

MADRID

URA ZAN DIA





coleccion
urazandi
bilduma

14

HISTORIA DE EUSKAL ETXEA-HOGAR VASCO DE MADRID

Pablo J. Beltrán de Heredia Iraurgi

EUSKO JAURLARITZA



GOBIERNO VASCO

LEHENDAKARITZA

PRESIDENCIA

Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen Zerbitzu Nagusia

Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco

Vitoria-Gasteiz, 2003

BELTRÁN DE HEREDIA IRAURGUI, Pablo José

Historia de Euskal Etxea-Hogar Vasco de Madrid / Pablo José Beltrán de Heredia Iraur-
gui. – 1ª ed. – Vitoria-Gasteiz : Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen Zerbitzu Nagusia = Servicio
Central de Publicaciones del Gobierno Vasco, 2003

p. ; cm. – (Urazandi ; 14)

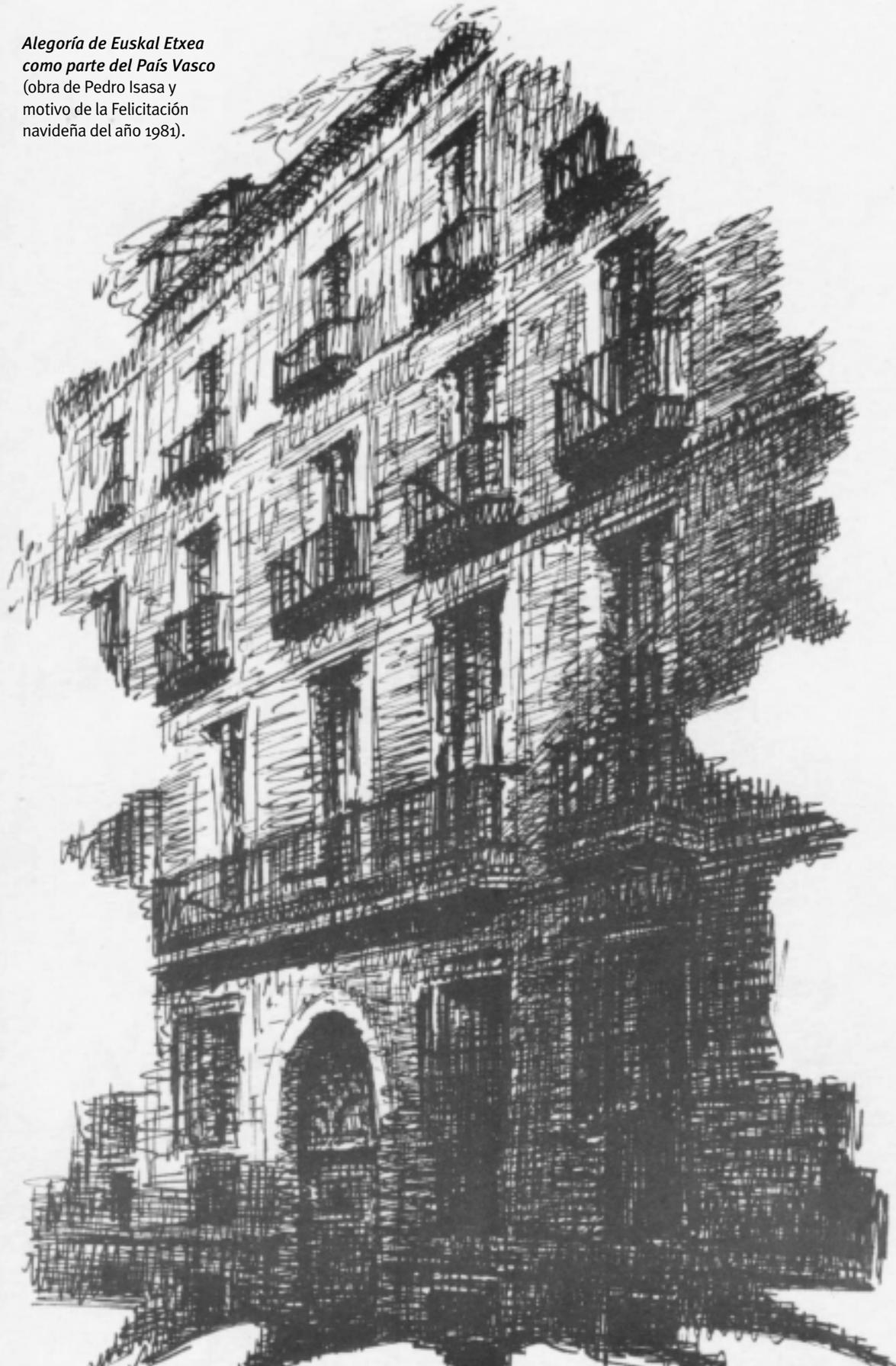
ISBN 84-457-2010-4

1. Euskal Etxea (Madrid)-Historia. I. Euskadi. Presidencia. II. Título. III. Serie
061.237(460.27 Madrid)(091)

Edición:	1.ª junio 2003
Tirada:	750 ejemplares
©	Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco Presidencia del Gobierno
Director de la colección:	Josu Legarreta Bilbao
Internet:	www.euskadi.net
Edita:	Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen Zerbitzu Nagusia Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco Donostia-San Sebastián, 1 – 01010 Vitoria-Gazteiz
Diseño:	Canaldirecto. Bilbao
Fotocomposición:	Ipar, S.Coop. Particular de Zurbaran, 2-4 - 48007 Bilbao
Impresión:	Grafo, S.A. Avda. Cervantes, 51 - 48970 Basauri (Bizkaia)
ISBN:	84-457-2010-4
Depósito Legal:	BI - 1.864-03

Nota: El Departamento editor de esta publicación no se responsabiliza
de las opiniones vertidas a lo largo de las páginas de esta colección

*Alegoría de Euskal Etxea
como parte del País Vasco*
(obra de Pedro Isasa y
motivo de la Felicitación
navideña del año 1981).



Índice

Aurkezpena / Presentación	10
Hitzaurrea / Prefacio	14
Introducción	16
Vascos en Madrid	22
Vascos en Madrid con anterioridad al siglo xx	23
Vascos en Madrid en el siglo xx	26
Antecedentes	30
El primer Hogar Vasco de Madrid	31
Vascos en Madrid, de 1940 a 1974	34
La Hermandad de San Miguel de Aralar-Euskal Etxea	35
Constitución y actividad social	35
El Local de Hileras 17	38
El Pabellón de Guipúzcoa de la Casa de Campo	40
Las Juntas de Gobierno	44
Actividades religiosas	47
Euskera	51
Actividades culturales	53

Festivales Musicales	58
Celebraciones	60
Excursiones	71
Txistu, Txaranga, Grupo de danzas	74
Reuniones de señoras	77
Felicitaciones de Navidad	77
Campeonatos de mus y otras actividades	79
El Coro, el Orfeón Vasco de Madrid	79
Biblioteca	81
Los Socios	82
El Hogar Vasco de Madrid: Euskal Etxea	86
Del Hogar Vasco-Euskal Etxea de Madrid	87
Fundación. Estatutos	87
La nueva sede en Jovellanos, 3	91
Acto inaugural	94
Los Socios	98
Las Juntas Directivas	107
Personal auxiliar	116
Servicios	117
Actividades culturales	118
Euskaltegi	118
Conferencias	128
Tertulias	153
Cine club	155
Sala de exposiciones	162
Biblioteca	171
Clases de pintura	176
Teatro	178
Actividades deportivas	182
El grupo Scout: el grupo de Txikis	182
El grupo de montaña	187
El Frontón: los partidos de pelota	199
El fútbol: las peñas, el equipo de fútbol	201
Deportes rurales	205
Cicloturismo	206
Actividades musicales	206
El Orfeón Vasco de Madrid	206
La Zarzuela <i>Sasibil Baserria-El Caserío</i>	216
Santa Agueda	222
Festivales musicales	223
Txistu, Charanga, Txalaparta	234
Danzas	240
Clases de música	247

Actividades sociales	248
El mus y otros juegos	248
El Yoga y el Taichi	254
Encuentros empresariales	255
Actividades de señoras, señores y jóvenes	257
Las festividades	260
Federación de Centros	284
Felicitaciones de Navidad	285
Cursos de cocina: gastronomía	288
Excursiones	290
Actos solidarios	302
Restaurante, Txoko, Cafetería, Sukalde	303
Los medios de comunicación con los socios	307

Aurkezpena

JUAN JOSÉ
IBARRETXE
MARKUARTU
Lehendakaria



1994 urtean *Eusko Legebiltzarrean Euskal Autonomia Erkidegoaz Kanpoko Euskal Gizatalde eta Etxeekiko Harremani buruzko Legea* onartu zen, kontrako botorik jaso gabe. Legebiltzarreko Taldeen jarrera bateratu hau, Euskaditik kanpora bizi diren euskal herritarrekin eta euren ondorengoekin Euskal Gizarteak duen konpromiso atzeraezinaren erakusgarri onena da. Konpromiso horrek, halaber, Euskal Etxeen aitorten ofiziala eta Euskal Erakunde Publikoekiko harremanen instituzionalizazioa ahalbidetzeko duen borondatea adierazten du.

Lege horren bidez, lau urtero egin beharreko Euskal Gizataldeen Biltzarra instituzionalizatzen da ere bai, euren helburuak betetzeko lau urteko plana prestatu ahal izan dezaten.

Ikuspegi horretatik, Euskal Etxeen eta Euskal Erakunde Publikoen arteko harremanen instituzionalizazioa, horiek etorkizunean jarraipena izateko asmoaren seinale da, ekintza bateraturako estrategiak, aldian-aldian, gaur egungo mundu gero eta globalagoaren errealitate historiko berrietara egokituz.

Hain zuzen, etorkizun asmo horrekin jardun zuten euren jaioterritik urrun elkartzea eta euren «Euskal Etxeak» sortzea erabaki zuten euskal herritar ospetsuek. Elkarri laguntza eta babesa ematea eta Kultura sustatzea zuten helburu, Euskal Herriaren partaide izatearen sentimenduak eta harrera egin zieten herrialdeekiko elkartasuna uztartzuz.

Gaur, Euskal Etxeen historiaren berreskurapenean berriro lagundu nahi izan duten profesionalen ikerketa-bilduma aurkezteko ohorea dugu. Euskal Etxeak nazioarteko euskal presentziaren historia instituzionalaren zati dira eta, aldi berean, kokatuta dauden herrialdeen araberako legediaren aitorten ofiziala izan dute.

Bilduma honetatik, milaka euskal gizon eta emakumeri elkartasunez harrera egindako herrialde horiei omenaldia egin nahi diegu, baita Euskal Etxe eta Gizataldeei ere, fundazioko helburuak betetzeko eta Euskal Herriak historian ezaugarri izan dituen baloreak defendatu nahiz zabaltzeko egindako ahaleginagatik, adibidez lanerako gogoia, nazioarteko elkartasuna, printzipio demokratikoen defentsa eta emandako hitza betetzea.

Espero dut ahalegin profesional eta instituzional berri honek Euskadiren errealitate soziopolitikoaren ezagutarazten lagunduko duela, baita Euskal Etxe eta Gizataldeek Euskal Erakunde Publikoekin duten harremana estutzen ere.

Presentación

JUAN JOSÉ
IBARRETXE
MARKUARTU
Lehendakari



El año 1994 se aprobó en el Parlamento Vasco, sin ningún voto en contra, la Ley de Relaciones con las Colectividades y Centros Vascos. Esta actitud generalizada de los Grupos Parlamentarios es el mejor exponente de la voluntad de la Sociedad Vasca de suscribir definitivamente el compromiso de este Pueblo para con los vascos y sus descendientes que residen fuera de Euskadi y de posibilitar el reconocimiento oficial de sus Centros Vascos y la institucionalización de sus relaciones con las Instituciones Públicas Vascas.

Por esta misma Ley se institucionaliza la celebración cada cuatro años del Congreso de Colectividades Vascas a fin de poder elaborar el plan cuatrienal de acciones para el cumplimiento de sus objetivos.

Desde esta perspectiva, la institucionalización de las relaciones entre los Centros Vascos y las Instituciones Públicas Vascas presupone la voluntad de su proyección a futuro, adecuando periódicamente las estrategias de actuación conjunta a las nuevas realidades históricas que presenta la progresiva globalización del mundo actual.

Con esta misma actitud futurista actuaron aquellos preclaros vascos que lejos de su tierra natal decidieron asociarse y crear sus «Centros Vascos» con el objetivo de apoyo mutuo y defensa y promoción de su Cultura, conjugando sus sentimientos de pertenencia al Pueblo Vasco y su solidaridad con los Países que les acogieron.

Hoy, tenemos el honor de presentar esta colección que recoge investigaciones de profesionales que han deseado colaborar una vez más en la recuperación de la historia de los Centros Vascos como parte de la historia institucional de la presencia vasca en el mundo internacional, con reconocimiento oficial, al mismo tiempo, de acuerdo con las legislaciones de los países en que se encuentran ubicados.

Desde esta colección deseamos homenajear a dichos Países que han acogido con actitudes solidarias a tantos miles de vascos y vascas, a las propias Colectividades y Centros Vascos por el esfuerzo desarrollado en el cumplimiento de sus objetivos fundacionales y en la defensa y difusión de los valores que han caracterizado históricamente al Pueblo Vasco, como su espíritu de laboriosidad, la solidaridad internacional, la defensa de los principios democráticos y el cumplimiento de la palabra dada.

Confío que este nuevo esfuerzo profesional e institucional contribuya a un mayor conocimiento de la realidad socio-cultural de Euskadi y potenciar los vínculos de las Colectividades y Centros Vascos con las Instituciones Públicas Vascas.

Hitzaurrea

Euskal emigrazioari buruzko bibliografiak gehienetan informazio gehiago ematen dute XIX. eta XX. mendeetako zenbait denboraldi buruzko ikerketez. Eta horiek oinarritzat hartuta, hainbat iritzi azaltzen dira noiz sortu ziren lehenengo euskal etxeak, euskal etxeon bitartez emigratutako euskal gizataldeak elkartzeko eta kultura berri bat asimilatzeko eta, aldi berean, norberarena gordetzen laguntzeko.

Orain aurkezten dugun lanak hainbat ezaugarri garrantzitsu eskaintzen ditu. Denboraren ikuspuntutik, XIX. mendearen aurreko migrazio-mugimendu bat aztertu du, «Real Congregación de Naturales y Originarios de las tres Provincias Vascongadas» delako erakunde garrantzitsuari buruzko informazioa emanez. Erakunde hori 1715ean sortu zen Madrilén, agintearen lurraldean bertan euskal plataforma eta ordezkari izateko.

Lurraldearen ikuspuntutik, egileak Estatu barruko zenbait guneez izandako emigrazioa hartu du ikerketaren gai nagusitzat eta aipamen ugari bildu ditu euskaldunek hainbat arlotan egindako lan garrantzitsuak: hala nola, banku arloan, finantzetan, erakuntzan, politikan, arte arloan, literatura sorkuntzan edota unibertsitate arloan; baita ere, prestakuntza gutxiagoko zenbait arlotan: neskametza arloan, esaterako.

Denborari eta lurraldeari buruzko aipamen horiek euskaldunek eragindakoaren garrantzia erakusten dute; batez ere, Real Sociedad Bascongadoak burututako lanarena. Gogora ekarri nahi dugu, adibide gisa, garai bertsuan sortu zela Mexikon «Colegio de las Vizcaínas» ikastetxea.

Horiek guztiek iragan denborako euskal emigrazioa hobeto ezagutzen laguntzen badigute ere, honako lan hau Madrileko Euskal Etxearen ikerketa zehatza da, Madrileko Euskal Etxeak jasotzen baitu XX. mendeko bigarren hamarkadatik aurrera «lanarengatik bizitokia Euzkaditik Manzanares ibaiaren ertzetara eraman behar izan duten euskaldun gehienak».

Liburu honek, azken finean, informazio ugari jasotzen ditu euskaldunen elkarbizitzaz eta euskaldunok jaso zituen tokiari egin dioten ekarpen garrantzitsuak.

IÑAKI AGUIRRE ARIZMENDI
Kanpo Harremanetarako idazkari nagusia

Prefacio

Las bibliografías sobre la emigración vasca aportan generalmente más información sobre las investigaciones realizadas sobre periodos de los siglos XIX y XX. Incluso a partir de las mismas se emiten opiniones sobre las fechas de creación de los primeros centros vascos como entidades que aglutinan al colectivo vasco emigrado, afrontando una nueva realidad de vivir simultáneamente en procesos de asimilación a una nueva cultura y el mantenimiento de la propia.

La obra que presentamos ofrece características de gran interés: desde el punto de vista temporal, analiza un movimiento migratorio anterior al siglo XIX, con información sobre una institución tan relevante como es la «Real Congregación de Naturales y Originarios de las tres Provincias Vascongadas», fundada en Madrid el año 1715 constituyéndose en «plataforma y representación vasca en el propio territorio del poder».

Desde la perspectiva de ámbito geográfico, el autor centra su investigación en la emigración a espacios dentro del propio Estado, con referencias a la importante labor desarrollada por los vascos en sectores tan diversos como la banca, las finanzas, el comercio, la construcción, la política, el arte, la creación literaria o la propia universidad, además de otros sectores de menor cualificación, como puede ser el servicio doméstico.

Estas referencias espacio-temporales orientan hacia la importante influencia de los vascos, y especialmente por la desarrollada por la Real Sociedad Bascongada. Basta recordar, a modo de ejemplo, que en estas mismas épocas se constituyó en México el Colegio de las Vizcaínas.

Sin embargo, junto a estas virtualidades que amplían la visión sobre el movimiento migratorio vasco de épocas pretéritas, la obra es un estudio pormenorizado de la Euskal Etxea-Hogar Vasco de Madrid, que desde la segunda década del siglo XX acoge a «la inmensa mayoría de los vascos a quienes su trabajo les llevó a trasladar su residencia desde Euzkadi a las márgenes del Manzanares».

La obra representa, en definitiva, una amplia información de la convivencia de los vascos como comunidad y de su importante aporte al lugar que les acogió.

IÑAKI AGUIRRE ARIZMENDI
Secretario General de Acción Exterior

Introducción

Este libro, que viene a ser una crónica de la historia de Euskal Etxea-Hogar Vasco de Madrid, y de sus antecedentes a lo largo del siglo xx, se ha preparado a instancias del Director de Relaciones con las Colectividades Vascas de la Lehendakari-tza del Gobierno Vasco, Josu Legarreta, dentro del Proyecto Urazandi, que trata de la publicación de una colección de libros sobre la historia de la emigración e instituciones vascas fuera de Euskadi, a editar para el Congreso Mundial de Colectividades Vascas que se celebra en el año 2003.

Este trabajo se ha centrado en la historia de los Centros Vascos en Madrid en el siglo xx, en particular de Euskal Etxea-Hogar Vasco de Madrid, y de las instituciones que se pueden considerar como antecedentes suyos, como son el primitivo Hogar Vasco de Madrid y la Hermandad de San Miguel de Aralar-Euskal Etxea. No se ha extendido a otras entidades vascas que también están presentes en Madrid, como la Real Congregación de Naturales y Originarios de la tres Provincias Vascongadas (Congregación de San Ignacio), propietaria de la Iglesia de San Ignacio, en el n.º 31 de la calle Príncipe de Madrid, la cual aparece mencionada múltiples veces en el trabajo por los actos realizados en la misma. Tampoco se ha tratado más que muy someramente la historia del Txoko Zar de Madrid, ni la de la Delegación en Corte de la Real Sociedad Bascongada de los Amigos del País, por la extensión que habría alcanzado el libro, pudiendo ser objeto las mismas de un nuevo estudio.

Para este trabajo las fuentes utilizadas han sido los Boletines informativos que han venido publicando de modo regular tanto la Hermandad de San Miguel de Aralar como Euskal Etxea de Madrid, así como la documentación existente en los archivos de Euskal Etxea de Madrid, las publicaciones que se mencionan en el texto de la obra y los testimonios y recuerdos de algunos socios. El trabajo se limita por otra parte al siglo xx, es decir hasta finalizar el año 2000, con la excepción de la somera referencia inicial a la presencia histórica de vascos en Madrid, quedando pendiente también un trabajo mas detallado sobre esta presencia en siglos anteriores.

Como se ha indicado, la reseña realizada en el texto de este libro de la historia de Euskal Etxea de Madrid finaliza el 31 de diciembre de 2000. A la fecha de hoy, mayo de 2003, existe una nueva Junta Directiva y diferente personal al cargo de las diferentes actividades de Euskal Etxea, considerando conveniente indicarlo para información de los lectores.

El 25 de octubre de 2002 resultó elegida, en la Asamblea General celebrada en esa misma fecha, una nueva Junta Directiva para el siguiente bienio, es decir hasta octubre de 2004. La composición de esta nueva Junta, presidida por Cipriano García Vadillo, es la siguiente:

Presidente:	Cipriano García Vadillo
Vicepresidente 1.º:	Maritxu Abaitua Churruca
Vicepresidente 2.º:	Antonio Orbe Díaz
Vicepresidente 3.º:	José Ignacio Echevarria Gorroño
Secretario:	Pedro Aramburu Fernández de Garayalde
Vicesecretario:	Carlos Hernández Basilio
Tesorero:	Francisco García Ansa
Interventor:	José Antonio Mendia Aguirre
Vocales:	
Euskera:	Pablo Beltrán de Heredia Iraurgi
Festejos, actos sociales:	Pedro Arribalzaga Casado
Promoción, excursiones:	María Isabel Mugika Grijalba
Peña Athletic:	Luis Angel Vidal Arraz
Mendizaleak:	María Jesús Angulo Aranguren
Equipo Fútbol:	Óscar García Martín
Orfeón:	Federico Roncal Serra
Juegos, Biblioteca:	Jesús Abajo Bengoechea

El número de socios al 15 de mayo de 2003 era de 2.721.

Juan Antonio Velasco continúa como representante de Euskal Etxea ante la Federación de Casas Regionales de Madrid.

El Grupo de Montaña está presidido actualmente por María Jesús Angulo Aranguren, contando con la colaboración de Jorge Martín como Secretario, Jon Mirena como Tesorero y María Angeles Arroyo como vocal. El número de socios federados supera a los 90, y en las marchas viene a participar una media de 50 montañeros, incluidos los senderistas, tanto de socios federados como de los que aun sin estar federados acuden a las marchas.

El Grupo de los txikis, integrado en el Euskal Etxeko Mendi Elkartea, cuenta con la colaboración, como monitores, de Iñaki Antero, Javier Otero y Juan Pablo Trigo. El número de txikis federados es superior a 20, a los que se suman otros que sin estarlo participan también en las marchas del Grupo.

Al frente de la Peña del Athletic está la siguiente Junta directiva: Presidente, Luis Angel Vidal; Vicepresidenta y Secretaria, Maribel Mugika; Tesorero, Bernardo Artetxe; Vocal, Manuel Morante. La Peña cuenta con 112 afiliados.

El Orfeón Vasco de Madrid está dirigido por Javier Corcuera, y componen su Junta directiva, Federico Roncal como Presidente, Pedro Jesús García Arribas como Secretario, y Elena Ortega como Tesorera. El número de componentes del Orfeón, al mes de mayo de 2003, era de 34, de los cuales 12 Sopranos, 7 Contraltos, 7 Tenores y 8 Bajos, siendo Jefe de cuerda de mujeres Concepción Macías, y Jefe de cuerda de varones José Luis Roncal. Tomás Antero es responsable de las partituras, y Alfonso Oroz representa al Orfeón ante la Federación Coral de Madrid

Las clases de pintura se imparten ahora en una sala habilitada en la planta quinta del edificio de Jovellanos 3, siguiendo las mismas a cargo de María Carmen Zabaleta.

La Sala de Exposiciones funciona por el sistema que viene rigiendo la misma desde el curso 1997-98, estando a disposición de los artistas interesados en exponer, con preferencia para los vascos. Se están realizando dos exposiciones por mes.

Han dado las clases de euskera durante el curso 2002-2003 en el Euskaltegi de Euskal Etxea, los irakasles Jorge Echagüe Burgos, Oscar Aramberrí Ibarra y Gonzalo Echagüe Burgos. El número de alumnos en este curso ha llegado a 164, además del grupo de práctica y mejora del idioma animado por José Manuel Lizasoain.

En la atención de la Biblioteca, ubicada en la planta cuarta, continúa prestando sus servicios Javier Machimbarrena Corcuera.

Respecto al personal ocupado en la casa, actualmente esta integrado por las siguientes personas.

Secretaría, atención a socios:	Conchi Alberdi Gaztañaga
Conserje residente:	Teófilo Bullido Recio
Conserje:	José Ramón Regidor Lacasa
Limpieza:	Francisca Ruiz García

En el texto se ha respetado, en lo que se refiere a la grafía y nombre de personas y lugares, la utilizada en cada caso en los documentos consultados para referirse a los mismos, lo que en ocasiones puede originar disparidades en los nombres utilizados para designar una misma persona o lugar en las distintas partes del texto.

Los nombres de las personas que aparecen mencionadas en esta crónica, desarrollando una actividad o participando en un acto determinado, son los que se han encontrado en los documentos disponibles consultados, o bien en el testimonio de personas que tomaron parte en los mismos. A las personas que tuvieron también actuaciones destacadas y no aparecen en el libro, se les ruega disculpen la omisión, que en ningún caso ha sido intencionada, sino consecuencia de las limitaciones de un trabajo como éste. Así en el texto sólo se menciona una pareja que se conoció realizando actividades en Euskal Etxea y luego contrajo matrimonio, cuando de hecho hay varios casos más, como el de Iñaki Mendinueta y Marta Bernardos, Mikel Basterra y Amaia Velasco, Mikel Castrillo y Rosa Ramírez, Patricio Mendinueta y Amaia Lores, Jorge Martín y Mertxe Barriola, Iñaki Machimbarrena y Amaia Sánchez Aguirre, Aitor Uriarte y Eli Zubimendi, Roberto Uriarte e Itziar Maiztegui, etc.

Entre las personas que han contribuido a la preparación de esta crónica, facilitado información y documentos sobre sucesos y datos que aparecen en la misma, se puede mencionar a Rafa Artetxe, Valentina Oregi Alberdi, Juan José Mancisidor, Antón Mercero, José Luis Mainer, Antón Arratibel, María Jesús Angulo, Federico Roncal, Luis Angel Vidal, Iñaki Antero, José Antonio Larrañaga, Iñaki Mendinueta, Mari-txu Abaitua, María Isabel Mugika, etc. Hay que mencionar de manera especial la colaboración prestada por Conchi Alberdi, hurgando en el ordenador y en los archivos de Euskal Etxea para conseguir los datos requeridos en cada momento. A todos ellos hay que agradecer que se haya podido completar este trabajo.

Vascos en

(02)

Madrid

VASCOS EN MADRID CON ANTERIORIDAD AL SIGLO XX

La creación de Centros Vascos en Madrid, principalmente a partir del siglo XVIII, es sin duda debida a la existencia desde hace ya varios siglos de una importante colonia de vascos en esta Capital.

Es conocida la abundante presencia de vascos en la Administración española, debida entre otras razones, y aparte de sus posibles méritos personales, a su condición de hijodalgos que disposiciones reales les reconocía por su sola naturaleza, lo que les permitía acceder a ejercer la función de cargos públicos. Esta presencia se hace notar de modo particular a partir del siglo XVI, y se puede decir que alcanzó su apogeo en el siglo XVIII; sobre esto puede aportar información la investigación promovida por Julio Caro Baroja, financiada conjuntamente por la Delegación en Corte de la Real Sociedad Bascongada de Amigos del País y por la Fundación Juanelo Turriano y realizada por Juan Luis Blanco Mozo en el Archivo de Protocolos de Madrid, sobre vascos en Madrid en la segunda mitad del siglo XVIII.

Fuente de información sobre vascos residentes en Madrid en el siglo XVIII es también la publicación, realizada en el año 1746, de las Constituciones de la «Real Congregación de hijos y Originarios de las muy leales Provincias de Alava, Guypuzcoa (sic) y Vizcaya, consagrada a su glorioso paysano (sic) y Patrón, el grande Ignacio de Loyola», en la que se mencionan, como fundadores de la misma el 20 de Abril

de 1715, a 54 vizcainos, 35 guipuzcoanos y 20 alaveses, residentes todos ellos en Madrid.

En la «Noticia sobre el Origen, Fundación, Objeto y Constituciones de la Real Congregación de Naturales y Originarios de las tres Provincias Vascongadas, establecida bajo la Advocación del glorioso San Ignacio de Loyola», publicada en 1896, se relaciona de nuevo el nombre de los que la fundaron en el año 1715, con indicación del pueblo y provincia de naturaleza de cada uno de ellos. También se relacionan los bienhechores que «singularmente favorecieron con sus limosnas, donaciones y legados a ésta benéfica y patriótica congregación de San Ignacio de Loyola», desde el año 1715 hasta el año 1790, y en el año 1895, en el que figuran 104 donantes mencionados por su nombre y provincia de origen, además de las Diputaciones de Álava, Guipúzcoa y Vizcaya, el Ayuntamiento de San Sebastián y el Obispo de Vitoria; en una nota se indica que no se disponían los datos relacionados con las donaciones realizadas entre 1790 y 1895, aunque constaba «de manera auténtica» que existieron. En esta relación aparecen personas, todas ellas de origen vasco, pero avecindados no sólo en Madrid, sino también en Cádiz, Perú, Filipinas, Argentina, México, Colombia, Panamá, Chile, lo que da idea de la importancia que la Congregación tuvo entre los vascos de la diáspora.

En esta misma noticia se relacionan 30 prelados, que fueron fundadores o miembros de la Congregación de San Ignacio de Loyola, y que ejercieron como obispos, arzobispos o cardenales en diversas Sedes episcopales de España y de América. Asimismo aparecen mencionados por su nombre y provincia de origen, los 103 Prefectos, que ocuparon el cargo desde la fundación de la Congregación y aprobación de sus Constituciones en 1718, hasta finales del siglo XIX.

El primer Prefecto fue José Zarate y Murga, Marqués de Montesacro, y en 1896 lo fue el Duque de Granada de Ega. Entre ellos se incluyeron: en 1724 Diego Gaspar Vélez Ladrón de Guevara y en 1739 y 1751 José María Diego de Guzmán Spinola y Colonna Vélez Ladrón de Guevara, ambos Condes de Oñate; en 1731 Juan de Idiaquez y Eguía, en 1775 Francisco Borja de Idiaquez y Palafox y en 1821 Francisco Javier de Idiaquez y Carvajal, los tres Duques de Granada de Ega; en 1752 Agustín de Muntiano y Luyando, primer Director perpetuo de la Academia de Historia; en 1767 y 1771 Gaspar de Munive, Marqués de Valdelirios; en 1776 Fernando de Silva Alvarez de Toledo y en 1779 y 1788 José Alvarez de Toledo, ambos Duques de Alba; en 1780 Antonio de la Quadra, del Consejo de su Majestad; en 1783 José Antonio de Armona, Corregidor de Madrid; en 1787 Manuel Francisco de Juaristi, Director de la Real Compañía de Filipinas; en 1819, 1822, 1825, 1828, 1831, 1834 y 1837 Pedro Alcántara de Toledo Salm-Salm Silva Hurtado de Mendoza, Duque del Infantado; en 1824, 1827, 1830 y 1833, Francisco Javier Castaños, Capitán General, Duque de Bailén; en 1850 y 1864 Joaquín Barroeta Aldamar; en 1894 Benigno Becerro de Bengoa. No menos notables fueron los otros 85 Prefectos que no se mencionan y que ocuparon este cargo a lo largo de estos primeros dos siglos de existencia de la Congregación. El número de congregantes en el año 1895 era de 258, de los cuales 72 eran oriundos de Álava, 100 de Guipúzcoa y 86 de Vizcaya.

El 8 de enero de 1989 el diario *Deia* publicaba un artículo de Ernest Lluch, *Vascos y Catalanes en Madrid*, en la que hacía referencia a la lápida que hay en la calle Príncipe 31 de Madrid y en la que había leído «Iglesia de San Ignacio de Loyola —agregada a San Juan de Letrán— propiedad de la Real Congregación de naturales oriundos de las tres provincias vascongadas, fundada en 1665», haciendo a continuación una pequeña reseña de la historia y actividades a lo largo de los casi 300 años de vida de la «Real Congregación de San Ignacio de los Vascongados en Madrid», que llegó a tener, según sus palabras «papel histórico relevante», al constituirse en «una plataforma y en una representación vasca en el mismo territorio del poder», al «desarrollar una cultura política intervencionista en el conjunto español», y «en base a realidades vascas en Madrid», destacando la labor de vizcaínos y navarros en la Administración pública, la de la «Sociedad Vascongada de Amigos del País», con la que la Congregación «realizó una unión fraterna», como primera institución de la Ilustración en España, y su participación en el nacimiento de la banca en Madrid. También hablaba del papel de los catalanes en Madrid entre los comerciantes, así como de la Congregación de San Fermín de los Navarros, fundada en 1683 y que aunque funcionando con total independencia de la Congregación de San Ignacio, «cada seis meses tenían una reunión conjunta de sus dirigentes».

Una interesante investigación sobre la presencia en Madrid de vascos, a mediados del siglo XIX, es la realizada por la Profesora de Historia de la Universidad Complutense de Madrid Estíbaliz Ruiz de Azúa y Martínez de Ezquerococha, la cual fue objeto de su Lección de ingreso como Amiga de Número de la RSBAP (*Los Vascos en Madrid a mediados del siglo XIX*, Delegación en Corte RSBAP, 1995). En este trabajo se estudia la población vasca en Madrid, con datos sobre: las características de la inmigración y de la colonia vasca; la integración de los vascos en Madrid, de acuerdo con su calificación profesional reflejada en el padrón municipal; las disposiciones testamentarias de los vascos fallecidos por aquella época en Madrid.

Según datos aportados en este estudio, el total de inmigrantes vascos empadronados en Madrid en 1850, procedentes de Bizkaia, Araba y Gipuzkoa, era de 5.261, 1.886 varones y 3.375 mujeres, sobre un total de 221.707 habitantes con los que contaba entonces la Capital. Entre estos hubo vascos que alcanzaron notoria importancia como fundadores, directores y consejeros de las principales sociedades mercantiles creadas por entonces en Madrid, como Domingo de Norzagaray, Fermín Lasala, Mateo Murga, Francisco de las Rivas, José Manuel Collado, Estanislao de Urquijo (primer Marqués de Urquijo), así como en actividades relacionadas con la política, la administración pública y la milicia, como Lorenzo Calvo de Rozas, Salustiano Olózoga, Manuel de Mazarredo, Joaquín Barroeta Aldamar, Agustín Fernández de Gamboa, Gil de la Cuadra, Antonio de Goitiz, Rafael de Guardamino y Tejera, Martín de los Heros, Salustiano Olózoga, Joaquín María de Ferrer (alcalde de Madrid en 1840), Manuel de Azcarraga, José Echegaray Eizaguirre (Premio Nobel de Literatura; fundo en 1874, siendo Ministro de Hacienda, el Banco de España). Entre los magistrados y notarios destacaron Francisco de Olabarrieta, José María de Go-

rostidi, Gregorio de Barrenecoa, Cristobal Vicuña, Jose María Garamendi. Entre los que ejercían profesiones liberales se encontraban: los médicos Melchor Sánchez de Toca, Juan José Vicente de Oteiza, José Echegaray, Pedro de Goicoechea; los ingenieros y arquitectos Agustín de Marcoartu, Antonio de Zabaleta, Lucio del Valle, José Joaquín Ibarrola, Juan Bautista de Aranzamendi; los abogados Agustín Mendía, Juan Ortiz de Zarate, Anacleto de Mollinedo; los catedráticos y profesores José Francisco de Iturzaeta, Vicente Santiago de Masarnau, Ventura de Mugartegui, Constantino Ardanaz, Nemesio Lallana y Gorostiaga.

Fue notable la presencia de los vascos en actividades comerciales, con un total de 442 de los 5.261 vascos censados en el año 1850, que representaban el 15,56 por ciento del total de los 2.852 comerciantes registrados en aquel año en la Capital. Importante fue también la presencia de artesanos vascos, con un total de 759 censados a mediados del siglo, aunque sólo representaban el 1,73 por ciento del total de los 43.990 existentes en aquel momento en Madrid. La Profesora Ruiz de Azua destaca finalmente en su trabajo, que una parte de la colonia vasca en Madrid estuvo trabajando también en el servicio doméstico, hasta un total de 1.129 mujeres y 71 varones en 1850, en ocupaciones que iban desde ama de gobierno o nodriza hasta el de criada o sirvienta, y desde mayordomo o ayuda de cámara al de doméstico o sirviente; de éstos cerca del 40 por ciento trabajaban en palacios, o pisos de propietarios, nobles o de profesiones liberales, muchos de ellos vascos.

VASCOS EN MADRID EN EL SIGLO XX

Si notable fue la presencia de los vascos en Madrid en los siglos precedentes, mayor aún si cabe lo ha sido en el siglo xx, habiéndose hecho notar en todos los campos de actividad: la banca, las finanzas y el comercio; la construcción, la arquitectura y la industria; el transporte; la política y la administración; el deporte; el teatro y el cine, la pintura y la música; la creación literaria; la Universidad. Los vascos han sido además en Madrid promotores de importantes iniciativas, como el Metro de Madrid, según lo muestran numerosos testimonios que se han escrito sobre las mismas.

Esta presencia conllevaba la existencia de una importante colonia de vascos residentes en Madrid. De acuerdo con el Instituto Nacional de Estadística en el año 1975 había empadronados en Madrid 48.954 residentes, nacidos en una de las tres Provincias Vascas o en Navarra, con la siguiente distribución:

Provincia	Varones	Mujeres	Total
Álava	2.110	2.554	4.664
Vizcaya	8.472	10.615	19.087
Guipúzcoa	6.114	7.651	13.765
Navarra	4.816	6.622	11.438
Total	21.512	27.442	48.954

En esta evaluación, que revela un importante incremento en la población vasca respecto al censo de 1850, no están incluidos los hijos o descendientes de vascos nacidos en Madrid.

Una interesante fuente de conocimiento de la actividad de los vascos en Madrid es el libro de Juan José Alzugaray, *Ingenieros y Arquitectos vascos del siglo xx en Madrid* (Editorial Dossat, 1986), en el que se detalla las actividades y obras en Madrid de 100 personalidades nacidas en el País Vasco, que han residido y desarrollado total o parcialmente su actividad en Madrid, habiendo fundado y ocupado altos cargos en grandes empresas, cargos relevantes en la Administración española y local, en la Milicia, en la Enseñanza superior y en la Investigación, y otros que han diseñado y ejecutado obras de arquitectura singulares en Madrid o su Provincia, y que han sido miembros de las Reales Academias.

Si nos remitimos al deporte, la influencia de los vascos ha sido grande, en particular en el fútbol, y grandes figuras vascas han jugado en los equipos madrileños, en particular en el equipo del Real Madrid; más destacable aún es la fundación por vascos en el año 1903 del Atlético de Madrid, como una «sucursal» del Athletic de Bilbao, con el nombre de Athletic de Madrid, que se cambió luego sucesivamente por el de Athletic Aviación, Atlético Aviación y por el actual de Atlético de Madrid, y con un uniforme azul y blanco que sustituyó en el año 1911 por otro rojo y blanco en la camiseta y azul en los pantalones, traído de Bilbao por su directivo y jugador Juan Elorduy; leyendo la alineación del equipo que jugó en 1912 contra el entonces Madrid, y más tarde Real Madrid, en el partido inaugural del campo de éste en la calle O'Donell, venciendo por dos goles a uno, se puede comprobar que estaba formada, prácticamente en su totalidad, por jugadores vascos. En el campo de los deportes ha habido también destacados jugadores vascos en el baloncesto, y en el frontón, como sucedió en el caso de las raquetistas que jugaron en los años cuarenta y cincuenta, con un gran seguimiento, en los frontones Madrid, Txiki, Alcántara, Barbieri, Iberia mientras en el Jai-Alai se jugaba cesta-punta, y en el frontón Recoletos remonte y pala.

En el campo de las artes ha sido notable también la presencia de vascos en Madrid. En el caso del teatro y el cine, Alberto López Echevarrieta en su libro *Vascos en el Cine* (Ediciones Mensajero, 1988), menciona y estudia a más de 840 personajes vascos, o de origen vasco, con actividades relacionadas con el mundo cinematográfico, en sus diversos aspectos, a lo largo del siglo xx, muchos de los cuales, en número no inferior al centenar, han desarrollado su actividad en Madrid, en donde residieron al menos durante una parte de sus vidas. En el campo de la música no han sido pocos los compositores e intérpretes vascos que han destacado, realizando una parte importante de su trabajo en Madrid. Lo mismo ha sucedido en el campo de la pintura y de la escultura, pues han sido muchos los pintores y escultores vascos que han estudiado y/o desarrollado su actividad creativa en Madrid, al menos durante algún tiempo.

También en el campo de las letras y de la universidad se ha dejado sentir en Madrid la presencia de los vascos, tanto en cuanto a escritores, ensayistas y novelistas, como en cuanto a catedráticos y profesores universitarios y de enseñanza media, siendo muchos los vascos que han ocupado un sillón tanto en la Academia Española, como en las Academias de Historia, de Bellas Artes y de Ciencias.

Se puede hablar así mismo de la importancia que han tenido los vascos en el campo de la restauración en Madrid, en donde existen un gran número de restaurantes de primera fila, prestigiados por su calidad, y cuyo buen nombre se ha visto fortalecido con la constante presencia de restauradores vascos en la televisión y en las revistas, con programas y consejos culinarios. Como dato a considerar, en la Guía Michelin del año 1997 se reseñaban 245 restaurantes de los que 38, es decir el 15,5% eran vascos; en el mismo año adjudicaba la Guía Michelin a estos restaurantes 13 estrellas, de las que 5, es decir el 38,5%, fueron dadas a restaurantes vascos, lo que da un índice de la calidad de los mismos.

Antecedentes

EL PRIMER HOGAR VASCO DE MADRID

En el año 1917 ya existió en Madrid un Euzko-Etxea, según se reseña en la Enciclopedia vasca Auñamendi. En el año 1923 se fundó el Hogar Vasco de Madrid, que tuvo sus locales en el número 38 de la carrera de San Jerónimo, en donde más tarde se construyó parte del edificio que albergó al Banco Exterior de España. En 1927 ocupó la presidencia del Hogar Vasco Bonifacio de Echegaray, miembro notable de la Sociedad de Estudios Vascos-Eusko Ikaskuntza, cuya Delegación en Madrid celebró sus reuniones en los locales del Hogar Vasco. Siendo Presidente Bonifacio de Echegaray se montó un servicio de asistencia a los Ayuntamientos vascos, para la realización de las gestiones que precisaran hacer en Madrid. Entre los que fueron Presidentes del Hogar Vasco se encontraban Juan de Iriarte, que lo presidió durante dos años, y Emiliano de Aranguena, el cual lo era al estallar la Guerra Civil. Entre sus secretarios se conoce a Julio Alonso, de Vitoria-Gasteiz.

Existe una lista de socios, en la que se relacionan los que fueron admitidos una vez abierta la inscripción de los mismos, de acuerdo con los Estatutos que regían con carácter provisional al Hogar Vasco. También se decía textualmente, «honran nuestras listas, con el propósito de aumentar la recaudación mensual de cuotas, los nombres de algunas señoras». Se establecía que una vez aprobados los Estatutos definitivos, se consideraría la conveniencia de limitar el número de socios que no fueran vascos, cuya admisión no había tenido restricciones en el periodo fundacional. En esta lista

constan los nombres de 672 socios, de los cuales al menos el 81% tenían apellidos netamente vascos, pudiendo ser también de origen vasco una parte del 19% restante; en cuanto al número de mujeres inscritas como socias, su número no pasaba de 9.

Según escribió Jesús de Galindez en su libro *Los Vascos en el Madrid sitiado*, «La inmensa mayoría de los vascos a quienes su trabajo les llevó a trasladar la residencia desde Euzkadi a las márgenes del Manzanares, eran socios del Hogar Vasco»; añade que, instalado en la Carrera de San Jerónimo, contaba con frontón, en el que celebraban campeonatos de pelota, txakoli con sombreado jardín, no faltando los bailes mensuales ni festivales de jóvenes, «en los que se dejaba oír el sonido del txistu».

El Hogar Vasco contó con un afamado orfeón, creado en 1925 bajo el impulso de Alberto Alcocer, siendo su director el maestro Busca de Sagastizabal. Este orfeón tuvo varias actuaciones públicas, como un concierto en el Circo Price en el año 1925, un concierto en el Palacio de la Música en el año 1928 y la puesta en escena de la ópera Maitena en el Teatro de la Zarzuela, a la que asistieron los reyes de España. En el año 1932 se comenzaron a impartir en el Hogar Vasco clases de euskera y en el año 1933 se formó un cuadro artístico. Hay también testimonio gráfico, aportado por uno de los antiguos socios del Hogar, de que en el año 1927 el Hogar Vasco contaba con un equipo de fútbol, que participó en la temporada 1926-1927 en



Equipo de fútbol del Hogar Vasco de Madrid, en la temporada 1926-27.

competiciones locales. El Hogar Vasco había cedido en el año 1933 un cuarto a la Agrupación de Estudiantes Vascos, «Euzko Ikasle Batza», para que pudieran instalar en el mismo sus oficinas. De esta Agrupación fueron Presidentes Benito de Areso en el bienio 1932-1934, José María de Azkarraga de 1934 a 1935, y José de Basterretxea en el bienio 1935-1936.

Al estallido de la Guerra Civil, muchos estudiantes vascos fueron sorprendidos en Madrid, en donde se encontraban preparando oposiciones o repasando asignaturas pendientes, reuniéndose a diario en los jardines del Hogar Vasco. Lo mismo les sucedió a no pocos reclutas vascos, que se encontraban en aquel momento haciendo el servicio en alguno de los cuarteles que se sumaron al levantamiento, y que fueron licenciados al fracasar el mismo en Madrid, acabando muchos de ellos por recalar en el Hogar Vasco.

Al crearse el Comité-Delegación del Partido Nacionalista Vasco en Madrid por Juan Sosa Barrenetxea y Juan R. Maidagan, de la Agrupación de Cultura Vasca, José de Basterretxea y Santiago de Lekuona, de la Agrupación de Estudiantes Vascos, y Justo de Abasolo, de Solidaridad de Trabajadores Vascos, intentaron instalarse en el Hogar Vasco, pero demasiado tarde, pues para entonces el Hogar Vasco había sido incautado ya por las Milicias Vascas, por lo que tuvo que hacerlo en el número 9 de la calle Nicolás María Rivero.

Las Milicias Vascas instalaron así su cuartel en el Hogar Vasco, cuyo primer jefe, nombrado por las autoridades militares del Gobierno de la República, fue el navarro Alzugaray, Coronel de Artillería, y su responsable político el ingeniero socialista Alfonso Peña, figurando entre sus capitanes el navarro Frutos Vida, el vizcaino Azkoaga y el tenor donostiarra Sansinenea. En las canchas de su frontón formaban las compañías que partían semanalmente a relevar a los milicianos que se encontraban en el frente.

Una institución que merece la pena mencionar, aunque sea brevemente, fue el Refugio Vasco, instalado en el número 109 de la calle Serrano, esquina a Diego de León, en un edificio de siete pisos casi terminado de construir y situado dentro de la llamada «Zona de seguridad». Este edificio fue incautado para realojar en el mismo a las familias vascas, en número superior al centenar, evacuadas de las zonas de mayor peligro, cuando las tropas alzadas llegaron a orillas del Manzanares. Fueron responsables de su organización y funcionamiento Horacio de Etxebarrieta, Alberto de Manzarbeitia y Enrique Duo. Posteriormente, al producirse la evacuación parcial de vascos, en particular de los jóvenes, en la primavera del año 1937, quedaron como directores Juan de Basterretxea y el propio Alberto Manzarbeitia, mientras que como jefe de la evacuación y auxilio social se quedó Juan de Artetxe.

Terminada la Guerra Civil, el Hogar Vasco fue devuelto a sus socios, pero no eran aquella una situación favorable para el desarrollo de las actividades del mismo, y terminó siendo clausurado muy a principios de los años cuarenta del siglo xx.

VASCOS EN MADRID, DE 1940 A 1974

En estos años no hubo propiamente actividad alguna de una institución que pudiera denominarse Centro Vasco. Como entidad propiamente vasca solamente funcionó en Madrid en aquellos años la Real Congregación de Naturales y Originarios de las tres Provincias Bascongadas, con sede en el número 28 de la calle de Echeagaray, propietaria así mismo de la Iglesia de San Ignacio, en la calle Príncipe 31, cuya actividad se centraba en la celebración de las fiestas patronales de San Prudencio, San Ignacio y la Virgen de Begoña, con una liturgia solemne en la Iglesia, seguida de un pequeño ágape en la sala de la casa de Echeagaray, así como en la celebración de honras fúnebres por los socios fallecidos. De todas formas muchos estudiantes que entonces cursaban sus estudios universitarios en Madrid y otros vascos residentes permanentemente en esta capital por razones de trabajo, recuerdan aún aquellas celebraciones.

Los estudiantes vascos, por su parte, no dejaban de tener actividades que les recordara su tierra. Fueron muchos los años en los que coros improvisados celebraron la festividad de Santa Agueda, cantando por los rincones de Madrid el *Aintzaldun daigun Agate Deuna*, acompañados del golpe de las makilas contra el suelo.

A mediados de los años sesenta comenzó a reunirse un grupo de estudiantes vascos en torno a la celebración de la liturgia en euskera, en el Colegio Mayor Guadalupe. A partir del año 1966 la Misa fue presidida por Manolo Odriozola, que más tarde fue nombrado párroco en Hernani. Las Misas se celebraban en la capilla del Colegio Landirage, de las Hermanas de la Compañía de María, orden a la que pertenecía una hermana de Manolo. En el año 1968 llegó a Madrid procedente de Angola, en donde había pasado varios años como misionero, Juan José Mancisidor, que se hizo cargo de estas celebraciones sustituyendo a Larrañaga, que entonces las presidía.

Juan José Mancisidor permaneció en Madrid, en donde cursaba estudios de especialización, hasta el mes de junio del año 1970. En este tiempo fue aumentando el número de estudiantes vascos que se iba incorporando al grupo, para la celebración de las misas dominicales en euskera; también se fueron incorporando personas, muchas con familias a su cargo, que habían tenido que trasladar su residencia a Madrid por razones de trabajo, aunque en ocasiones su presencia no fuera bien vista por los estudiantes. Iñaki Albistur, otro sacerdote guipuzcoano, colaboró con Juan José en esta etapa.

La dirección del Colegio Landirage comenzó a poner dificultades a la realización de estas celebraciones en aquella capilla, por lo que Mancisidor recurrió a finales del año 1969 a los buenos oficios del sacerdote navarro Patxi Etxamendi, por aquella época director de la Fundación Pablo VI y más tarde párroco en Marbella, consiguiendo se autorizase la utilización de la capilla del Colegio Mayor Pio XII, de la que

era responsable la Fundación, para la celebración en la misma de la misa dominical en euskera, por aquella comunidad embrionaria de estudiantes y laicos vascos. Entre los estudiantes recuerda Juan José Mancisidor de modo particular a Jesús María Sagarna, gran musicólogo y organizador y director del pequeño coro que llegó a formarse, y de los cánticos en la capilla. Después de la misa los asistentes se reunían para tomar unos cafés o unos vinos y crear una pequeña convivencia; estas reuniones tuvieron lugar primero en un bar de la calle Reina Victoria, que llevaba el nombre de un marino-torero vasco, «Lecumberri», y luego en la cafetería del Colegio Mayor Pío XII.

A Mancisidor le sustituyó a finales del año 1970 Anton Markaida, sacerdote recién llegado de las misiones en Venezuela, y del que se recuerda el suave acento criollo que se le había pegado durante su estancia en este país del Caribe y que no podía menos de notarse en sus celebraciones. La permanencia de Antón Markaida en Madrid duró lo que sus estudios en esta capital, es decir hasta finalizar el curso del año 1972, ejerciendo después su acción pastoral en Mondragón, y más tarde como párroco de Ayete, en Donosti, hasta su fallecimiento tras una penosa enfermedad.

En el curso siguiente le sucedió a Antón Markaida otro sacerdote desplazado a Madrid para ampliar sus estudios, para presidir las celebraciones religiosas en la etapa que se está considerando. El último sacerdote que presidió la celebración de estas Misas dominicales en euskara en los años 1974 y 1975 fue Pedro Aguirre, llamado familiarmente «Pedrohandi» por su altura y corpulencia, desplazado también a Madrid por motivo de estudios; con él se cierra una etapa, en la que se van marcando las líneas que conducen primero a la formación de la Hermandad de San Miguel de Aralar, y posteriormente, en un proceso con continuidad ininterrumpida, a la constitución del nuevo Hogar Vasco de Madrid-Euskal Etxea y al traspaso de las actividades religiosas del grupo a la Congregación de Naturales y Originarios de las tres Provincias Vascongadas.

En esta etapa es digna de mencionar también la creación en Madrid, en el año 1967, de la sociedad gastronómica Txoko Zar, constituida siguiendo en todo las pautas más estrictas marcadas para las sociedades gastronómicas del País Vasco, y particularmente de Guipúzcoa.

LA HERMANDAD DE SAN MIGUEL DE ARALAR-EUSKAL ETXEA

Constitución y actividad social

Desde principio de los años setenta del siglo xx, se empezaron a desarrollar las inquietudes, entre los componentes de aquel grupo de vascos residentes en Madrid que se reunían al amparo de las celebraciones dominicales, para crear una aso-

ciación con carácter formal, que sirviera para aglutinar y para ser centro de reunión de los vascos que, con carácter más o menos permanente, se encontraran viviendo en Madrid y que fuera una plataforma para el desarrollo de actividades culturales propias. Este grupo fue impulsado desde el primer momento por Pedro Aramburu.

Inicialmente se plantearon dos posibilidades: una la de crear, bajo la denominación de Euskal Etxea de Madrid, una asociación civil, y otra alternativa, de hacerlo como asociación religiosa. Dado que la primera tropezó con dificultades por parte de las autoridades civiles para su reconocimiento y concesión de los permisos preceptivos, contestando con el silencio administrativo a la solicitud presentada, se optó por la segunda solución, aunque con la idea de desarrollar, a través de la misma, las actividades sociales y culturales que se pretendían llevar a cabo.

En este sentido el sacerdote que en aquellos años, 1971 y 1972, celebraba las misas dominicales para el grupo de vascos que acudían a las mismas, Antón Marikaide, de Arrasate-Mondragón, elevó una consulta al Arzobispado de Madrid, sobre la mejor manera de plantear el proyecto que se pretendía desarrollar. El Cardenal Arzobispo de Madrid-Alcalá contestó, por carta del 1 de julio de 1972, aconsejando la creación de una asociación con carácter de Hermandad, bajo la advocación que se considerase más apropiada, y la presentación de los estatutos para su aprobación, «con la Iglesia o Capilla en la que pudieran radicar», lo que haría también posible el nombramiento de un capellán. En la misma se decía que sería conveniente contar con la aprobación del Obispo de San Sebastián, «porque aunque residentes en Madrid serían sus miembros diocesanos suyos». Se incluía un anteproyecto de estatutos para la Hermandad, referido a naturales u originarios de la provincia de Guipúzcoa.

Este anteproyecto de estatutos, sirvió de base para la preparación en el año 1973 de los estatutos definitivos de la Hermandad, que se puso bajo la advocación de San Miguel de Aralar, extendiendo su ámbito a los «naturales y originarios de las provincias de Álava, Guipúzcoa, Navarra y Vizcaya» que residieran en Madrid. En estos estatutos se establecían como fines de la Hermandad el «fomentar y encauzar la vida espiritual de sus asociados, crear lazos de amistad y confraternidad mediante actos culturales, recreativos y asistenciales, promover la ayuda mutua, orientar y ayudar a los procedentes de las provincias, y proteger el honesto esparcimiento entre los asociados».

Se fijaba como domicilio social la Iglesia de Nuestra Señora de Aranzazu, en la calle Ofelia Nieto 21, de Madrid, gracias a la colaboración de su párroco, Venancio Aranguren, y de la comunidad de los Canónigos regulares lateranenses de San Agustín, a la que éste pertenecía. Una vez obtenida la aprobación eclesiástica, la cual se demoró hasta el mes de junio de 1974 con carácter provisional, y hasta el 21 de diciembre del mismo año con carácter definitivo, la Hermandad se registró en la Dirección General de Seguridad el 18 de Marzo de 1975, bajo la referencia N.P. 1032.

La misa dominical continuó celebrándose en la capilla del Colegio Mayor Pío XII y del Instituto Social León XIII. Las reuniones de la Hermandad, en particular las de un grupo de escultismo que empezó a organizarse con los niños hijos de los socios, se celebraron en las dependencias de la Iglesia de Nuestra Señora de Aranzazu.

Del primer año de actividad de la Hermandad, en el año 1974, daba cuenta un artículo publicado en el diario Informaciones y firmado por J.R.I., en el que se extrañaba que la misma no contara aún con local propio y en el que se estimaba la colonia vasca en Madrid en el entorno de las cien mil personas.

Al ser aprobada finalmente la solicitud presentada años antes por Juan Antonio Tamayo para la constitución de una asociación civil vasca, denominada «Jakintza», y teniendo también registrado la denominación «Euskal Etxea», aquel cedió sus derechos sobre ambas a favor de la Hermandad; en carta de fecha 8 de febrero de 1977 se dirigió Juan Antonio Tamayo al Secretario de la Hermandad Pedro Aramburu, interesándose en la situación del registro del nombre «Euskal Etxea» por la Hermandad. Esta registró la denominación «Euskal Etxea» a su nombre y a partir del mes de octubre de 1977 comenzó a utilizar oficialmente y en paralelo ambas marcas, es decir Hermandad de San Miguel de Aralar-Euskal Etxea, tal como el Secretario de ésta, Pedro Aramburu, informaba el 25 de aquel mes a Venancio Aranguren. Mientras tanto iba tomando forma el proyecto, que ya estaba en la mente de los directivos de la Hermandad, de constituir un nuevo Centro Vasco de carácter civil, con el nivel que debía corresponder a la colectividad que representaba.

El 19 de julio de 1979, el Presidente de la Hermandad Jon Goitia enviaba un carta al entonces Presidente del Consejo General Vasco, Carlos Garaicoechea, felicitándole por la feliz conclusión del Estatuto Vasco, manifestándole la esperanza de que el mismo contribuyera a la pacificación, comprensión y bienestar de Euskadi. En un almuerzo celebrado el 24 de julio de 1979 en la sociedad gastronómica Txoko Zar de Madrid, ofrecido por las directivas de Txoko Zar y la Hermandad al entonces Alcalde de Madrid, Enrique Tierno Galván, se propuso por parte de éste la posibilidad de organizar en esta capital una Semana Vasca, para celebrar la consecución del Estatuto; esta idea fue transmitida por el Presidente de la Hermandad Jon Goitia al Presidente del Consejo General Vasco Carlos Garaicoechea, ofreciendo la colaboración de la Hermandad para la organización de dicha Semana Vasca, y el Presidente del C.G.V. comunicó esta propuesta a su Consejero de Cultura, para el estudio de la posibilidad de llevarla adelante.

Para mediados de 1982 había prosperado la iniciativa de constituir una sociedad de carácter exclusivamente civil, bajo el nombre de Hogar Vasco de Madrid, Euskal Etxea, contando además con la buena disposición de las Cajas de Ahorro Vascas para la cesión del edificio de la calle Jovellanos n.º 3 de Madrid, adquirido por las mismas a instancias de la Hermandad, para su utilización como sede de esta nueva Euskal Etxea, una vez fuera rehabilitado. Por otra parte y por aquellos días, la

Real Congregación de Naturales y Originarios de las tres Provincias Vascongadas había alcanzado un acuerdo con la Comunidad de PP. Trinitarios, para la recuperación de la utilización de la Iglesia de San Ignacio, cuyo culto había estado encomendado a esta Comunidad desde principios del siglo xx, mediante el sistema de capellanes propuestos por la Congregación y aceptados por la Jerarquía de la, entonces, Archidiócesis de Madrid-Alcalá. En estas condiciones se consideró oportuno proponer a los socios de la Hermandad de San Miguel de Aralar su integración en una de estas nuevas instituciones, la una de carácter civil y la otra de carácter religioso, o en ambas, de acuerdo con sus intereses y preferencias.

El 16 de julio de 1982 se anunciaba ya a los socios la inauguración de la sede del Hogar Vasco de Madrid Euskal Etxea, en el n.º 3 de la calle Jovellanos de Madrid, acontecimiento que tuvo lugar el día 1 de octubre del mismo año.

El Local de Hileras 17

El no poder disponer de un local en el que realizar las actividades deseadas, representaba un grave obstáculo para las mismas, por eso el conseguirlo fue uno de los objetivos mas importantes de la Hermandad. A principios del año 1976 surgió la posibilidad de contratar un local de 137 metros cuadrados en la planta baja de la finca número 17 de la calle de Hileras, en el centro de Madrid, muy cerca de la calle Arenal. El 14 de enero de aquel mismo año se celebró una Junta General Extraordinaria de la Hermandad, en la que se acordó iniciar las gestiones para conseguir este local, como sede de la misma y como centro de reunión y formación de sus socios.

Realizada la consulta pertinente al Ayuntamiento de Madrid, éste dio el visto bueno a su posible utilización como centro de enseñanza para niños y de reunión para adultos, en resolución de 27 de marzo de 1976. El problema que se planteaba era el de conseguir los fondos para poder pagar el traspaso al anterior inquilino del local y las obras de acondicionamiento del mismo para la actividad prevista. Pedro Aramburu gestionó la concesión de un préstamo a la Hermandad por la Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa, por importe de un millón de pesetas, que fue concedido sujeto a la condición de poder contar con avales personales para el mismo. En una comida celebrada en casa de José María Zigorraga, éste, junto a Pedro Aramburu, José María Iriondo, Pablo Beltrán de Heredia, José Antonio Tamayo, Fernando Urrutia e Ignacio Aldave, decidieron la prestación de sus avales, con lo que se pudo formalizar el préstamo y llevar adelante el proyecto.

El local, de 150 metros cuadrados de superficie, contaba con un despacho, una sala de reuniones y de actos, cuatro aulas para enseñanza del euskera, una pequeña cocina con bar y los aseos. Aunque sus dimensiones eran reducidas, sirvió eficazmente durante más de seis años como sede y centro de reunión en Madrid de muchos vascos, socios y amigos de la Hermandad.

El 10 de abril de 1976 el Presidente de la Hermandad, José María Zigorraga, escribió una carta a Fernando Zatarain Huici, agradeciéndole las gestiones realizadas ante el Ayuntamiento de Madrid para conseguir agilizar la tramitación del permiso municipal de apertura de Hileras 17 como local social de la Hermandad. En carta de fecha 5 de mayo de 1976 se comunicaba a los socios la contratación del local y su próxima apertura, una vez concluidas las obras para adecuar el local. En esta misma comunicación se confirmaba la entrada en vigor de las nuevas cuotas acordadas en la Junta General del 14 de enero, que eran de 500 ptas. al mes para socios familiares, 250 ptas. para socios individuales y 100 ptas. para socios juveniles.

La inauguración del local de Hileras tuvo lugar día 29 de septiembre de 1976, coincidiendo con la festividad de San Miguel, patrono de la Hermandad; Víctor Barragan, propietario del restaurante Zarauz, ofreció para la ocasión un magnífico lunch, gesto que fue agradecido por carta que el Presidente de la Hermandad, José María Zigorraga, le dirigió con fecha 2 de octubre de 1976. En el acto colaboró también la Sociedad Txoko Zar, colaboración que fue agradecida igualmente mediante carta dirigida en la misma fecha por la Hermandad a su Presidente, Antonio Orbe. El diario Ya publicó el 14 de octubre de 1976 un artículo de Puri Gutiérrez, en el que se informaba de la apertura del local de Hileras 17 para los socios de La Hermandad de San Miguel de Aralar y «para todos los vascos que, viviendo en Madrid, siguen amando a Euskalerría».

Desde los primeros momentos y hasta que se fue a América con su familia, estuvo al cuidado de la vigilancia del local y de la atención del bar de Hileras Sabino Olascoaga, gran tenor y excelente músico que se había hecho famoso años antes por sus actuaciones con el grupo de los XEI, al que perteneció desde su fundación y con el que realizó numerosos viajes, acompañados de gran éxito, por el ancho mundo. Todavía en octubre de 1981, cuando se encontraba viviendo en Reno (USA), escribía informando de su salud un poco precaria, por haber sufrido un problema circulatorio en una pierna, y de sus añoranzas de su tierra («America americanoentzat!!, Eta gu euskotarrok Euskadirentzat!!»), interesándose en la posibilidad de recuperar el puesto que había tenido en el local de Hileras. Como consecuencia de esta petición se decidió reabrir el bar de Hileras 17, que había permanecido cerrado desde la marcha de Sabino, y al no llegarse a producir la reincorporación anunciada de Sabino, el bar fue atendido de modo desinteresado por Carlos San Miguel. Alfonso Martínez Galán cedió a la Hermandad en noviembre de 1978 una pianola, la cual quedó instalada en la sala de actos y reuniones.

El único incidente sufrido en los seis años en que el local fue sede de la Hermandad de San Miguel de Aralar-Euskal Etxea, sucedió en la madrugada del 3 de febrero de 1980, fecha en la que se produjo un pequeño fuego en el salón de reuniones, debido al parecer a un dispositivo incendiario introducido por una ventana del local, el cual fue sofocado rápidamente por unos empleados del Ayuntamiento de Madrid que en aquellos momentos se encontraban regando la calle y que se percataron del mismo. Se produjeron algunos daños, de los que se dio cuenta el 5 de fe-

brero a la Compañía Anónima de Seguros Bilbao, con la que se había contratado el seguro del local, procediendo ésta a la liquidación el 21 de Marzo del mismo año de los gastos ocasionados por la reparación de los daños, valorados en 61.830 ptas.

El Pabellón de Guipúzcoa de la Casa de Campo

A finales del año 1977, se gestionó la cesión por la Cámara Agraria de Guipúzcoa del pabellón que tenía en la Casa de Campo, para su utilización por los socios de la Hermandad. Este pabellón era el asignado a la Cámara Agraria de Guipúzcoa para su participación en las llamadas Ferias del Campo, que periódicamente se celebraron en la Casa del Campo. El 22 de noviembre de 1977 el Comité ejecutivo de la Cámara Oficial Sindical Agraria de Guipúzcoa acordó ceder en alquiler parte de las instalaciones de su Pabellón a la Hermandad de San Miguel de Aralar, siendo ratificado posteriormente este acuerdo por el pleno de la Cámara Agraria Provincial de Guipúzcoa celebrado el 12 de julio de 1978.

Mediante escrito de fecha 20 de enero de 1978, se solicitó formalmente al Presidente de la Cámara Oficial Agraria de San Sebastián la cesión del pabellón a la Hermandad, para realizar actividades de tipo cultural, recreativo y gastronómico, firmando la solicitud 28 socios de la Hermandad y del Txoko Zar. El 27 de enero del mismo año se firmó entre Roque de Arambarri y Epalde y Tomás Solanas Bagües por parte de la Cámara Agraria, como propietaria de los locales instalados en el Pabellón de Guipúzcoa de la Feria del Campo, y Juan Goitia Sarría y Pedro Aramburu Fernández de Garayalde, en representación de la Hermandad de San Miguel de Aralar, el acuerdo de cesión en alquiler del pabellón. La disponibilidad del pabellón fue total para la Hermandad, excepto la parte dedicada a vivienda del guarda, José Serrano Vela, que desde la construcción del pabellón se había dedicado a la vigilancia y conservación del mismo, y de cuyo fallecimiento informaría el Boletín de Euskal Etxea el 31 de mayo de 1996.

La utilización del pabellón por la Hermandad se inició el 26 de marzo de 1978, según consta en carta dirigida a Roque Arambarri el 10 de abril del mismo año. El 18 de abril se preparó y distribuyó a los socios el Reglamento de Régimen Interior para la utilización de las instalaciones del Pabellón de Guipúzcoa de la Casa de Campo, elaborado en colaboración con los directivos de la Sociedad gastronómica Txoko Zar.

La utilización del pabellón estuvo abierta a los socios de la Hermandad los sábados, domingos y días de fiesta, con la posibilidad de llevar de casa la comida preparada, o bien de prepararla en la cocina instalada en el pabellón, llevando los alimentos y utilizando los elementos disponibles en esta cocina, mientras los niños jugaban por el gran patio del pabellón y los mayores lo hacían a las cartas, competían en el juego de la rana, o charlaban, permaneciendo también abierto el bar. Esto fue posible gracias a la dedicación de un grupo de socios y directivos, que se turnaban en el servicio de vigilancia y supervisión mientras el pabellón estuviera abierto, en un servicio de guar-

día que en el año 1980 estuvo integrados por José Luis Aguirrezabal, Pedro Aramburu, Juanjo Arruabarrena, Pablo Beltrán de Heredia, Esteban Castaños, José Antonio Castresana, Pedro Castresana, Rafael Garijo, Jon Goitia, Antonio Hernandez Izurieta, Pedro Isasa, José Luis Kalonge, Patxi Linaza, Manolo López, José Antonio Mendía, Miguel Angel Monroy, Sebastián Morales, Cesar Moya, Herminio Ruiz Andino, Javier San Cristobal, Carlos San Miguel, Iñaki Santamaría, Juan Antonio Velasco.

Por otra parte fueron numerosas las fiestas de todo tipo que se celebraron en el Pabellón de Guipúzcoa, para lo que un grupo de voluntarios dirigidos por Carlos San Miguel construyó, en un verdadero «auzolan», mesas y bancos para acoger a los mas de 100 socios que solían acudir a estas celebraciones, siempre alrededor de una mesa y para disfrutar de las sabrosas comidas preparadas por esforzados cocineros voluntarios, asistidos por un grupo de ayudantes, también voluntarios. En estas celebraciones no faltaban los juegos para los niños, y para los mayores, los cantos, la música del txistu y del acordeón, y la sana alegría.

Desde un primer momento se tuvo conciencia de la precariedad en la cesión del pabellón por la Cámara Agraria, con motivo de una polémica surgida en la prensa respecto al Pabellón de Guipuzcoa. El periódico Unidad de San Sebastián



Fiesta infantil en el Pabellón de Guipúzcoa de la Feria del Campo.

daba cuenta del funcionamiento del Pabellón en entrevista realizada a Fernando Zatarain, socio fundador de Txoko Zar, y publicada el 24 de agosto de 1978; Tomás Solanas, Secretario de la Cámara Agraria de Guipúzcoa, replicó el 2 de septiembre de 1978 por medio de la sección *Cartas al Director* del periódico *La Voz de España*, rectificando parte de lo declarado en aquella entrevista, e informando del contrato de arrendamiento firmado por la Cámara con la Hermandad el 27 de enero de 1978.

El periódico *La Voz de España* publicó el 17 de septiembre de 1978 una carta de Luis Blanco Vila, Director de Instalaciones FERIALES del Ayuntamiento de Madrid, contestando a la de Tomás Solanas y en la que aclaraba: qué el terreno en el que estaban instalados los Pabellones de la Feria del Campo había sido cedido en el año 1951 por el Patrimonio Nacional a la Delegación Nacional de Sindicatos para la celebración de la Feria del Campo, con la condición de que los edificios construidos en el mismo se considerasen de propiedad del Patrimonio Nacional; qué en el año 1956 y con motivo de la Ley Especial de Madrid, el Patrimonio Nacional cedió la propiedad de la totalidad de la Casa de Campo al Ayuntamiento de Madrid, para uso y disfrute de los madrileños, con la condición de que se respetara el uso de los terrenos de la Feria del Campo hasta el 31 de diciembre de 1980; qué en 1977, al desaparecer la Organización Sindical, el Ayuntamiento de Madrid pidió la reversión inmediata del recinto de la Feria de Campo, la cual fue concedida en reunión del Consejo de Ministros de 21 de diciembre de 1977; qué el Ayuntamiento de Madrid consideraría la situación de cada uno de los usuarios de los pabellones comprendidos en una relación, que incluía a Guipúzcoa, y que se tomaría las decisiones pertinentes respecto a la posible continuación de su disfrute temporal por los mismos, como máximo hasta el 31 de diciembre de 1980, y respecto al destino definitivo de estas instalaciones.

El Secretario de la Cámara Agraria de Guipúzcoa, Tomás Solanas, remitió con fecha 13 de diciembre de 1978 una instancia al Jefe del Departamento de Hacienda del Ayuntamiento de Madrid, José Antonio Calvo Torija, solicitando la continuidad del uso del pabellón por la Cámara, con las actividades que en el mismo desarrollaba la Hermandad de San Miguel de Aralar. El 11 de enero de 1979 el Consejero de Educación del Gobierno Vasco, Carlos Santamaría Ansa, se dirigía por escrito al Director de las Instalaciones FERIALES del Ayuntamiento de Madrid, Luis Blanco Vila, solicitando la adopción de una resolución favorable a la continuidad de las actividades que la Hermandad de San Miguel de Aralar venía desarrollando en el Pabellón de Guipúzcoa. El Presidente de la Hermandad Jon Goitia dirigió así mismo con fecha 1 de febrero de 1979 un escrito a Luis Blanco Vila, detallando el programa de actividades que la Hermandad tenía previsto desarrollar en el Pabellón de Guipúzcoa a lo largo del año.

El 24 de julio de 1979 tuvo lugar en la sociedad gastronómica Txoko Zar de Madrid un almuerzo, ofrecido por las directivas de Txoko Zar y la Hermandad al enton-

ces Alcalde de Madrid, Enrique Tierno Galván, asistiendo éste junto con el Jefe de Relaciones Públicas del Ayuntamiento de Madrid y el Director de Instalaciones Ferials de la Casa de Campo; en esta reunión se solicitó una vez más la ampliación del plazo de utilización del Pabellón de Guipúzcoa por la Hermandad.

Las gestiones para conseguir la cesión o la ampliación del plazo de utilización por la Hermandad del Pabellón de Guipúzcoa de la Feria del Campo continuaron a lo largo del año 1980. Estas gestiones no dieron el resultado apetecido, pues en el mes de julio de 1980 el Ayuntamiento, en una reunión celebrada el día 15 de dicho mes con el responsable de la Administración del Recinto de la Feria del Campo, conminó a Euskal Etxea a dejar libre de modo inmediato el pabellón. Esto motivó el envío de nuevos escritos dirigidos por el Presidente de la Hermandad-Euskal Etxea, Pablo Beltrán de Heredia, al Alcalde del Ayuntamiento de Madrid, Enrique Tierno Galván, al Lehendakari del Gobierno Vasco, Carlos Garaicoechea y al Consejero de Cultura del Gobierno Vasco Ramón Labayen, con fecha 17 de julio de aquel año, solicitando al primero un aplazamiento del desalojo y a éstos su intervención ante el Ayuntamiento de Madrid a fin de conseguir la continuidad en la utilización del pabellón. Se pudo evitar el desalojo inmediato, continuando durante el año 1980 la ocupación del pabellón, al amparo del contrato entre el Ayuntamiento de Madrid y la Cámara Agraria de Guipúzcoa, que expiraba el 31 de diciembre.

Finalizado el año 1980, se continuaron realizando a lo largo del año 1981 diversas gestiones y por diferentes medios ante el Ayuntamiento de Madrid, que permitieron prolongar todavía durante algún tiempo la utilización del pabellón. Para ello se trató de interesar en el tema a diversas personalidades y entidades entre las que se encontraba el Alcalde de Madrid, al que se dirigió un nuevo escrito el 20 de diciembre de 1980 reiterando la petición de que se permitiese a la Hermandad continuar utilizando el pabellón, contestando el mismo mediante carta del 3 de febrero de 1981, en la que indicaba que la Hermandad debería dirigir su solicitud al recientemente creado «Patronato para el Aprovechamiento de las Instalaciones de la Feria del Campo». El Presidente de la Hermandad-Euskal Etxea se dirigió con fecha 11 de febrero de 1981 al Director Gerente de este Patronato, Jorge Enjuto, solicitando la autorización para mantener la presencia en el Pabellón de Guipúzcoa con carácter permanente, o al menos hasta fin de año, dada la proximidad de la inauguración de la sede de la nueva Euskal Etxea de Madrid. También se habló con la Institución Ferial de Madrid, gracias a la gestión del socio Iñaki de Zubizarreta, que el 19 de diciembre de 1980 planteó el problema al Presidente de la Cámara de Comercio e Industria de Madrid, Adrián Piera, el cual se interesó en el tema, tratándolo con Jorge Enjuto y otras personas relacionadas con el Patronato de la Casa de Campo. Se instó a la Cámara Agraria de Guipuzcoa a que interpusiera un recurso en relación con la orden de entrega del Pabellón, y a la Federación de Casas Regionales de Madrid, para que planteara una acción conjunta de las Casas Regionales interesadas ante el Ayuntamiento de Madrid, para intentar mantener el derecho al

uso de los pabellones respectivos de la Feria del Campo. Mediante carta del 13 de marzo de 1981 se solicitó al Consejero de Cultura del Gobierno Vasco, Ramón Labayen, una acción similar a la tomada por la Generalitat de Catalunya y la Junta de Extremadura, que habían presentado recursos para intentar suspender la orden de entrega de sus pabellones.

Estas gestiones resultaron vanas y no hubo mas remedio que aceptar la petición del Ayuntamiento de Madrid, y desalojar el Pabellón de Guipúzcoa a principios del año 1982, retirando los elementos y materiales propiedad de la Cámara Agraria de Guipúzcoa que se encontraban en el pabellón, de acuerdo con lo autorizado a la Hermandad de San Miguel de Aralar, mediante escrito del Presidente de la Cámara Agraria Provincial de Guipúzcoa, José Antonio Iturbe Balda, de fecha 16 de septiembre de 1980. Estos materiales, junto con los que por precaución se habían ya retirado en enero de 1981, y entre los que se contaban kutxas, mesas, yugos, kopetekos, akullus, layas, sardas, cestas de remonte, y otros elementos de la cultura popular del campo y de los deportes rurales vascos, acabaron finalmente en la sede del nuevo Hogar Vasco de Madrid Euskal Etxea; encontrándose éste entonces en obras, fue necesario almacenar aquellos materiales durante unos meses en un local puesto a la disposición de la Hermandad por Jon Goitia.

La utilización del Pabellón de Guipúzcoa de la Feria del Campo por la Hermandad-Euskal Etxea durante estos cuatro años, le permitió prestar un importante servicio a la comunidad vasca de Madrid, siendo muchas las parejas, entonces jóvenes y con niños, y estos niños hoy ya adultos, que sin duda recordaran los ratos alegres que pasaron en aquel Pabellón, tanto cuando acudían regularmente al mismo los sábados y domingos, a lo largo del año, como en los numerosos festejos que en el mismo se realizaron. Fue sin duda un factor importante en el crecimiento de los socios de Euskal Etxea y su cierre no fue excesivamente traumático, dada la proximidad de la apertura de la nueva sede de Euskal Etxea en el número 3 de la calle de Jovellanos de Madrid, cuya amplitud y condiciones permitirían desarrollar en la misma muchas de las actividades que antes sólo se podían hacer en el Pabellón, aunque siempre se echaría en falta la disponibilidad de un espacio abierto, de una especie de club de campo.

Las Juntas de Gobierno

Después de una primera etapa de lanzamiento y de captación de socios, en el que la Hermandad estuvo regida por un Junta Provisional, el 8 de noviembre de 1975 se celebró Junta General Ordinaria, en la que quedó nombrada la primera Junta de Gobierno, en la persona de su Presidente y de los directivos, en la que prácticamente fueron ratificados los de la Junta Provisional.

La composición de esta primera Junta de Gobierno fue la siguiente:

Presidente:	José María Zigorraga Arrospide
Vicepresidente:	José María Iriondo Mendieta
Secretario:	Pedro Aramburu Fernández de Garayalde
Tesorero:	Pablo Beltrán de Heredia Iraurgi
Párroco:	Venancio Aranguren Celaya
Capellán:	Andrés Aramburu Cortabarría (al que sucedió Marcos Mendizabal en el ejercicio 1976-77)
Vocal Asesor:	Fernando Urrutia Salsamendi
Vocales:	Ana María Auzmendi Albisu Juan Antonio Tamayo Idarreta Purificación Gutiérrez Pérez Ramón Martínez Fernández Mari Carmen Zigorraga Arrien Mikel Irizar Inchausti

Esta Junta de Gobierno, que dirigió la Hermandad en los ejercicios 1975-76 y 1976-77, contaba en el momento de su elección con un presupuesto anual de gastos e ingresos de tan sólo 85.000 ptas. Sin embargo pronto se lanzó a desarrollar actividades que sobrepasaron con mucho este presupuesto inicial, en particular con la contratación y habilitación del local de Hileras.

La Junta de Gobierno elegida por la Asamblea General celebrada el 22 de octubre de 1977, tuvo la siguiente composición

Presidente:	Yon Goitia
Vicepresidente:	Pablo Beltrán de Heredia
Secretario:	Pedro Aramburu
Vicesecretario:	Herminio Ruiz Andino
Tesorero:	Pedro Castresana
Vicetesorero:	Alvaro Licona
Vocales:	Maritxu Abaitua Juan Antonio Velasco Sebastián Morales Tomás López Iriondo Carlos San Miguel Juan José Ugalde José Antonio Mendi
Capellán:	Marcos Mendizabal Aldanondo

Esta nueva Junta fue la que rigió las actividades de la Hermandad en los ejercicios 1977-78 y 1978-79.

En la Junta General de la Hermandad que tuvo lugar en el Pabellón de Guipúzcoa el 6 de octubre de 1979 resultó elegida la nueva Junta de Gobierno para los ejercicios 1979-80 y 1980-81. Esta Junta estuvo integrada por las siguientes personas:

Presidente:	Pablo Beltrán de Heredia Iraurgui
Vicepresidente:	Anton Hernández Izurieta
Secretario:	Pedro Aramburu Fernández de Garayalde
Vicesecretario:	José Antonio Mendía Aguirre
Tesorero:	Juan José Arruabarrena Jauregui
Interventor:	Pedro Castresana Ugarte
Vocales:	Maritxu Abaitua Churruca
	José Antonio Castresana Ruiz
	Esperanza Hernández Chapartegui
	Sebastián Morales Muñoa
	Josu Mendibil Dacal
	Iñaki Santamaría Goiri
	Juan José Ugalde Fernández
	Juan Antonio Velasco Santamaría
Capellán:	Marcos Mendizabal Aldanondo

En la Asamblea General celebrada el 25 de octubre de 1980, se produjo la sustitución del Vocal Juan José Ugalde y del Capellan Marcos Mendizabal, que cesaban a petición propia, por Cipriano García Vadillo y Antonio Mallea respectivamente. El día 14 de noviembre de 1981 y en la Junta General celebrada en el Pabellón de Guipúzcoa de la Feria del Campo, se eligió a la nueva Junta de Gobierno de la Hermandad, con la siguiente composición:

Presidente:	Cipriano García Vadillo
Vicepresidente:	Patricio Mendiñeta Garín
Secretario:	Pedro Aramburu Fernández Garayalde
Tesorero e Interventor:	José Antonio Mendía Aguirre
Vocales:	Sebastián Morales Muñoa
	Carlos San Miguel Marro
	Juan Antonio Velasco Santamaría
	Iñaki Santamaría Goiri
	Alejandro Ortiz de Zarate
	Maritxu Abaitua Churruca
	José María de la Sota
	María Esperanza Hernández Chapartegui
Capellán:	Antton Mallea Madariaga

La distribución de funciones de la Junta de Gobierno, quedó asignada de la siguiente manera: Sebastián Morales, captación de nuevos socios; Juan Antonio Velasco, ense-

ñanza del euskera; Patricio Mendinueta y Maritxu Abaitua, conferencias, actividades musicales, orfeón, actividades teatrales y artísticas, biblioteca y etxeko-andreak; Carlos San Miguel, actividades de montaña y excursiones, juegos y competiciones, encuentros; Esperanza Hernández, actividades de la juventud y el grupo de scout para niños; Antton Mallea, actividades religiosas, de acuerdo con su condición de capellán.

El 28 de noviembre de 1981 se celebró una Asamblea de jóvenes socios, con el objetivo de elegir un representante de los mismos para la Junta Directiva de la Hermandad y para la creación de un grupo de montaña.

En el mes de enero de 1982 hubo que realizar un reajuste de la Junta, por cese de su Vicepresidente Patricio Mendinueta, al tener que trasladar su residencia de Madrid a Donostia por motivos de trabajo. Fue nombrado nuevo Vicepresidente, para sustituir a Patricio Mendinueta, el Vocal Sebastián Morales Muñoa

Actividades religiosas

El primer capellán de la Hermandad fue Andrés Aramburu. Durante el curso 1975-76 fue capellán Benito Ijurra, Agustino Canónigo Regular de Letrán. A partir de comienzos del curso 1977-78 se hizo cargo de la Capellanía de la Hermandad el sacerdote Marcos Mendizabal Aldanondo, miembro también de los Agustinos Canónigos Regulares de Letrán; en el mes de julio de 1980, ya finalizado el curso 1979-80, Marcos se despidió de la Hermandad como capellán, después de cuatro años de intensa labor pastoral con la comunidad vasca de Madrid reunida alrededor de la Hermandad, habiendo así duplicado el plazo de dos años para el que se había comprometido inicialmente. Le sucedió como capellán Antonio Mallea, natural de Munitibar y de la misma comunidad de Canónigos Regulares de Letrán que los anteriores capellanes; Antonio Mallea venía de Argentina, en donde había desarrollado una larga actividad pastoral.

La celebración dominical de la Santa Misa en euskera, continuó realizándose de modo regular en la capilla de la Fundación Pablo VI (Colegio Mayor Pío XII). El día 15 de enero de 1977 la misa dominical de la Hermandad en euskara fue presidida por el entonces Vicario Pastoral de la zona en la que estaba domiciliada, José Luis Larra-be, natural de Elorrio. El 26 de junio del mismo año ofició esta misa dominical de la Hermandad el entonces Obispo auxiliar de San Sebastián, José María Setién. El día 19 de noviembre de 1978 presidieron la celebración eucarística dominical los Obispos de las Diócesis de Guipúzcoa y Vizcaya, José María Setién y Juan María Uriarte. A partir del año 1978 durante los meses de verano, en los que permanecía cerrada la capilla del Colegio Mayor Pío XII, las misas dominicales se celebraron en el salón de Hileras 17. El 16 de diciembre de 1979 hubo que celebrar la misa dominical en el Pabellón de Guipúzcoa de la Casa de Campo, al estar ocupada la capilla en la que normalmente se venía celebrando la misma, por un acto organizado por la Funda-

ción Pablo VI; se aprovechó la ocasión para preparar para el mismo día una comida popular en el comedor del Pabellón, en la que no faltaron la música y los cantos. La celebración de las misas dominicales en euskera para el curso 1980-81 se reanudaron el 21 de septiembre de 1980, presentándose en la misma el nuevo capellán Antonio Mallea. En el mes de julio de 1981 las misas dominicales en euskera se celebraron en el local de Hileras, reanudándose su celebración en la capilla del Colegio Mayor Pío XII a partir del mes de septiembre, como en años anteriores. Las celebraciones dominicales de la misa en euskera tuvieron que ser suspendidas dos domingos a finales del año 1981, con motivo de una operación sufrida por el capellán, Antton Mallea, de la que felizmente se recuperó con rapidez.

Además de la celebración de la misa dominical, se celebraron bautizos, como el de las niñas Olatz y Ainhoa Rodríguez-Bravo Galarza, que tuvo lugar el día 8 de diciembre de 1977. También se celebraron primeras Comuniones, como las de la niña Milagro Begoña Aspaizu el mes de septiembre de 1978. El 8 de diciembre de 1978 se celebró el bautizo de la niña Izarra, así como la primera Comunión de los niños Nerea, Ana Miren y Aitor y el 18 de febrero de 1979 el de la niña Kattaliñ, hija de José Antonio Aguirre y Elena Urkizu.

Otras fueron las celebraciones en recuerdo de los socios fallecidos, mas abundantes y frecuentes de lo deseado; así la de Pepita Muñoz Tellaeche, madre de Sebastián Morales en 1977. El 26 de abril de 1977 se celebró una misa en la Iglesia de San Ignacio en recuerdo de los fallecidos en el bombardeo de Guernica, en el 50 aniversario del mismo. La misa celebrada el 23 de septiembre de 1979 lo fue en sufragio de los socios Alvaro Licona Albisu, Vicesorero de la Hermandad fallecido inesperadamente el 22 de agosto, y de Conchita Peña Galarza, fallecida tras una larga y penosa enfermedad el 25 del mismo mes. Conchita era una de las primeras socias de la Hermandad y esposa de Pedro Isasa, autor de las ilustraciones de las felicitaciones de Navidad de la Hermandad y de otras entidades vascas en Madrid.

El día 5 de octubre de 1980 se celebró en la capilla de Colegio Mayor Pío XII una misa de requiem por el socio Sabino Maiztegi Arrizabalaga, fallecido repentinamente mientras se encontraba de vacaciones en Donosti en aquel verano; Sabino fue uno de los primeros participantes en aquellas misas dominicales celebradas en la lengua vernácula, a la que solía acudir de modo regular acompañado de su hija Itziar. El día 1 de noviembre de 1980 se celebró en la Iglesia de San Ignacio, organizada por la Hermandad, la Real Congregación de Naturales y Oriundos de las tres Provincias Bascongadas y la sociedad Txoko Zar, una misa funeral en euskera y castellano, en memoria de los niños fallecidos en el terrible accidente ocurrido en el colegio «Marcelino Ugalde» de Ortuella unos días antes, habiéndose publicado el correspondiente anuncio en la sección de convocatorias del diario *El País* del 31 de octubre. El 21 de diciembre de 1980 la misa se aplicó en sufragio del alavés Julio Gamarra, miembro activo de la Comisión de la Hermandad organizadora de las fiestas de San Prudencio.

El 29 de marzo de 1981 se ofreció la misa dominical en sufragio de Martín Azcárate Etxeandia, que «con su txistu y tamboril sembró la alegría en Madrid en momentos difíciles», según decía su recordatorio; Martín, que pudo ser considerado como «el txistulari mas viejo de Madrid», estuvo presente en los comienzos de la Escuela de Txistu de la Hermandad y formó parte de su grupo de txistularis; su última actuación pública con su txistu tuvo lugar el 6 de abril de 1980 en el Pabellón de Guipúzcoa de la Feria del Campo, con motivo de la celebración del Aberri Eguna. El 5 de abril la misa fue ofrecida en sufragio de otro socio fallecido inesperadamente días antes, Iñaki Zubizarreta Zabala. El año 1982 se inició tristemente, con la misa de difuntos celebrada el 29 de enero en recuerdo de los tres niños Ane Miren, Aitor, Gorka e Izarra Rodríguez Amezti, fallecidos trágicamente el día de la Inmaculada del año 1981 en un accidente, en el que también falleció Concepción Urkidi, abuela de los niños; en esta Misa se recordó también a Iñaki Abasolo, hermano de Sabino Abasolo y fallecido así mismo en accidente, a Esteban y a Lita, padre y tía de Esteban Castaños y a Félix Medina, padre de José Luis Medina. Durante la misa, oficiada por el capellán de la Hermandad, Antton Mallea, cantó el Orfeón Vasco de Madrid, dirigido por Carmelo Llorente.

El día 4 de abril de 1977 tuvo lugar la celebración comunitaria de la Penitencia, que contó con la participación de Luis Manu Menchaca, que en aquella época hacía de organista de la Hermandad. El 1 de abril de 1979 se celebró la Penitencia comunitaria durante la misa dominical en euskera, como acto de preparación a la Pascua. El 23 de marzo de 1980 y en la primera parte de la misa dominical, se celebró la Penitencia comunitaria, previa a la celebración de la Semana Santa y la Pascua; los días 16 y 19 del mismo mes, José Luis de Las Heras, capellán entonces de la Clínica de la Concepción, había dirigido una preparación a esta Penitencia comunitaria. El 9, 11 y 12 de abril de 1981 tuvieron lugar una serie de charlas preparatorias de la Semana Santa y la Pascua, celebrándose el Domingo de Ramos, Jueves Santo, Viernes Santo y Sábado de Resurrección en la capilla del Colegio Mayor Pío XII. En los miércoles del mes de marzo de 1982, se dieron unas charlas sobre el compromiso cristiano y de reflexión, que estuvieron a cargo del Capellán de la Hermandad Antton Mallea; en el último domingo de este mes se celebró la Reconciliación Cuaresmal, en un acto que tuvo lugar antes de la misa dominical en euskera.

Con la entrada de Antón Mallea como capellán se ampliaron las actividades religiosas de la Hermandad, iniciándose en el curso 1980-1981 unas reuniones de catecumenado, que tenían lugar los Jueves por la tarde con los adultos y los sábados por la mañana con los jóvenes, en el local de Hileras. En estas reuniones se trataban temas diversos, como las Pastorales de los Obispos vascos y otros de actualidad. El 10 de octubre de 1981 se celebró una convivencia en el Colegio de Santa Bernardita de Aravaca, en la que se trató, entre otros temas, de las actividades religiosas a desarrollar a lo largo del nuevo curso. La reunión comenzó a las 10.30 de la mañana y terminó a las 5.30 de la tarde, siendo muchos los socios que acudieron a esta convivencia y los que guardan un grato recuerdo de la misma. A finales de ene-

ro de 1982 comenzó a funcionar un servicio de asistencia y ayuda a enfermos, ancianos y personas necesitadas, con un servicio de urgencias a cargo de Araceli Morales, Marcela Calzacorta y Antton Mallea.

La Hermandad colaboró desde un primer momento con la Diócesis de Madrid, en las actividades de ésta. Así, el 26 de marzo de 1977 la Hermandad se dirigía a Ramón Echarren Isturiz, Obispo Auxiliar responsable de la zona en la que estaba domiciliada, anunciando el ingreso en la cuenta del Arzobispado del importe recogido en la misa dominical de la Hermandad para la colecta pro-Seminario de aquel año. El Rector del Seminario Conciliar de Madrid acusaba recibo del importe ingresado, en carta del 30 de abril de aquel año. Así mismo el 25 de octubre de 1977 se informaba a la Dirección Diocesana de Obras Misionales Pontificias del ingreso en su favor del importe de la colecta del Domund obtenido en la misa de la Hermandad.

Desde un primer momento se mantuvo también el contacto con las Diócesis vascas. El 24 de enero de 1976 el Secretario de la Hermandad de San Miguel de Aralar se dirigió al entonces Obispo Auxiliar de San Sebastián, José María Setién, solicitando el envío de las comunicaciones de aquel obispado, en particular en lo referente a temas de liturgia. El Obispo contestó el 10 de marzo del mismo año indicando que había cursado esta petición al Director de Medios de Comunicación Social del Obispado y al Secretariado de Liturgia, con el ruego de que se atendiera la misma

El 30 de marzo de 1982 se comunicaba a los socios de la Hermandad de San Miguel de Aralar-Euskal Etxea la aceptación, por la Jerarquía de la Archidiócesis de Madrid-Alcalá, de la propuesta de nombramiento de Antton Mallea como capellán de la Real Congregación de Naturales y Originarios de las tres Provincias Vascongadas, institución fundada en 1715 y titular de la Iglesia de San Ignacio de los Vascos.

A partir del 18 de abril de 1982 la misa dominical en euskara de la Hermandad comenzó a celebrarse en la Iglesia de San Ignacio, después de haberse celebrado durante más de 12 años en la capilla del Colegio Mayor Pío XII, gracias a la comprensión y generosidad de los responsables de la Fundación Pablo VI. En la comunicación a los socios del evento, se agradecía al Cardenal Enrique Tarancón y al Vicario Agustín García-Gascó la ayuda recibida en las gestiones que condujeron a esta solución, así como a la Congregación por haber acogido a la Hermandad.

El 20 de abril de 1982 se celebró en la Iglesia de San Ignacio una misa de acción de gracias, en la conmemoración del 267 aniversario de la Fundación de la Real Congregación de Naturales y Originarios de las tres Provincias Vascongadas, en el mismo día del año 1715, como Asociación religiosa y benéfica. El acto contó con la actuación del Orfeón Vasco de Madrid.

Se inició la celebración en la Iglesia de San Ignacio de una misa vespertina, de lunes a viernes en castellano y los sábados bilingüe (en euskera y castellano las

lecturas y la predicación, y el resto en euskera, tal como se venían realizando las misas dominicales de la Hermandad). Los domingos la celebración era por la mañana, también bilingüe. La celebración de la festividad del Corpus en la Iglesia de San Ignacio el año 1982, con participación de la txalaparta, bertsolaris, txistularis y dantzaris, tuvo una gran brillantez.

Habiéndose propuesto a los socios de la Hermandad interesados en las actividades religiosas de la misma su ingreso en la Real Congregación de Naturales y Originarios de la tres Provincias Vascongadas, a mediados de junio de 1982 el número de socios de esta última alcanzaba la cifra de 400, con las nuevas incorporaciones de socios de la Hermandad.

Euskera

La primera apertura de la enseñanza del euskera en Madrid en una entidad pública en esta segunda mitad del siglo xx, se produjo a principios de los años setenta, con la institución del Aula de Cultura Vasca en el Ateneo de Madrid por iniciativa de Pío Cabanillas y Marcelino Oreja, con el asesoramiento de Euskalzaindia; el titular de esta Aula fue Rodolfo Bozas Urrutia, «Errolba», que contó con la colaboración de Euskalzaindia para la programación de conferencias y contratación de conferenciantes, siendo José Ramón Larrache la persona encargada de la enseñanza del euskera en dicha Aula. La grave enfermedad que afectó poco después a Bozas Urrutia hizo temer por la continuidad del Aula y de la enseñanza del euskara en aquella institución, y por ello el 22 de noviembre de 1975 el Secretario de la Hermandad Pedro Aramburu escribía a Juan San Martín Ortiz de Zarate, de Euskalzaindia, informándole de la situación y proponiéndole la creación de una comisión de seguimiento. Contestaba a esta carta Juan San Martín el 23 de enero de 1976, aconsejando buscar a una persona que se pudiera proponer al Ateneo como sustituto de Bozas Urrutia, dado que era previsible el próximo fallecimiento de éste, e indicaba el nombre de Pedro de Yrizar, como posible candidato.

A primeros del otoño de 1976, en concreto el 29 de septiembre, el entonces Presidente de la Hermandad José María Zigorraga envió una instancia al Director de la Escuela Central de Idiomas de Madrid, proponiendo la creación de una cátedra de euskera en dicha Escuela Oficial de Idiomas, ofreciendo para ello la colaboración que fuera precisa. El 1 de diciembre del mismo año contestaba la Escuela Oficial de Idiomas de Madrid indicando la imposibilidad de preparar cursos de euskera para el curso 1976-77, pero manifestaba la disposición de la Dirección de la misma para hacerlo en el futuro. Aunque la propuesta tardó en prosperar, el hecho es que con el tiempo llegó a ser una realidad, con la implantación de la disciplina del euskara en la Escuela Central de Idiomas de Madrid, la cual se ha nutrido de irakasles salidos del Euskaltegi que se formó en la Hermandad.

Las clases de euskara en Hileras 17 se iniciaron en el otoño del año 1976, contando para ello con tres profesoras tituladas, y se impartieron sin interrupción a lo largo de la vida de la Hermandad. Las irakasle en este primer curso fueron Rosario Arana Urkiola, Marina Olabarria y Elisabet Yarza, a las que se consultaba al finalizar el curso sobre sus proyectos de clases para el siguiente curso. En el curso 1976-1977 se alcanzó la cifra de 120 alumnos.

En el curso 1977-78 se alcanzó la cifra de 139 alumnos y también se llegaron a impartir en este año clases de alfabetización para euskaldun zaharrak. En este curso la irakasle Marina Olabarria impartió clases de tres niveles (bat, bi, hiru) a 77 alumnos, la irakasle Elisabet Yarza a 23 alumnos del nivel segundo (bi), la irakasle Eskarne Zubero a 9 alumnos también del segundo nivel y la irakasle Rosario Arana lo hizo con 21 alumnos de los niveles primero y segundo (bat, bi), estos últimos en el dialecto guipuzcoano. Se incorporó como irakasle, para la enseñanza del euskara en dialecto vizcaino, después de haberse ofrecido para ello en carta dirigida a la Hermandad el 11 de octubre de 1977, Koldobike de Natxitube, que tuvo en este curso 9 alumnos; Koldobike había sido maestra titulada y andereño en las ikastolas de Errotatxueta en el parque de Bilbao, y en el año 1937 fue a Bélgica como encargada de los niños exilados, permaneciendo allí durante más de dos años, cuidando a los mismos.

A principios del curso 1977-78 se adquirieron en la librería Bilintx de San Sebastián y para el Euskaltegi de la Hermandad, 12 murales y el libro del profesor de un nuevo sistema de aprendizaje de euskara, así como 12 transparencias de Euskalzaindia con la reproducción de los murales, que se pidieron a José Miguel Casals Izu, mediante carta del 25 de octubre de 1977. El 28 de noviembre de aquel año se agradecía al Director Gerente de la Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa la subvención de 28.000 ptas. hecha por la Caja a la Hermandad, para la adquisición de equipo y nuevos sistemas audiovisuales de enseñanza del euskara.

En octubre de 1978 se iniciaron las clases de euskara para el curso 1978-79, ofreciéndose las alternativas de aprendizaje en batua, o bien en los dialectos vizcaino o guipuzcoano. También se ofrecía a aquellos alumnos matriculados a través de la Hermandad, la posibilidad de homologar los estudios mediante los correspondientes exámenes en la Escuela Oficial de Idiomas de Bilbao; estos exámenes se celebraron en Madrid el 29 de septiembre de 1979.

El curso 1979-80 se reanudó, con posibilidad de estudiar el idioma batua y las variantes guipuzcoana y vizcaina, a primeros de octubre de 1979. En noviembre de 1979 se hizo un llamamiento a los socios, solicitando nombres de personas procedentes del Valle de Ergoyena, de Lizarraga, Unanue o Torrano, a solicitud de Pedro de Yrizar, que se encontraba haciendo un trabajo de investigación sobre las variantes del verbo euskeriko en los diferentes dialectos y variantes de los mismos en dichas zonas territoriales. También se promocionó en este curso 1979-1980 la revalidación de los estudios realizados, mediante el examen con la Escuela Oficial de

Idiomas de Bilbao, siendo 96 el número de alumnos que se matricularon para realizar este examen, de un total de 158 alumnos que asistieron a las clases de euskara impartidas en el euskaltegi de la Hermandad. Las irakasle en este curso fueron María Rosario Arana Urkiola, Leire Saitua Iribar, Koldobike de Natxitube, Marina Olabarria y Elisabet Yarza de Chacón. Esteban Astarloa se diplomó en este curso como profesor de euskara, mediante examen en la Escuela Oficial de Idiomas de Bilbao.

El 25 de enero de 1980 se iniciaron en el salón de Hileras 17 unas reuniones para practicar el euskera, euskaldunen billera, en las que éste debía ser el único idioma utilizado en la comunicación entre las personas participantes en las mismas. Esta primera reunión tuvo su continuidad el 29 de febrero, el 14 de marzo, el 11 de abril y el 16 de mayo del mismo año. También se promocionó la venta de los cuadernos Kili-Kili, en euskera, habiéndose colocado varias colecciones de los mismos entre los socios con hijos de la edad apropiada.

Las clases de euskara del curso 1980-81 se reanudaron en los primeros días del mes de octubre, organizando las clases por grupos reducidos, homogéneos y especializados. El 19 de diciembre de 1980 uno de los alumnos del euskaltegi, Carlos de Goyeneche y Silvela, Marqués de Balbuena y Embajador, escribió a Euskal Etxea una carta alabando las condiciones de la andereño en la variante vizcaina del euskera, Koldobike de Natxitube, por su gran y comunicativo dominio del euskara y por sus cualidades humanas. Se continuó la revalidación de los estudios de euskara mediante examen de la Escuela Oficial de Idiomas de Bilbao, ofreciéndose a los alumnos los programas e impresos para la matriculación a partir del mes de marzo de 1981; los exámenes tuvieron lugar el 30 de mayo, en la Escuela Oficial de Idiomas de Madrid, habiéndose matriculado y presentado al examen 123 alumnos, de los que aprobaron el 81% de media y la totalidad de los presentados en los cursos tercero y cuarto, lo que da idea del alto nivel alcanzado en la enseñanza, y de la dedicación de profesores y alumnos. El 26 de septiembre de 1981 hubo un nuevo examen para aquellos alumnos matriculados que no pudieron aprobar o no se pudieron presentar al examen de mayo.

A primeros de octubre de 1981 se iniciaron las clases de euskara para el curso 1981-1982, en el local de Hileras 17. Los irakasles fueron Marina Olabarria, Rosario Arana, Iñaki Goitia, Koldobike de Natxitube y Esteban Astarloa. En el mes de junio de 1982, como en años anteriores, los alumnos del euskaltegi de Euskal Etxea tuvieron la oportunidad de revalidar sus estudios del euskara, sometiéndose a los exámenes realizados en Madrid por profesores de la Escuela Oficial de Idiomas de Bilbao.

Actividades culturales

Las actividades culturales fueron una constante preocupación de todas las Juntas de Gobierno, desde un primer momento. Así en el año 1975 el Secretario de la Hermandad, Pedro Aramburu, mantuvo correspondencia con Euskalzaindia, como

ya se ha dicho, ofreciendo la colaboración de la Hermandad para solucionar el problema que se creaba en la continuidad del Aula de Cultura Vasca, creada por Pío Cabanillas y Marcelino Oreja en el Ateneo de Madrid, por la grave enfermedad del responsable de la misma, Rodolfo Bozas-Urrutia.

Ya en el año 1976 se organizó, por impulso de los jóvenes miembros de la Junta, un ciclo de conferencias bajo el título genérico *El País Vasco, hoy*, sobre los Fueros, las Ikastolas y la Prensa en el País Vasco; estas conferencias tuvieron lugar el 4, 11 y 18 de marzo y el 1 de abril, participando en el ciclo, como conferenciantes, Carlos Caballero (*Las Ikastolas*), Donato Unanue (*Las publicaciones periódicas vascas*), Antonio Cayero (*Situación de la economía vasca*) y Xabier Arzallus (*Fueros y concierto económico*). Las conferencias, que se celebraron en el Colegio Mayor Pío XII, contaron con notable éxito y afluencia de público. En aquel mismo año tuvo lugar en el Palacio de los Deportes de Madrid un festival de Deporte Vasco, que fue ampliamente difundido por la Hermandad. En el mismo actuaron, en levantamiento de piedra Mendizabal I y Mendizabal II, y en corte de troncos con hacha los aizkolaris Arriza I y Astibia contra Mendiguren y Ayerbe y en la modalidad de corte con hacha, combinado con la de carrera, los aizkolaris-korrikolaris Ayerbe e Irunchunberri; también hubo pelea de carneros, presentada por el criador Martín Aguirre.

El 29 de marzo de 1977 Julio Caro Baroja dio una conferencia en el Ateneo de Madrid, dentro del Aula de Literatura vasca existente en el mismo, acerca del tema «Dos historiadores vascos, D. Esteban de Garibay y D. Lope García de Salazar, ante la Historia Universal». El 23 de abril la Hermandad organizó la proyección en el salón de actos del Colegio Mayor Pío XII de la película Amalur, que hasta entonces era desconocida en Madrid.

En el año 1978 se organizó un ciclo de conferencias a cargo de Francisco Linaza Artiñano, sobre el tema genérico de la problemática del hombre hoy en Madrid. Estas conferencias se celebraron en el salón de actos de Hileras 17 los días 16, 19, 23 y 26 de mayo, siendo sus títulos, *El hombre y su entorno*, *Las necesidades del hombre*, *Distintas formas de ser del hombre* y *El éxito y fracaso del hombre*, y despertaron mucho interés entre los socios. El 24 de noviembre tuvo lugar una conferencia o charla sobre el sugestivo tema del vino, a cargo de Juan Sologuren, la cual tuvo lugar en el Pabellón de Guipúzcoa de la Feria del Campo, y a la que siguió una degustación de vinos de la Rioja Alavesa.

En los días 27 y 28 de febrero y 1 de marzo de 1979 se presentó en el local de Hileras 17 un ciclo de tres conferencias a cargo de Francisco Linaza Artiñano, para tratar el tema de la adolescencia. Los títulos de estas conferencias fueron, *Maduración Física*, *Maduración Psíquica* y *La Adolescencia en la Vida social*. Estas conferencias se expusieron en los días indicados, estando dirigida a los padres, y se repitieron para los adolescentes y jóvenes de 13 a 19 años, los días 6, 7 y 8 de marzo. Estas conferencias culminaron con una reunión conjunta de padres e hijos, modera-

da y dirigida por el propio Francisco Linaza, el día 22 de marzo. El 10 de marzo se celebró en los locales de Hileras 17 una exposición de cuadros del pintor vasco Xabier Iriarte. En la sala de actos del mismo local se hizo el día 10 del mes de octubre la presentación del libro *El Estatuto Vasco*, de Kepa Bordegai y Robert Pastor.

En el mismo año 1979 se presentó en Madrid la película *Gipuzkoa*, documental de Pío Caro Baroja y cedida por la Caja de Ahorros Municipal de San Sebastián, promotora de la misma. Se realizaron dos proyecciones de esta película, que como es bien sabido consta de ocho partes (Gizona, Arria, Zelaiak, Zugaitza, Nakazaritzta, Burña, Itxaso, Erriak). La primera proyección se hizo en el Salón de actos del Ateneo de Madrid, a la que acudieron más de cuatrocientos espectadores, el 3 de noviembre; la otra en el Salón de actos de la Fundación Pablo VI, el día 9 de noviembre, con una asistencia superior a las seiscientas personas. Los días 28 y 29 de noviembre se expusieron en la sala de Hileras dos conferencias, sobre el tema *Orientación profesional y Elección de carrera*, ambas a cargo del Profesor Francisco Linaza.

La Fundación Faustino Orbegozo Eizaguirre organizó una muestra del arte vasco, *Erakusketa 79*, con una exposición de pintura y escultura vasca contemporánea en el Palacio de Velázquez de Madrid, que duró del 27 de diciembre de 1979 al 12 de enero de 1980, y a la que acompañaron una serie de conferencias, en las que participaron Julio Caro Baroja, Santiago Amon, Joan Mari Torrealday, Fernando García de Cortazar, José Luis Aurrecochea, Juan Pablo Fusi Aizpurua, así como el estreno de la Cantata-Ballet-Concierto *Pelleas y Melisanda*, de la compositora vizcaina María Luisa Ozaita, la cual ofreció también un concierto de clavecín. De estos actos, que fueron también reseñados por la prensa de Madrid, dio la Hermandad amplia información a sus asociados y amigos, promoviendo la asistencia a los mismos.

En el año 1980 tuvo lugar un ciclo de conferencias organizado por la Hermandad, las cuales se celebraron en el Salón de Actos del Ateneo de Madrid, a cargo de Julio Caro Baroja, que se ofreció a impartir un curso de Estudio del Pueblo Vasco, en relación a su etnografía, raza, lengua e historia; según declaró el propio conferenciante al periódico *ABC*, en una entrevista publicada por el mismo, se trataba de hacer una crítica científica de las diferentes opiniones existentes sobre estos temas, para que cada cual sacara sus consecuencias. La primera de estas conferencias se celebró el día 14 de enero de aquel año, bajo el título *Introducción al estudio del Pueblo Vasco*. La segunda conferencia tuvo lugar el 28 de enero, tratando de *La Lengua Vasca* y en ella D. Julio manifestó que «la voluntad demostrada por los vascos de querer decir algo en su idioma, tanto a la manera antigua como con vistas al porvenir, debe ser apoyada con la esperanza de que de ella salga una gran literatura y una importante lengua renovada», según reseña publicada en los diarios *ABC* y *El País*. El 4 de febrero se dio la tercera conferencia, titulada *Etnia vasca y comienzo de la historia*, la cual, como en los casos anteriores, contó con una gran afluencia de público, que llenó el Salón de actos del Ateneo. La cuarta conferencia tuvo lugar el 25 de febrero, teniendo por título *Mil años de historia del País Vasco, siglos I al X*. Se celebró a continuación, el 13 de marzo, la quinta conferencia, bajo el

título *La Edad Media en el País Vasco, siglos x al xv*, y el 24 del mismo mes la sexta, titulada *La transición, de la Edad Media a la Edad Moderna en el País Vasco*. La séptima conferencia, prevista para el día 17 de abril, sobre *La Historia del País Vasco, siglos xvii y xviii*, tuvo que ser aplazada por enfermedad del conferenciante.

La Asociación Vasca de Cultura Jakintza, presentó en el Ateneo de Madrid los días 13, 19 y 26 de mayo de 1980 un ciclo de conferencias sobre el desarrollo de las ideas nacionalistas en el País Vasco, que estuvieron a cargo de Federico Zabala (*La expresión de la propia identidad nacional, fin siglo xix, principio siglo xx*), José A. Durañona (*Primer gobierno autónomo y corrientes nacionalistas en su seno*) e Iñaki Anasagasti (*Presencia del nacionalismo vasco en Europa, segunda guerra mundial y postguerra*), y de cuya celebración la Hermandad informó a sus socios y amigos.

El día 13 de diciembre de 1980 y en colaboración con el Ateneo de Madrid Euskal Etxea organizó la proyección, en el Salón de Actos del Ateneo, de la película *Euskal Herri Musika*, dirigidas por Fernando Larruket.

En el año 1981 se inició un ciclo de conferencias bajo el título genérico *Problemas actuales del Pueblo Vasco*, para cuya realización se contó con la colaboración y el asesoramiento de Julio Caro Baroja. Este ciclo, que venía a ser una continuación de aquel dado en el año anterior bajo el título *Introducción al estudio del Pueblo Vasco*, se celebró también en el salón de actos del Ateneo de Madrid y se inició el 14 de marzo de aquel año, con una conferencia del propio D. Julio. La segunda conferencia dentro de este ciclo fue dada por Luis Mitxelena Elissalt el 23 de marzo, teniendo por título *Problemas lingüísticos en el País Vasco*. La tercera conferencia, titulada *Vigencia actual de los Fueros* y que estuvo a cargo de Adrián Celaya, se expuso el día 4 de abril. Antonio Pérez de Calleja fue el conferenciante al que correspondió la cuarta conferencia, dada el 25 de abril con el título *Perspectivas económicas del País Vasco*. La última conferencia de este ciclo tuvo lugar el 21 de mayo, estando a cargo de José María Basabe y siendo su título *La Población vasca en Perspectiva biológica*.

El 5 de abril de 1981 fue el centenario del fallecimiento del gran bardo José María Iparraguirre. Dentro de los actos del homenaje a Iparraguirre organizados por el Ayuntamiento de Madrid en conmemoración de este evento, el día 6 de noviembre se celebró una conferencia de Javier Bello Portu, bajo el título *Iparraguirre Música... ¿Un Marot del siglo xix?*, en el Patio de Cristales del palacio de la Plaza de la Villa. El 7 de noviembre de 1981 tuvo lugar la colocación de una placa en la calle de la Montera, en el lugar en el que estuvo ubicado el Café de San Luis, en el que en el año 1853 cantó Iparraguirre por primera vez su conocido *Gernika'ko Arbola*, que ha venido a ser como un himno para todos los vascos. En este acto participó el Alcalde de Madrid, Enrique Tierno Galván, así como el Consejero de Cultura del Gobierno Vasco, Ramón Labayen, y representantes del Ayuntamiento de Urretxu. La participación de la Hermandad-Euskal Etxea en el homenaje fue muy activa, actuando en el mismo el Orfeón Vasco de Madrid, así como la banda de txistularis y

Descubrimiento por el Alcalde de Madrid Tierno Galván y el Consejero de Cultura del Gobierno Vasco Ramón Labayen, en la Red de San Luis de Madrid, donde estuvo ubicado el Café de San Luis, de la Placa conmemorativa de la primera interpretación por José María Iparraguirre del Gemikako Arbola, la cual tuvo lugar en dicho café. (7 de noviembre de 1981).



la txaranga, asistiendo al acto en la calle Montera cerca del millar de personas; el Alcalde alabó la fortaleza del Pueblo Vasco en la defensa de sus libertades y de su idioma a través de todas las vicisitudes y se preguntaba, «¿qué hubiera sido de Madrid sin los vascos?».

El día 23 de noviembre de 1981 se celebró en el Salón de Actos del Ateneo de Madrid la conferencia *El País Vasco en los años 30*, de Manuel Tuñón de Lara, organizada también por la Hermandad de San Miguel de Aralar-Euska Etxea, al igual que la que tuvo lugar el 14 de diciembre de 1981, con el título *Reflexiones sobre la Lengua Vasca*, dada por Fray Luis Villasante, entonces Presidente de la Real Academia de la Lengua Vasca-Euskalzaindia.

En el año 1982, el 6 de febrero, se proyectó de nuevo, en el salón de actos del Colegio Mayor Pío XII, la película documental *Gipuzkoa*, que tanto interés había despertado en su proyección anterior. También en el mes de febrero de este año un grupo de jóvenes de la Hermandad llegó a publicar el primer número de la revista *HEMEN*, cuya cabecera sería adoptada más tarde por el Hogar Vasco de Madrid Euskal Etxea como propia. Uno de los mayores méritos de esta aventura, fue el de estar la revista redactada íntegramente en euskara. El 30 de abril de 1982 se celebró una nueva conferencia de Julio Caro Baroja, organizada por la Hermandad-Eus-

kal Etxea, bajo el título *Los Vascos en Madrid*, una más de las desinteresadas colaboraciones de aquella gran persona que fue Julio Caro Baroja con la comunidad vasca de Madrid.

Festivales Musicales

Esta fue una actividad iniciada tempranamente por la Hermandad. Ya en el primer semestre del año 1976, cuando aún no se disponía del local de Hileras, se celebraron en el salón de actos del Colegio Mayor Pío XII dos importantes festivales, uno de ellos con la participación de cantantes tan representativos de aquella época, como Antton Valverde, Xabier Lete y Lourdes Iriondo, que ofrecieron el 28 de marzo un recital de la canción vasca, y otro el 23 de mayo, con la actuación del grupo cantante vasco de Pamplona, Ortzadar, para cuya celebración hubo que superar dificultades de todo tipo, obteniéndose el 21 de mayo la entonces preceptiva autorización de la D.G.S. (Dirección General de Seguridad), previo pago de una tasa de 25 pesetas. El 27 de noviembre del mismo año y también en el salón de actos León XIII del Colegio Mayor Pío XII, tuvo lugar con gran éxito el festival *Ikimilikiliklik bidekaria*, de Mikel Laboa y la txalaparta de los hermanos Artza. El 18 de diciembre el Orfeón de Oñate ofreció en el mismo lugar un festival musical, que fue muy celebrado.

En el año 1977, el día 12 de febrero, tuvo lugar un concierto de la agrupación coral Jatorki de Bilbao, bajo la dirección de Andoni Arregui, en el salón de actos León XIII del Colegio Mayor Pío XII, a favor del Euskaltegi de la Hermandad; este concierto alcanzó un gran éxito por su calidad y por la cantidad de público asistente.

El 11 de marzo de 1978 se celebró en el Salón de actos del Colegio Mayor Pío XII un concierto coral, a cargo de la Coral Santa Lucía de Llodio, acompañado de un recital de txistu de Gotxon Palacios; el concierto se inició con el canto del *Agur Jaunak* y terminó con el del *Gernikako Arbola*, que todo el público asistente escuchó puesto de pie.

A solicitud del Director del Coro de la asociación Bilbaina de Amigos de la Opera, A.B.A.O., la Hermandad difundió la información sobre la celebración de un concierto de este Coro en el Teatro Real el día 29 de enero de 1980, con la Orquesta de Cámara Española y bajo la dirección de Carmelo Llorente (éste sería mas tarde Director del Orfeón Vasco de Madrid, organizado por la Hermandad), dentro de un ciclo de música de Cámara y Polifonía. Igualmente se informó a los socios y simpatizantes sobre la celebración el 12 de febrero de 1980, dentro del mismo ciclo y en el Teatro Real, de un concierto de la Coral San Juan Bautista de Leioa, bajo la dirección de José Ignacio Sarria, contando con la presencia del compositor Antón Larrauri, del que se interpretaron sus obras *Itzali Eziña* y *Orain eta Beti*. Otra actuación que se divulgó fue la de la Coral Bilbaina y la de la agrupación infantil coral de Ondarroa, con

motivo de las fiestas de San Isidro, el 10 de mayo del mismo año, en el Centro Cultural de la Villa de Madrid y en la Plaza Mayor de Madrid.

El 12 de abril de 1980 se celebró la actuación en el Salón de Actos del Colegio Mayor Pío XII del Coro infantil Ikas Ume, de Deusto, dirigido por el Pasionista Pascual Barturen, natural de Bakio, autor de la muy conocida y celebrada *Euskal Meza*. El coro, con 90 participantes y acompañamiento de txistu y acordeón, interpretó obras de Zubizarreta, del Padre Donosti, de Beobide, de Olaizola, de Gereño y del propio Barturen, entre otros, y su actuación fue muy aplaudida. Luis Arruti envió una carta a la Hermandad, agradeciendo las atenciones que los niños habían recibido de las familias vascas que los acogieron durante los tres días que duró su estancia en Madrid.

La Hermandad organizó en el Ateneo de Madrid el 25 de mayo de 1980 un concierto de clavecín de Música Vasca del siglo XVIII, interpretado por María Luisa Ozaita, que hizo a también una presentación de las obras que iba interpretando y de sus autores, entre los que se contaban a Joaquín Oxinaga, José Larrañaga, Fernando Eguiguren, Juan Bautista Bidaurre y otros.

El 30 de noviembre de 1980 la orquesta de acordeones del Conservatorio de Donosti, dirigida por el Maestro Bikondoa, dio un concierto en el Teatro Real de Madrid. Los 55 jóvenes componentes de la orquesta fueron acogidos por familias de socios de la Hermandad, los días 29 y 30 de noviembre y 1 de diciembre. Los programas fueron confeccionados gratuitamente por Juan Antonio Tamayo y en el concierto Maritxu Abaitua ofreció su colaboración a la orquesta de acordeones como irrintzi-lari. Mikel Bikondoa escribió una carta a la Hermandad el 19 de diciembre de 1980, en nombre de la Orquesta de Acordeones del Conservatorio de Música de San Sebastián, agradeciendo a la Hermandad su colaboración y de modo especial a las familias que tan estupendamente habían acogido a los jóvenes acordeonistas.

El 7 de febrero de 1981 se celebró en el salón de actos del Colegio Mayor Pío XII un concierto de canciones en euskera de Benito Lerchundi, acompañado por el que era considerado por entonces como uno de los mejores conjuntos musicales del País Vasco; este concierto, organizado por la Hermandad y en el que se vio a mucha gente joven, fue posible gracias a la colaboración económica de la Caja de Ahorros Municipal de San Sebastián.

El 26 de febrero de 1981 el Catedrático de Organo del Conservatorio Superior de Música de San Sebastián ofreció en la Iglesia de los PP. Agustinos de la calle Colu-mella de Madrid, un concierto de órgano, con obras de Cabanilles, Stanley, du Mage, Buxtehude, Bach, Beobide, Ibarrodo y Madina. La celebración de este concierto fue difundida por la Hermandad entre sus socios, a petición de Mikel Bikondoa.

El 9 de mayo de 1981 cantó en la Plaza Mayor de Madrid el Coro Euskaldun, del Patronato Pro-arte de Bilbao Juan Crisóstomo Arriaga, junto con la Banda Municipal

de Madrid, en un concierto organizado por el Ayuntamiento de Madrid en conmemoración del primer centenario del fallecimiento del bardo vasco José María Iparragirre; en la primera parte de este concierto el Coro interpretó diversas canciones populares vascas, y en la segunda parte la banda interpretó piezas de zarzuela, a la que siguió una actuación conjunta de banda y coro, con obras de Guridi y Villa, terminando con la interpretación del *Gernika'ko Arbola*. Este concierto fue difundido por la Hermandad entre sus socios y simpatizantes, un gran número de los cuales acudieron al mismo. El 6 de octubre de 1981 cantó en el Teatro Real de Madrid el Orfeón Pamplonés, siendo comunicada también esta celebración a los socios de la Hermandad.

El 18 de abril de 1982 tuvo lugar un festival importante en el salón de actos del Ateneo de Madrid, organizado por la Hermandad-Euskal Etxea, con la actuación de la Orquesta Arrasate de Mondragón, integrada por 58 jóvenes intérpretes de 14 a 20 años de edad. Estos jóvenes fueron acogidos en las casas de socios de la Hermandad los días 17 y 18 de abril, de acuerdo con la petición que habían realizado. La orquesta, bajo la batuta del Maestro Juan Arzamendi Emparanza, interpretó obras de Guridi, Sibelius, Haydn y Leightol. La Orquesta actuó también el día 19 de abril, dentro de los actos conmemorativos del 150 aniversario de la fundación del Real Conservatorio Superior de Música de Madrid, en el Auditorium del Centro, en la Plaza de Isabel II. La lista de socios que acogieron a los jóvenes intérpretes en sus casas incluía a José Luis Albizuri, Ignacio Aldave, Javier Alvarez, José Ramón Aranguren, Carmelo Arregui, Felisa Barrenechea, Ana María Batanero, Pablo Beltrán de Heredia, Marcela Calzacorta, Jon Ereño, José María Errazquin, Ramón Gaminde, Francisco Linaza, Amparo Mancisidor, Luis Martínez Gil, María del Carmen Garín (Vda. de Mendinueta), Sebastián Morales, Gregorio Mugica, José Nanclares, Mercedes Oronoz, Pedro Otazua, Javier Rodríguez Urkidi, Tomás Rodríguez Sahagún, Ignacio Santamaría, Ernesto Angel Trigueros, Juan Antonio Velasco y Begoña Núñez (Vda. de Zubizarreta).

Celebraciones

Víspera de San Sebastián. La Tamborrada

Entre las actividades de la Hermandad se incluyó, desde un primer momento, la organización de las celebraciones en Madrid de la víspera de San Sebastián en la noche del 19 de enero de cada año y en un restaurante popular, con la clásica tamborrada, contando siempre con una notable asistencia de vascos, no sólo donostiarras, que se sumaban a la tradicional fiesta de Donostia. La primera tamborrada organizada por la Hermandad, aun antes de estar formalizada oficialmente su constitución, fue el 19 de enero de 1974, siguiendo a la misma la celebrada en el año 1975. El 21 de enero de 1976 Puri Gutiérrez hacía una reseña en el diario madrileño *Informaciones*, sobre la celebrada en aquel año, en la que decía que habían participado ciento noventa y una personas; decía también que, «se cantó, ivaya si se cantó!, al són del acordeón y del txistu», hasta la celebración de la tamborrada a las

doce de la noche, presidida por la bandera de San Sebastián, y a la que se unieron mas de doscientos jóvenes, incorporados a la fiesta después de la cena.

El 19 de enero de 1977 la Tamborrada organizada por la Hermandad tuvo lugar en el restaurante El Bosque, en la calle Almansa número 77 de Madrid, y en ella se puso por primera vez, presidiendo la celebración junto con la bandera de San Sebastián, la Ikurriña, cuya utilización pública había sido autorizada aquel mismo día; la decisión de exhibir la ikurriña fue tomada por la Junta Directiva de la Hermandad el mismo día 19, en una Junta especial celebrada expresamente para ello. No faltaron los sonos del acordeón ni los de los txistus de Juanjo Ugalde, natural de Vitoria-Gasteiz; de Sebastián Etxebarria, natural de Pasajes de San Juan y que con sus 63 años declaraba «toda mi familia hemos sido txistularis y yo el mas joven»; de Miguel Bigain, natural de Oñate; de Emili Goiti, natural de Munguía; de Carmen Zigorraga, natural de Gernika, y otros. A la interpretación del himno de San Sebastián, la bandera de Donostia fue ondeada por María Guadalupe Ortega Lecu-



Tamborrada organizada por la Hermandad de San Miguel de Aralar en el Restaurante El Bosque, con Lupe Ortega Lecube como abanderada (19 de enero de 1977).

be, Lupe, con todos los asistentes puestos en pie. En la cena participaron 324 comensales, a los que se sumaron después de la misma otras 300 personas para asistir a la tamborrada.

En los años 1978 y 1979 la Tamborrada se celebró también en el restaurante El Bosque. Se intentó que la del año 1979 comenzase a las 9 h de la noche, para lo que se envió una nota a los socios diciendo que así era necesario, porque «las disposiciones sobre ahorro de energía obligaban a cerrar el restaurante a la una de la madrugada», tratando de que la fiesta no se prolongase después de esta hora, en consideración a los que tenían que madrugar para ir a trabajar el día siguiente; a pesar ello la cena se inició a la hora de costumbre y la tamborrada se celebró a su hora, es decir al dar las 12 de la noche, terminando a las dos de la madrugada. La asistencia fue masiva, con 246 comensales, que disfrutaron de un menú de 675 ptas. sumándose otras tantas personas que acudieron a la fiesta después de la cena; no faltó la actuación de Jesús, Baldo e Iñaki por una parte y de Razkin y el grupo de txistularis por otra.

En el año 1980 la fiesta se celebró como en años anteriores en el restaurante El Bosque. Participaron la banda de txistularis y de la txaranga, asistiendo a la cena 396 comensales, a las que después de la misma se unieron un numeroso grupo de jóvenes; estuvieron presentes en la cena en representación del equipo de fútbol de la Real Sociedad, que por aquel entonces cosechaba importantes laureles, el Delegado Sr. Aguirre, el médico Dr. Echevarren y el entrenador Sr. Ormaechea, que recibieron el homenaje de todos los asistentes.

En el año 1981 la celebración de la Víspera de San Sebastián se realizó en el restaurante Agudo, dejando el sitio que hasta entonces se había hecho tradicional para esta fiesta de la Tamborrada, por cierre del mismo. Acudieron 298 personas a la cena, a las que hay que añadir otras tantas que se sumaron después de la misma; la fiesta contó con la actuación de la banda de txistularis y la txaranga. El 19 de enero de 1982 se celebró la tamborrada en el mismo restaurante Agudo, el cual había respondido satisfactoriamente a la experiencia realizada el año anterior. Este año, por primera vez desde que la Hermandad-Euskal Etxea comenzó a celebrar la tamborrada en Madrid, faltó a la misma su Secretario Pello Aramburu; el motivo de esta ausencia fue su obligada asistencia a la tamborrada en Donostia, al haberle sido adjudicado uno de los dos «Tambores de Oro 1982», otorgados por el entonces Alcalde José María Alkain, en reconocimiento del intenso trabajo desarrollado a favor de las asociaciones de los vascos y de la cultura vasca en Madrid, durante tantos años.

Santa Agueda

El día 4 de febrero de 1978 se reanudó la celebración de la víspera de Santa Agueda, saliendo el coro de la Hermandad del local de Hileras y recorriendo las calles de Madrid, acompañado de faroles y makilas, reanudando así una vieja tradi-

ción que había sido mantenida anteriormente y durante muchos años por los estudiantes vascos que se encontraban estudiando en Madrid; el recorrido, que partía de Txoko Zar, incluía el Ayuntamiento de Madrid, el Palacio Arzobispal, la Plaza Mayor, el Ministerio de Asuntos Exteriores y la Plaza de Santa Ana. Por carta del 3 de febrero se anunció que pasaría el Coro de Santa Agueda a cantar frente a estos lugares, al Cardenal-Arzobispo de Madrid Enrique Tarancón, a Marcelino Oreja Aguirre, Ministro de Asuntos Exteriores, y al entonces Alcalde de Madrid, Juan de Arespachaga, el cual había autorizado esta celebración; este último lamentó por escrito de fecha 6 de Febrero de 1978, dirigido a la Hermandad, no haber podido estar presente mientras cantaba el coro ante el Ayuntamiento, por haber recibido con retraso la carta en la que se le invitaba al acto. El que si salió a saludar al coro fue el Cardenal-Arzobispo de Madrid, Enrique Tarancón, al que se le agradeció el gesto en carta de fecha 6 de febrero de 1978.

En el año 1979 no salió el coro a las calles de Madrid, pero se celebró en el Pabellón de Guipúzcoa para los socios de la Hermandad, participando 96 socios, que disfrutaron de una excelente cena preparada por un grupo de voluntarios dirigidos por Iñaki Santamaria.

En el año 1981 el coro de Santa Agueda volvió a salir a cantar por las calles de Madrid en la noche del día 4 de febrero, saliendo de Hileras 17 y siguiendo por Opera para ir primeramente a cantar a Txoko Zar, y de allí a la Alcaldía, el Arzobispado, la Plaza Mayor, llegando hasta la Plaza de Santa Ana; hasta 90 personas formaron el coro y la comitiva que recorrió las calles de Madrid, acompañados de la Guardia Municipal. Se enviaron comunicaciones al Alcalde de Madrid, Tierno Galván y al Cardenal-Arzobispo de Madrid, Enrique Tarancón, informándoles de que el coro cantaría ante el edificio municipal y la residencia Arzobispal. En la tarde-noche del 4 de febrero de 1982 el coro de la Hermandad-Euskal Etxea hizo un recorrido similar al del año anterior, saliendo de Hileras y cantando el *Agate Deuna* acompañados por el golpe de las makilas contra el suelo, por la Plaza de la Opera, Txoko Zar, Ayuntamiento, Residencia del Cardenal Tarancón, Plaza Mayor, Plaza de Santa Cruz, calle Victoria, Plaza de Santa Ana y terminando en la calle Príncipe.

Celebraciones de Invierno

Los días 3 y 11 de marzo de 1979 se celebraron sendas comidas populares en el Pabellón de Guipúzcoa, a cada una de las cuales acudieron cerca de 100 socios, actuando como sukaldaris Iñaki Santamaría y Eulogio Ruiz Angoitia, asistidos por Herminio Ruiz Andino, José Luis Aguirrezabal, Carlos San Miguel, José Antonio Castresana, Juanjo Arruabarrena, etc. etc. Estas comidas establecieron costumbre, conociéndose en adelante como «La alubiada del invierno» (neguko babarrunak); en el año 1979 esta celebración se adelantó al día 16 de febrero, coincidiendo con la del sábado de Carnaval y en el año 1981 tuvo lugar

también en el Pabellón de Guipuzcoa, con alubias traídas directamente de Tolosa por Juanjo Arruabarrena.

El día 15 de marzo de 1980 la Hermandad-Euskal Etxea ofreció una cena homenaje en la sede del Txoko Zar a la directiva del Club Athletic de Bilbao, con motivo del desplazamiento de parte de la misma acompañando al equipo que jugaba el día siguiente en Madrid. Asistieron el Presidente del Athletic Jesús María Duñabeitia y varios de sus directivos, que obsequiaron a la Hermandad y al Txoko Zar con sendos banderines bordados del Club, además de posters, insignias y banderines, para repartirlos entre los socios de Euskal Etxea seguidores del equipo bilbaino.

En el año 1980 se celebró también el día del padre, con una comida en el Pabellón de Guipúzcoa, preparada por los maishus Iñaki Santamaria y Eulogio Ruiz Angoitia; esta misma celebración se repitió en el Pabellón de Guipúzcoa el 19 de marzo de 1981, con comida y acompañamiento musical.

El Aberri Eguna

Esta fiesta se celebró el año 1977 en el local de Hileras, asistiendo a la misma 100 personas. El 6 de abril de 1980 se festejó el Aberri Eguna con una misa celebrada en el propio Pabellón de Guipúzcoa de la Feria del Campo, a la que siguió una comida popular, llevando cada uno la comida de su propia casa, aunque con un menú uniforme de «tortilla de patatas, filete empanado, naranjas y plátanos», sirviéndose las bebidas del bar del Pabellón. Esta misma celebración se repitió el 5 de abril de 1981 y con el mismo planteamiento, es decir llevando los asistentes su comida hecha en casa, pero con un menú común para todos. Después de la misa del Domingo de Resurrección en la capilla del Colegio Mayor Pío XII, el año 1982 se celebró el Aberri Eguna en el Pabellón de Vizcaya de la Feria del Campo, al no estar disponible ya el Pabellón de Guipúzcoa para los encuentros y celebraciones de la Hermandad-Euskal Etxea; la comida fue preparada por los sukaldaris de Euskal Etxea, utilizando las instalaciones del restaurante «Currito» del Pabellón de Vizcaya, en uno de los muchos gestos de generosidad de su propietario, Josemari González Barea, hacia los vascos y las asociaciones de vascos existentes en Madrid, y que se habrían de repetir en ocasiones sucesivas a Euskal Etxea de Madrid.

San Prudencio

El 28 de abril de 1978 se celebró la fiesta de San Prudencio, patrono de Álava, con una misa cantada en la Iglesia de San Ignacio, de la Real Congregación de Naturales y Originarios de las Tres Provincias Bascongadas, en la calle Príncipe 31, seguida de una fiesta alavesa en Hileras 17, con un ágape, música de txistu y acordeón, y

celebración de la retreta de San Prudencio, terminando con una cena en la Sociedad Txoko Zar. En este año se presentaron las letras de la Retreta, el Himno y el Zortxiko de San Prudencio, para conocimiento de todos los alaveses y no alaveses que participaron en la fiesta, siendo éstas como sigue:

Retreta de San Prudencio (letra de Venancio del Val y arreglo musical de Luis Aramburu):

Suene el tun tun / y con él la trompeta / es la retreta de nuestro Patrón
 Por San Prudencio / hoy los alaveses / gozan corteses / en fraterna unión
 Y anuncian fiesta / jubilosa y presta / a toda esta población
 Suene el tun tun / y con él la trompeta / es la retreta de nuestro Patrón
 Por San Prudencio / desde los balcones / lancen los sonos / de tanta emoción
 Y luminarias / lenguas incendiarias / sean plegarias al Patrón
 Suene el tun tun / y con él la trompeta / es la retreta de nuestro Patrón.

Himno de San Prudencio:

Glorioso San Prudencio / de Álava Patrón
 Modelo de Pastores / sé nuestro protector
 Tu gloria y tus milagros / llenos de santidad
 Hicieron las campanas / de Osuna repicar
 Glorioso San Prudencio / de Álava Patrón
 Modelo de Pastores / sé nuestro protector
 La ciencia y las virtudes / y la humildad sin par
 Sirviéndole de ejemplo / para evangelizar

Zortxikos de San Prudencio (de José Fresco):

Los alaveses / en este día / en armonía / y buena unión
 Celebran fiesta / a San Prudencio / a San Prudencio / que es su Patrón
 Buenas tortillas / de perrechicos / con huevo fresco / y buen jamón
 Que son los útiles / más convenientes / para este día / de animación
 Arriba todos / los alaveses / de alma sencilla / y buen corazón
 Gozar alegres / todos unidos / guardar celosos / la tradición

En el año 1979 la fiesta se celebró con una misa matinal en la Iglesia de San Ignacio, seguida de una comida de hermandad en el Pabellón de Guipúzcoa, con romería alavesa acompañada de txistu y acordeón. Esta fiesta se celebró en el año 1980 adelantándola al día 27, por ser domingo, con un programa que se distribuyó entre los socios de la Hermandad y los alaveses conocidos, que comprendía la celebración de la misa en la Iglesia de San Ignacio de los Vascos, con canto del himno de San Prudencia a su finalización, comida de hermandad en el Pabellón de Guipúzcoa de la Feria del Campo, romería alavesa con intervención de bandas de txistularis y la txaranga Zalapartzaleak, juegos infantiles, interpretación de la Retreta de San Prudencio y finalización de la romería; en el programa se incluía un saludo del entonces Diputado general de Álava, Emilio Guevara.

En el año 1981 la celebración se adelantó también al día 26 de abril, para hacerla coincidir con un domingo; la misa se celebró por la mañana en la Iglesia de San Ignacio, en la calle Príncipe 31 de Madrid, en la que no faltó el canto del himno de San Prudencio, y la comida en el Pabellón de Guipúzcoa, siendo seguida de una «Romería alavesa». El 28 de abril de 1982 se celebró la fiesta de San Prudencio con una misa vespertina en la Iglesia de San Ignacio, seguida de una cena, limitada a los alaveses y sus consortes, en el Txoko Zar.

Celebraciones de primavera

El 7 de mayo de 1978, se celebró el día de la Amatxo, en la que después de la misa en la Capilla del Colegio Mayor Pío XII, tuvo lugar una comida en el Pabellón de Guipúzcoa, llevando cada uno la comida preparada desde su propia casa, teniendo lugar después de la misma juegos infantiles, deportes «moderados» y música «lenta». Asistieron unas 90 personas a la comida, y por la tarde se les unieron otras tantas, algunas de las cuales llegaron a quedarse a cenar.



Soka-tira en el Pabellón de Guipúzcoa de la Feria del Campo (7 de mayo de 1978).

La fiesta de San Isidro se celebró también el 15 de mayo del año 1978, aprovechando las facilidades que ofrecía el Pabellón de Guipuzcoa, con misa celebrada en el propio Pabellón, seguida de comida llevada de cada casa. Con motivo de esta fiesta, se hizo un homenaje a Dionisio Berasategui Azpiazu, personaje popular nacido en Azpeitia y que cumplía 77 años, de los cuales cerca de cincuenta y siete en Madrid y otros puntos de la geografía española, a los que le llevó su profesión de chofer y la Guerra Civil. Actuaron también una representación de los Chimberos y los txistularis del Maestro Juanjo Ugalde, y hubo campeonato de Toca. Se repitió la celebración de San Isidro en el año 1979, con misa en la capilla del Colegio Mayor Pío XII y comida en el Pabellón de Guipúzcoa, a base de alubias con su acompañamiento correspondiente y música después de la comida, asistiendo 125 comensales, número que se duplicó con los que acudieron a celebrar la fiesta por la tarde.

El 17 de mayo de 1980 se celebró en el Pabellón un acto de homenaje al Athletic de Bilbao, con participación de su Presidente, Jesús María Duñabeitia y varios directivos del Club, con una cena preparada, como tantas otras, por los sukaldaris Iñaki Santamaría y Eulogio Ruiz Angoitia. Se entregó un obsequio de recuerdo al Presidente del Athletic y la celebración se completó con música y baile.

La noche de la víspera de San Juan

Una fiesta que se celebró desde el comienzo de las actividades de la Hermandad fue la de la víspera de San Juan, con cena y con hoguera, sobre la que saltaban los jóvenes y otros no tan jóvenes. El 23 de junio de 1977 se celebró, con hoguera incluida, en el restaurante El Bosque, testigo de tantas fiestas de la Hermandad, asistiendo 180 personas. La fiesta de la vísperas de San Juan se celebró el 24 de junio de 1978 en el Pabellón de Guipúzcoa de la Feria de Campo, con una cena popular a base de marmitako, preparado por Francisco Zuriarrain, que ejerció como infatigable sukaldari al frente de un grupo de colaboradores, aunque dado el número de asistentes su trabajo fue agotador; los cantos, con el complemento de la música del txistu y del acordeón, acompañaron a la fiesta y a los saltos de los asistentes que se atrevieron a desafiar el fuego y saltar sobre la hoguera encendida en medio del patio del Pabellón. El año 1979 se celebró también la fiesta de la víspera de San Juan en el Pabellón de Guipúzcoa de la Feria del Campo, con cena a base de un buen marmitako, seguida de música, humor y hoguera para saltar sobre el fuego, al igual que fue festejada en el mismo lugar y con programa similar el 23 de junio de 1980.

El 23 de junio de 1981 esta fiesta se celebró igualmente con cena en el Pabellón de Guipúzcoa, acompañada de txistularis, txaranga, txalaparta y baile del aurrisku, terminado la fiesta con el salto de la hoguera encendida al dar la media no-

che y a los sones de la txalaparta; asistieron a la cena 250 personas y un número similar se añadió posteriormente para participar en la fiesta y en el salto de la hoguera, en el que se produjeron algunas pequeñas incidencias con quemaduras, por fortuna leves. La celebración de esta fiesta se trasladó en el año 1982 al restaurante «Currito», en el Pabellón de Bizkaia de la Feria del Campo, por las razones aducidas al tratar del traslado a este mismo restaurante de la celebración del Aberri Eguna, poco más de dos meses antes; no faltaron en la celebración los saltos de la hoguera, ni la música de los txistularis, txaranga y txalaparta, participando en la cena hasta 239 personas.

San Fermín

El 13 de julio de 1977 se celebró en el restaurante Biarritz de Madrid una cena de homenaje a Manuel de Irujo y Ollo y a los Parlamentarios jeltzales, cuya celebración fue difundida por la Hermandad entre sus socios. El 7 de julio de 1978 tuvo lugar la celebración de la Festividad de San Fermín en el Pabellón de Guipúzcoa de la Feria del Campo, con una cena popular, acompañada de música y cantos. Esta celebración tuvo lugar el año 1979, en el mismo lugar, con una cena preparada por Iñaki Santamaría, a base de patatas a la riojana. En el año 1980 esta festividad se celebró por adelantado el día 6 de julio, para hacerla coincidir con un domingo, con una comida popular y también en el Pabellón de Guipúzcoa de la Feria del Campo. La fiesta se celebró también en el año 1981, pero esta vez el mismo día 7 de julio y con una cena popular en el Pabellón de Guipúzcoa, con acompañamiento musical; asistieron a la cena 109 personas, a pesar de ser laborable el día siguiente, y la fiesta se prolongó hasta entrada la madrugada. En el año 1982 se celebró el día de San Fermín con una cena popular en el restaurante «Currito», en el Pabellón de Bizkaia de la Feria del Campo.

San Ignacio

La festividad de San Ignacio se celebró en el año 1978 con una cena en el Pabellón de Guipúzcoa, después de la misa en la Iglesia de San Ignacio. En el año 1980 la celebración fue similar con misa vespertina en la Iglesia de San Ignacio, a la que acudieron más de 150 personas, y cena en el Pabellón de Guipúzcoa de la Feria del Campo, en la que participaron 107 comensales. Igualmente en el año 1981 la celebración consistió en la misa a las 7.00 de la tarde en la Iglesia de San Ignacio, y cena popular en el Pabellón de Guipúzcoa, a partir de la 9.00 de la noche, contando con una asistencia superior a las 150 personas en la misa, y de 60 en la cena. La celebración consistió en el año 1982 en una misa matutina en la Iglesia de San Ignacio de los Vascos, seguida de una comida popular en el restaurante «Currito», en el Pabellón de Bizkaia de la Feria del Campo.

San Miguel de Aralar

Con la constitución de la Hermandad, se inició la celebración, obligada en este caso, de la fiesta de San Miguel, el 29 de septiembre, con comida o cena, acompañadas de cantos y música de txistu y acordeón. En el año 1977 la fiesta se celebró en el local de Hileras, en el primer aniversario de su inauguración, con un vino acompañado de cantos y música. En el año 1978 la fiesta se celebró en el Pabellón de la Feria de Campo, con una cena en la que participaron 170 personas, además de los más de 70 jóvenes que después de la cena se sumaron a la fiesta, celebrada con acompañamiento de la música de txistularis y acordeonista. La celebración de esta fiesta de San Miguel en el año 1979 coincidió con la celebración de la Fiesta del Partido Comunista de España, Fiesta PCE 79, la cual se hizo en el recinto de la Feria del Campo, por lo que el PC facilitó a la Hermandad unos pases para que los socios de ésta pudieran acceder libremente al Pabellón de Guipúzcoa: ambas fiestas se celebraron en paralelo sin que se produjera el menor incidente, siendo además muchos los vascos que habían acudido desde sus lugares de origen a la fiesta del PCE, que visitaron y tomaron parte en la que la Hermandad celebraba en el Pabellón de Guipúzcoa; ésta, como de costumbre, se hizo en base a una comida popular elaborada por los esforzados sukaldari de costumbre, seguida de muchos cantos, música y humor, permaneciendo el bar abierto hasta muy avanzada la noche.

En el año 1980 se celebró esta fiesta el 29 de septiembre, con una cena popular seguida de música y cantos; coincidió también con la Fiesta PCE 80 en el recinto de la Feria del Campo, en la que conmemoraba el 60 aniversario de su fundación, y como en el año anterior el PCE facilitó a los correspondientes pases a los socios de la Hermandad para el libre acceso al Pabellón de Guipúzcoa, en el que celebraron su fiesta; asistieron a la cena 65 comensales, actuando de sukaldari Txetxu Sota, asistido por el grupo de «los de Bengolea». En el año 1981, al caer la fiesta en día laborable, se repartió la celebración en dos días; el 29 de septiembre con una misa a las 7.30 de la tarde en la Iglesia de San Ignacio, y una cena el día 3 de octubre, que fue sábado, en el Pabellón de Guipúzcoa.

Nuestra Señora de Begoña

En el año 1978 se celebró la fiesta de Nuestra Señora de Begoña, el día 11 de octubre, con misa vespertina en la Iglesia de San Ignacio y cena en el Pabellón de Guipúzcoa de la Feria del Campo, preparada por el sukaldari Patxi Zuriarrain. En el año 1979 se repitió la fiesta del mismo modo, es decir misa a las siete de la tarde en San Ignacio y cena en el Pabellón. En el año 1980, al coincidir la festividad con un sábado, se modificó el programa, celebrándose por la mañana la misa en la Iglesia de San Ignacio, seguida de una comida popular al medio día en el Pabellón de Guipúzcoa; asistieron 128 personas y la reunión se prolongó hasta bien entrada la tarde. En el

año 1981 la festividad cayó en domingo, celebrándose una misa en la Iglesia de San Ignacio a las 11.30 de la mañana y una cena popular a las 8.30 de la tarde en el Pabellón de Guipúzcoa.

Fiestas del Otoño

El 10 de noviembre de 1979 y aprovechando las facilidades ofrecidas por el Pabellón de Guipúzcoa, se celebró una fiesta llamada «Alubiada del Otoño», a base de una comida con alubias de Tolosa, traídas directamente por Juanjo Arruabarrena, con sus correspondientes complementos, seguida de los acostumbrados cantos y música de acompañamiento; asistieron más de cien personas. Este encuentro se repitió, en el mismo sitio y con igual menú, el 1 de noviembre de 1980, y el día 8 de noviembre en el año 1981.

El 8 de diciembre de 1979 se celebró, en el Pabellón de Guipúzcoa de la Feria del Campo, una cena homenaje a la mujeres, en la que participaron cerca de cien personas, y en la que no faltó la música de los txistus y la txaranga.

Santa Cecilia

Santa Cecilia tuvo su primera celebración el 22 de Noviembre de 1977, en el local de Hileras, con un festival musical, en el que actuó por primera vez la banda de txistularis «Laurok» constituida en la Hermandad e integrada por los socios Juanjo Ugalde, Manu Mentxaka, Razkin y Azkarate, que actuaban al mismo tiempo como profesores de la escuela de Txistu de la Hermandad. También actuaron en este festival el formidable Pujol con su armónica, los hermanos Goitia interpretando *Dos Canciones*, Sabino Olascoaga con su acordeón, los niños Aguirre, Alvarez Barrutia, María Beltrán de Heredia y Begoña Zubero, y Maritxu Abaitua que cantó romanzas de Guridi, Padre Donosti y Sorozabal. La fiesta de Santa Cecilia se celebró el año 1978 en Hileras 17, con la actuación de los txistularis y del coro infantil de la Hermandad.

En el año 1979 la fiesta se celebró en el Pabellón de Guipúzcoa de la Feria del Campo, trasladándola del jueves 22 de noviembre al 24, sábado, para facilitar la asistencia de los socios, que acudieron en un número superior a las doscientas personas; se contó con la actuación de los txistularis Ugalde y Razkin, con interpretaciones de los cantantes Esteban Astarloa, Maritxu Abaitua, Sabino Olascoaga, Usoa Gastañaga y primera actuación pública de la txaranga Zalapartazaleak; a continuación se sirvió un vino con aperitivo. En el año 1980 la festividad se celebró también en el Pabellón de Guipúzcoa, el día 22 de noviembre a las 7.00 de la tarde, con un festival musical en el que participaron la niña Usoa Gaztañeta con su acordeón, el barítono Esteban Astarloa, Igor Arrese, Antonio Mallea, Sabino Olascoaga, Maritxu Abaitua, Cipri García Vadillo, el coro de Euskal Etxea, la banda de txistularis, y la txaranga;

después del festival se dio un pisolabis. En el año 1981 esta fiesta se celebró en la tarde del domingo 22 de noviembre, con diversas actuaciones musicales, seguidas de un ágape con «pinchos», vino y refrescos; esta fue la última fiesta que se celebró en el Pabellón de Guipúzcoa de la Feria del Campo, que tantos y tan buenos servicios prestó a la Hermandad de San Miguel de Aralar-Euskal Etxea y a sus socios.

Santo Tomás

La celebración de la fiesta de Santo Tomás, con la tradicional txistorrada, fue también un acto obligado para la Hermandad desde la apertura del local de Hileras. En el primer año fueron doscientas las personas que acudieron a la misma. Se puede decir que para la Hermandad el año comenzaba con la celebración de la Tamborrada de San Sebastián en la noche del día 19 de enero y se cerraba en la tarde del día 21 de diciembre con la txistorrada de Santo Tomás, a base de producto traído directamente del País. Así se celebró esta fiesta en el local de Hileras 17 los años 1977 y 1978. En el año 1979 la fiesta se celebró en el Pabellón de Guipúzcoa, al haber excedido en los dos años anteriores la asistencia de socios a la capacidad del local de Hileras. En el año 1980 se inició la fiesta con la misa dominical en la capilla del Colegio Mayor Pío XII, seguida de la imprescindible txistorrada en el local de Hileras 17. Esta celebración se hizo también en el año 1981 en el local de Hileras, a las 7.30 de la tarde, con txistorra, vino y refrescos.

El Olentzero y los Santos Inocentes

En el año 1975 y en el día de la Nochebuena, se llegó a sacar el Olentzero por las calles de Madrid, con una buena aceptación por la gente que lo presenciaba. En este mismo año se celebró también la festividad de los Santos Inocentes, con una fiesta navideña típica, en la que llegaron a participar más de sesenta personas adultas. El Olentzero se volvió a sacar por las calles de Madrid el día 24 de diciembre del año 1977 a las 7 de la tarde, con blusas, faroles y txistus, y la fiesta de los Santos Inocentes se celebró también en este mismo año el día 28 por la tarde, con «castañas y sidra». La fiesta de los Santos Inocentes continuó celebrándose el año 1978 y en el año 1979 en el local de Hileras 17, con «castañas y vino» y cantos de Navidad o «Gabonetako abestiak».

Excursiones

Excursiones en autobús

El 28 de mayo de 1977 tuvo lugar una excursión organizada por la Hermandad a la Sierra de Madrid, al paraje denominado Boca del Asno; la excursión terminó en un pueblo de Segovia, en el que se llegó a jugar un partido de pelota entre varios de los

asistentes, en un frontón existente en el mismo. El 18 de mayo de 1978 se organizó otra excursión a la Pedriza del Manzanares, con dos variantes, una marcha entre las peñas «para los animados a saltar como las cabras» y otra mas tranquila, «para los triperos», según rezaba el cartel publicitario preparado al efecto por José Antonio Mendía y Joseba, en el que se animaba a la participación con un «atoz gurekin!». El día 4 de marzo de 1979 la Hermandad organizó una excursión a Navacerrada, en la que participaron 38 jóvenes, que disfrutaron de una gran día de montaña y compañerismo.

Después de estas tres excursiones, que habían estado combinadas con marchas por la montaña, el 1 de mayo de 1982 tuvo lugar la precursora de las después numerosas excursiones en autobús a lugares próximos y no tan próximos a Madrid, organizadas por Euskal Etxea para sus socios, una vez instalada en la sede de Jovelanos 3; esta excursión se realizó a la localidad de Cadarso de los Vidrios, llevando los excursionistas la comida previamente preparada en sus casas.

Encuentros de verano

El día 13 de agosto de 1977 se celebró un encuentro de los vascos residentes en Madrid en el Santuario de San Miguel de Aralar, patrono de la Hermandad, con la celebración de la Santa Misa en el Santuario, seguida de una comida en la Hospedería; acudieron 97 adultos, acompañados de numerosos niños, publicándose en el *Diario Vasco* una reseña de esta reunión, cuya autora fue la periodista Puri Gutierrez. El 12 de agosto de 1978 el encuentro de verano tuvo lugar con la celebración de una Misa en el Santuario de Arrate, seguida de un almuerzo en un restaurante de las proximidades. En el verano de 1979 la reunión en el País Vasco de los vascos residentes en Madrid, que ya iba haciéndose tradicional, tuvo lugar el 11 de agosto en la ermita de la Virgen del Oro, en Murguía, Álava; acudieron a esta reunión y a la comida que se celebró a continuación, 70 personas adultas. El 9 de agosto de 1980 se hizo la excursión del Verano con una reunión en Morga, en cuya Iglesia se celebró al medio día una Misa por los socios fallecidos, presidida por Antón Mallea, nuevo Capellán de la Hermandad; a continuación tuvo lugar una comida en un restaurante de la localidad, que reunió a 97 comensales.

El encuentro de verano se celebró el año 1981 el 8 de agosto en Arantzazu. A las 11.00 de la mañana tuvo lugar una concentración en la Plaza de Oñate para visitar, partiendo de la misma, los monumentos e instituciones de la Villa (Universidad, Parrquia de San Miguel, Sociedad de Caza y Pesca, Sociedad Larraingain, Batzoki). A la 1.00 de la tarde se celebró la Misa en el Santuario de Atrantzazu por los socios fallecidos, para a continuación tener la comida en el restaurante Sindika, situado en las proximidades del Santuario. Por la tarde se visitó el pueblo de Araoz, lugar de nacimiento de López de Aguirre, así como la cueva de Sandaili o San Elías, lugar de culto de la fertilidad, punto de referencia en el camino de Santiago y refugio de

contrabandistas. Asistieron al encuentro 141 personas, actuando como inmejorable cicerone el Capellán, Anton Mallea. La reunión del verano del año 1982 se celebró el 20 de agosto en Goiuria, a pocos kilómetros de la Villa de Durango, con encuentro en la Plaza Mayor de Durango, excursión por la zona del Duranguesado, terminando en Goiuria con una misa por los socios fallecidos y comida.

Marchas de montaña

Entre las marchas a la montaña una de las primeras fue la organizada el 13 de octubre de 1979, en la cual después de un viaje en autobús al puerto de Navacerrada, se subió hasta Guarramillas (con alternativa de telesilla para los remisos) y se bajó a continuación hasta Canto Cochino, en la Pedriza de Manzanares; esta excursión fue guiada por Juanjo Ugalde, gran txistulari e impenitente mendizale. Conviene aclarar que algunos de los participantes hicieron el viaje completo hasta Manzanares en el autobús, limitando el ejercicio físico a un paseo por las calles de esta localidad.

Durante la última semana del año 1981, 12 jóvenes vascos de la Hermandad realizaron una excursión de 4 días por la Sierra de Aralar, como una primera experiencia del grupo de montaña recién formado; la excursión, con abundancia de nieve, discurrió por Huarte-Arakil, Artxueta, San Miguel, Igaratza, Guardetxe y Amezketa.

A partir del mes de abril de 1982 se iniciaron una serie de excursiones a la Sierra de Madrid, las cuales tuvieron lugar los primeros y terceros sábados y los segundos y cuartos domingos de mes. De la misma manera se organizaron excursiones en bicicleta los segundos y cuartos sábados y los primeros y terceros domingos de mes, al parecer para respetar las intenciones de aquellos que pensaban practicar estos dos deportes.

Cicloturismo

Un grupo de socios aficionados a la bicicleta, encabezados por el entonces Presidente de la Hermandad, Jon Goitia, organizó el 28 de octubre de 1978 una marcha de ciclo-turismo por la Casa de Campo, después de una reunión convocada con el fin de organizar una sección dedicada a esta actividad.

El grupo scout

A partir de la fundación de la Hermandad, y antes de disponer del local de Hileras, se llegó a formar un grupo de txikis, en el que participaron los niños de aquellas familias que se reunían con motivo de la misa dominical, actuando como monitores las herma-

nas Conchi y Carmen Zigorraga, Itxaso Ugalde, los hermanos Irizar y otros jóvenes; celebraban sus reuniones en una sala de la Parroquia de Nuestra Señora de Aranzazu, en la calle Ofelia Nieto 21, de Madrid, cedida para este fin por su párroco Venancio Aranguren. Este grupo realizó varias excursiones, y campamentos de verano, en el año 1974 con acampada en las proximidades de Murguia, y en 1975 en un caserío en Urdiain.

En el mes de noviembre de 1981 se reunía un grupo de jóvenes socios para estudiar la creación de un grupo scout de Euskal Etxea, con los niños de la Hermandad, preparando un encuesta que se distribuyó entre los socios. El grupo celebró su primera reunión, una vez constituido, el 16 de enero de 1982, siendo presidida la misma por Esperanza Hernández Chapartegui. A lo largo del año se fue incrementando el número de muchachos y muchachas de 8 a 12 años que se iba incorporando al grupo, que en los dos primeros meses del año ya había organizado dos excursiones, a la segunda de las cuales acudieron 18 participantes.

Txistu, Txaranga, Grupo de danzas

Txistu

Las clases de txistu se iniciaron, en el local de Hileras, en el otoño de 1977, estando dirigidas por el Maestro Juanjo Ugalde, con la colaboración de José Antonio Razkin (Joxan) y de Goikoetxea; en este curso el número de alumnos llegó a los 40. En enero de 1977 se adquirieron a Enrique Keller S.A. de Zarautz 15 txistus de ebonita con sus correspondientes fundas, según factura del 5 de enero de aquel año. El 28 de noviembre de 1977 se acusaba recibo a Lorenzo Mendieta Pascual, Jefe de Relaciones Públicas de la Caja de Ahorros Vizcaina, de 40 ejemplares de la publicación *La Familia Instrumental del Txistu*, que se repartieron entre los alumnos de la Academia de Txistu de la Hermandad.

El 5 de mayo de 1978 se celebró en el salón de Hileras 17, como acto de fin de curso, una conferencia de Rodrigo A. de Santiago Mato, maestro bilbaino e investigador de la música actual, sobre *El Txistu en la Actualidad*; a la conferencia siguió un concierto de txistu a cargo de los alumnos del último curso, a los que se les impuso la insignia que los acreditaba como Txistularis. En este acto el maestro Rodrigo A. de Santiago prometió componer y enviar unas partituras inéditas para los alumnos de txistu de Euskal Etxea, promesa que cumplió, según consta en carta de agradecimiento que se le remitió por ello con fecha 16 de junio.

En el curso 1978-79 se estableció un premio para la mejor interpretación del *Ana Mari*, de I. Ansorena. El 10 de febrero de 1979 los txistularis de la Hermandad participaron en el acto de inauguración de la Parroquia de la Virgen del Coro, en la Avenida Donostiarra de Madrid, recibiendo al Cardenal Tarancón y actuando también durante la misa y en la recepción popular que tuvo lugar al final de la misma.

Manu P. Mentaxaka interpretó diversas composiciones al órgano y un grupo de socios cantó con brío a la Virgen el *Agur Jesusen Ama*.

El 25 de mayo de 1979 tuvo lugar en el salón de Hileras 17 una conferencia sobre el tema «El txistu y el tamboril, instrumentos melódicos completos», a cargo de Boni Fernández, Director de la Banda Municipal de Txistularis de Bilbao. Esta conferencia se celebró en el marco de los actos de cierre del curso de la Academia de txistu de la Hermandad, siendo seguida de un concierto de txistu por los alumnos de los dos cursos mas avanzados, e imposición de insignia de txistularis a los alumnos del último curso.

El curso de txistu del ejercicio 1979-80 dio comienzo el día 1 de diciembre de 1979. El 13 de abril de 1980, la banda Laurok, formada por los profesores de la Hermandad, actuó en Bilbao en un concurso de interpretación de Bandas de Txistularis, en el salón de la Biblioteca Municipal, en competencia con una banda de txistularis de Álava, seis de Guipúzcoa, dos de Laburdi, una de Navarra y once de Vizcaya.

El curso 1980-81 se inició el 12 de octubre, después de realizarse la convocatoria correspondiente. Los txistularis de la Hermandad actuaron en los Carnavales de San Blas en febrero de 1981, y el 28 de marzo del mismo año en las fiestas de San Fernando de Henares, acompañados de la txaranga y la trikitrixa.



Banda de Txistularis, con el Cardenal Tarancón, en el acto de inauguración de la Parroquia de la Virgen del Coro de Madrid (10 de febrero de 1979).

La Txaranga

En el mes de octubre de 1979 se inició la formación de una txaranga, a la que se proveyó de los instrumentos requeridos; esta txaranga tuvo su primera actuación en la celebración de la festividad de Santa Cecilia, en noviembre del mismo año.

La Txaranga, dirigida por Juanjo Ugalde, tuvo una animada actuación la víspera del día de los Reyes Magos del año 1980 en el Hospital del Niño Jesús, acompañando a los Reyes Magos en su visita al hospital y alegrando con su música a los niños enfermos hospitalizados en el mismo. Esta actuación se repitió en 1981, prolongándose la misma durante más de dos horas. Actuó con notable éxito en la primavera de 1980 en la recepción del equipo de fútbol de la Real Sociedad, a su llegada al Hotel Alcalá de Madrid procedente de Gijón, canalizando el entusiasmo de los hinchas del equipo, que cosechaba por entonces grandes éxitos deportivos. La txaran-



Banda de txistularis y charanga, acompañando a los Reyes Magos en el Hospital del Niño Jesús, en su visita a los niños enfermos (5 de enero de 1980).

ga continuó el año 1982 con su actuación en el Hospital del Niño Jesús, en la víspera del día de los Reyes Magos, acompañando con su música a los mismos en su recorrido por las salas de niños del hospital, durante dos horas.

Grupo de danzas

El 14 de enero de 1977 comenzaron las reuniones de un grupo de jóvenes para intentar formar un grupo de baile, a fin de interpretar danzas populares vascas. En el mes de marzo de 1980 se comenzaron a impartir clases de danzas populares en Hileras 17 los sábados por la tarde, bajo la dirección de Lourdes Azcona, después de algunos intentos anteriores que no llegaron a prosperar. El grupo continuó sus ensayos de modo regular en el año 1982. La primera actuación pública del grupo de dantzaris tuvo lugar en la Plaza Mayor de Madrid, el día 16 de mayo de 1982, dentro de las fiestas patronales organizadas por el Ayuntamiento de Madrid.

Reuniones de señoras

Esta actividad fue iniciada por Maritxu Abaitua en el año 1977, teniendo su primera reunión el 15 de diciembre de aquel año, con el fin de verse y comentar «sus cosas». Las reuniones de señoras continuaron en el curso 1978-79 y sucesivos los miércoles por la tarde, con gran regularidad y con notable fidelidad por parte de las habituales a las mismas. En el ejercicio 1979-80 se iniciaron estas reuniones el día 24 de octubre, con una sabrosa chocolatada, finalizando el 17 de junio de 1980 con una buena merienda. El grupo de etxekoandreak reanudó sus reuniones en el curso 1980-81, una vez finalizado el verano, el día 8 de octubre, exponiendo Maritxu Abaitua en esta primera reunión el plan de actividades; después de haberse reunido regularmente a lo largo del año, celebraron su reunión de fin de curso el 16 de junio de 1981, con una merienda a base de chocolate y «mama goxua». Las actividades del grupo en el curso 1981-82 se iniciaron el 7 de octubre, con la consabida chocolatada; entre las actividades de este curso se incluyó un cursillo de corte y confección, dirigido por Maritxu Abaitua.

Felicitaciones de Navidad

Desde los comienzos de la existencia de la Hermandad se adoptó la costumbre de enviar felicitaciones de Navidad a los socios y simpatizantes, así como a otros vascos residentes en Madrid, de los que se tenía referencia. En la preparación de la ilustración de estas felicitaciones intervino desde un principio, con gran generosidad y desinterés, el socio, gran dibujante y pintor, Pedro Isasa, al que ya por carta del 16 de enero de 1977 se le agradecía el trabajo hecho para la

felicitación de Navidad del año 1976, para la que dibujó una ilustración con el templete y el árbol de Guernica, con un lauburu en su centro. Los textos han sido preparados y seleccionados desde el primer momento por Pedro Aramburu, habiendo formado un magnífico equipo con Isasa para conseguir unas felicitaciones artísticas y emotivas.

La felicitación de Navidad del año 1977 se preparó y envió con el papel y los sobres donados a la Hermandad por Tomás Redondo Reguera, a quién se le agradeció el regalo en carta del 31 de diciembre de 1977. El motivo de la ilustración de la felicitación fue dos personas que acuden a abrazarse, una de ellas madura y la otra joven, con la imagen de San Miguel y un lauburu al fondo, y el lema «Batasuna» al pié, en una preciosa realización de Pedro Isasa.

En la felicitación del año 1978 se reproducía la fotografía retocada por Pedro Isasa del grupo de niños y jóvenes que el año anterior habían sacado el Olentzero, a cuyo frente estaba el capellán de la Hermandad, Marcos Mendizabal. En el año 1979 se volvió a utilizar como ilustración una fotografía difuminada, con la imagen de unos jóvenes saltando la hoguera en la noche de la víspera de San Juan.

En el año 1980 se distribuyeron 1.200 felicitaciones de la Navidad, entre socios y personas afines, las cuales fueron costeadas por la Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa. El motivo de la ilustración de la felicitación era un precioso dibujo de un caserío realizado por Pedro Isasa, con un verso de Juan Bautista Irazabal-Elizanburu referido al caserío y que decía:

Ikusten duzu goizean / Eguna argitzen danean / Menditxo baten gañean
 Etxe txikitxo txuri polit bat / Lau aitz aundiren erdian
 Txakur Txuri bat atean / Iturritxo bat aldean?
 An bizi naiz ni pakean.

(has visto al amanecer / cuando el día se ilumina / encima de un montecito / una bonita casita blanca / en medio de cuatro grandes robles / un perro blanco en la puerta / ¿junto a una fuentecilla? / allí vivo en paz)

En el año 1981, último en el que se enviaron felicitaciones por la Hermandad de San Miguel de Aralar, el número de felicitaciones remitidas fue de 1300 como en años anteriores. El tema de la ilustración elegido para la felicitación del año 1981 por Pedro Isasa fue un creativo dibujo suyo, en el que aparecía la fachada del edificio de la calle de Jovellanas n.º 3 de Madrid, que ya había sido adquirido por entonces por las Cajas de Ahorro Vascas para que fuera sede de la nueva Euskal Etxea de Madrid, estando ya iniciadas las obras de su rehabilitación para tal fin; el borde de la casa se recortaba con el perfil del templete y del árbol de Gernika, creando una imagen muy sugestiva. El tema del texto de la felicitación lo constituyeron dos versos del Gernikako Arbola.

También se convocó el año 1977 un concurso de felicitaciones de Navidad entre los niños y adolescentes de la Hermandad, que contaron con una apreciable participación de pequeños artistas, cuyas obras se expusieron al público en los locales de Hileras. Este concurso se repitió el año 1978, siendo ganado en sus diferentes categorías por Irene Isasa, Xabier Isasa y Ainhoa Velasco.

Campeonatos de mus y otras actividades

El mus

En el año 1978 se celebró el primer campeonato de mus de la Hermandad, que tuvo su continuidad en el año 1979, para el que ofrecieron trofeos el Banco Guipúzcoano, la Caja de Ahorros Municipal de San Sebastián y la Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa; en este segundo campeonato resultó ganadora la pareja formada por José Antonio Mendia y Alberto Arregui. En el año 1980 se ocuparon de su organización José Antonio Mendia, A. Arregui y Xabier Aramburu.

Concursos y exposiciones

Otra iniciativa fue la de organizar en el año 1980 un concurso de fotografías tomadas en el País Vasco durante las vacaciones de verano, con premios separados para fotografías en color y en blanco y negro. Resultaron ganadores Petri Villanueva de Aldave, con la fotografía titulada *Amonaren ametsak*, y Baldo Alvarez Miota, con la fotografía titulada *Elosu*.

En el año 1981 se organizaron varias exposiciones de pintura. La primera, de dibujos de José Luis de las Heras, *Arabakua*, tuvo lugar en el local de Hileras 17, del 2 al 30 de junio. Del 22 de septiembre al 5 de octubre Carmen Zabaleta, socia de la Hermandad, realizó una exposición de óleos sobre temas vascos, en la sala Torres-Begué.

El Coro, el Orfeón Vasco de Madrid

El Coro

El 14 de marzo de 1980 se convocó una reunión para tratar de formar un Coro de la Hermandad, contando para ello con la colaboración de Asunción Lasarte, directora de coros en Madrid y que se ofreció para este intento, como consecuencia de una conversación mantenida entre ella, Maritxu Abaitua y el entonces Presidente de las Hermandad, después del concierto de la Coral San Juan Bautista de Leioa, celebra-

do el 12 de febrero de aquel año en el Teatro Real. El coro llegó a cobrar fuerza, realizando sus ensayos con regularidad. Finalizado el verano del año 1980, el coro reanudó los ensayos el día 3 de octubre, emprendiendo entonces la preparación del montaje de la Zarzuela *El Caserio*, de Pablo Sorozabal, en la versión en euskera de la misma hecha por Esteban Astarloa.

El Orfeón Vasco de Madrid

La actividad del coro se reactivó en el curso 1980-81 con la entrada como director del mismo de Carmelo Llorente, que anteriormente había sido director del Orfeón Pamplonés y de la Coral Bilbaina. Bajo su dirección se dio a aquel coro, que iba tomando fuerza creciente, el nombre de Orfeón Vasco de Madrid, «Madrilleko Euskal Abesbatza», resucitando aquel Orfeón Vasco de Madrid para el que el Maestro Busca Sagastizabal compusiera el *Bi Euzko Abesti*. Los ensayos se celebraban los viernes y los sábados, llegando a reunir a 80 voces mixtas alrededor de los mismos. Los resultados se empezaron a notar con gran rapidez, y así su presentación oficial se realizó el 21 de mayo de 1981 a las 7.00 de la tarde, con un concierto en la Plaza Mayor de Madrid, dentro de las fiestas patronales de San Isidro Labrador organizadas por el Ayuntamiento de Madrid; el programa de este concierto, dirigido por Carmelo Llorente, comprendía *Canciones Populares Españolas*, de Manuel Angulo, y obras del Padre Donosti, Mocoroa, Bruno Imaz, Jesús Guridi y Pablo Sorozabal. Fueron acompañados en esta actuación por la banda de Txistularis de Euskal Etxea de Madrid y la presentación estuvo a cargo de Esteban Astarloa, asistiendo al mismo mas de 6.000 personas; después del concierto, la fiesta continuó en los locales de la Hermandad-Euskal Etxea y del Txoko Zar.

En la primavera de 1981 el Orfeón ofreció además otros cuatro conciertos, dirigidos por Carmelo Llorente, uno el 11 de junio en el Anfiteatro del Centro Cultural de Moratalaz, dentro de las II Fiestas de Cultura del Distrito Municipal de Moratalaz-Vicalvaro; otro el 13 de junio con motivo del Alderdi Eguna organizado en el Pabellón de Guipúzcoa por el «Madril'ko Atzerri Buru Batzarra» de E.A.J., con acompañamiento de los txistularis Juan José Ugalde, Luis Manu Menchaca y Xabier Aramburu, y presentación y comentarios de Esteban Astarloa; el 21 de junio en los Jardines de Cecilio Rodríguez del Retiro de Madrid, dentro del programa de las Fiestas del Retiro de 1981, acompañados también de la banda de txistularis de Euskal Etxea de Madrid (Juan José Ugalde, Iñaki Mendinueta, Xabier Aramburu), siendo solistas la soprano Maite Lujambio y la irrintzilari Maritxu Abaitua. El último concierto de la temporada tuvo lugar el 24 de junio en Vicalvaro, dentro de las fiestas de San Juan de esta localidad, y el orfeón completó la temporada con una cena celebrada el 27 de junio en el Pabellón de Guipúzcoa de la Feria del Campo.

En el mes de julio de 1981 se creó una Comisión del Orfeón, para programar sus actividades. El 10 de octubre de 1981 tuvo lugar una asamblea de los miembros del

Orfeón, a la que se invitó a todos los interesados en participar en el mismo. El día 12 de diciembre y en el Salón de Actos del Colegio Mayor Pío XII, la Hermandad-Euskal Etxea ofreció un festival musical con actuación del Orfeón, dirigido por Carmelo Llorente, además de txistularis, acordeonistas, percusionistas, guitarristas y danzaris, habiendo sido invitados por Mary Sol del Valle a intervenir en el programa *Fin de Semana* de Radio Nacional.

En el mes de febrero de 1982 el Orfeón, dirigido por Carmelo Llorente, tuvo una brillante actuación en la Feria Internacional de Turismo de Madrid, FITUR, ante un numeroso público invitado por la Consejería de Turismo del Gobierno Vasco.

El 6 de marzo de 1982 el Orfeón Vasco de Madrid celebró el II Festival de Música, en homenaje a Pablo Sorozabal, en el Salón de Actos del Colegio Mayor Pío XII, interpretando, bajo la dirección de Carmelo Llorente, los Ocho Cantos Vascos para Coro Mixto y Guitarra de Pablo Sorozabal, seguido de un recital de su obra lírica en el que intervinieron los tenores José Luis Beatove y Ricardo Jiménez, las sopranos Eva Carreño y Maravillas Losada, el barítono Mario Ferrer, la mezzo-soprano Josefina Aparicio, el bajo Luis Bellido, el bajo-barítono Esteban Astarloa, la irrintzilari Maritxu Abaitua y la pianista Aida Monasterio, terminando con la interpretación por el Orfeón de tres canciones de Sorozabal (*gabiltzan kalez kale, lili pollit bat, bigarren kalez kale*). Actuó también la banda de txistularis Euskal-Etxea, con Juanjo Ugalde, Iñaki Mendinueta, Xabier Aramburu y Jesús Giménez, siendo el presentador Antxon Mallea. El orfeón estrenó en esta ocasión las gradas o tarimas preparadas para el mismo por Carlos San Miguel y Alejandro Ortiz de Zarate. El acto contó con la presencia del propio Pablo Sorozabal, que asistió en persona al mismo y que agradeció emocionado el homenaje que se le brindaba, a él y a su obra.

El Orfeón actuó el 24 de abril de 1982 con un concierto en la Iglesia de San Antonio, de la calle Bravo Murillo, dentro del programa de fiestas organizadas por la Tenencia de Alcaldía del distrito de Tetuán, de Madrid. El día 16 de mayo actuó el Orfeón en la Plaza Mayor de Madrid, dentro del programa de fiestas de la Villa, interpretando once canciones vascas de Pablo Sorozabal.

Biblioteca

La Biblioteca de la Hermandad, base de la futura Biblioteca de Euskal Etxea, se inició con la recepción de un importante lote de libros enviado por la Sociedad Guipuzcoana de Ediciones y Publicaciones, editorial de la Caja de Ahorros Municipal de San Sebastián, a cuyo Director de Publicaciones Juan Antonio Garmendia Elosegui, se le agradecía la donación recibida en carta del 6 de diciembre de 1976. La Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa comunicaba por carta del 10 de noviembre de 1976 el envío de un lote de libros para la Biblioteca de la Hermandad, y en aquel año se

recibieron también publicaciones de los servicios culturales de la Embajada de Canadá en Madrid y de Publicaciones Españolas.

La Caja de Ahorros Vizcaína envió a la Hermandad en el año 1978 un lote de publicaciones para su Biblioteca, según consta en cartas dirigidas por el Secretario de la Hermandad Pedro Aramburu al Director General de la Caja, Rafael Barbier Iturmendi, el 10 de abril y el 21 de mayo de aquel año.

En el año 1980 se volvió a realizar una solicitud de sus publicaciones a las Cajas de Ahorro de Araba, Bizkaia, Gipuzkoa y Navarra y a la Delegación Provincial de Madrid del Ministerio de Cultura, con el fin de ir formando una biblioteca especializada en temas vascos.

Los Socios

Una vez constituida la Hermandad, el número de socios alcanzó la cifras de 110. La relación de estos primeros socios era la siguiente:

1. José Ramón Adrada Cámara / 2. Zuriñe Adrada Sagredo / 3. Joseba Adrada Sagredo / 4. Unai Adrada Sagredo / 5. Miguel Aguirre Bilbao / 6. Pedro María Aguirre Lupiola / 7. Ignacio Aldave Lerchundi / 8. José Antonio Aldave Villanueva / 9. María Aldave Villanueva / 10. Carlos Prudencio Alonso Bado / 11. Rafael María Andicoechea Murgoitio / 12. María Soledad Andicoechea Murgoitio / 13. Ignacio Arbaolaza Iza / 14. Pedro Aramburu Fernández / 15. Itziar Aramburu Mugica / 16. Pedro María Aramburu Mugica / 17. Arantxa Aramburu Mugica / 18. Javier Aramburu Mugica / 19. María Victoria Aramburu Mugica / 20. Venancio Aranguren Celaya / 21. Victoria Arocena Fernández / 22. Itziar Arocena Fernández / 23. Cristina Arocena Fernández / 24. Antonio Arocena Inchausti / 25. Sara Arregui Apaolaza / 26. Edurne Arrieta Auzmendi / 27. Luis María Arrieta Auzmendi / 28. Juan María Arrieta Auzmendi / 29. Francisco Arrieta Tellería / 30. Concepción Arrien Monasterio / 31. Begoña Arzanegui Iturbe. / 32. Lourdes Auzmendi Albisu / 33. Ana María Auzmendi Albisu / 34. María Pilar Ayestarán Garmendia / 35. Felisa Barandiaran de Nanclares / 36. Juan Javier de Basterrechea / 37. Pablo Beltrán de Heredia Iraurgi / 38. Juan Pablo Beltrán de Heredia San Juan / 39. Susana Beltrán de Heredia San Juan / 40. María Beltrán de Heredia San Juan / 41. María Bengoa Azpiazu / 42. Dionisio Berasategui Azpiazu / 43. Trinidad Berastegui Lasa / 44. María Carmen Bilbao Garbizu / 45. Teresa Braña San Martín / 46. Isabel Casamor Fernández / 47. Ricardo Casamor Fernández / 48. José María Casamor Fernández / 49. Xabier Doxandabaratz Echeverría / 50. Miguel Echaniz Zabaleta / 51. Javier Eceizabarrena Cardenas / 52. Iñigo Eceizabarrena Saenz / 53. Javier Eceizabarrena Saenz / 54. Isidoro Elcoro de la Fuente / 55. Luis Elcoro Larrea / 56. Alejandro Irizar Inchausti / 57. Miguel María Irizar Bengoechea / 58. Imanol Irizar Inchausti / 59. María Concepción Irizar Inchausti / 60. Mikel Irizar Inchausti / 61. Pedro Isasa Echeverría / 62. Juan Pedro Isasa Peña / 63. Iñaki Isasa

Peña / 64. Xabier Isasa Peña / 65. Yosu Isasa Peña / 66. Irene Isasa Peña / 67. Juan Antonio Elcoro Larrea / 68. Angel Erdozia Belza / 69. Charo Escauriaza Martínez / 70. Itziar Escauriaza Martínez / 71. Arantza Fernández Gallaga / 72. Miren Fernández Gallaga / 73. Esther Fernández Zapirain / 74. Puri Gutiérrez Pérez / 75. Concepción Inchausti Peña / 76. Tomás L. Iriondo / 77. José María Iriondo Mendieta / 78. Ignacio Iturain Arocena / 79. Ana María Lecona Elortegui / 80. Fernando Llanos Aramburu / 81. Sabin Maiztegui Arrizabalaga / 82. Julián Martín-Cereceda Alzorritz / 83. Felipe Martínez Apezetxea / 84. María Graziella Martínez Bilbao / 85. Mireya Begoña Martínez Bilbao / 86. José Ignacio Martínez Bilbao / 87. Sebastián Morales Muñoz / 88. María Victoria Mugica Olano / 89. Carmen Oa Arrieta / 90. María Guadalupe Ortega Lecube / 91. Concepción Peña Galarza / 92. José Antonio Razquin Braña / 93. José Antonio Razquin Díaz / 94. Marisol Sagredo Uriarte / 95. Mari Tere Salsamendi Ayestaran / 96. Miguel Salsamendi Illarramendi / 97. Enrique Salsamendi Zubeldía / 98. Gertrudis San Juan Valent / 99. Juan Manuel Sinde Oyarzabal / 100. Cristina Tabares Larga-cha / 101. Juan Antonio Tamayo Idarreta / 102. María Lupe Tamayo Ortega / 103. María Teresa Imaz Aramendi / 104. Fernando Urrutia Salsamendi / 105. Petrita Villanueva Alvarez / 106. Conchita Zigorruga Arrien / 107. Carmen Zigorruga Arrien / 108. José María Zigorruga Arrospide / 109. Ramón Martínez Fernández / 110. Itxaso Ugalde Martínez.

Al 1 de octubre de 1975 se contabilizaron 155 socios y en el mes de octubre de 1976 el número de socios era de 214, con 57 familias. A la fecha de celebración de la Junta General el 22 de octubre de 1977, el número de socios era de 480, alcanzando la cifra de los 510 socios un mes más tarde; a finales del año 1977 la cifra se había elevado hasta los 545 socios, con más de 200 familias. El 10 de octubre de 1978, fecha de celebración de la Asamblea Ordinaria de la Hermandad, a la que acudieron 120 socios, el número de socios computados había alcanzado la cifra de 650, con 250 familias. El 4 de noviembre de 1978 se comunicó a Martín Azcarate Echeandí su nombramiento como Socio de honor de la Hermandad. A lo largo del año 1978 Francisco Javier Martín, «Blaki», tuvo una gran actividad promoviendo la asociación de nuevos socios y animando a los responsables de la Hermandad en su labor, mediante cartas y notas, acompañadas de listas de vascos residentes en Madrid relacionados con las actividades de cine y teatro, y socios potenciales de la Hermandad.

El 26 de julio de 1982 se celebró Junta General Extraordinaria de la Hermandad de San Miguel de Aralar-Euskal Etxea, en su local de Hileras 17, con el siguiente Orden del día.

- 1.º Información sobre la marcha de las obras de la casa de Jovellanos 3, futura sede del Hogar Vasco-Euskal Etxea. Su inauguración y perspectivas.
- 2.º Exposición y confirmación de los planes expuestos en las últimas Asambleas ordinarias de los años 1980 y 1981.
- 3.º Propuesta de traslado de actividades a la nueva Euskal Etxea-Hogar Vasco de Madrid.
- 4.º Ruegos y Preguntas.

En dicha Junta General Extraordinaria se tomaron los siguientes acuerdos.

- 1.º Todos los socios actuales de la Hermandad de San Miguel de Aralar pasarán, a partir de la inauguración del edificio de Jovellanos 3, a ser socios del Hogar Vasco de Madrid Euskal Etxea.
- 2.º Los derechos, obligaciones, propiedades, medios económicos, siguiendo la idea que presidió desde su fundación a la Hermandad de San Miguel de Aralar, pasarán y se aplicarán en el lanzamiento y mantenimiento de Euskal Etxea y del templo de San Ignacio de Loyola.
- 3.º Las actividades religiosas y asistenciales de la Hermandad de San Miguel de Aralar se considerarán trasladadas a la Real Congregación de Naturales y Originarios de las tres Provincias Vascongadas, al menos temporalmente, y sin perjuicio de reanudarlas en otro momento, si así fuera necesario.
- 4.º La Hermandad de San Miguel de Aralar seguirá conservando su personalidad jurídica, con los socios que deseen permanecer en la misma, mediante una cuota reducida que se acordará posteriormente.
- 5.º Se traspasará el local de Hileras 17 y su importe pasará a engrosar el acervo líquido
- 6.º En el mes de Octubre se celebrará la Junta General Ordinaria, conforme a lo previsto en los Estatutos sociales.

De conformidad con estos acuerdos, los socios de la Hermandad se integraron en el Hogar Vasco de Madrid Euskal Etxea, ó en la Real Congregación de Naturales y Originarios de las tres Provincias Vascongadas, ó en ambas a la vez. La Hermandad de San Miguel de Aralar quedó inactiva, desprovista de patrimonio y sin socios, a pesar de la previsión del punto 4.º indicado anteriormente.

El Hogar de Madrid:

(04)

Vasco Euskal Etxea

DEL HOGAR VASCO-EUSKAL ETXEA DE MADRID

Fundación. Estatutos

Tras la preparación de los estatutos del Hogar Vasco de Madrid, se procedió a la constitución formal del nuevo Hogar Vasco de Madrid-Euskal Etxea, que quedó finalmente constituido el 5 de febrero de 1979, siendo oficialmente reconocida la licitud de la entidad Hogar Vasco de Madrid el 14 de marzo del mismo año por el Gobierno Civil de Madrid, que procedió a visar sus estatutos y a inscribirla en el Registro Provincial de Asociaciones de Madrid con el número 3472. En estos Estatutos se establecían como fines de la Sociedad:

- Promover un mayor conocimiento del País Vasco en Madrid, fomentando las relaciones cordiales con sus vecinos y residentes, colaborando en cuantas actividades culturales le sea propio.
- Crear lazos de amistad y confraternidad entre sus asociados, mediante actos culturales y recreativos de carácter colectivo. Promover el sano esparcimiento de la familias asociadas. Organización de excursiones.
- Celebración de conferencias y coloquios sobre temas históricos, literarios, científicos o de otro orden afín. El fomento y la divulgación del Euskera, del Folclore Vasco en sus múltiples aspectos, y demás manifestaciones de la cultura vasca. Promover la realización de proyecciones cinematográficas, y de representaciones teatrales y conciertos, fomentando la creación de grupos de asociados aficionados a estas artes. Mantener un servicio digno de biblioteca.

- Facilitar la práctica de deportes entre los asociados creando las secciones y equipos que sean necesarios.
- Promover y facilitar la mutua ayuda entre los asociados. Orientar y en su caso ayudar a los vascos y originarios de Euskal Herria que se encuentren en Madrid por razones de trabajo, estudios, etc.
- Mantener servicios dignos de restaurante, bar, y elementos legales de juego y recreo.
- Edición de hojas y boletín informativos que refuercen la unión entre los asociados.

Habiéndose apreciado algunos pequeños errores en los estatutos aprobados inicialmente, se realizó una revisión de los mismos, en la que intervino el abogado Jesús Santaolalla, procediéndose a una nueva redacción de alguna de sus cláusulas, que una vez aprobadas se presentaron ante el Gobierno Civil para su conocimiento e inclusión en la documentación de la entidad.

El 19 de abril de 1979 se reunieron, para informar de la situación del Hogar Vasco de Madrid-Euskal Etxea una vez aprobados sus Estatutos y registrada formalmente la Sociedad, y para tratar de la formación de la primera Junta Directiva provisional, Antonio Orbe Díaz, Jon Goitia Sarria, Antonio Hernández Izurieta, Marcos Mendizabal Aldanondo, Herminio Ruiz Andino, Juan Antonio Velasco Santamaría, Carlos San Miguel Marro, Pedro Corostola Picabea, Pedro Aramburu Fernández de Garayalde, Juan José Ugalde Fernández, Antonio Olarrea Ochotorena, José Antonio Mendia Aguirre, José Antonio Castresana Ruiz, Alvaro Licona Albizu y Pedro Castresana Ugarte. Después de exponer la situación, en cuanto al local adquirido por las Cajas de Ahorro Vascas y al futuro de la Hermandad de San Miguel de Aralar, se planteó constituir urgentemente una Junta Directiva provisional y cumplir los requisitos exigidos por la Administración a efectos legales (Libro de Actas, presupuestos, contabilidad, etc.). Se procedió a elegir por tanto la primera Junta Directiva, con carácter provisional, quedando constituida como sigue:

Presidente:	Jon Goitia Sarria
Vicepresidente:	Antonio Orbe Díaz
Secretario:	Pedro Aramburu Fernández de Garayalde
Vicesecretario:	Álvaro Licona Albizu
Tesorero:	Juan Mendia Aguirre
Interventor-Contador:	Antonio Hernández Izurieta
Vocales:	Carlos San Miguel Marro
	Pedro Corostola Picabea
	Juan José Ugalde Fernández
	Antonio Olarrea Ochotorena
	Pedro Castresana Ugarte
	Juan Antonio Velasco Santamaría
	Pablo Beltrán de Heredia Iraurgi
	María Abaitua Churruca
	Sebastián Morales Muñoa
	Francisco Zuriarrain

El Hogar Vasco de Madrid-Euskal Etxea presentó el 5 de marzo de 1981 solicitud de admisión ante la Federación de Casas Regionales, mediante carta dirigida por su Presidente Jon Goitia al Presidente Nacional de la Federación, Fernando Álvarez-Ossorio y Sebastián. Esta solicitud fue resuelta favorablemente por la Federación en el mes de mayo del mismo año, pasando el Hogar Vasco a integrarse en la misma, lo que ayudó a conocer y a resolver mejor los problemas que se presentaban en las relaciones de estos centros con las Administraciones Local y Central.

El 5 de agosto de 1996 se convocó a los socios a una Asamblea General Extraordinaria que se celebraría el 20 de septiembre del mismo año, cuyo único punto a tratar era el de la modificación de los Estatutos y la aprobación en su caso del proyecto elaborado para los mismos por la Junta Directiva, proyecto que estuvo a disposición de los socios a partir del 1 de septiembre. Celebrada la Asamblea General, se aprobó la nueva redacción de los Estatutos, con la introducción en la anterior de las modificaciones propuestas por la Junta Directiva y aceptadas por la Asamblea. Esta nueva redacción respetaba básicamente la vigente anteriormente, que era la registrada el 13 de marzo de 1979, con las modificaciones que venía exigiendo el normal funcionamiento de la Asociación o las demandas de los socios, habiendo sido comunicada al Registro de Asociaciones y registrada por éste según disposición del 14 de octubre de 1996. Algunas de estas modificaciones habían sido aprobadas en Asambleas Generales Ordinarias celebradas en años anteriores, pero no se había llegado a formalizar su inclusión en los Estatutos. Entre las modificaciones más importantes se incluían:

Respecto a la denominación:

Sustitución del nombre de la Asociación, «Hogar Vasco de Madrid», por el de «Euskal Etxea-Hogar Vasco de Madrid», y el de la denominación «originarios de las provincias vascas», por «vascos y originarios de Euskal Herria».

Respecto a las Asambleas y las Juntas Directivas:

Fijar para la celebración de las Asambleas Generales Ordinarias la segunda quincena de octubre, como se venía realizando habitualmente, en lugar de la segunda quincena de septiembre, manteniendo el plazo del ejercicio social del 1 de octubre al 30 de septiembre, y concretando que las convocatorias de las Asambleas Generales se notificarían mediante comunicación en la tablilla de anuncios y circular dirigida a todos los socios (en lugar del vago término, «utilizando procedimientos eficaces de publicidad»). Así mismo se limitaba el número de convocatorias de las Asambleas Generales a una primera, y una segunda en caso de no haber en la primera una mayoría de socios entre presentes y representados, suprimiendo en todo caso la tercera convocatoria. Se establecía la obligatoriedad de tener a disposición de los socios la Memoria y las Cuentas de cada ejercicio con 15 días de antelación a la celebración de la Asamblea General Ordinaria correspondiente. Se fijaba

en 100 el número mínimo de socios necesarios para convocar una Asamblea General Extraordinaria. Se establecía que para los acuerdos de las Asambleas se requería el voto favorable de la mitad mas uno de los socios asistentes y representados si eran ordinarias, o los dos tercios si eran extraordinarias, suprimiendo el voto nominal y manteniendo el ordinario y el secreto. Se suprimía la notificación de Las Memorias y acuerdos de las Asambleas a la Autoridad Gubernativa y al Ministerio del Interior.

Respecto al Presidente:

Se introdujo la posibilidad de que el Presidente fuera reelegido, pero sólo una vez para mandatos consecutivos, sin limitaciones para el caso de mandatos alternos. Se reducía el plazo para la presentación de candidaturas, de un mes a cuatro días antes de la celebración de la Asamblea correspondiente, con la obligación de exponer las candidaturas presentadas en la tablilla de anuncios. Se desarrollaron con mayor amplitud y detalle las funciones del Presidente.

Respecto a la Junta Directiva:

Se mantenía en 16 el número de miembros de la Junta Directiva, con 3 Vicepresidentes (en lugar de 1) y 8 vocales (en lugar de 10). Se creaba dentro de la Junta Directiva la figura de la Comisión Permanente, para asistir al Presidente. Se creaba una Comisión consultiva, constituida por los ex Presidentes, para asesorar al Presidente y a la Junta Directiva.

Respecto a los Socios:

Se ampliaba el tipo de socios a los de número o individuales y a los familiares, y el de cuotas a ordinarias y familiares, cubriendo éstas a los hijos hasta los 18 años de edad, y considerando la posibilidad de establecer cuotas reducidas para los socios estudiantes y similares. Se establecía la obligatoriedad de los socios de estar al día en el pago de sus cuotas para tener derecho de voto en las Asambleas.

Respecto a otros temas:

Se establecía como límite del presupuesto anual el que acordase la Asamblea General, suprimiendo el anterior de 500.000 ptas. Se condicionaba la entrada en vigor de los Estatutos a su aprobación por la Asamblea General, sin necesidad de contar con la de la Autoridad competente. Se determinaba que en caso de disolución, los bienes de la Asociación serían entregados a la entidad benéfica que determinara la Comisión liquidadora.

Los nuevos Estatutos fueron publicados íntegramente en el número 25 de la revista *HEMEN* de Euskal Etxea, correspondiente al mes de julio de 1997.

La nueva sede en Jovellanos, 3

Después de la fecha de instalación de la Hermandad en el local de Hileras, superadas las dificultades anteriormente existentes al irse normalizando la situación política en España con la gradual implantación de la democracia, se planteó en la Junta de Gobierno de aquella la necesidad de superar la etapa de transición que la Hermandad suponía y de llegar a constituir una asociación puramente civil, que fuera el nuevo Hogar Vasco de Madrid, una verdadera Euskal Etxea, para lo que se requería un local de mayores dimensiones y prestancia, que permitiera dar una digna imagen del pueblo vasco en esta capital.

En el mes de mayo de 1978 Anton Olarrea Ochotorena, socio de la Hermandad y apoderado de una empresa de operaciones inmobiliarias, conociendo las inquietudes de la Junta, informó de la existencia de un finca ubicada en el número 3 de la calle de Jovellanos, que estaba en venta y que podría cumplir con las condiciones que se habían planteado. El Presidente de la Hermandad José María Zigorraga dirigió el 15 de abril de 1976 una carta a Anton Olarrea, agradeciéndole sus gestiones para localizar este local, el cual se confiaba que llegara a ser la próxima sede social de Euskal Etxea.

Puestos en contacto con Cristóbal Martín, de Martín Iberica S.A. titular de esta finca dedicada a oficinas, para conocer las condiciones de venta de la misma, y después de hacer las pertinentes averiguaciones en el Registro de la Propiedad, Ordenanzas Municipales y Catálogo de edificios comprendidos en la zona histórico-artística de Madrid, se comprobó que, de acuerdo con el artículo 245 de las Ordenanzas, se admitía la instalación en sus locales de salas de reuniones para el «desarrollo de la vida de relación», lo cual encajaba con el proyecto de instalar en la misma la nueva Euskal Etxea de Madrid.

Para financiar la compra de esta finca, el Secretario de la todavía Hermandad de San Miguel de Aralar, Pedro Aramburu, entró en contacto con las Cajas de Ahorro Vascas. En concreto, el 6 de junio de 1978 se envió un escrito a la Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa en Madrid, informando de la situación de la finca y de las condiciones puestas por el propietario para su venta.

En la Asamblea Ordinaria de la Hermandad de San Miguel de Aralar celebrada el 10 de octubre de 1978, ya se dio cuenta de las gestiones realizadas con las Cajas de Ahorro de las Provincias Vascas, para conseguir la compra por las mismas del edificio ubicado en la calle de Jovellanos 17 de Madrid, para sede del entonces en proyecto Hogar Vasco de Madrid-Euskal Etxea, cuyos Estatutos se encontraban a la espera de su redacción. La compra por las Cajas de Ahorro vascas del edificio, con seis plantas y una superficie total útil superior a los 2.000 metros cuadrados, se llegó a cerrar de hecho en el mes de noviembre de aquel mismo año, participando en la propiedad la Caja de Ahorros Provincial de Vizcaya con el 25%, la Caja de Ahorros Municipal de Bilbao con el 25%, la Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa con el



Fachada Jovellanos 3.

25%, la Caja de Ahorros Municipal de San Sebastián con el 13%, la Caja de Ahorros Provincial de Álava con el 6% y la Caja de Ahorros Municipal de Vitoria con el 6%.

El proyecto de habilitación de la casa, para que fuera la sede del Hogar Vasco de Madrid-Euskal Etxea, quedó paralizado sin embargo con motivo de la celebración de las elecciones municipales y provinciales y las de los nuevos consejos de las Cajas de Ahorro vascas, no siendo hasta el 1 de diciembre de 1979 que los nuevos Presidentes y Directores de la Cajas acordaron seguir adelante con aquel proyecto. En el transcurso del año 1980 la Cajas encargaron a un arquitecto el desarrollo del proyecto de rehabilitación del edificio de Jovellanos, 3.

El 30 de enero de 1981 la Hermandad de San Miguel de Aralar-Euskal Etxea anunciaba ya a sus socios que el proyecto de las obras de rehabilitación de la casa de Jovellanos 3 estaban ya en marcha y que se esperaba poder disponer del edificio para el nuevo Hogar Vasco de Madrid-Euskal Etxea hacia finales de año. Esto resultó ser una predicción un tanto optimista, pues hubo que esperar casi dos años para que este sueño se realizara.

En el mes de marzo de 1981 las Cajas de Ahorro Vascas presentaron en la sección correspondiente del Ayuntamiento de Madrid la solicitud de autorización para realizar las obras de rehabilitación del edificio de Jovellanos 3, de acuerdo con el proyecto preparado al efecto. Las obras de rehabilitación se iniciaron, una vez conseguida la autorización preceptiva del Ayuntamiento de Madrid, a principios del mes de julio de 1981, bajo la dirección del arquitecto Anton Yeregui, siendo realizadas por el constructor Ángel Macazaga. En el mes de noviembre se informaba a los socios de la Hermandad de San Miguel de Aralar del avance en las obras, avisando de la necesidad de incrementar el número de socios para poder hacer frente a los nuevos compromisos que la disponibilidad de los nuevos locales iban a representar para Euskal Etxea.

En el mes de enero de 1982 las obras de rehabilitación del edificio de Jovellanos 3 continuaban a buen ritmo, generando esperanzas de una rápida disponibilidad del edificio. Sin embargo las obras se retrasaron algo más de lo previsto, aunque a mediados del mes de junio se podía ver la fachada ya pintada, con los andamios que la cubrían retirados y con aspecto de pronta apertura.

Estando ya muy avanzada la obra de rehabilitación del edificio de Jovellanos 3, emprendida por las Cajas de Ahorro vascas para su cesión una vez restaurado a la nueva Euskal Etxea, las Cajas propusieron a ésta la cesión en precario del edificio; después de una negociación con el Secretario de la Federación de las Cajas de Ahorro Vasco-Navarras, Agustín Garmendia, se les presentó por parte de la directiva del Hogar Vasco una contrapropuesta, la cual fue aceptada por la Cajas sólo en parte. Se mantuvo la cesión en precario, aunque con la introducción de una cláusula de preaviso de 3 a 6 meses, después de unas negociaciones que fueron llevadas por parte de

las Cajas de Ahorro de modo directo por Mercedes Villacián, en su calidad de Presidenta de la Federación de Cajas de Ahorro Vasco-Navarras. Se contó en todo momento con el apoyo de los representantes de las instituciones, y en particular de Salvador (Gentxa) Belausteguigoitia, entonces Vicepresidente de la Diputación de Álava.

El día 28 de junio de 1982 se firmaron en Vitoria los contratos entre la Federación de Cajas Vascas y el Hogar Vasco de Madrid Euskal Etxea, para la cesión por aquellas a ésta de la utilización del edificio de Jovellanos 3, anunciándose su inauguración para el día 1 de octubre. Eran entonces Presidentes de las Cajas de Ahorro, Rafael Barbier por la Provincial de Vizcaya, Rafael Rubio por la Municipal de Bilbao, Carlos Sistiaga por la Provincial de Guipúzcoa, Javier Alcorta por la Municipal de San Sebastián, Pascual Jover por la Provincial de Álava y Jesús Muzas por la Municipal de Vitoria. El presidente del Hogar Vasco-Euskal Etxea, acompañado de media docena de directivos de la entidad, entre ellos Maritxu Abaitua, Pedro Aramburu y Antón Orbe, visitó en la mañana del mismo día al Lehendakari del Gobierno Vasco, Carlos Garaikoetxea, invitándole a asistir a los actos inaugurales de la nueva sede del Hogar Vasco de Madrid. Los diarios locales *Deia* y *El Correo* publicaron informaciones de esta visita y del acuerdo entre las Cajas de Ahorro y Euskal Etxea de Madrid, así como del deseo expresado por la Federación de Cajas de Ahorro, por boca de su presidenta Merche Villacián, de que Euskal Etxea llegara a ser «el escaparate de nuestra tierra en Madrid, donde nuestra realidad llega tantas veces tan deformada», y que ese «pedazo del País Vasco» fuera lugar de encuentro y de unión entre los vascos que residen en la capital.

El acuerdo contemplaba la reserva por las Cajas de Ahorro de la segunda planta del edificio, para la ubicación de un restaurante en la misma, así como de una parte de la tercera planta y de otra parte de la planta baja, para los servicios de dicho restaurante, quedando el resto del espacio de la planta baja y de las cuatro plantas restantes para ser utilizado por el Hogar Vasco, que se hacía cargo así mismo de los gastos de mantenimiento del edificio. La gestión del restaurante fue adjudicada al conocido restaurador guipuzcuano Luis Irizar, que ya llevaba por entonces el restaurante Basque del hotel Alcalá, habiendo sido uno de los principales promotores de la Nueva cocina vasca en Guipúzcoa.

Acto inaugural

La inauguración oficial de la nueva sede del Hogar Vasco de Madrid-Euskal Etxea tuvo lugar el día 1 de octubre de 1982, continuando los días 2 y 3 de octubre los actos organizados con motivo de la misma. Asistieron a la inauguración el Lehendakari del Gobierno Vasco, Carlos Garaikoetxea, el Alcalde de Madrid, Enrique Tierno Galván, El Presidente del Parlamento Vasco Juan José Pujana, El Consejero de Cultura del Gobierno Vasco Ramón Labayen, representantes de las Cajas de Ahorro, directivos y socios del Hogar Vasco, miembros destacados de la colonia vasca en Madrid, políticos, artistas, etc.

La inauguración comenzó a las 19.00 con un acto en el Salón de Actos de la nueva sede, en el que intervinieron: la Presidenta de la Federación de Cajas de Ahorro Vasco Navarras, Mercedes Villacián, en nombre de las Cajas Vascas; el Presidente del Hogar Vasco de Madrid-Euskal Etxea, Jon Goitia, que agradeció a los asistentes su presencia y a las Cajas de Ahorro Vascas la labor realizada para hacer posible dotar tan dignamente a Euskal Etxea con su nueva sede, exponiendo las actividades desarrolladas por el Hogar Vasco, continuidad de las iniciadas por la Hermandad de San Miguel de Aralar-Euskal Etxea; el Alcalde de Madrid, Enrique Tierno Galván, mostró su satisfacción por estar presente en la inauguración del nuevo Hogar Vasco de Madrid, destacando como las ciudades se hacen universales si son integradoras y augurando un futuro de éxitos al Hogar Vasco como divulgador de la cultura y del idioma vascos en Madrid; el Lehendakari del Gobierno Vasco Carlos Garaicoechea, cerró esta parte de los actos organizados con motivo de la inauguración de la nueva sede de Euskal Etxea, mostrando su satisfacción por el acto, congratulándose de que fuera como una embajada de la cultura vasca en Madrid, evocando al bardo Iparraguirre, deseando que fuera siempre una casa de puertas abiertas y agradeciendo a las Cajas de Ahorro el esfuerzo realizado para que la nueva Euskal Etxea fuera una realidad.

Continuó el acto con el descubrimiento, por el Lehendakari del Gobierno Vasco y por el Alcalde de Madrid, de una placa conmemorativa de la inauguración de la nueva sede, colocada en el vestíbulo de acceso a la misma.

Se procedió a la inauguración de la magnífica exposición de cuadros de pintores vascos, cedidos para el acto por las Cajas de Ahorro Vascas de sus fondos pictóricos, que se exhibía en las salas de la cuarta planta, y se sirvió por el restaurante de Irizar unos aperitivos a los invitados y socios.

Seguidamente, a las 22.30, las Cajas de Ahorro Vascas ofrecieron a los invitados y a los socios de Euskal Etxea en el teatro de la Zarzuela, un concierto del Orfeón Donostiarra, dirigido por Antonio Ayestaran, y la Orquesta Sinfónica de Madrid, dirigida por Jorge Rubio, que interpretaron: *Diez melodías vascas*, de J. Guridi; *Mendi-mendiyan*, de J. M.^a Usandizaga; *Los esclavos felices*, de J. C. Arriaga; *Fantasia coral en do menor*, para piano, coro y orquesta, de L.V. Beethoven, con Francisco Corostola al piano.

Los actos continuaron el día 2 de octubre, con un almuerzo celebrado en el restaurante del hotel Victoria, ofrecido por los socios del Hogar Vasco al Lehendakari del Gobierno Vasco, Carlos Garaikoetxea, al que asistieron éste y varios miembros de su gobierno. En este día la casa de Jovellanos 3 quedó abierta a la visita de socios y personas interesadas, de 11.00 de la mañana a 13.30 y de 6.00 de la tarde a 10.00 de la noche.

Se cerraron los actos con una Misa solemne celebrada el día 3 de octubre, a las 12.00, en la Iglesia de San Ignacio de los Vascos, en memoria de los socios falleci-

Acto inaugural en el Salón de Actos de Euskal Etxea, con la participación del Lehendakari Karlos Garaigoetxea, del Alcalde de Madrid Tierno Galván, de la Presidenta de la Federación de Cajas de Ahorro Vasco-Navarras Merche Villacián, y del Presidente de Euskal Etxea Jon Goitia (1 de octubre de 1982).



dos. También se abrió a las visitas la nueva sede de Euskal Etxea de 12.00 a 14.00 y de 16.30 a 22.00.

Las Cajas de Ahorro prepararon para la inauguración una magnífico libro, que comenzaba con una presentación de Mercedes Villacián y terminaba con el catálogo completo de las obras aportadas por las Cajas para la exposición organizada con motivo de aquella inauguración en la nueva sede de Euskal Etxea, todas de pintores vascos de primera fila y más representativos de la pintura vasca de los últimos tiempos (E. Albizu, A. M.^a Aldecoa, F. Amarica, J. Apellaniz, J. Aranoa, A. Arteta, A. Arrue, R. Baroja, C. Basterra, B. Bienave, J. Cabanas, M. Castro, G. Chillida, D.J. Chopitea, I. Echandi, A. Ferreño, J. Gallego, A. Ibarrola, S. Iñurrieta, F. Iturrino, R. Lafuente, A.M.^a Lecuona, M.J. Losada, G. Maeztu, A. Martiarena, G. Montes, I. Moreno, R. Munoa, J. Olasagasti, E. Pichot, D. Regoyos, R. Ruiz, C. Saenz de Tejada, C. Sanz, J.A. Sus-tiaga, E. Suarez, J.M.^a Ucelay, I. Ugarte, D. Vazquez, R. y V. Zubiaurre).

En este libro se desarrollaba un interesante y documentado trabajo de Juan Antonio Garmendia Elosegui, sobre la presencia de vascos en Madrid, y la trayectoria de las entidades vascas existentes en la misma (La Delegación en Corte de la RSBAP, La Real Congregación de Naturales y Originarios de las tres Provincias Vascongadas, Euskal Etxea Hogar Vasco de Madrid, Txoko Zar), haciendo también una reseña



de los pintores vascos galardonados en las Exposiciones Nacionales de Bellas Artes celebradas en Madrid de 1856 a 1948. Incluía el libro así mismo un ensayo del Profesor Joaquín de Iturbide sobre el mecenazgo en el arte, y una «evocación histórica» de artistas vascos de Julián Martínez Ruiz, Director del Museo de San Telmo.

La nueva sede se abrió al uso de los socios, de modo progresivo, a partir del día 4 de octubre de 1982, comenzando a desarrollarse en ella las actividades que hasta entonces venían haciéndose en los locales de la Hermandad de San Miguel de Aralar, cuyos socios habían pasado a serlo del Hogar Vasco-Euskal Etxea al disolverse aquella. La exposición de pintura que las Cajas de Ahorro habían presentado para la inauguración permaneció expuesta en Euskal Etxea durante algo más de un mes, coincidiendo con la exposición de pintores vascos presentada por aquellos días en el Museo Municipal de Madrid, y organizada por el Ayuntamiento de la capital. En el otoño del año 1984 se decidió ampliar el horario de apertura del Hogar Vasco a sus socios, con la decisión de que el mismo fuera de 11.30 de la mañana a 12.00 de la noche, ampliándose a partir del 1 de febrero de 1985 la hora de apertura a las 11.00 de la mañana.

El 2 de octubre de 1992 se celebraba el décimo aniversario de la inauguración de la sede de Euskal Etxea en el edificio de Jovellanos n.º 3, con un vino de honor ofrecido a los socios y simpatizantes.

Los socios

La base inicial de los socios del Hogar Vasco, la constituyeron los socios de la Hermandad de San Miguel de Aralar-Euskal Etxea, que pasaron a integrarse en aquella al disolverse ésta, por acuerdo en su Asamblea celebrada el 26 de julio de 1982, siendo realizada la inscripción de los nuevos socios procedentes de la Hermandad en la Junta del Hogar Vasco de Madrid del 7 de septiembre de 1982.

Ya desde el primer momento existió la preocupación de extender esta base, en función de las mayores prestaciones que se podrían ofrecer a los socios, una vez estuviera disponible el edificio de Jovellanos 3 como sede del Hogar Vasco, estableciendo ya en la primavera de 1982 un plan formal de captación de nuevos socios, que preveía aumentar los mismos desde los 650 socios (250 familiares y 40 individuales) existentes en mayo de 1982, a 2.000 socios (500 familiares y 200 individuales) para fin de aquel año, con un presupuesto total para el ejercicio 1982-1983 de 7.350.000 ptas., que contemplaba la contratación de varios conserjes y personal administrativo. El plan contemplaba una campaña de prensa y radio, así como el compromiso de los socios existentes de captar cada uno un número mínimo de nuevos socios, contando con una base de 1.500 familias vascas residentes en Madrid, de cuyos datos se disponía.

La realidad superó todas las expectativas, ya que el arrastre provocado por la inauguración de la nueva sede de Jovellanos 3 fue tal, que para finales del año 1982 se alcanzó la cifra de los 2.600 socios. Llegando a cubrir así la previsión del año 1983, con casi un año de antelación.

Al ingresar como socio el bertsolari Felipe Barandiaran, que llevaba ya viviendo en Madrid 42 años, cantó en el bar de Euskal Etxea los siguientes versos:

Madrid aldian lana eginda
Bizi dan Euskaldunak
Bedeinkatua daduzka betik
Bere jan eta eranak
Euskal Etxeak berekin ditu
Etxe jatorraren fama
Maitetasuna seguro dauka
Honuntza etortzen danak

(Los vascos que en Madrid viven / hecho el trabajo / siempre tienen su comida y bebida bendecidas / consigo les tiene el Hogar Vasco / Hogar con fama de noble / todos los que a él acuden / tienen segura la acogida).

Felipe tuvo, además de ésta, varias actuaciones en la Iglesia de San Ignacio de los Vascos, provocando en muchos no poca nostalgia.



*Dionisio Berasategui
se despide de Madrid,
para regresar definitivamente
a Azpeitia, su localidad natal,
(junio de 1983).*

En el mes de junio de 1983 Dionisio Berasategui, uno de los primeros socios de la Hermandad de San Miguel de Aralar, que había conocido el primitivo Hogar Vasco de Madrid allá por los años treinta, se trasladó a sus 82 años a vivir a Azpeitia, en donde había nacido y a la que había dejado en sus años mozos sin regresar a ella más que una vez, según contaba, al finalizar la guerra civil española, en la que tuvo numerosas peripecias: primero en Madrid, velando en el cementerio el cuerpo de Calvo Sotelo, antes del comienzo de la guerra, misión que le fue encomendada siendo chofer del diario ABC; luego protegiendo a monjas vascas a las que la guerra sorprendió en la capital, y más tarde como chofer del Campesino, con el que llegó hasta Barcelona, en donde tropezó con unos paisanos requetés, que le calaron una boina roja y lo remitieron a Azpeitia, de donde al poco salió de nuevo para seguir con su trabajo de chofer en Madrid, Valencia, etc. Entre sus anécdotas se cuenta la que le sucedió una noche cenando en el Txoko Zar con el Obispo Setién cuando éste le inquiría sobre las razones de su soltería y él le contestó con los siguientes versos: «Gure auzoko obispo jauna, pulpitorik esan du, ez dugula barkaziokorik, ez giñaleko ezkondu... zu bazendu andregai bilatu... ezkondata nengoen!» (El Sr. Obispo ha dicho desde su púlpito que no tenemos perdón por no habernos casado..., ¡si tu me hubieras buscado novia... ya estaría casado!). El 17 de noviembre de 1985 se comunicaba la noticia de su fallecimiento en Azpeitia, a los 84 años de edad.

En octubre de 1983 el número de socios alcanzó la cifra de 2.730. En esta año falleció trágicamente en plena juventud Sergio Llorente, atabalero del grupo de txistularis de Euskal Etxea; Sergio era hijo de Carmelo Llorente, entonces director del Orfeón de Euskal Etxea.

En octubre de 1984 el número de socios alcanzaba la cifra de 2.859. En el mes de febrero de 1984 fallecía tras una penosa enfermedad el que fue primer Presidente de la Hermandad de San Miguel de Aralar-Euskal Etxea, José María Zigorraga Arrospide; entre los socios fallecidos en el ejercicio se contaba también Maite Salsamendi Ayestaran, hija de Enrique y de Miren, a los 21 años de edad.

En el mes de enero de 1985 fallecía Ignacio Aldabe Lerchundi, socio fundador de la Hermandad de San Miguel de Aralar-Euskal Etxea. Poco después, en febrero del mismo año, fallecía, en el trágico accidente de aviación del monte Oiz, Josu Isasa, que recién terminados sus estudios de ingeniería industrial se dirigía en aquel vuelo a Bilbao para hacerse cargo de su primer puesto de trabajo, para el que acababa de ser contratado por una empresa de Durango; Josu era hijo de Pedro Isasa Echeberria (autor de los dibujos que han ilustrado durante tantos años las Felicitaciones de Navidad de Euskal Etxea, de la Congregación de San Ignacio y de otras entidades vascas de Madrid) y de Conchita Peña, fallecida también unos años antes, en agosto de 1979. En octubre de 1985 los socios registrados eran 3.073, con un aumento de 214 socios en el año. El 11 de noviembre se comunicaba el fallecimiento del socio Juanito Torralba Idigoras, que había sido también Presidente de la sociedad Txoko Zar.

El 22 de noviembre de 1985, día de Santa Cecilia, tuvo lugar en el Salón de Actos un homenaje al compositor Pablo Sorozabal Mariezkurrena, que fue nombrado Socio de honor de Euskal Etxea, ofreciéndose a continuación un pisco-bis a los asistentes. En enero de 1986 fue admitida como socio colaborador la empresa The Wyatt Company en España S.A., siendo la primera en esta categoría de socios prevista en los Estatutos. El 8 de junio se comunicaba el fallecimiento de Vicente Busto, bilbaíno y socio de Euskal Etxea. En octubre de 1986 el número de socios registrados alcanzaba la cifra de 3.177.

En noviembre de 1986 fallecía el socio Fernando Zatarain, de Andoain, después de residir en Madrid por más de 56 años, habiendo sido socio fundador del Txoko Zar. En el mes de enero de 1987 se despedía la familia de Antton Hernández Izurietta, que regresaba a Bizkaia, una vez terminada la actividad laboral de Antton que les había traído a Madrid.

El día 28 de enero de 1987 fue recibido mediante un sencilla ceremonia, celebrada en el Salón de Actos de Euskal Etxea, como Socio de Honor del Hogar Vasco, con entrega de la placa acreditativa, José Miguel de Barandiaran, que en la mañana de aquel mismo día había recibido el nombramiento de Dr. Honoris Causae de la

Universidad Complutense de Madrid, a propuesta de la Facultad de Ciencias Geológicas y por iniciativa de la Delegación en Corte de la Real Sociedad Bascongada de los Amigos del País.

El 29 de enero del mismo año tuvo lugar el acto de recepción como Socio de honor de Euskal Etxea del Cardenal Arzobispo de Madrid Ángel Suquia Goicoechea, con una charla del Cardenal en el Salón de Actos, a la que siguió un refrigerio. El Cardenal en su felicitación navideña había enviado el siguiente mensaje a los socios de Euskal Etxea: «Eguberri On eta Urteberri Zoriontzuak, Madrileko Euskal Etxean biltzen diren euskaldun guztieri. Jainkoak ekarri deigula biotzetara bere egizko pakea. Orixo opa dizuet biotzez. Suquia Kardenala».

En el mes de marzo de 1987 fallecía repentinamente, a los 61 años de edad, Sabino Abasolo Unanue, que fue miembro de la Junta Directiva de Euskal Etxea y del Orfeón Vasco de Madrid. A primeros de mayo fallecía con 58 años de edad José Luis



Visita a D. José Miguel de Barandiaran de los representantes de la Delegación de la RSBAP y de Euskal Etxa de Madrid, para comunicarle el nombramiento de Doctor Honoris Causae por la Universidad Complutense de Madrid, y el de Socio de Honor de Euskal Etxea, cuya recepción tuvo lugar en Madrid el 28 de enero de 1987.

Albizuri, que era el Tesorero de la Junta Directiva, siendo trasladados sus restos a su localidad natal de Azkoitia, para recibir sepultura en el cementerio de la misma; acompañó al traslado una representación de la Junta Directiva y amigos de Euskal Etxea. En junio de este mismo año se felicitaba a Begoña Abaitua Piquer, socia de Euskal Etxea y residente en Alemania, por la concesión del Lazo de Dama al Mérito Civil por el Gobierno Español, en reconocimiento a su labor en la emisión infantil de Radio Baviera dirigida a los hijos de los emigrantes; así mismo se comunicaba el fallecimiento de Margarita, esposa de Manuel Pe Menchaca, socia de Euskal Etxea desde sus primeros momentos, y el de Alberto Machimbarrena, socio asiduo de las tamborradas de Euskal Etxea y apodado «El pipas». En el mes de julio se comunicaba la concesión por la Real Academia Española del premio Espinosa y Cortina a Ignacio Amestoy Eguiguren, socio de Euskal Etxea, por su obra teatral «Ederra». En septiembre de este año se informaba también de los homenajes recibidos por Esteban Astarloa, por su larga vida profesional como intérprete de Opera y Zarzuela, en Viena Capellanes y en el Gran Teatro de Cordoba. El 8 de octubre se rindió un homenaje en Euskal Etxea a Julio Caro Baroja, «Don Julio», por la colaboración que había prestado y seguía prestando de modo desinteresado a Euskal Etxea y a las demás instituciones vascas en Madrid, para la organización de todo tipo de actos culturales, siendo recibido como Socio de Honor.

En enero de 1988 resultó nombrado Tambor de Oro de Donostia Iñaki Gabilondo, socio de Euskal Etxea, por sus programas en la televisión y la radio a nivel Estatal. El 10 de enero se comunicaba la noticia del fallecimiento de Vicente Salaberria Ezeiza, donostiarra, con largos años de trabajo en las Américas y socio de Euskal Etxea. El 5 de mayo se recibió como Socio de Honor de Euskal Etxea al Maestro de restauradores Luis Irizar Zamora, el cual dio una charla sobre «Actividades y experiencias en la cocina», a la que siguió un aperitivo ofrecido a los asistentes al acto. El 26 de mayo se celebró el acto de recepción de José Luis Pinillos Díez, Académico de la Academia de Ciencias Morales y de la de La Lengua, como Socio de Honor de Euskal Etxea; con este motivo dio una conferencia sobre «Los rasgos característicos del País Vasco», ofreciéndose a continuación un aperitivo a los asistentes. El 20 de julio se comunicaba el fallecimiento de Ina Abaitua, socia de Euskal Etxea y hermana de Maritxu Abaitua, habiendo sido con ésta una de las fundadoras del Orfeón Vasco de Madrid.

El 20 de septiembre de 1988 se comunicaba el nombramiento del socio Ignacio Astarloa Huarte-Mendicoa, hijo de Esteban Astarloa, como Secretario General de la Cámara de Diputados del Congreso de España, y el 29 de octubre se hacía referencia al homenaje dado en Donostia a los antiguos componentes del famoso grupo «Los Xey», entre ellos al socio de Euskal Etxea Sabino Olascoaga. El mismo día se informaba también del fallecimiento de Concepción Sánchez Gabilondo, bilbaína, viuda de Burtmann, socia de Euskal Etxea desde su inauguración, asidua asistente a todos los actos culturales organizados en esta casa y cuya figura recuerdan todos los que la conocieron.

El 4 de enero de 1989 se hacía llegar a los socios la triste noticia del fallecimiento del primer socio de honor de Euskal Etxea, el gran compositor vasco Pablo Sorozabal Mariezkurrena. Así mismo se informaba de la toma de posesión del también socio de honor José Luis Pinillos, de su sillón como Académico de la Academia de la Lengua Española. El 3 de febrero se celebró en el Ateneo de Madrid, organizado por Euskal Etxea, un acto de homenaje a Antxon Mercero, por sus 25 años como realizador de cine y televisión; durante el acto se proyectó la película *Espérame en el cielo*, que había obtenido un gran éxito en las semanas de cine español de New York y Chicago. El 17 de marzo se comunicaba el fallecimiento del socio Julio Iturmendi. El 26 de mayo de este mismo año se informaba del acto de presentación en la Biblioteca Nacional del libro *Amor siempre asediado*, última obra de Antonio Menchaca, socio de Euskal Etxea, y el 12 de julio se felicitaba al también socio de Euskal Etxea, Agustín Rodríguez Sahagún, por su designación como Alcalde de Madrid. El 22 de septiembre de 1989 se comunicaba la noticia del fallecimiento del socio Teonás de Otero, natural de El Carpio, en la provincia de Toledo, pero residente en el País Vasco desde su infancia, al trasladarse su familia a Irun a finales de los años treinta; se había integrado en Euskal Etxea desde sus primeros momentos, desarrollando una gran actividad en la organización de las excursiones de la entidad. El 19 de marzo de 1990 se informaba del nombramiento de Serapio Trujillo Eguiluz, socio de Euskal Etxea, como Presidente de la Asociación de antiguos alumnos de las Escuelas Salesianas de España.

El 11 de abril de 1990 se comunicaba a los socios el accidente sufrido por Jon Goitia, que fue atropellado brutalmente por un automóvil cuando practicaba su deporte favorito, el ciclismo, en una carretera de las proximidades de Madrid. Jon Goitia, Presidente anteriormente de la Hermandad de San Miguel de Aralar y luego primer Presidente del Hogar Vasco-Euskal Etxea de Madrid, del que fuera uno de sus creadores y uno de sus mayores impulsores, había mostrado siempre y hasta el mismo momento de su fallecimiento una gran dedicación y entrega a Euskal Etxea, y a todas las instituciones vascas en Madrid, y será siempre recordado por los que le conocieron, por su gran personalidad y por su generosidad. El 22 de mayo se informaba del fallecimiento de José Antonio Basterra, socio de Euskal Etxea y que había trasladado su residencia a Bilbao, con motivo de su nombramiento como Presidente de la recientemente fusionada Bilbao Bizkaia Kutxa. También se informaba el mismo mes del fallecimiento de Manu Pe Mentxaca, socio de Euskal Etxea y cuya relación con la entidad databa desde los primeros comienzos de la misma a principios de los años setenta. El 11 de octubre se comunicaba el fallecimiento de Ketty Revuelta, socia de Euskal Etxea y fallecida en un desgraciado accidente ocurrido cuando practicaba montañismo en la Sierra de Madrid. Al 30 de septiembre de 1990 el número de socios era de 3.241.

Se informaba el 25 de enero de 1991 a los socios del derrame cerebral sufrido por Sabino Olascoaga, residente desde hacía algunos años en San Francisco, en USA, el cual le dejó parcialmente inutilizado; de la relación de Sabino, tenor del

antiguo grupo de «los Xey» con Euskal Etxea desde la fundación de la Hermandad de San Miguel de Aralar, daba noticia esta crónica. En la misma fecha se informaba del fallecimiento en Bilbao, tras una penosa enfermedad, del socio Juan Luis de la Quintana. Al 30 de septiembre de 1991 el número de socios registrados era de 3.247.

El 11 de noviembre de 1991 se comunicaba la concesión de la Cruz Oficial al Mérito Alimentario al Vicepresidente, José Manuel Martínez Miner, por su trabajo de información y gestión en el campo oleícola a lo largo de sus muchos años de dedicación al mismo.

El 16 de septiembre de 1992 se informaba de la exposición de pinturas de Pedro Isasa Etxeberria, socio y autor de las ilustraciones de las Felicitaciones Navideñas de Euskal Etxea, exposición que había permanecido abierta durante el verano en la Sala de Exposiciones de Torre Luzea, en Zarautz. El 18 de febrero de 1993 se comunicaba el fallecimiento en Madrid de Ignacio Tabuyo, natural de Rentería y autor de la conocida composición *La del Pañuelo Rojo*, que fue amigo del tenor Julian Gayarre.

El 28 de febrero de 1994 se informaba de la exposición de pinturas realizada en Donostia por Ana Batenero, socia de Euskal Etxea, en la Sala de Exposiciones de la Kutxa. El 16 de junio del mismo año se comunicaba el traslado de Madrid a Donostia-San Sebastián del matrimonio Sebastián Morales y Araceli Santos, socios de Euskal Etxea, a la que dedicaron mucho tiempo y esfuerzos, desde los tiempos de la Hermandad de San Miguel de Aralar. Se informaba el 1 de octubre de 1994 de la exposición de pintura que Maite Aguirrebeña, socia de Euskal Etxea, había realizado en el verano en su Bergara natal. El número de socios al 30 de septiembre de 1994 era próximo a los 2.800.

El 15 de septiembre de 1995 se comunicaba la triste noticia del fallecimiento de Julio Caro Baroja, acontecido en el mes de agosto de aquel verano en su casa de Bera del Bidasoa; Julio Caro Baroja era Socio de Honor de Euskal Etxea, nombramiento que se hizo en reconocimiento del apoyo que en todo momento prestó a los proyectos culturales desarrollados en Euskal Etxea, sin negarse nunca a colaborar en los actos que se le propusieron. A sus funerales y entierro en Bera acudió una representación de Euskal Etxea. El 22 de septiembre se informaba de la celebración del matrimonio entre dos socios, Jon Mitxelena y María Beltrán de Heredia, que se conocieron mientras colaboraban en el desarrollo de las actividades de Euskal Etxea. El 6 de noviembre se comunicaba que el día 16 de noviembre el socio de Euskal Etxea Baldo Alvarez Miota, que había sido uno de los componentes del grupo musical «Los Chimberos», iba a actuar con su acordeón en el programa, producido por el también socio Antton Mercero, *Farmacia de Guardia*, que emitía la cadena de televisión Antena Tres. El 28 de diciembre se informaba de la concesión del Tambor de Oro de San Sebastián a Antton Mercero conocido productor de cine

y programas para la televisión y socio de Euskal Etxea, con la que ha colaborado en tantas ocasiones.

El 9 de marzo de 1996 se celebró en Euskal Etxea una comida de homenaje a los socios Gregorio Mugica y Eulogio Ruiz Angoitia, que contó con el acompañamiento del acordeón de Baldo Alvarez y de la voz de Astarloa, pronunciando el elogio a los homenajeados Santiago Arregui. El 27 de mayo se informaba del fallecimiento de Juanito Irizar, natural de Irun y socio de Euskal Etxea y de otras entidades vascas en Madrid, desde sus comienzos. El 25 de junio se comunicaba la concesión al arquitecto y socio Carlos Puente del Primer Premio Iberfab «Alejandro Sota», por su diseño de la Casa de Cultura de Ciempozuelos, en Madrid. El 2 de septiembre se comunicaba el fallecimiento del socio, natural de Vitoria-Gasteiz, Javier Fernández Elu, que solía actuar por libre como «Delegado de Deportes» de Euskal Etxea, enviando telegramas de felicitación a todo deportista o equipo vasco que se hiciera con algún triunfo.

El número de socios al 30 de noviembre de 1996 era de 2.684, alcanzando la cifra de los 2.703 un mes mas tarde. En el mes de noviembre del mismo año se plan-



Almuerzo homenaje ofrecido a los socios Gregorio Mugica (Goyo) y Eulogio Ruiz Angoitia (el Profesor), el 9 de marzo de 1996.

teó unas campaña de captación de nuevos socios, bajo la dirección de Eugenio Royo Razkin, que llevó aparejada la preparación de un tríptico de presentación de Euskal Etxea y de sus actividades.

El 14 de febrero de 1997 se informaba de la exposición óleos y plumillas de Pedro Isasa, que tenía lugar por aquellos días en la Sala de Exposiciones de la Kutxa en Donostia-San Sebastián; el 24 de febrero se informaba de la exposición de pintura del también socio Lucrecio Oteiza Luquin en la Galería «Ra del Rey», en Madrid. El 23 de mayo se comunicaba que el Pregón de las fiestas de San Antonio de la Florida, que se había celebrado el 12 del mismo mes, había estado a cargo del socio Antxon Mercero, el cual lo hizo acompañándose de una guitarra.

El 27 de junio de 1997 se comunicaba la noticia del fallecimiento inesperado de Esteban Astarloa, socio, impulsor y partícipe desde los primeros años en tantas de las actividades de Euskal Etxea, como el Euskaltegi, el Grupo de Teatro, las actividades musicales, la celebración de festividades, y en todo cuanto pudiera favorecer la difusión de la cultura vasca. El 13 de julio se celebró una Misa en la Iglesia de San Ignacio en su recuerdo.

El 7 de enero de 1998 se informaba del fallecimiento del socio Juan Antonio Tamayo, fundador en los años setenta de la sociedad cultural cooperativa, «Jakintza», en paralelo a la fundación de la Hermandad de San Miguel de Aralar, en la que también tuvo una participación muy activa; «Jakintza» cedió la utilización del nombre «Euskal Etxea», que tenía registrado, a la Hermandad, de la que nació el Hogar Vasco y Euskal Etxea de Madrid. El 10 de enero publicaba el diario *Deia* un reportaje periodístico realizado por Rosa Rámirez sobre la personalidad y la obra pictórica de Pedro Isasa, dentro de la serie «Vascos en Madrid». El 4 de febrero se proyectó en el Salón de Actos el reportaje televisivo realizado por HABE sobre las actividades de Euskal Etxea, en el que aparecían muchos de sus socios. El 7 de febrero se comunicaba el fallecimiento de Belén Azpeitia Ortiz de Arri, socia y que participó en el Grupo de Dantzás de Euskal Etxea; también se informaba de la concesión del Premio Nadal a la escritora Lucía Echevarria, socia de Euskal Etxea.

El 28 de abril de 1999 se comunicaba la defunción de Alicia Bueno, socia activa del Grupo de Montaña y de la Comisión de captación de nuevos socios, que fallecía en plena juventud dejando una hija pequeña. El número de socios al 30 de septiembre de 1999 alcanzaba la cifra de los 2.819. El 16 de noviembre fue recibido como Socio de Honor de Euskal Etxea Jean Haritschelhar Duhalde, Presidente de Euskalzaindia, acto al que siguió un vino de honor ofrecido a los asistentes al mismo.

El 4 de mayo de 2000 se comunicaba el fallecimiento de Iñaki Terceño, socio y Vocal de varias Juntas Directivas de Euskal Etxea, y promotor de muchas de sus actividades, tras una enfermedad que llevó siempre con gran dignidad y elevado espí-

ritu y que no le impidió mantenerse activo hasta el final, habiendo jugado poco antes de su fallecimiento su último campeonato de mus en Euskal Etxea, en el que quedó clasificado en tercer lugar. La Junta Directiva acordó en su reunión del 13 de septiembre nombrar Socio de Honor a Javier de Sagastizabal, por su desinteresada colaboración con Euskal Etxea de Madrid durante muchos años, en particular en la organización de visitas culturales en el Territorio de Bizkaia.

Las Juntas Directivas

La Junta Directiva constituida provisionalmente en el mes de abril del año 1979 y elegida formalmente en el mes de septiembre de 1980 por un periodo de dos años, para los ejercicios 1980-81 y 1981-82, se renovó por decisión unánime en el mes de septiembre de 1982 por un periodo adicional de otros dos años, cubriendo los ejercicios de 1982-83 y 1983-84, con el cese de tres de sus vocales: Álvaro Licona, por fallecimiento, sustituido por Cipriano García Vadillo; Pedro Castresana, por traslado a Bilbao, sustituido por Miren Bilbao; Juan José Ugalde, a petición propia, sustituido por José Luis Aguirrezabal.

Esta Junta fue la que dirigió los primeros dos años de la andadura del nuevo Hogar Vasco de Madrid-Euskal Etxea, siendo su composición la de la Junta provisional, con las variaciones indicadas anteriormente, quedando finalmente constituida como sigue:

Presidente:	Jon Goitia Sarria
Vicepresidente:	Pablo Beltrán de Heredia Iraurgi
Secretario:	Pedro Aramburu Fernández de Garayalde
Vicesecretario:	Cipriano García Vadillo
Tesorero:	José Antonio Mendía Aguirre
Interventor-Contador:	Antonio Hernández Izurieta
Vocales:	Carlos San Miguel Marro
	Pedro Corostola Picabea
	José Luis Aguirrezabal
	Antonio Olarrea Ochotorena
	Miren Bilbao
	Juan Antonio Velasco Santamaría
	Antonio Orbe Díaz
	María Abaitua Churruca
	Sebastián Morales Muñoa
	Francisco Zuriarrain



En la Junta General Ordinaria celebrada el 19 de octubre de 1984, resultó elegida la nueva Junta Directiva, para los ejercicios 1984-85 y 1985-86, con la siguiente composición:

Presidente:	Pablo Beltrán de Heredia Iraurgui
Vicepresidente:	José Antonio Vinós Aldama
Secretario:	Pedro Aramburu Fernández de Garayalde
Tesorero:	José Antonio Hernández Izurieta
Interventor:	Juan Antonio Velasco Santamaría
Vicesecretario:	Miren Bilbao Asteinza
Vocales:	Patricio Mendinueta Garín
	José Luis Mainer
	Maritxu Abaitua
	Ignacio Santamaría Goiri
	Cipriano García Vadillo
	José María Salgado Artiaga
	Juan José Loredó Mutiozabal
	Sebastián Morales Muñoa
	Xabier Quintana Arregui
	Begoña Arzubialde (Sra. de Zubimendi)



Junta General celebrada el 24 de octubre de 1986.

En el acto se hizo la entrega al Presidente saliente, Jon Goitia Sarria, de una makila confeccionado por el artesano de Hondarribia Inashio Oyarzabal, en reconocimiento por el trabajo realizado en todos los años que dedicó a Euskal Etxea de Madrid, desde su elección como Presidente de La Hermandad de San Miguel de Aralar-Euskal Etxea en el mes de octubre del año 1977, y luego impulsando la fundación y desarrollo del Hogar Vasco de Madrid-Euskal Etxea, de la que fue su primer Presidente.

El 24 de octubre de 1986, en la Junta General Ordinaria convocada para esta fecha, se procedió a la elección de la nueva Junta Directiva, al cumplirse los dos años improrrogables prescritos por los Estatutos. La nueva Junta Directiva, elegida para los ejercicios 1986-87 y 1987-88, estuvo integrada por las siguientes personas:

- Presidente: José Antonio López Viguri
- Vicepresidente: Pedro Aramburu Fernández de Garayalde
- Secretaría: Maritxu Abaitua Churruca
- Tesorero: José Luis Albizuri Arocena
- Vicesecretario. Jorge Martínez Loinaz
- Interventor: Juan Antonio Velasco Santamaría

Vocales:

Activid. Sociales:	José Castrillo Leceta
Biblioteca y Exp.:	Begoña Arzubialde
Comunicaciones:	José Manuel Martínez Miner
Conferenc. Cine:	Javier Aramendia Gurrea
Enct. Empresarial:	Juan José Loredo Mutiozabal
Euskaltegi:	Carlos Hernández Basilio
Fiestas:	Cipriano García Vadillo
Jóvenes, Txistu:	Iñaki Mendinueta Garin
Mantenimiento:	José María Salgado Arteaga
Escultismo:	Rafael Mazo

En esta Junta se acordó así mismo el nombramiento de Juan Antonio Velasco como representante de Euskal Etxea ante la Federación de Casas Regionales en Madrid. Maritxu Abaitua se hizo así mismo cargo de la representación del Orfeón Vasco de Madrid ante la Junta Directiva.

En esta elección se produjo una importante renovación de la Junta Directiva, pues 8 directivos de la Junta anterior, es decir el 50% de la misma, no se presentaron a la reelección y fueron sustituidos por otros que no habían participado anteriormente en las Juntas de Euskal Etxea. El nuevo Presidente, José Antonio López Víguri, agradeció la confianza que le había depositado la Junta General, expresando así mismo el reconocimiento al Presidente saliente, Pablo Beltrán de Heredia Iraurgui, por su dedicación a Euskal Etxea desde los tiempos de la fundación de la Hermandad de San Miguel de Aralar-Euskal Etxea, haciéndole entrega de una makila de artesanía, como recuerdo de su presidencia. Así mismo agradeció a los 8 directivos que dejaban la Junta Directiva, por la colaboración prestada a la misma.

En la Junta General Ordinaria celebrada el 27 de octubre de 1988, se procedió a la renovación de la Junta, al cumplirse el plazo de dos años establecido en los Estatutos como máximo para ejercer la Presidencia. Aunque se presentó una sola candidatura, se procedió a realizar la votación correspondiente, recibiendo la aprobación del 88% de los votos emitidos. La composición de la nueva Junta Directiva quedó así establecida de la siguiente manera:

Presidente:	Antonio de Orbe
Vicepresidente:	Pablo Beltrán de Heredia
Secretario:	Pedro Aramburu
Tesorero:	Jorge Martínez Loinaz

Vocales:

Exposiciones:	Begoña Arzubialde
Publicaciones:	José Manuel Martínez Miner
Orfeón Vasco:	Maritxu Abaitua
Conferenc.:	Javier de los Mozos
En. Empresariales:	Eduardo San Martín
Relac. públicas:	José Antonio Mendia Aguirre
Euskaltegi:	Carlos Hernández Basilio
Txistu:	Martín Urrutia
Danzas:	Elena Urraca
Jóvenes:	Mónica Aguirre Jauregui
Excursiones:	Teonás de Otero
Escultismo:	Carmelo Recalde

En el acto se entregó una Makila de honor al Presidente saliente, José Antonio López Víguri, en agradecimiento por su dedicación a Euskal Etxea en los dos años que había ejercido su presidencia.

El 27 de octubre de 1989 se celebró la Junta General Ordinaria de Euskal Etxea, en la que no hubo cambio de Junta Directiva, al no proceder el mismo, manteniéndose la Junta del año anterior, con la baja de Teonás de Otero por fallecimiento.

El 28 de septiembre de 1990 se convocaba para el 26 de octubre Junta General Ordinaria, en la que resultó elegida con el 92% de los votos emitidos una nueva Junta Directiva para el siguiente bienio, con la siguiente composición:

Presidente:	Enrique Bilbao Iturrarán
Vicepresidente:	José Manuel Martínez Miner
Secretario:	Pedro Aramburu Fernández de Garayalde
Vocales:	Begoña Arzubialde
	Maritxu Abaitua Churruca
	Javier de los Mozos
	Jorge Martínez Loinaz
	José Antonio Mendia Aguirre
	Carlos Hernández Basilio
	Martín Urrutia
	Elena Urraca
	Ana María Lopategui
	Carlos San Miguel
	Anton Aguirrezabal Guisasola
	María Ángeles Ligerio Las

El nuevo Presidente agradeció el trabajo realizado en los dos años anteriores a la Junta Directiva saliente así como a su Presidente, Antonio Orbe, al que hizo entrega de una makila de honor.

El 18 de octubre de 1991 se celebró la Junta General Ordinaria, en la que se mantuvo la composición de la Junta Directiva en su integridad, y en la que se aprobaron la Memoria de actividades, el Balance y el programa propuesto para el ejercicio 1991-92.

El 30 de septiembre de 1992 se convocaba Junta General Ordinaria, en cuyo orden del día de incluía la elección de una nueva Junta Directiva, para el día 23 de octubre del mismo año. El Presidente, Enrique Bilbao Iturraran, hizo el informe de las actividades del ejercicio anterior y del Balance y Cuentas del mismo, que arrojaron un resultado negativo por la suspensión temporal de una de las fuentes de ingreso; como muestra de agradecimiento por la dedicación que había mostrado a lo largo del tiempo que ejerció la presidencia de Euskal Etxea, se ofreció al Presidente saliente una Makila de honor.

Realizada la votación para la designación de la nueva Junta Directiva, resultó elegida la misma con la siguiente composición:

Presidente:	Antonio Arratibel Jauregui,
acompañado por:	Carlos Hernández Basilio
	Martín Urrutia Grajirena
	Javier Badillo
	María Ángeles Ligeró Lasa
	Martitxu Abaitua Churruca
	Begoña Arzubialde Antia
	José Antonio Mendia Aguirre
	Pedro Aramburu Fernández de Garayalde
	Pilar Guisasola
	Juan Ignacio Terceño Romero
	Francisco García Ansa
	Javier de los Mozos
	Juan Luis Blanco
	Ainhoa Velasco Lapiola
	Esteban Astarloa

El 25 de abril de 1993 se convocaba Junta General Extraordinaria para el día 13 de mayo, a fin de estudiar el desequilibrio presupuestario ocasionado por la falta de una de las fuentes de ingreso que anteriormente habían contribuido a mantener dicho equilibrio, proponiendo en consecuencia un aumento del importe de las cuotas satisfechas por los socios.

El 1 de octubre de 1993 se convocaba Junta General Ordinaria de Socios para el día 22 de octubre, en cuyo orden del día figuraban la lectura y aprobación de la Memoria, Cuentas y Balance correspondiente al ejercicio finalizado, así como de la propuesta de actividades y presupuesto para el nuevo ejercicio, sin que hubiera cambio de la Junta Directiva, por no corresponder el mismo.

Se convocaba a los socios el 1 de octubre de 1994 a la Asamblea General Ordinaria, a celebrar el 21 del mismo mes, en la que se debía proceder, de acuerdo con los Estatutos, a la elección de nuevo Presidente y a la renovación de la Junta Directiva. En esta Asamblea se aprobaron la Memoria, Balance y Cuenta de resultados del Ejercicio 1993-94, que finalizó el 30 de septiembre de 1994. Al no haberse presentado ninguna candidatura a la elección de Presidente y de nueva Junta Directiva, se acordó nombrar una Comisión Gestora, presidida por el hasta entonces Vicepresidente Carlos Hernández Basilio, con la misión de convocar una nueva Junta General Extraordinaria para el 16 de diciembre de 1994, con el fin de elegir a un nuevo Presidente y a la nueva Junta Directiva, abriéndose un plazo para la presentación de candidaturas hasta el 15 de noviembre. Hubo un acto de despedida y agradecimiento al Presidente saliente Antonio Arratibel, al que se hizo entrega de una makila en reconocimiento por su gestión, después del cual se ofreció un pisolabis a los asistentes.

Celebrada el 16 de diciembre 1994 y con carácter extraordinario la Asamblea convocada al efecto, resultó elegida una nueva Junta con la siguiente composición:

Presidente:	Pedro Aramburu Fernández de Garayalde.
Vicepresidentes:	Pablo Beltrán de Herdía Iraurgi Antonio Orbe Díaz Eugenio Royo Errazkin
Tesorero:	Francisco García Ansa
Vicesecretario:	Mikel Castrillo Urrejola
Vocales por actividades:	
Euskera:	Carlos Hernández Basilio
Grupo Montaña:	Maribel Mugika Grijalba
Etxekoandreak:	Begoña Arzubialde Antia
Juegos y fiestas:	José Ignacio Terceño
Revista <i>Hemen</i> :	Javier de los Mozos
Teatro:	Esteban Astarloa
Orfeón:	José Antonio Mendia Aguirre Maritxu Abaitua Txurruka
Txistu:	Iñaki Mendinueta Garin
Mantenimiento:	Javier Martínez de Aguirre
Defensor del Socio:	Santiago Arregui Aguirre.

Una vez elegida la nueva Junta Directiva, el Presidente de la misma procedió a exponer el programa de actividades y su correspondiente presupuesto, para el ejercicio 1994-95.

El 30 de septiembre de 1995 se convocó a los socios a la Asamblea General Ordinaria que se celebró el 18 de octubre, con el fin de someter a su aprobación la Memoria, Cuentas y Balance del ejercicio 1994-95, así como la propuesta de actividades y presupuesto para el ejercicio que comenzaba y la de modificación de los artículos n.º 6, 17, 29 y 42 de los Estatutos. Así mismo se testificó el agradecimiento a Vicente Larrea y a José Luis Aguirrezabal, por su trabajo durante más de 10 años al frente del Orfeón Vasco de Madrid y en la Administración de Euskal Etxea respectivamente.

Se convocó nueva Asamblea General Ordinaria para el 25 de octubre de 1996, el día 9 del mismo mes, figurando en el orden del día la elección de una nueva Junta Directiva, además de la presentación de la Memoria, Balance y Cuenta de Resultados del ejercicio que finalizó el 30 de septiembre, y de la propuesta de actividades y presupuesto para el ejercicio 1996-97 por la nueva Junta. Resulto elegida la siguiente Junta Directiva:

Presidenta:	Marichu Abaitua Churruca.
Vicepresidentes:	Pablo Beltrán de Herdía Iraurgui Antonio Orbe Díaz Eugenio Royo Errazkin
Secretario:	Pedro Aramburu Fernández de Garayalde
Vicesecretario:	Ana Gamboa y Monte
Tesorero:	Francisco García Ansa
Interventor:	Mikel Castrillo Urrejola
Vocales por actividades:	
Euskera:	Carlos Hernández Basilio
Grupo Montaña:	José Ramón Pérez Gorostiza Maribel Mugika Grijalba
Etxekoandreak:	Begoña Arzubialde Antia
Actividades sociales:	Iñaki Terceño Romero
Teatro:	Esteban Astarloa
Orfeón:	Ana Goñi Pagola
Niños:	Marta Bernardos

El Presidente saliente, Pedro Aramburu, hizo balance de la gestión de la Junta Directiva en los dos últimos ejercicios, considerando haber cumplido las propuestas hechas el 16 de diciembre de 1994, al hacerse cargo de la Presidencia, contando en-

tre los logros el de la instalación del nuevo Sukalde, con su cocina correspondiente en la planta quinta del edificio de Jovellanos 3, así como el equilibrio presupuestario.

El 9 de enero de 1997 se comunicaba el cesa de Begoña Arzubialde como Vocal de la Junta Directiva, a petición propia y por compromisos familiares que le impedían atender las obligaciones del cargo, siendo sustituida por María Jesús Angulo Aranguren.

El 20 de septiembre de 1997 se convocó Asamblea General Ordinaria, que se celebró el 24 de octubre, para la presentación a su aprobación de la Memoria, Balance y Cuenta de Resultados del Ejercicio 1996-97, así como de la Propuesta de actividades y Presupuesto para el ejercicio 1997-98.

Se convocaba el 7 de octubre de 1998 nueva Asamblea General Ordinaria, que se celebró el 23 de octubre y en la que además de la aprobación de la Memoria, Balances y Cuentas, Propuesta de actividades y Presupuesto para el nuevo ejercicio, correspondía la elección de una nueva Junta Directiva. En ella se hizo balance del resultado de la campaña de captación de socios dirigida por Eugenio Royo, que había conseguido aumentar de manera apreciable el número de nuevos socios, respecto al habitual en años anteriores, alcanzándose la cifra de 155 nuevos socios, entre individuales y familiares. La nueva Junta Directiva elegida en esta Asamblea tuvo la siguiente composición:

Presidente:	José Ignacio Echevarria Gorroño
Vicepresidentes:	Marichu Abaitua Churruca. Pablo Beltrán de Herdía Iraurgi Antonio Orbe Díaz
Secretario:	Pedro Aramburu Fernández de Garayalde
Vicesecretario:	Ana Gamboa y Monte
Tesorero:	Francisco García Ansa
Vocales:	José Ramón Pérez Gorostiza María Isabel Mugika Grijalba María Jesús Angulo Aranguren Iñaki Terceño Romero Ana Goñi Pagola Santiago Arregui Aguirre Cipriano García Vadillo José Arrieta Arruebarrena Marta Bernardos

Se hizo entrega de una makila conmemorativa a la Presidenta saliente, Maritxu Abaitua, en agradecimiento a su dedicación y al trabajo realizado durante el bienio que presidió el Hogar Vasco.

El 5 de octubre de 1999 se convocaba a los socios a asistir a la Asamblea General Ordinaria a celebrar el día 22 del mismo mes, para la presentación de la Memoria, Balance, Cuentas, Proyectos y Presupuestos. En esta Asamblea se aprobó la entrada en la Junta Directiva, como Vocales de la misma, de Concha Momeñe, Manuel Morantes y Luis Ángel Vidal, que sustituían a Ana Goñi, José Ramón Pérez Gorostiza y Santiago Arregui. La Junta Directiva eligió en el mes de mayo de 2000 a Oscar García, para ocupar la vacante dejada por el fallecimiento de Iñaki Terceño.

El 2 de octubre de 2000 se convocaba Asamblea General para el día 22 del mismo mes, en la que además de la presentación de Memoria, Balance y Cuenta de Resultados, Proyectos y Presupuesto, se planteaba también la renovación de la Junta Directiva. Dada las modificaciones introducidas el año 1996 en los Estatutos, que permitían que el Presidente pudiera ser reelegido por dos períodos consecutivos, se produjo la reelección de éste por un nuevo período de dos años, quedando constituida la Junta Directiva como se indica a continuación:

Presidente:	José Ignacio Echevarría Gorroño
Vicepresidentes:	Marichu Abaitua Churruca Pablo Beltrán de Herdia Iraurgui Antonio Orbe Díaz
Secretario:	Pedro Aramburu Fernández de Garayalde
Vicesecretario:	Alazne Miranda Vicuña
Tesorero:	Francisco García Ansa
Vocales:	
Euskera:	José Ramón Montejo Garai
Peña Athletic:	María Isabel Mugika Grijalba Luis Ángel Vidal Arraz
Act. Sociales:	María Jesús Angulo Aranguren
Equipo Fútbol:	Oscar García Martín
Orfeón:	Concepción Momeñe Caballero
Mendizaleak:	José Arrieta Arruebarrena Manuel Morantes González
Juegos:	Bernardo Arteche

Personal auxiliar

Desde la inauguración de Euskal Etxea estuvo contratado como Conserje, con vivienda en la propia casa de Euskal Etxea, Bibiano Casares, el cual mantuvo este puesto hasta su jubilación al comenzar el año 2001.

Otra persona entrañable, que ocupó el puesto de Conserje segundo desde el año 1983 hasta su jubilación a finales del año 1993, fue Martín Tellechea, natural de Irún. De su fallecimiento se informaba a los socios el 2 de septiembre de 1996.

José Luis Aguirrezabal se ocupó también, desde el año 1982 y durante más de 12 años, hasta la finalización del curso 1994-95, de la atención de la Secretaría y de los socios. Le sustituyó en noviembre de 1995 Conchi Alberdi Gaztañaga, como personal contratado para realizar este trabajo.

En el año 1994 se incorporó al personal de Euskal Etxea Javier Martínez de Aguirre, como adjunto a la administración, puesto que ocupó hasta finalizar el año 2000.

La Biblioteca ha estado atendida desde sus comienzos por personal especializado, en muchos casos estudiantes o graduados que se encontraban ampliando estudios. En los primeros años, y de modo desinteresado, se ocupó de esta actividad Miren Bilbao, pasando a hacerse cargo de la gestión de la biblioteca en el curso 1986-87 Eugenio Barrera Etura, que fue sustituido en el curso 1988-89 por María Ángeles Ligeró Lasa y ésta por Juan Luis Blanco Blanco Mozo; continuó la labor de éste José Javier Fernández Altuna, que se ocupó de la biblioteca hasta septiembre de 1996. Juan José Usabiaga Urkola llevó la gestión de la biblioteca en los cursos 1996-97 y 1997-98. En el año 1998 Aitor Bozas-Urrutia Izeta se hizo cargo de la gestión de la biblioteca, de la que se ocupó hasta finales del curso 1999-2000.

Servicios

Uno de los servicios que ha venido prestando Euskal Etxea para los socios y no socios, ha sido el de facilitar información sobre destinos y facilidades turísticas en el País Vasco, hasta llegar a ser una especie de «Oficina de Turismo» de Euskal Herria en Madrid, según se decía a principios del curso 1994-95. Esta actividad comenzó atendiendo de modo esporádico a las consultas que se recibían en Euskal Etxea de personas interesadas en visitar el País Vasco, lo que llevó a solicitar información del Departamento de Turismo del Gobierno Vasco y de los centros turísticos de Diputaciones y Ayuntamientos, que se acostumbraron a hacer llegar a Euskal Etxea esta información de modo regular, aun sin ser solicitada, en particular la documentación sobrante de las Ferias Internacionales de Turismo celebradas en Madrid y a la que vienen acudiendo anualmente las Instituciones Vascas. Es éste un servicio de información prestado de modo desinteresado, que ha resultado tener una gran demanda, no habiendo día en que no se haya recibido alguna consulta sobre el tema.

El 9 de enero de 1997 se informaba de la creación de un servicio de información y orientación jurídica para los socios de Euskal Etxea, que se impartió los sábados por personal cualificado, previa petición de hora. Este servicio se mantuvo activo durante el curso 1996-97 y siguientes.

ACTIVIDADES CULTURALES

Euskaltegi

Curso 1982-83

El curso 1982-83 de euskera se inició ya en la nueva sede de Euskal Etxea, en la parte del edificio de Jovellanos 3 reservada para esta actividad, que comprendía el ala izquierda del entresuelo o planta primera, con cuatro aulas debidamente equipadas e independientes. Continuaron las clases los mismos profesores que venían ejerciendo la enseñanza del euskera en el anterior local de la Hermandad de San Miguel de Aralar en la calle de Hileras 17, aunque a lo largo de los años siguientes esta plantilla sufrió las naturales variaciones, por ceses voluntarios de algunos de los profesores y nuevas incorporaciones de otros. Juan Antonio Velasco fue designado por la Junta Directiva de Euskal Etxea como responsable del desarrollo de esta actividad. Asistieron al curso un total de 250 alumnos.

Se avisó en abril de 1983 a los alumnos interesados en matricularse para pasar el examen oficial de euskera, que se pusiera en contacto con Patricio Mendinueta; era éste un examen concertado con la Escuela Oficial de Idiomas de Bilbao, con la que se había alcanzado un acuerdo para la homologación de los estudios de euskera hechos en el Euskaltegi de Euskal Etxea, mediante exámenes hechos por aquella en la propia Euskal Etxea. Estos exámenes tuvieron lugar el 25 de junio, habiéndose matriculado 121 alumnos; hubo una segunda posibilidad para los alumnos que no aprobaron los exámenes, o no se presentaron a los mismos, el 15 de octubre del mismo año.

Curso 1983-84

La matriculación para las clases del curso 1983-84 se abrió el 3 de octubre, comenzando las clases, una vez evaluado el nivel de conocimiento de los alumnos y organizados los grupos y la distribución de días y horas. El 24 de marzo de 1984 se informaba a los interesados que estaban a su disposición los impresos de matriculación para poder examinarse por la Escuela Oficial de Idiomas de Bilbao. Así mismo el día 30 se comunicaba la recepción de una subvención de HABE, organismo creado por el Gobierno Vasco para la promoción de la enseñanza del euskera, y de la Diputación Foral de Vizcaya, aplicables a aquellos alumnos que demostraran un



*Clase en una de las aulas
del Euskaltegi.*

eficaz aprendizaje del idioma, es decir a los que estuvieran matriculados, al corriente en el pago de sus cuotas, y aprobaran los exámenes. Los exámenes tuvieron lugar en Euskal Etxea el día 9 de junio, con profesores de la Escuela Oficial de Idiomas de Bilbao, desplazados para ello desde Bilbao.

Curso 1984-85

Al comenzar el curso 1984-85 se planteó la posibilidad de iniciar clases de euskera para niños, los sábados por la mañana, solicitando a los interesados que confirmaran en Euskal Etxea la intención de inscribir a sus hijos en estas clases. Los exámenes de euskera para los alumnos del Euskaltegi no aprobados o no presentados en junio, tuvieron lugar el 29 de septiembre. La matriculación para las clases del nuevo curso se abrió el 24 de septiembre. En este curso se cambió la matrícula para los exámenes de euskera de la Escuela Oficial de Idiomas de Bilbao a la Escuela Oficial de Idiomas de Madrid, en la que se habían iniciado también las clases de euskera desde comienzo del curso 1984-85. La matriculación para los exámenes de homologación por la Escuela Oficial de Idiomas se cerraron el 12 de marzo de 1985; los exámenes se realizaron en la Escuela Oficial de Idiomas de Madrid los días 10, 11, 13 y 14 de junio, y en segunda convocatoria los

días 4 y 5 de septiembre. El 21 de junio los alumnos del Euskaltegi celebraron su fiesta de fin de curso, actuando Esteban Astarloa, Fabián Hormaetxe y Maite Lujambio, como cantantes, con representación de obras teatrales cortas en euskera por Mónica y Diana Ugarte, Fernando Ruiz e Iñaki Albizu, y con acompañamiento de txistus y dantzaris.

Curso 1985-86

El curso 1985-86 se inició el 12 de octubre de 1985, terminándose el 28 de junio de 1986. Se alcanzó la cifra de 150 alumnos matriculados y se impartieron clases en cuatro niveles y EGA, siguiendo el método fijado por HABE, con exámenes homologados por esta entidad. En este curso se promovió la recuperación de las reuniones de vasco-hablantes para la práctica del idioma, utilizando únicamente el euskera durante las mismas. El 19 de diciembre los alumnos de euskera celebraron su fiesta de fin de curso, con la representación de diversos entremeses teatrales en euskera (*Ipurdia erakutsi nahi ez, Aspirinarik ez, Dentistaren konsultan, Neska jatorra*) y cantos populares (*Plazara euskera plazara, Guk euskaraz zuk zergatik ez?, Oi ama Euskal Herri goxoa!, Txoria txorio*, etc.) y txistu (Euskal soinuak). El 14 de febrero de 1986 se informaba de la apertura de matrículas para los exámenes de la Escuela Oficial de Idiomas, que se ofrecía como alternativa a los exámenes de HABE a aquellos que tuvieran ya cursos aprobados en años anteriores. Los exámenes de los 14 alumnos matriculados por la Escuela Oficial de Idiomas tuvieron lugar los días 12, 13, 16, 17 y 18 de junio de 1986, de acuerdo con los diferentes niveles, del primero al quinto, resultando aprobados 9; los exámenes de los 115 alumnos matriculados por HABE se realizaron en Euskal Etxea entre el 16 y el 20 de junio, resultando aprobados 73 de ellos.

La primera reunión de vasco-hablantes tuvo lugar el 18 de enero de 1986, bajo la dirección y animación de Esteban Astarloa, participando en la misma 17 personas. El 1 y el 8 de febrero se repitió esta experiencia, con nuevas reuniones.

El 27 de junio de 1986 se celebró la fiesta de fin de curso de los estudiantes de euskera, la «Euskal Ikasleen Jaia» con: cantos, en los que participaron todos los asistentes; entremeses teatrales en euskera, que contaron con la participación de Monika Agirre, Jaione Lores, M. Gorostiaga, Marisol García, Xabi Frías, Fernando Ruiz, Damián Ugarte, Yokin Laría, Manu Moreno, Yosu Latorre, Yon Uriarte y José Marín; interpretaciones al txistu de Iñaki Mendinueta, al acordeón de Maribel Inchausti y María Beltrán de Heredia y a la guitarra de J.A. Zumarraga; de la organización se ocuparon Maite Imaz y José María Salgado, actuando como presentador Karlos Gil, y todos bajo la dirección de Esteban Astarloa. Este mismo programa se representó el 15 de agosto del mismo año en el frontón de Mallabia, a donde se acudió invitados por el Ayuntamiento de esta localidad, que ofreció un almuerzo a los participantes en la representación, corriendo los gastos de desplazamiento de

cuenta de la Diputación Foral de Bizkaia; esta representación se realizó con el frontón lleno de público, obsequiando al finalizar la misma el Alcalde de Mallabia Señor Olarte con una placa conmemorativa a Esteban Astarloa, y al Presidente de Euskal Etxea, Pablo Beltrán de Heredia, con una makila.

Curso 1986-87

La matriculación para el curso 1986-87 se abrió a finales del mes de septiembre, alcanzándose la cifra de 146 alumnos matriculados a mediados de octubre. El 14 de diciembre celebraron los alumnos de euskera su fiesta de fin de año «Euskal Festa», con cantos, música y la representación de entremeses en euskera, como en ocasiones anteriores. El 11 de junio de 1987 se celebró de nuevo la fiesta de fin de curso de los estudiantes de euskera, «Euskal ikasleen Jaia», con representación de unas obras teatrales cortas en euskera, canto de canciones populares vascas y música.

Curso 1987-88

La matriculación para el curso 1987-88 de las clases de euskera se abrió el 20 de septiembre de 1987. Se hizo público el programa del curso, marcando como objetivo el conseguir que el alumno adquiriese los conocimientos necesarios para poder llegar a hablar y escribir en euskera, estableciendo cuatro cursos del nivel 1.º al 4.º, que se sujetarían al finalizar los mismos a la realización de las correspondientes pruebas de aptitud homologadas por HABE, el organismo vasco para la promoción de la enseñanza del euskera; así mismo se ofrecía la posibilidad de realizar la matrícula y los exámenes en la Escuela Oficial de Idiomas de Madrid. Se añadía un quinto nivel para los alumnos que quisieran acceder a la titulación oficial EGA, que tendrían que desplazarse a Euskadi para examinarse. Se fijaba el 13 de octubre de 1987 como fecha de comienzo de las clases y el 15 de junio de 1988 como fecha de finalización de las mismas. Se establecía un examen de evaluación para los alumnos de nuevo ingreso y se comunicaba la posibilidad de que los alumnos que aprobaran el curso, pudieran disfrutar de una subvención que cubriera parcialmente las cuotas satisfechas por las clases.

El 17 de diciembre de 1987 los alumnos de euskera celebraban su fiesta navideña, «Euskal Ikasleen Jaia», bajo la dirección del profesor-irakasle Esteban Astarloa, con cantos varios en euskera (*Plazara euskara plazara, Txori txori, Ameriketara joan nintzan, Andre Madalen, Hator Hator mutil etxera*, etc.), obras de teatro cortas y humorísticas (*Elkar ezin ikusi y Erretorearen txerria*, de Fernando Amezketarra; *Moskortia Komisaldegian*, de Gereño), acompañados por la música del txistu, acordeón y guitarra. Actuaron Monika Agirre, Maritxu Lejarreta, Itziar Palacio, Fernando Ruiz, Xabi Frias, Yon Uriarte, Yon Madariaga, Iñaki Arregi, Joxe

Legarreta, Alfredo Tejada, Rafa Rueda, Aitor Salgado y José M. Salgado, que fueron acompañados en los cantos por Rosa de la Fuente y Xanti Arregi, con Iñaki Mendinueta al Txistu, María Beltrán de Heredia al acordeón y Juan A. Zumarraga e Itziar Palacio a la guitarra.

El 4 de febrero de 1988 se informaba a los socios del proyecto de un grupo de profesores de euskera y de E.G.B., que contaba con la colaboración de un psicólogo, y que se planteaban el fundar una ikastola para la enseñanza en euskera, o una Escuela Vasca, en Madrid. Intentaban dar una respuesta al problema que veían en el caso de los hijos de vascos trasladados a vivir a Madrid por un periodo de tiempo más o menos largo, que pudieran desear que sus hijos continuaran en Madrid sus estudios iniciados en euskera, sobre todo si fuera probable que tuvieran que continuarlos en un futuro en este mismo idioma, por la previsión de regresar a sus lugares de origen. También consideraban el caso de vascos con residencia estable en Madrid, que pudieran estar interesados en que sus hijos mantuvieran el euskera. El primer paso que proponían era la creación de un Jardín de Infancia para niños menores de seis años. Se remitió a los socios un cuestionario facilitado por los promotores, que se enviaba a modo de sondeo.

El 27 de febrero de 1988 se reanudaron las reuniones de vasco hablantes, para practicar la utilización del euskera, pero esta vez en forma de una cena en la cuarta planta de Euskal Etxea, a fin de facilitar el ejercicio de la lengua alrededor de una mesa.

El 20 de junio y una vez terminados los exámenes, en los que resultaron aprobados el 48% de los alumnos matriculados al comienzo del curso, los profesores y alumnos celebraron su fiesta de fin de curso, Euskal Jaia, con canciones, la representación en euskera de la obra *Don Rodrigo Díaz de Carreras, el Adelantado*, de Les Luthiers; actuaron Monika Aguirre, Rosa de la Fuente, Maritxu Legarreta, Ana Lekona, Ana Batanero, Itziar Palacio, Tita Rodríguez, Ana Urrea, José Luis Hernando, Yon Uriarte, Iñaki Arregi, Juan Luis Quintana, J. Lezeta, R. Rueda, Alfredo Tejada, Imanol Ramírez, Cristóbal Sánchez, Alberto Ugalde, Fernando Ruiz, Rosa Ugarte y los niños Unai eta Xabi, acompañados por el acordeón de Baldo Alvarez, el canto de Rosa de la Fuente, la guitarra de Joan Floris y la flauta de Iñaki Arregi, y todos bajo la dirección de Esteban Astarloa. Después del acto se ofreció un pisco-bis a los asistentes.

El 30 de junio tuvo lugar un acto de homenaje a la irakasle Rosario Arana Urkio-la, que cesaba a petición propia en su actividad docente como profesora de euskera, después de muchos años de dedicación al Euskaltegi de Euskal Etxea, primero en los tiempos de la Hermandad de San Miguel de Aralar y luego en el Hogar Vasco desde la iniciación de sus actividades; en el acto se hizo entrega de una placa conmemorativa a Rosario Arana y los asistentes disfrutaron de un refrigerio ofrecido por Euskal Etxea.

Curso 1988-89

La matriculación para el curso 1988-89 se abrió el 26 de septiembre, comenzando las clases el 13 de octubre de 1988. El número de alumnos matriculados alcanzó la cifra de 107; 36 lo hicieron en el primer nivel, 30 en el segundo, 10 en el tercero, 28 en el cuarto y 8 en EGA. Los profesores en este curso fueron Marina Olabarria, Esteban Astarloa, Iñaki Guerrero, Miren, Belén, y Pilar. En cursos posteriores se incorporaron también otros irakasle, como Idoia Velasco y Carlos Cid, los cuales habían preparado el examen de aptitud EGA en el mismo Euskaltegi.

El 17 de diciembre ofrecían los profesores y alumnos de euskera su Fiesta navideña del Euskera, «Ikasleen Euskal Jaia», dirigida por Esteban Astarloa y con un programa que incluía cantos (*Euskara Plazara, Kanta Anaiok, Guk Euskaraz zu zergatik ez, Hator hator, Dringilin dron, Umetxoá*), entremeses teatrales (*Ipurdia erakutsi nahi ez, Printzesa Teresa eta Hartz-Ehunhatz Lizuna*), txalaparta (José Luis Mainer), txistu (Martin Urrutia y su grupo de txistularis), danzas (Elena Urraka y su grupo de danzas), acordeón (María Beltrán de Heredia). En las representaciones teatrales, íntegramente en euskera, intervinieron Monika Agirre, Ainhoa González Echegaray, Ana Lekona, Maritxu Legarreta, Itziar Palacio, Espe G. Ribakoba, Imanol Ramírez, Juan Luis Kintana, Yon Uriarte, Yon G. Amuriza, Xabi Ramirez, Kristobal Sánchez y Fernando Ruiz como Kontalaria. Después del acto hubo un pisolabis.

El 4 de enero de 1989 se informaba del nombramiento de Jean Gratien Haritschelhar como Presidente de la Real Academia de la Lengua Vasca-Euskalzaindia, y el de Juan San Martín Ortiz de Zarate como Vicepresidente de la misma entidad.

El día 9 de febrero de 1989 se celebró en Euskal Etxea una cena para los socios vasco hablantes, a la que acudieron 28 personas y en la que participó Gotzon Garate, que aquella misma tarde había dado una conferencia sobre el tema del euskera en el Salón de Actos; esta modalidad vino a dar continuidad a las reuniones que se venían organizando para dar una oportunidad a los euskaldunes de practicar su idioma.

El 17 de marzo se notificaba que el profesor Iñaki Guerrero Ostozabal se veía obligado a dejar de impartir clases, al tener que ir a Corea a vivir y a trabajar, al menos durante un periodo de 3 años. Le sustituyó como irakasle Begoña.

El 11 de mayo se celebró también una cena para vasco-hablantes, que contó con la participación de María Carmen Garmendia y que se celebró después de la conferencia que ésta dio en la tarde del mismo día. En este mismo mes tenía lugar otra cena para euskaldunes después de la conferencia dada por Bernardo Atxaga, y aunque éste no pudo asistir a aquella cena, participaron en la misma 32 personas.

Curso 1989-90

Las clases de euskera del curso 1989-90 se iniciaron el 13 de octubre de 1989. El 2 de noviembre se celebró una cena para euskaldunes en Euskal Etxea servida por Luis Irizar, después de la conferencia dada por el Director de HABE Martín Echeberria, el cual participó también en esta cena, junto con los 18 socios que acudieron a la misma. No faltó tampoco este año la «Egurritako festa» de los estudiantes de euskera, bajo la dirección de Esteban Astarloa, llenando una vez más el Salón de Actos y haciendo reír y también cantar a los asistentes.

El 23 de febrero de 1990 y después de la conferencia dada el mismo día por Gotzon Garate en Euskal Etxea, se celebró una cena, «Euskal Afaria», a la que fueron invitados los vasco-hablantes que quisieran practicar el idioma, en la que participó también el conferenciante. El 17 de febrero se comunicaba la celebración de las III Jornadas Universitarias sobre Lengua y literatura Catalana, Gallega y Vasca, en la Universidad Complutense de Madrid, con la participación el día 1 de marzo de Koldo Izaguirre, y el día 2 de Jon Kortazar y Miren Azkarate, así como la de Bernardo Atxaga y José Agustín Arrieta en una mesa redonda que tuvo lugar el mismo día. El 7 de junio y después del recital de versos en euskera de los bertsolaris Lopategi y Amuriza, se celebró una cena abierta para los vasco-hablantes, en la que hubo más bertsos recitados por aquellos.

124

Curso 1990-91

El 28 de septiembre de 1990 se informaba de la apertura de matrículas para el curso de euskera 1990-91. En este curso se acusó un descenso en el número de estudiantes matriculados. También se ofrecía la posibilidad de estudiar el euskera a través de la Universidad de Educación a Distancia, en la que estaba como Profesor de Euskera Patri Urkizu, y que por aquella época había hecho una recepción al Presidente de Euskalzaindia, Jean Gratien Maritschelhar. El 19 de diciembre se celebró la fiesta de Navidad de los estudiantes de euskera, «Eguerriko Jaia», con la actuación del grupo músico-escénico dirigido por Esteban Astarloa. Los exámenes de fin de curso se realizaron normalmente, terminando el curso y resultando aprobados aproximadamente el 50% de los alumnos que lo iniciaron.

Curso 1991-92

El 19 de septiembre de 1991 se anunciaba a los alumnos de euskera la apertura de la matrícula para el curso 1991-92. Este año se comenzó a hacer publicidad del Euskaltegi de Euskal Etxea en la prensa de Madrid. Los exámenes, celebrados en el mes de junio, resultaron con un porcentaje de aprobados del 45%, algo inferior al de cursos anteriores.

Curso 1992-93

La matriculación para el curso 1992-93 se abrió a mediados de septiembre de 1992, comunicándose a los socios el 19 de este mes que las condiciones económicas, de horarios y demás información estaban a disposición de los interesados en Secretaría, y que se mantenía, para los alumnos que aprobaran el examen de homologación, la bonificación del 75% de las cantidades pagadas por las clases durante el curso. También se ofrecía la posibilidad de estudiar euskera en su variante bizkaína. Otra iniciativa de este curso fue la de formar una clase para aquellos que estuvieran interesados en aumentar sus conocimientos de la lengua, en particular de vasco-hablantes no alfabetizados en el euskera, pero sin someterse a la disciplina de un sistema y de unos exámenes. Las clases se iniciaron con un número de alumnos que rompía la tendencia descendente de años anteriores, de modo que fue necesario organizar tres grupos para el primer nivel. El 31 de marzo se anunciaba la iniciativa de reunir a un grupo de ex alumnos del Euskaltegi para estudiar la forma de promocionar la utilización del euskera aprendido, reuniéndose el 16 de abril alrededor de una cena sencilla; asistieron 48 personas, repitiéndose la experiencia el 21 de mayo, el 18 de junio y el 16 de julio. Aprobaron los exámenes el 42% de los alumnos matriculados inicialmente, incrementándose este porcentaje de modo apreciable en el caso de aplicarse sobre el número de los alumnos que se presentaron al examen.

Curso 1993-94

El periodo de matriculación para el curso 1993-94 se abrió a mediados de septiembre, comenzando las clases el 13 de octubre; para mediados de noviembre se había alcanzado la cifra de los 125 alumnos. El 22 de octubre de 1993 reanudaron sus reuniones, con una cena, los estudiosos del euskera interesados en fomentar su utilización, dando así continuidad a la iniciativa promovida en el curso anterior y que partía de Esteban Astarloa. Estas reuniones, a las que se quería dar una periodicidad mensual, continuaron con las celebradas el 26 de noviembre y el 17 de diciembre de 1993. En el año 1994 se reanudaron las reuniones con la cena celebrada el 11 de marzo.

Curso 1994-95

El 13 de septiembre de 1994 se adelantaba el comienzo de las matriculaciones de alumnos de euskera para el curso 1994-95. A mediados del mes de octubre se llegó a los 163 alumnos matriculados, alcanzándose en el mes de noviembre la de 210 alumnos, con 14 grupos, con lo que se superó ampliamente las cifras de años anteriores. El 20 de diciembre celebraron los 220 alumnos y los profesores del Euskaltegi el «Ikasle Eguna», que contó con la presencia del que era entonces Ararte-

ko, o Defensor del Pueblo de Euskadi y Presidente de los Defensores del pueblo de Europa, Juan San Martín Ortiz de Zarate, Académico de la Lengua Vasca: dio una charla en castellano sobre la función de los Defensores del Pueblo, pasando a continuación a hablar en euskera sobre la necesidad de la defensa de las lenguas minoritarias, así como del bilingüismo, que permite acceder a culturas más amplias. De los 240 alumnos que se llegaron a tener matriculados en este curso, se presentaron a los exámenes finales de homologación 132 alumnos. El fin de curso se celebró con una fiesta, que incluyó una conferencia en euskera dada a los alumnos por Jokín Azkua, representante del Servicio de Difusión del Euskera del Gobierno Vasco.

Curso 1995-96

El curso 1995-96 se inició con el anuncio de la apertura de la matriculación de los alumnos, así como de la introducción de algunas variaciones en la organización de los cursos, de acuerdo con el asesoramiento de HABE, el organismo del Gobierno Vasco encargado de la difusión de la enseñanza del euskera, y cuya opinión fue en general favorable a la forma en que venía desarrollando el Euskaltegi su actividad. También se inició, bajo la supervisión de Esteban Astarloa, una clase especial para personas con un cierto conocimiento del euskera, que quisieran profundizar en el mismo y tener la oportunidad de practicar el idioma, sin necesidad de someterse a la disciplina de unos cursos programados progresivos, que requería aprobar unos exámenes para pasar de unos a otros. Las clases comenzaron el 10 de octubre de 1995, y para finales de este mes se habían matriculado 212 alumnos, incluyendo un estudiante procedente del Camerún; se llegó a alcanzarse en este curso hasta un máximo de 235 alumnos. Celebraron los alumnos de euskera su Fiesta de Navidad en el mes de diciembre, asistiendo a la misma más de 50 socios. Aprobaron el curso 108 alumnos. Las clases estuvieron a cargo de Esteban Astarloa, Marina Olabarria e Itziar Egaña Furundarena.

Curso 1996-97

El 13 de septiembre de 1996 se anunciaba el comienzo del plazo de matriculación para los alumnos del curso 1996-97, y al 31 de octubre la cifra de alumnos matriculados era de 219, iniciándose en este curso clases por la mañana, además de las habituales que se daban por la tarde. El 22 de febrero de 1997 se celebró una reunión para tratar la posibilidad de iniciar los sábados un curso de euskera para niños, y otro para adultos que no pudieran asistir a clase entre semana; estas clases comenzaron a darse el día 1 de marzo. El 19 de junio tenía lugar la entrega de notas a los alumnos que se habían examinado, y la despedida del curso con la presentación del último disco de Anari Alberdi y un concierto con canciones en euskera, seguido de un pisolabis. El 10 de julio se hizo la presentación del programa interactivo Irakaslea 1, para el aprendizaje del euskera por ordenador, preparado por

KB Taldea, de Bilbao, repitiéndose la misma el 6 de noviembre del mismo año y el 12 de noviembre de 1998. Durante este curso las clases fueron impartidas por Esteban Astarloa, Itziar Egaña e Idurre Egaña Furundarena.

Curso 1997-98

El 22 de septiembre de 1997 se abrió la matriculación de alumnos para el curso 1997-98. Este mismo día se firmó el Convenio de colaboración con HABE, para la enseñanza del euskera en el Euskaltegi de Euskal Etxea, firmando por HABE Josune Ariztondo y Jokin Azkue, y por Euskal Etxea Maritxu Abaitua y Pedro Aramburu. En este curso continuaron también las clases de los sábados para niños y adultos.

El 22 de enero de 1998 se proyectó un documental en euskera, rodado en Usurbil, con viejas canciones y costumbres, dirigido principalmente a los alumnos de las clases de euskera. En este mes se incorporó Julen Aranguren a la plantilla de profesores de euskera. El 16 y 17 de marzo se proyectó el programa en euskera de ETB *Jaun eta Jabe*, para los alumnos del Euskaltegi. En el mes de marzo de este año J. Francisco Zinkunegi, «Kinku», de HABE, impartió en Madrid un cursillo de actualización a los profesores de euskera de los Euskaltegis de las Euskal Etxeas de Madrid y Barcelona. El 22 de junio se procedió a la entrega de notas a los alumnos del Euskaltegi que habían realizado los exámenes finales correspondientes, seguida de un pisolabis ofrecido a los asistentes. Del 6 al 30 del mes de julio se impartió un cursillo intensivo de 8 horas semanales, de revisión y práctica de los conocimientos de euskera adquiridos en el curso, para aquellos alumnos interesados en seguirlo. En este curso los irakasle fueron, Itziar Egaña, Idurre Egaña y Yulen Aranguren Aizpurua.

Curso 1998-99

Las matriculaciones de alumnos para el curso 1998-99 se iniciaron el 22 de septiembre de 1998, comenzando las clases el 13 de octubre. El número de alumnos alcanzaba a finales del mes de octubre la cifra de 175, y en noviembre los 203; las clases de euskara eran impartidas por tres irakasles. Continuaron así mismo las clases de los sábados para niños y adultos. Impartieron las clases en este curso Itziar Egaña, Idurre Egaña y Yulen Aranguren

Curso 1999-2000

La matriculación para el curso 1999-2000 se abrió el 23 de septiembre, comenzando las clases el 13 de octubre de 1999, y las pruebas de evaluación para la integración de nuevos alumnos se realizaron el 7 de octubre. Para el 22 de octubre ha-

bía 150 alumnos matriculados, además de los niños y adultos que acudían a las clases de los sábados. Los exámenes de los alumnos del Euskaltegi se realizaron los días 14 y 15 de junio, teniendo lugar la entrega de notas el 19 del mismo mes, seguida de un pisolabis ofrecido a los alumnos. En este curso las iralkasle fueron, Itziar Egaña, Idurre Egaña y Nerea Fillat Oiz.

Curso 2000-2001

El 20 de septiembre de 2000 se abrió el plazo de matriculación de los alumnos de euskera para el curso 2000-2001, con pruebas de evaluación para los nuevos alumnos el 10 de octubre y comienzo de las clases el 21 del mismo mes, con seis cursos de HABE más uno adicional de EGA. Además continuaron las clases por libre de los sábados para niños y adultos.

También continuó regularmente dos días a la semana en un aula del Euskaltegi una clase especial iniciada en el curso 1995-96 por Esteban Astarloa, dedicada a aquellas personas que quisieran profundizar en el conocimiento del euskera y practicar la utilización del mismo sin necesidad de someterse a una disciplina académica, que continuó después del fallecimiento de su promotor a iniciativa de los asistentes a la misma, animados por José Manuel Lizasoain.

Los irakasle que impartieron las clases en este curso fueron Itziar Egaña Furundarena, Idurre Egaña Furundarena y Oscar Aramberri Ibarra, que vino a sustituir a Idurre al dejar ésta la enseñanza.

Conferencias

Esta actividad se ha venido realizando normalmente en el Salón de Actos de Euskal Etxea, y en adelante, de no especificarse otra cosa, se debe entender que las conferencias y actos que se describen se desarrollaron en el mismo.

Curso 1982-83

Se inició el 2 de diciembre de 1982 con la conferencia dada por Juan San Martín Ortiz de Zarate en Salón de Actos de Euskal Etxea, sobre el tema «Apuntes para un estudio de la Presencia Vasca en Madrid». Le siguió la conferencia de Peter Millington, el 9 de diciembre, acerca de «Ballenas y Balleneros», y la de Carlos González Echegaray el 16 del mismo mes, tratando el tema «El Camino de Santiago a su paso por Guipúzcoa y Vizcaya». El 27 de enero de 1983 se presentaba la conferencia «Paralelismo de las Condiciones Sísmicas en Madrid y en el País Vasco», de Juan Bautista Olaechea Labayen.

Euskal Etxea colaboró con la Delegación en Corte de la Real Sociedad Bascongada de los Amigos del País (RSBAP) en la organización de un ciclo de conferencias en el Salón de Actos del Ateneo de Madrid. La conferencia de Julio Caro Baroja que abría el ciclo, prevista para el 31 de enero de 1981, con el tema «Los Vascos en la Edad Media», tuvo que ser pospuesta al 28 de febrero. El 7 de febrero expuso el Profesor Leandro Silván la conferencia «Los Estudios en el Real Seminario de Vergara y su Incidencia en el desarrollo de las Enseñanzas Técnico-Profesionales». Antonio Tovar impartió el 21 de febrero su conferencia sobre «El Mito del Euskera y los Orígenes del Vascoence. El Idioma en el siglo xx». Se cerró el ciclo el 7 de marzo con la conferencia de Francisco Yndurain «El Paisaje en la Obra de Unamuno».

El 10 de febrero de 1983 Eugenio Royo Razquin presentó en el Salón de Actos de Euskal Etxea su conferencia «Movimiento Cooperativo en Euskadi». El 17 del mismo mes Jesús María Goiri, que era Director General de Energía del Gobierno Vasco, expuso el tema «Futuro Energético de Euskadi», y el día 28 hablaba Joaquín Ruiz Jiménez acerca de «El Defensor del Pueblo. Su Función». Se celebró el día 24 de marzo un acto, con motivo del 50.º aniversario del fallecimiento del poeta Lizardi, en el que intervino el Profesor Carlos Otegui, que habló en euskera, con una introducción en castellano, sobre «Lizardiren Idatzlana». El 17 de marzo José María Zalbidegoitia, que era Viceconsejero de Comercio del Gobierno Vasco, habló sobre «La Gestión del Departamento de Comercio del Gobierno Vasco». Enrique Miret Magdalena dio el 14 de abril una conferencia bajo el título «Recuperación Social de los Jóvenes Delincuentes». El 21 de abril tuvo lugar una conferencia en euskera, titulada «Baserriaren Etorkisuna», que estuvo a cargo de Valentín Zamora, director entonces de la Cooperativa Lurgintza; el día 22 del mismo mes Valentín Zamora volvió a dar una conferencia, esta vez en castellano, acerca de «La Cultura Oral Vasca», con versos cantados en euskera. El 29 de abril José Manuel López de Juan Abad, que era entonces Director de la RSBAP y de Planificación de la Diputación Foral de Álava, habló sobre «Mateo de Moraza. La Defensa de los Fueros».

El 6 de mayo de 1983 se informaba a los socios del acto organizado por el Taller Prometeo de Poesía Nueva, que tuvo lugar el 11 del mismo mes en el Centro Cultural de la Villa, con la participación de ocho poetas vascos, de los que hicieron su exposición tres en euskera (Jon Juaristi, Arantza Urreta-vizcaya y Teresa Irastorza) y cinco en castellano (Pablo González de Langarica, R. Martínez, Javier Aguirre, Amalia Iglesias y Gontzal Diez).

El 19 de mayo Francisco Javier Albistur, entonces Viceconsejero de Trabajo del Gobierno Vasco, habló sobre «El Problema del Paro en Euskadi» y el 26 del mismo mes Antonio Areizaga Alcaín, que era Director de Euskal Telebista, presentó el tema «La Televisión Vasca». El 30 de mayo tuvo lugar la conferencia «La Ordenación del Territorio y la Conservación de la Naturaleza; un Ejemplo, Bermeo-Gernika», presentada por Francisco Díaz Pineda y Rosario Barturen Barroso. Javier Gorricho, Viceconsejero de Sanidad el Gobierno Vasco expuso el 9 de junio la conferencia «El Proyec-

to de Sanidad y Seguridad Social del Gobierno Vasco». El 15 de junio habló Adrian Celaya, que era entonces Director de la RSBAP, sobre «Las Instituciones Forales y los Derechos Humanos».

Curso 1983-84

El curso 1983-84 fue iniciado por Juan San Martín Ortiz de Zarate, que dio la conferencia «Los Vascos ante las Corrientes Europeas del Románico, Gótico y Renacimiento». Dentro de un ciclo sobre cultura vasca, el 20 de octubre José Antonio Arana Martija ofrecía la conferencia «Música y Músicos Vascos en Madrid»; el 10 de noviembre Enrique Ibabe expuso la conferencia «Cerámica Popular Vasca»; el 17 de noviembre Edorta Kortadi Olano habló sobre «Pintura Vasca Contemporánea», y el 24 de noviembre cerró el ciclo Juan Garmendia con su conferencia titulada «Apuntes Etnográficos sobre la Artesanía Vasca». El 26 de noviembre tuvo lugar la conferencia de Javier Clemente, entonces entrenador del Athletic de Bilbao, con el tema «El Fútbol Vasco se hizo Campeón». El Dr. Iñaki Barriola, entonces Director de la RSBAP, daba el 1 de diciembre la conferencia «La Medicina Popular Vasca; los Curanderos». El 15 de diciembre tuvo lugar la conferencia de Karmele Goñi, que era Directora del Museo Etnográfico de Vizcaya, «Apuntes sobre la Evolución del Traje Vasco a través de la Historia».

El 12 de enero de 1984 José Luis de las Heras ofreció un recital de sonetos, bajo el título «Poesía de siempre». El 25 de enero hablaba Juan José Ugalde, Profesor de la Facultad de Ciencias de la Información, sobre «Los Nuevos Medios de Comunicación de Masas y su Incidencia sobre el Lenguaje y la Cultura de los Pueblos». Arantxa Morales presentaba el 2 de febrero un recital de poesías de su propia creación en Euskal Etxea. El 9 de febrero Pedro Echeberria Bravo exponía la conferencia «Lírica Popular Alavesa», tratando sobre el origen de la canción popular en el folclore alavés. Félix Ugarte y Anton Uriarte trataron el 16 de febrero el tema «Aspectos de las Inundaciones ocurridas en el País Vasco en agosto de 1983». El 23 de febrero Alfonso Basagoiti, Diputado entonces de Hacienda de la Diputación Foral de Vizcaya, habló de la «Situación Económica en Euskadi desde las Inundaciones». El 27 del mismo mes Pepe Navarro de Televisión Española y Gaspar Rosety de Antena 3, hicieron una exposición del tema «La Radio Deportiva y la Televisión por dentro».

En el mes de marzo de 1984 se organizó un ciclo de conferencias sobre el tema «Nuestros Hijos, Droga y la Gran Ciudad». Las dos primeras conferencias, «Nuestros Hijos» y «La Crisis de la Adolescencia» tuvieron lugar el 1 y el 8 de marzo y estuvieron a cargo de Francisco Linaza Artiñano; el 15 de marzo Miguel Ángel de Ramón Cavero habló sobre «La Droga», explicando los diferentes tipos de drogas y sus efectos sobre el organismo; el 22 de marzo Rosa Busturia continuó con el tema de «La Droga», tratando de los motivos por los que se drogan las personas, situaciones que lo facilitan y medidas preventivas; el 29 de marzo Jesús Manovel, si-

guiendo con este mismo tema de «La Droga», informó sobre la aparición de la droga en España, su distribución e introducción en puntos sensibles, y los recursos que existen contra ella (medidas legales, centros de curación, medidas preventivas); cerró el ciclo José Luis Pinillos, que trató el 5 de abril el tema «La Gran Ciudad y el Hombre».

El 27 de febrero se informaba del ciclo de conferencias organizado por la Delegación en Corte de la RSBAP, en la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Madrid, bajo el título genérico «El Pasado, el Presente y el Futuro Económico del País Vasco»: la primera de estas conferencias, dada por Luis Ángel Lerena con el título «Pasado de la Economía Vasca, últimos Datos Económicos sobre el País», se celebró el 5 de marzo; el 12 de marzo José María Vizcaíno habló de «La Empresa y los Empresarios Vascos»; el 20 de marzo Antton Pérez de Calleja trató de «El Entorno Socio-Económico Vasco»; el día 26 del mismo mes Javier García Egocheaga hablaba de «La Industria Vasca Actual» y el 17 de abril cerraba el ciclo Pedro Luis Uriarte, que era Consejero de Economía y Hacienda del Gobierno Vasco, con el tema «Perspectivas de la Economía Vasca». Actuó como coordinador del ciclo Gaizka Uriarte.

El 26 de abril tuvo lugar la conferencia de Jesús Altuna «Prehistoria Vasca», considerada desde sus orígenes remotos hasta la aparición de los metales, con proyección de diapositivas; Jesús Altuna dio esta misma conferencia, pero expuesta en euskera, el día 27. El 17 de mayo Juan María Torrealdai daba en euskera la conferencia sobre la producción literaria vasca, «Euskal Liburu-Gintza». El 9 de junio Anjel Lertxundi hablaba, en euskera, sobre la literatura vasca actual, «Gaurko Literaturari buruz». El 7 de junio Roberto Cazorlas Dávila daba un recital poético en Euskal Etxea.

Curso 1984-85

Se inició el curso 1984-85 con la conferencia sobre «La Figura de Juan de Garay», dada el 25 de octubre por Enrique de Gandía, de la Academia de la Historia Argentina, de paso por Madrid con motivo de su viaje desde Argentina a España, invitado por el Instituto Cultural Vasco-Argentino «Juan de Garay», de Bilbao. El 7 de noviembre y con la colaboración de Aachen Gallery, tuvo lugar la conferencia «Increíble, Multiforme Salvador Dalí», por Mauricio Xandró. El 15 de noviembre Miguel Maiza Esnaola, entonces Presidente de la Asociación Nacional de Armadores de Sociedades Conjuntas, expuso la conferencia «La Pesca y su Futuro en el País Vasco». El 22 de noviembre Pacho Jauregui ofreció una exposición de vestigios culturales populares en Álava, acompañada de la proyección de diapositivas. El 6 de diciembre tuvo lugar la conferencia «Responsabilidades en la Destrucción de San Sebastián (1813)», de Juan Bautista Olaechea Labayen.

El 10 de enero de 1985 Julio Iturmendi Graciana dio la conferencia «El Humor como Hecho Cultural». El 17 de enero tuvo lugar la conferencia de Javier María Sada

«Orígenes de San Sebastián y de sus Costumbres», tratando de su fundación, su Fuero, su carácter de Plaza Fuerte, la fiesta de San Sebastián y la Tamborrada; la exposición estuvo acompañada de la proyección de diapositivas. El 31 de enero se hizo la presentación del libro de José Luis de las Heras *Zarza Ardiente*, actuando de presentador José María de Areilza. El 1 de febrero habló en Euskal Etxea Ignacio Ellacuría, Rector de la Universidad de Centroamérica, en El Salvador, sobre «La Teología de la Liberación». El 7 de febrero Julio Caro Baroja dio la conferencia «El Cambio de la Sociedad Tradicional a la Moderna». El 14 de febrero Fernando Tellechea expuso la conferencia «Origen y Tendencia de la Cocina Actual».

A partir del 21 de febrero de este año se celebró un ciclo de conferencias sobre el tema de tanta importancia para Euskadi como «El Estatuto Vasco», organizado con la colaboración de la Real Sociedad Bascongada de los Amigos del País, y que fue subvencionado por el Banco de Vizcaya. Lo inició Juan Echevarría Gangoiti el mismo día 21 con la conferencia «El Estatuto de Gernika». El día 28 de febrero Pablo Lucas Verdú expuso el tema «El Historicismo en el Estatuto Vasco». Alberto Figueroa habló el 7 de marzo sobre «Las Competencias del Parlamento Vasco». El 21 de marzo la conferencia estuvo a cargo de Mario Fernández, siendo el tema de la misma «Desarrollo Estatutario», y el 22 de marzo Juan María Vidarte, trató de «La Administración de Justicia en el País Vasco». Clausuró el ciclo Mixel Unzueta, que el día 18 de abril expuso la conferencia «El Futuro del Estatuto Vasco. Sus Posibilidades», participando en el acto Adrián Celaya, que era entonces Director de la RSBAP.

El día 1 de marzo de 1985 habló José Ignacio Vegas Aramburu, que trató el tema de «La Cultura Pastoril en la Sierra de Encia y Urbasa, de la Prehistoria hasta nuestros días», acompañando su exposición con la proyección de diapositivas. El Presidente de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Bilbao, Anton Madariaga, hizo el 14 de marzo la presentación del «Anuario de la Economía Vasca» correspondiente al año 1984. El 15 de marzo el Obispo Auxiliar de Bilbao Juan María Uriarte presentó el tema «La Droga en Euskadi», exponiendo las acciones que se estaban desarrollando entonces, en concreto en Vizcaya, para la recuperación de los drogadictos. Manuel Quevedo y Pedro Etxabe trataron el tema «El Desarrollo Tecnológico en el País Vasco», en una conferencia que tuvo lugar el 25 de marzo. También se informó de la conferencia que el día 21 de este mismo mes dio Emilio Palacios en la Real Sociedad Económica Matritense de Amigos del País, disertando sobre la figura de Félix María de Samaniego, «Un Alaves de la Ilustración».

El 11 de abril de 1985 José María Escondrillas Damborenea desarrolló una conferencia en la que trató el tema «Los Problemas Industriales ante el Ingreso en el Mercado Común». Dentro de los actos organizados en el año 1985 con motivo de la festividad de San Prudencio, tuvo lugar el 25 de abril la conferencia de Micaela Portilla «Alfonso X en Vitoria», y el día 26 la de Emilio Palacios, «Samaniego. La Ilustración en el País Vasco». Se informó de las conferencias-concierto que María Luisa Ozaita dio los días 15, 22 y 29 de este mes de abril en el Ateneo de Madrid, bajo el título

«La otra Historia de la Música», y de la conferencia que el Cardenal Tarancón dio en la Iglesia de San Ignacio de los Vascos.

El 16 de mayo Miren Sánchez Erauskin ofreció una conferencia titulada «Las Piedras Preciosas en los Signos del Zodiaco, según el Lapidario de Alfonso X el Sabio». El 23 de mayo Juan Bautista Olaechea Labayen habló sobre «El Humanismo Vasco en América», y el día 30 del mismo mes Antonio Menchaca Careaga ofreció su conferencia «Cuentos Vascos y Bilbaños Inéditos». El 20 de junio Mario Onaindia presentó su conferencia en euskera, con un prólogo en castellano, «Euskal Kultur, Gaur». El 27 de junio Martín de Ugalde hizo la presentación de su libro *Historia de Euskadi*.

Curso 1985-86

El curso 1985-86 comenzó con la conferencia «El Caballo que Mata», de Juan Francisco Orsi, director del «Proyecto Hombre», del Centro Español de Solidaridad, participando también en la misma el padre de una persona drogadicta y dos ex-drogadictos en proceso de rehabilitación. El 22 de octubre el entonces Alcalde de Vitoria José Ángel Cuerda Montoyo habló sobre «El Presente y el Futuro de Vitoria-Gasteiz»; esta conferencia abrió un ciclo de intervenciones en Euskal Etxea de los Alcaldes y Presidentes de las Capitales y Diputaciones Vascas. Carlos González Echegaray habló el 31 de octubre sobre «El Escudo de Vizcaya a través de los Tiempos».

Se colaboró con la RSBAP en la realización de un ciclo de conferencias sobre la persona y obra del Conde de Peña Florida, fundador de la Real Sociedad Bascongada de los Amigos del País, en el Bicentenario de su fallecimiento. El 6 de noviembre Vicente Palacio Atard expuso la conferencia «La Ilustración Española y las Sociedades Económicas», siendo presentado por José María de Areilza; el 14 de noviembre tuvo lugar la conferencia «Peñaflorida Reformador», de Antonio Elorza, actuando como presentador Juan Ignacio de Uria; el 21 de noviembre Pablo Fernández Albadalejo habló sobre «La Sociedad Guipuzcoana en el siglo XVIII», interviniendo también como presentador Fernando Chueca Goitia; clausuró el ciclo Ignacio Tellechea Idígoras con la conferencia «Los Extractos de las Juntas Generales de la Sociedad Bascongada. Edición facsimil», siendo presentado por José Antonio García Diego, que era Delegado en Corte de la RSBAP.

El 27 de noviembre Alejandro Arraez presentó una conferencia sobre «El I.V.A.», que era entonces el nuevo impuesto que iba a sustituir a los anteriores impuestos sobre transacciones comerciales; se entregó también a los asistentes un libro explicativo del nuevo impuesto. El 4 de diciembre tuvo lugar la presentación, por su autor, del libro *La Europa de las Autonomías*, del periodista José Luis Torres Murillo, editado por la Caja de Ahorros de Guipúzcoa; actuaron como presentadores los en-

tonces Diputados Arbeloa, Guimón y Gangoiti. El 12 de diciembre Endika de Mogrojo ofreció la conferencia «Origen y Significación de los Apellidos Vascos».

El 16 de enero de 1986 Javier Sada, del Centro de Atracción y Turismo Donostia-rra, presentó la conferencia «La Tamborrada y los Carnavales; Viejas Costumbres Populares», acompañando su exposición con la proyección de diapositivas. También se informó a los socios de la conferencia que el 27 del mismo mes daba el Obispo de San Sebastián, José María Setien, en el Club Siglo XXI de Madrid, sobre el tema «Razón Política y Razón Ética. Lectura del Problema desde el País Vasco». El 22 de enero José Ramón Rementería Arana expuso el tema «El Semantismo Literal en la Toponimia de las Capitales Vascas». El 23 del mismo mes tuvo lugar la conferencia «Posibilidades de Inversión en el Extranjero que se ofrecen a los Particulares», de Enrique Hervás Cuartero. El día 29 Gabriel Chinchetru habló sobre «Perspectivas de la Rioja Alavesa; Viñedos, Vinos y su Futuro en el Mercado Común» y el día 30 Julio Caro Baroja ofreció la conferencia «Historia de la Técnica en el País Vasco».

Continuando la intervención del Alcalde de Vitoria, que había tenido lugar el 22 de octubre de 1985, Imanol Murua, Diputado General de Gipuzkoa, dio el 6 de febrero de 1986 una conferencia sobre «Las Instituciones Políticas en Gipuzkoa; el Enramado Institucional», en la que estuvo también presente Xabier Aizarna, Presidente de las Juntas Generales de Gipuzkoa. El 6 de marzo Juan María Ollora, Diputado Genral de Álava, disertó sobre «Álava en el País Vasco. Los Retos del Futuro»; después de la conferencia, y como en casos anteriores, se celebró una cena en el Restaurante Irizar de Euskal Etxea, con asistencia del conferenciante. El 13 de marzo habló José María Makua Zarandona, Diputado General de Bizkaia, sobre «El Estatuto de Gernika y la Nación Vasca».

El 13 de febrero Juan Bautista Olaechea Labayen presentó su conferencia «El País Vasco visto por los de fuera, en Tiempos anteriores». El 20 de febrero habló Javier Bello Portu acerca del «Centenario de Guridi y Constanza de su Actualidad», en un acto organizado con motivo de la presentación por Euskal Etxea en el Teatro Monumental de Madrid de la zarzuela de este compositor vasco *Sasibil Baserria-El Caserio*, con libreto en euskera de Esteban Astarloa; en esta misma línea Javier Azpaizu dio el 27 del mismo mes la conferencia «Jesús Guridi Bidaola, su Vida y su obra». El 21 de febrero tuvo lugar un recital poético del donostiarra Guillermo Padilla, que recitó obras propias y de otros poetas (Dilan Thomas, M. Lowry, G. Trakl, Lewis Carrol, etc.). El 19 de marzo se celebró la conferencia «La Información sobre el País Vasco en Alemania», de Enrique Banus Irusta, Lector en Español de la Universidad de Aachen y Profesor de la Universidad de Bonn, y el día 20 del mismo mes José Miguel Martín Urquijo hizo la presentación de la Memoria del año 1984 del Ente Vasco de Energía EVE, que incluía al Centro de Ahorro de Energía CADEM, a Gas de Euskadi, etc., hablando sobre «El Consumo y la Producción de Energía Eléctrica en el País Vasco».

El 10 de abril de 1986 tuvo lugar la conferencia de Adrián Celaya, que era entonces miembro del Consejo Superior del Poder Judicial, tratando de «Naturaleza y Posibilidades del Estatuto Vasco». El 17 de abril Victoria Gondra de Barandiaran hablaba de «La Incógnita de los Parientes Mayores en la Historia Vasca». El 24 de abril Emilio Palacios expuso la conferencia «José Antonio Armona y Murga, un alavés Corregidor durante quince años en el Madrid de Carlos III». El 29 de abril tuvo lugar una interesante conferencia, aunque no exenta de tensiones, de Joseba Azkarraga, Senador y responsable del Gobierno Vasco en el proceso de reinserción social, con el título «¿Es posible la Paz en Euskadi?»; intervinieron también en el acto Carlos Catalán y Antón Alcocer, ambos ex miembros de ETA acogidos al proceso de reinserción. El 8 de mayo José Antonio Garmendia presentó la conferencia «Vivencias de la Colectividad Vasca en Reno, U.S.A.». El 10 de mayo se informaba de la conferencia que el día 19 del mismo mes daba el Lehendakari del Gobierno Vasco, José Antonio Ardanza, en el Club Siglo XXI. El 22 de mayo José Antonio López de Viguri hablaba sobre «Impresiones de una Visita al Japón». El día 29 se hizo la presentación del libro *Ingenieros y Arquitectos Vascos en el Madrid del siglo XX*, con una conferencia de su autor, Juan José Alzugaray. El 3 de junio José Ignacio Tellechea Idigoras presentó, con una conferencia, la edición facsímil de los *Extractos de las Actas de las Juntas Generales de la RSBAP*.

Curso 1986-87

El curso 1986-87 comenzó con la conferencia de José Garmendia «Los Vascos en Sevilla y Cádiz», el día 30 de octubre de 1986. El 27 de noviembre Julio Caro Baroja presentaba la conferencia «La Figura de Don Miguel de Unamuno en mis Recuerdos Personales», iniciando un ciclo sobre este escritor bilbaíno en el cincuenta aniversario de su fallecimiento, el cual fue organizado en colaboración con la Delegación en Corte de la RSBAP. La segunda conferencia de este ciclo tuvo lugar el 4 de diciembre, habiendo estado a cargo de Francisco de Yndurain que habló de «Unamuno en la Novela y la Poesía». El 11 de diciembre José Luis López Aranguren trató el tema «La Filosofía de la Religión en Miguel de Unamuno». A continuación el 18 de diciembre José María de Areilza intervino con la conferencia «Unamuno desde mi Recuerdo». El 15 de enero de 1987 continuaba el ciclo Juan Echevarria Gangoiti dando la conferencia «Anecdotario Intimo de Don Miguel de Unamuno». El 5 de febrero Elías Díaz habló sobre «Unamuno y la Guerra Civil», clausurando el ciclo sobre esta gran figura intelectual vasca.

El 22 de diciembre de 1986 y con el fin de hacer un análisis del resultado de las elecciones celebradas por entonces en Euskadi, se organizó una Mesa Redonda en la que participaron Juan Echevarria Gangoiti, Iñaki Gabilondo y Antxon Sarasketa, a la que siguió un coloquio en el que intervino como moderador Juan Echevarria.

El 9 de enero de 1987 se informaba a los socios de la conferencia de Julio Caro Baroja en el Ateneo de Madrid, el día 20 del mismo mes, para tratar el tema «La Ro-

manización de Vasconia», en un acto organizado por la Asociación Cultural Navarra. También se informó de la conferencia que en el mismo Ateneo dio el 10 de febrero Ángel Martín Duque, sobre el tema «Creación de un Espacio Soberano Navarro en la Edad Media». El 12 de febrero Félix Garitano comentaba el estudio realizado entonces por Deiker-Universidad de Deusto, en su conferencia «Juventud Vasca 1986».

El 19 de febrero, y con motivo de la exposición antológica que por entonces se presentó en Madrid de la obra de Agustín Ibarrola, en el Palacio de Cristal del Retiro, en los alrededores del mismo y en el Centro Cultural del Conde Duque, este pintor y escultor vizcaíno ofrecía una conferencia en Euskal Etxea, presentada por Juan Ignacio Vela, en el transcurso de la cual se proyectó un documental sobre la obra de Ibarrola; el 27 de enero el periódico *ABC* publicaba un interesante artículo de Julio Caro Baroja, titulado «Ibarrola y su Pintura», en la que decía «el pintor vizcaíno Ibarrola representa uno de los esfuerzos mas originales para darle nueva expresión (a la pintura social)».

El 26 de febrero el entonces Obispo Auxiliar de Bilbao Juan María Uriarte, ofreció una conferencia sobre el tema de «La Droga», en la que trató sobre la materialización de los proyectos para la rehabilitación de drogadictos, acerca de los cuales había informado en la conferencia dada por él dos años antes, el 15 de marzo de 1985, sobre «La Droga en Euskadi». El 5 de marzo hablaba Juan Bautista Olaechea Labayen sobre «La Fundación de las Villas Costeras Vascas». Antonio Llorente Maldonado de Guevara expuso el 12 de marzo la conferencia «Los Repobladores Vascones en Avila y Salamanca, a la Luz de la Onomástica». El 26 de marzo tuvo lugar la conferencia de Enrique Banus Irusta, «Humbolt y los Vascos». El 2 de abril Carlos González Echegaray presentó la conferencia «Gernika y Arantzazu en dos Dramas del Siglo de Oro».

El 9 de abril de 1987 se celebró en la Biblioteca Nacional una Mesa Redonda sobre Miguel de Unamuno, en la que participaron José María Lasagabaster y Santiago de los Mozos, siendo un acto organizado conjuntamente por El Círculo Vasco de Bilbao, cuyo Presidente era Mario Fernández, y Euskal Etxea de Madrid. A continuación de la conferencia tuvo lugar en el Restaurante Luis Irizar, en Euskal Etxea, una cena-coloquio que estuvo presidida por Joseba Arregui, entonces Consejero de Cultura del Gobierno Vasco, y por Juan Pablo Fusi, que era Director de la Biblioteca Nacional. También en la Biblioteca Nacional se realizó el 24 de abril la presentación del libro de Antonio Menchaca Careaga *Las Cenizas del Esplendor*, interviniendo en el acto Julio Caro Baroja, José María de Areilza y Pedro Laín Entralgo.

El 23 de abril de 1987 Iñaki Linazasoro presentó su conferencia «La Ruta de los Balleneros Vascos», con la proyección de un centenar de diapositivas. Dentro de los actos organizados con motivo de la fiesta de San Prudencio, Emilio Palacios dio el 29 de abril la conferencia «Don Emilio Llaguno Amirola y la Cultura de la Ilustración». El 7 de mayo el Dr. Iñaki Barriola ofreció la conferencia «Médicos Ilustres en

la Real Sociedad Bascongada de Amigos del País». El 21 de mayo Antón Menchaca presentaba en Euskal Etxeas su último libro, *Las Cenizas del Esplendor*, editada por Espasa-Calpe.

El 1 de junio Iñaki Linazasoro hablaba de nuevo en el Salón de Actos de Euskal Etxea sobre «Los pescadores vascos en Terranova», en una conferencia dada en euskera y acompañada de la proyección de numerosas (120) diapositivas. El 4 de junio Josecho Biriukov Aguirregabiria y José Manuel López Iturriga, jugadores vascos de baloncesto del equipo del Real Madrid, ofrecían una charla a los aficionados sobre la vida deportiva del baloncesto.

Curso 1987-88

El 1 de octubre de 1987 Nestor Basterrechea dio una conferencia en Euskal Etxea sobre su obra, seguida de coloquio, con motivo de la recepción que se le ofreció ese día. Se informó asimismo a los socios del ciclo de conferencias organizadas por la Consejería de Cultura del Gobierno Vasco, y que tuvieron lugar en la Fonocoteca de la Biblioteca Nacional los días 22, 24 y 26 de septiembre: la primera de estas conferencias, a cargo de Pedro Manterola Armisea, tuvo por título «Nestor Basterrechea y la escultura vasca de la posguerra»; la segunda, de Adelina Moya Valgañón, «De la trama al mito del arte vasco»; cerró el ciclo la conferencia «La música de Euskadi después de 1960», de Xoan Manuel Carreiro Antelo.

El 5 de noviembre Adrián Celaya, que en aquel tiempo era miembro del Consejo Superior del Poder Judicial, ofrecía en Euskal Etxea la conferencia «Los Derechos Históricos en el Segundo Congreso Mundial Vasco». El 10 de diciembre tenía lugar la conferencia «Juan Sebastián Elcano, en el V centenario de su nacimiento», que estuvo a cargo del Catedrático Mario Hernández Sánchez-Barba. El 2 de diciembre Gurutzi Arregui Azpeitia, Presidenta de la Sección de Antropología de la Sociedad de Estudios Vascos, Eusko Ikaskuntza, hacía la presentación de su libro *Las ermitas de Vizcaya*.

El 14 de enero de 1988 José Antonio Alvarez Osés daba la conferencia «España para iniciados. El concepto de España desde San Isidoro hasta Carlos Garaikoetxea». Mikel Asensio Brouard, que había sido ponente de la Sección de Educación en el II Congreso Mundial Vasco, habló el 4 de febrero sobre «Reflexiones en torno a la Reforma Educativa». El 10 de febrero Ignacio Ellacuría, Rector de la Universidad Centro Americana, de El Salvador, expuso el tema «Proceso de Pacificación en Centroamérica». El 11 de febrero tuvo lugar la conferencia «Iñauteriak. Los Carnavales en el País Vasco», tema desarrollado por el periodista, escritor y folclorista Iñaki Linazasoro.

En febrero de 1988 se organizó un ciclo de conferencias sobre los problemas y perspectivas para el futuro de los tres Territorios Vascos y de sus Capitales, para lo

que se invitó a los Diputados Generales y Alcaldes de los mismos, que se desarrolló a lo largo de este mes y de los meses de marzo y abril. Así el 25 de febrero habló Javier Albistur Marín, Alcalde de Donostia-San Sebastián; el 3 de marzo lo hizo José María Gorordo, Alcalde de Bilbao; Fernando Buesa, Diputado General de Álava habló el 10 de marzo; el 17 de marzo fue el turno de José Alberto Pradera, Diputado General de Vizcaya, y el 24 de marzo el de Imanol Murua, Diputado General de Guipúzcoa; cerro el ciclo José Ángel Cuerda, Alcalde de Vitoria, el 7 de abril.

El 14 de abril Cristina Alberdi, miembro del Consejo Superior del Poder Judicial habló sobre la «Situación de la Justicia y condición específica de la mujer». El 21 de abril Xabier Amuriza, Campeón de Bertsolaris de Euskal Herria, ofreció una conferencia sobre «La Cultura Oral Vasca», en euskera y castellano. El 5 de mayo Luis Irizar ofreció una conferencia sobre «Actividades y Experiencias de la Cocina», con motivo de su nombramiento como Socio de Honor de Euskal Etxea. El 11 de mayo tuvo lugar la conferencia sobre «El deporte vasco, parte de la cultura vasca», de Innashio Perurena, Campeón en levantamiento de piedras, pero también campeón por su humanidad y gran sensibilidad, como lo demuestran sus escritos y versos en euskara (como los dedicados a su esposa en el nacimiento de su tercer hijo). El 19 de mayo ofrecía Julio Caro Baroja de nuevo una conferencia en Euskal Etxea, sobre el tema «La brujería vasca y sus brujas». José Luis Pinillos exponía el 26 de mayo la conferencia «Rasgos característicos del País Vasco», con motivo de su nombramiento como Socio de Honor de Euskal Etxea. El 16 de junio Miguel Herrero de Miñón hablaba sobre «Derechos Históricos Vascos y la reciente sentencia del Tribunal Constitucional».

Curso 1988-89

El 6 de octubre de 1988 Julio Caro Baroja exponía la conferencia «Antropología social actual del País Vasco». El 13 de octubre se informaba de la conferencia que Antón Menchaca iba a dar el día 19 en el Ateneo de Madrid, con el título «Paz para el País Vasco. Reflexiones sobre la Función Pacificadora de la Cultura». Asimismo el 10 de noviembre se informaba de la conferencia «La Paz, fruto de la Justicia en Euskadi», que el 21 del mismo mes dio el Obispo de San Sebastián, José María Setién, en el Club Siglo XXI, dentro del ciclo «La España Constitucional en la Europa de los noventa». El 1 de diciembre Carlos González Echegaray expuso la conferencia «El explorador Iradier. Guinea Ecuatorial, Africa»; participó en la conferencia Mónica Aguirre, que habló de su experiencia personal como cooperadora en la Guinea Ecuatorial. El 15 de diciembre hablaba Iñaki Linazasoro sobre «La Navidad en el País Vasco-Eguarriak Euskal Herrian», con proyección de diapositivas.

El 12 de enero de 1989 y con motivo de la presentación del tomo IV del Catálogo Monumental de la Diócesis de Vitoria, Mikaela Portilla, que recientemente había sido nombrada Académica Correspondiente de la Real Academia de la Historia en Álava, daba la conferencia «Por tierras del Nervion, los Valles de Ayala, Llodio y la

Ciudad Vizcaína de Orduña», con proyección de diapositivas. Se informó de la intervención de Julio Caro Baroja en la Real Sociedad Económica Matritense de Amigos del País, el 17 de enero, sobre el tema «Recuerdos madrileños de Don Pío Baroja».

El 9 de febrero Gotzon Garate presentó su conferencia, expuesta en euskera y castellano, «Situación del Euskera en las siete Provincias Vascas, e influencia del Castellano y del Francés en el Euskera actual». El 13 de febrero Ignacio Ellacuría daba una conferencia en Euskal Etxea sobre la situación en Centroamérica, que por primera vez le parecía esperanzadora, y sin embargo antes de finalizar el año caería víctima de la violencia asesina junto con otros compañeros. El 16 de febrero tuvo lugar la presentación del libro *José Antonio de Armona y Murga. Memorias Cronológicas sobre el Teatro en España*, publicado dentro de la colección «Alaveses en la Historia», promovida por la Diputación Foral de Álava; intervinieron los autores de la obra, Emilio Palacios Fernández, que habló sobre «Armona, Vasco», Joaquín Álvarez Barrientos, que habló sobre «Armona en América», y Carmen Sánchez García, que lo hizo sobre «Armona, Corregidor en Madrid». El 25 de febrero Boni Fernández ofrecía una conferencia sobre «El Txistu en el Contexto Social del País Vasco», interpretando así mismo varias composiciones con este instrumento musical. El 2 de marzo María Antonia Salazar Loyo dio una charla, con proyección de diapositivas, refiriendo sus experiencias en el transcurso de sus «Tres años de Servicio en Bangla Desh». El 9 de marzo habló Felipe de los Toyos sobre «Perspectiva y futuro del Mundo Financiero y Bursátil».

Se informó a los socios del ciclo de conferencias organizado por la Delegación de la RSBAP, que se desarrolló en el mes de abril y en el Salón de conferencias del BBV, con el título genérico de «El Porvenir Económico de Euskadi», con 7 conferencias a cargo de Juan Echevarría Gangoiti, Javier García Egocheaga, José María Vizcaíno, Anton Aranzabe, José Borrell, Pedro Larrea y Daniel de Busturia. También se informó de la conferencia que Santiago Petschen daba en el Ateneo de Madrid, con carácter de Lección de Ingreso como Amigo de Número de la RSBAP, bajo el título «El Euskera en el Marco de la Acción Internacional a favor de las Lenguas Minoritarias en Europa Occidental», siendo replicado por María Ángeles Larrea, que era entonces Directora de la RSBAP.

El 28 de abril y con motivo de la celebración de la festividad de San Prudencio, el Alcalde de Vitoria José Ángel Cuerda habló sobre «Álava en el año dos mil». El 11 de mayo María Carmen Garmendia, que era Secretaria de Política Lingüística del Gobierno Vasco, habló en euskera en el Salón de Actos sobre la situación del euskera y los planes de su Departamento para impulsarlo. En este mismo mes de mayo daba Bernardo Atxaga una conferencia en euskera, a la que asistieron más de 50 personas. El 31 de mayo Antón Menchaca Careaga hacía la presentación de su libro *Amor siempre asediado*, en la Biblioteca Nacional, acto que se puso en conocimiento de los socios de Euskal Etxea. El 14 de junio José Luis Pinillos dio la conferencia de título «La Agresividad, Fenómeno de hoy».

Se informaba el 24 de junio de la celebración en el Circulo de Bellas Artes de Madrid, el día 29 del mismo mes, de una mesa redonda sobre «Literatura vasca hoy», en la que intervinieron Bernardo Atxaga, Rafael Conte, Amalia Iglesias y Anjel Lertxundi.

Curso 1989-90

El 26 de octubre de 1989 se inició el curso 1989-90 con la conferencia de Julio Caro Baroja «Historia de la Técnica en el País Vasco». El 2 de noviembre tenía lugar la conferencia «Euskeraren Egoera», del entonces Director de HABE Martín Echeberria. El 16 de noviembre Ibon Areso, Director del Plan de Ordenación Territorial del Area de Bilbao, habló sobre «El Bilbao del futuro. Urbanización y calidad ambiental»; participó también en el acto Maribí Albizu, de la Dirección de Calidad ambiental del Area de Bilbao, que había sido asidua asistente a los actos de Euskal Etxea, mientras cursaba sus estudios Universitarios en Madrid. El 23 de noviembre tuvo lugar la conferencia «Los Vascones», expuesta por María Jesús Perex Agorreta, de la Universidad de Madrid y antigua estudiante de euskera en el Euskaltegi de Euskal Etxea, que había hecho su tesis doctoral sobre la agrupación étnica de los Vascones. El 25 de noviembre se presentó el libro *Obabakoak*, que había merecido a su autor, Bernardo Atxaga, el Premio Nacional de Literatura.

La primera conferencia del año 1990 se celebró el 25 de enero y estuvo a cargo de Carlos González Echegaray, teniendo por tema «El Vizcaíno Longa, de Guerrillero a General del Ejército (1808-1814)». El 1 de febrero Felipe de los Toyos expuso la conferencia «El Futuro Económico 1990». El 8 de febrero el sociólogo Javier Elzo daba la conferencia «Aspectos Sociológicos de la Juventud Vasca». José Ignacio Tellechea Idigoras ofreció el 15 de febrero una conferencia sobre la figura de Iñigo de Loyola, «Sólo y a pie». El 22 de febrero Gotzon Garate expuso la conferencia «El problema de las Nacionalidades en la U.R.S.S.», y el día 23 del mismo mes daba en euskera la conferencia «Lauaxeta, Orixe eta Lizardi». El 1 de marzo Bernardo Atxaga dio su conferencia «Alfabeto sobre las Geografías Imaginarias». El 8 de marzo Julio Caro Baroja habló sobre «Los Agotes».

El 3 de marzo se informaba de la conferencia que José María de Areilza daba el 15 de marzo en el Ateneo de Madrid, bajo el título «Cinco Novelistas miran a Bilbao». El 22 de marzo Antonio Menchaca ofrecía en Euskal Etxea la conferencia «El Escritor, su Vida y su Obra». El 29 de marzo Juan Bautista Olaechea Labayen expuso la conferencia «Las Blasfemias de un Marino Vasco y la Inquisición Mexicana». El 19 de abril tuvo lugar la conferencia «Autodeterminación», cuya exposición estuvo a cargo de Adrián Celaya Ibarra. El 26 de abril, y dentro de los actos celebrados con motivo de la festividad de San Prudencio, el que era Alcalde de Vitoria, José Ángel Cuerda, dio una nueva conferencia sobre la ciudad de Vitoria. Eric Beerman, hispa-

nista norteamericano, expuso el 10 de mayo la conferencia «El Bilbaíno Diego Gardoqui, primer Embajador de España en U.S.A.». El 17 de mayo la entonces Directora de la Real Sociedad Bascongada de los Amigos del País, María Ángeles Larrea, habló en Euskal Etxea del «Proyecto Loyola», empeño de la RSBAP para profundizar en el estudio de la situación de las enseñanzas profesional y universitaria en Euskadi, cara a la Comunidad Europea; contó para esta exposición con la colaboración de Fernando Capelastegui, que participaba de modo activo en la realización de este proyecto.

El 19 de mayo y con motivo de la inauguración de su exposición de dibujos en la Galería Baserri de Euskal Etxea, Julio Caro Baroja ofreció una interesante interpretación de su propia obra en el Salón de Actos. Elías Amezaga presentó en Euskal Etxea el 24 de mayo la obra «Pintores Vascos», de Madorran, editada por Beramendi, tras lo que se ofreció un pisco-labis a los asistentes. El 29 de mayo Rafael Ceberio Olabarria hacía la presentación de «Un Nuevo Sistema de Ventas. El Trueque y la Compensación». El 31 de mayo tuvo lugar una exposición sobre las condiciones para la presentación de la Declaración del Impuesto General sobre la Renta, en la que se contó con la colaboración del Colegio Nacional de Economistas de Madrid, que se prestó a aclarar las dudas que se le pudieran plantear. El 7 de junio el entonces Campeón de Bertsolaris Lopategi, y el anterior Campeón, Amuriza, dieron un recital en Euskal Etxea con una concurrida asistencia de euskaldunes y de estudiantes de euskera.

Curso 1990-91

Se inició el 14 de septiembre con la conferencia «La Situación en Centroamérica», de Jon Sobrino, que había sido compañero y colaborador de Ignacio Ellacuría. El 28 de septiembre se informaba a los socios de la exposición sobre Prehistoria y Arqueología Vasca, abierta en el Museo Arqueológico Nacional, «Lehenengo Urratsak, 1990, Odisea en el Pasado». El 8 de noviembre Julio Caro Baroja daba una nueva conferencia «Sobre el Comienzo de las Urbes en el País Vasco». Iñaki Linazoro estaba de nuevo presente en Euskal Etxea el 15 de noviembre con la conferencia «Análisis del Humor Vasco» y con la presentación de su libro *Reír, a pesar de todo*. El 13 de diciembre tenía lugar la conferencia de Juan Pablo Fusi Aizpurua, «La Organización Territorial del Estado Español».

El 24 de enero de 1991 se presentó la conferencia «¿La Familia en Crisis? ¿Futuro?» de Enrique Miret Magdalena, que entre sus actividades contaba con la de haber sido Director General del Tribunal de Menores. El 4 de febrero el Consul Honorario de Dinamarca en Bilbao ofreció la conferencia «La Mujer en el Jazz», a propuesta de María Luisa Ozaita. El 25 de enero se informó a los socios de la conferencia que el Obispo de San Sebastián José María Setien iba a dar el 14 de febrero en el Club Siglo XXI.

En el año 1991 se organizó un ciclo de conferencias sobre «Cultura y Universidad en el País Vasco», en colaboración con la Delegación en Corte de la RSBAP, que se inició el 21 de febrero con la conferencia de Julio Caro Baroja «Evolución de la Cultura en el País Vasco, a partir de la Ilustración». El 28 de febrero Juan Pablo Fusi Aizpurua daba la conferencia «Cultura y Universidad en Euskadi, en el Pasado Reciente». El 7 de marzo Monserrat Garate Ojanguren presentó la conferencia «La Cultura hoy en el País Vasco», que contó con la presencia del entonces Director de la RSBAP, José María Aycart. El 14 de marzo cerraba el ciclo el entonces Consejero de Cultura del Gobierno Vasco Joseba Arregui Aranburu, que habló sobre «El Futuro de la Cultura Vasca».

El 11 de abril Ángel García Ronda presentaba su libro, editado por la Kutxa, *La Transformación de la Foralidad de Guipúzcoa*. El 12 de abril el Catedrático de la Universidad de Alicante Sr. Román ofreció su conferencia sobre el parentesco del Ibero con otras lenguas, entre ellas el Euskera, presentando el libro que había escrito sobre este tema.

Se comunicó a los socios la celebración en el Salón de Actos de la Fundación March de un ciclo de conferencias impartidas por José Ignacio Tellechea Idigoras, sobre la figura de Iñigo de Loyola, «Sólo y a pie», que tuvieron lugar los días 16, 18, 23 y 25 de abril. El 30 de mayo y el 6 de junio el Profesor Tellechea habló de nuevo sobre San Ignacio de Loyola en Euskal Etxea.

El 24 de abril el Alcalde de Vitoria, José Ángel Cuerda Montoya, habló sobre el tema «Vitoria-Euskadi-Europa», dentro de los actos organizados con motivo de la festividad de San Prudencio. El día 27 lo hizo Gabriel Chinchetru López de Alegría, entonces Jefe del Servicio de Viticultura y Enología de la Diputación Foral de Álava, sobre el tema «La Rioja Alavesa, Economía y Cultura del Vino», a la que siguió una degustación de vinos de la Rioja Alavesa.

El 9 de mayo Juan José Lapitz, entonces Vicepresidente de la Cofradía Vasca de Gastronomía, presentó el libro *La Cocina de Shishito en la Belle Epoque*, con más de 200 recetas escritas por Félix Iburguen, «Shishito»; estuvo acompañado por Luis Mokoroa y Napo Olasolo, los tres con la vestimenta de la Cofradía y tocados con sus txapelas. Después de la conferencia hubo una cena en el Restaurante Irizar, con un menú preparado a base de recetas de Shishito.

El día 23 de mayo se repitió la experiencia del año anterior, presentando una exposición sobre la forma de preparar la Declaración de la Renta de las Personas Físicas, con la colaboración del Colegio Nacional de Economistas de Madrid. El 13 de junio tuvo lugar la conferencia de Juan San Martín Ortiz de Zarate, entonces Defensor del Pueblo en Euskadi, sobre el contenido de su trabajo como Ararteko. El 26 de junio se realizó la presentación del *Libro Blanco sobre el Proyecto Loyola*, sobre el que ya habían hablado María Ángeles Larrea y Fernando Capelastegui el 17 de mayo

del año anterior, cuando aún se encontraba el libro en preparación; la presentación fue realizada por Juan Alberto Belloch Julbe, entonces Vocal del Consejo Superior del Poder Judicial y miembro de la RSBAP.

Curso 1991-92

Euskal Etxea colaboró con la Delegación en Corte de la RSBAP en la organización de un ciclo de conferencias sobre «Mujer y Empresa». El 7 de noviembre habló Cristina Alberdi sobre «La Mujer en la Empresa» y el día 14 del mismo mes lo hizo Monserrat Garate, entonces Vicepresidenta de la Universidad del País Vasco, sobre «La Situación de la Mujer en su Promoción Empresarial».

El 28 de noviembre de 1991 tuvo lugar la presentación por su autor, Patri Urkizu, Profesor de Euskera de la UNED, del libro *Introducción a la Filología Vasca*, de interés especial para los alumnos de euskera; contó con la presencia de José Romerea, Decano de la Facultad de Filología de la UNED, y de Jenaro Costas, Director del Departamento de Filología Clásica de la UNED. El 10 de diciembre se celebró la conferencia «Literatura Danesa», de Torben Madsen, a iniciativa de la Embajada Real de Dinamarca, con proyección de un documental sobre el tema. El 19 de diciembre Iñaki Linazasoro presentó su libro *Vascos en América*.

El 6 de febrero de 1992 Cristina Cuesta Gorostidi, a la que recientemente le habían concedido la Medalla al Mérito de la ciudad de San Sebastián, e Iñaki García Arrizabalaga, presentaron la conferencia «Denon Artean, Paz y Reconciliación», que tuvo una buena acogida. El día 27 del mismo mes Jesús Larrañaga, uno de los fundadores del Grupo Fagor, presentaba la conferencia «El Laberinto Vasco y su Futuro Industrial». El 28 se hacía la presentación de cuatro libros sobre los vascos en Chile (*La inmigración vasca a Chile 1880/1990*, *Cuatrocientos años de presencia vasca en Chile*, *Perfil psicológico del País Vasco*, *Vascos en Santiago de Chile*), por los señores Gallastegui, Presidente del Centro Euzko Etxea de Santiago de Chile, Urrutia y Narvarte.

El 12 de marzo Gotzon Garate daba, en euskera y castellano, una conferencia con el tema de «Los Proverbios como expresión de la filosofía popular vasca». En este mismo mes se inició un ciclo de conferencias con el tema de Navarra: el día 17 de marzo habló José María Jimeno Jurio sobre «La evolución histórica del Euskera en Navarra»; el 24, la conferencia sobre «La Economía y la Hacienda Foral de Navarra» estuvo a cargo de José Antonio Asiain; el 31 de marzo el entonces Presidente del Gobierno de Navarra Juan Cruz Alli ofreció la conferencia «Navarra y su futuro», después de la cual se celebró una cena-coloquio en el Restaurante Irizar; cerró el ciclo Estebe Petrizan Iriarte, con la conferencia «La actualidad del Euskera en Navarra», a la que siguió un interesante coloquio. El 27 de marzo el que entonces era Lehendakari del Gobierno Vasco, José Antonio Ardanza, habló en la Fundación

Encuentro sobre «Un nacionalismo integrador para nuestra Europa», dentro de un ciclo organizado por esta Fundación, dirigida por José María Patino.

El 23 de abril Pedro Manuel Ramos ofreció la conferencia «Sobre la aportación de Álava a la Historia del Deporte»; el día 23 del mismo mes Mikaela Portilla presentó su conferencia «Por rutas alavesas a Compostela. Caminos Jacobeos en el Medioevo alavés» y el día 27 José Luis de las Heras hizo la presentación de su libro *Leyendas alavesas*, actuando como presentador José Luis Pinillos. El 7 de mayo Fernando Zarraga Bilbao dio una charla sobre «La aviación en España», y sobre su Escuela de Pilotos. El 18 de junio Ricardo Cierbide Martinena hablaba sobre la figura de los primeros estudiosos y escritores en euskera, en su conferencia «IV Centenario de Arnaud D'Ohienar», al celebrarse el cuarto centenario del nacimiento de este escritor, en el año 1592, en Mauleon /Zuberoa.

Curso 1992-93

Al comenzar el curso 1992-93 se hizo la presentación en Euskal Etxea del movimiento ecologista «Green Peace», el 24 de septiembre de 1992; esta presentación fue realizada por el miembro de esta organización Juan Antonio López de Uralde, socio de Euskal Etxea, que estudió euskera en el Euskaltegi y formó parte del grupo de dantzaris.

Euskal Etxea colaboró con la Delegación de la RSBAP en la organización de un ciclo de conferencias sobre la historia de la Real Sociedad Bascongada de los Amigos del País, que tuvo lugar en el Salón de Actos de la Real Sociedad Económica Matritense de Amigos del País en el mes de noviembre de 1992, y que se desarrolló de la siguiente manera: inauguró el ciclo Julio Caro Baroja el día 23, con la conferencia «Los Vascos en el tiempo de la Ilustración»; el día 24 Vicente Palacio Atard trató el tema «Difundir las luces y aplicarlas. Años fundacionales»; el día 25 José María de Areilza habló sobre la «Nueva Etapa de la RSBAP», iniciada en el año 1943 y en la que él tuvo una participación muy directa; el día 26 Fernando Chueca Goitia presentó la conferencia «Vascos ilustres en Madrid durante el siglo xx»; se clausuró el ciclo el día 27, con la conferencia de José María Aycart Orbeagozo sobre «La Sociedad Bascongada de los Amigos del País en San Sebastián».

El 2 de diciembre comenzó un ciclo sobre Bizkaia, con la conferencia de Juan Carlos Landeta, Viceconsejero de Planificación del Gobierno Vasco, que habló del tema «Solución Socio-económica de la Margen Izquierda». El 10 de diciembre Juan José González de Txabarri, que había sido Director de Habe y era Diputado del Congreso, habló sobre el problema del «Euskera bizkaino y su futuro», y el 17 del mismo mes Emilio de Francisco, responsable de Estructura Viaria en el Gobierno Vasco, expuso la conferencia «El Plan General de Carreteras de Euskadi». El 14 de enero de 1993 Javier Ruiz, Viceconsejero de los Ferrocarriles Vascos, habló sobre «El Metro de Bilbao, y la

Y ferroviaria». Clausuró el ciclo el 18 de febrero el Diputado General de Bizkaia, José Alberto de Pradera, tratando el tema «Bizkaia y su futuro»; después de esta conferencia tuvo lugar una cena en Euskal Etxea, en la que estuvo presente el conferenciante junto con los socios que se inscribieron para participar en la misma.

Enrique Ruiz Vadillo, que era Presidente de la Sala Segunda del Tribunal Supremo, daba el 11 de febrero de 1993 una conferencia sobre la «Protección Penal del Medio-ambiente». El 3 de marzo se informaba sobre la conferencia que iba a dar el entonces Lehendakari del Gobierno Vasco, José Antonio Ardanza en Madrid, en la Academia de Ciencias Morales y Políticas. El 25 de marzo el entonces Presidente del Athletic Club de Bilbao, José Julián Lertxundi, dio la conferencia «El Athletic Club, algo más que un Equipo». Dentro de los actos organizados con motivo de las fiestas de San Prudencio, tuvo lugar el día 22 de abril la conferencia del fotógrafo, natural de Vitoria, Alberto Schommer, sobre «Vitoria y Álava vistas tras el ojo de la cámara»; el 23 de abril José Ángel Cuerda dio la conferencia «Catorce años de Alcalde»; el 27 de abril Antonio Saez de San Pedro hacía la presentación de su libro *Futesicas*. El 27 de mayo tuvo lugar la conferencia de Elías Amezaga «Vascos que escribieron en Castellano», que contó con la presencia del que era Director de la Universidad Menéndez Pelayo de Santander, Francisco Yndurain. El 11 de junio se informaba de la conferencia que Javier de los Mozos dio el 18 del mismo mes en el Salón de Actos de la Real Sociedad Económica Matritense de Amigos del País, sobre el tema «Los vascos en la fundación de la Real Sociedad Económica Matritense».

Curso 1993-94

Al comenzar el curso 1993-94 se informaba el 6 de octubre a los socios, de la conferencia que María Jesús Corcostegui Aranguren iba a dar el 18 del mismo mes en el Ateneo de Madrid, titulada «Vida y Lenguaje en Pío Baroja», siendo presentada por Julio Caro Baroja. El 18 de noviembre José María Setién, obispo de Donostia-San Sebastián, dio la conferencia «El Pueblo Vasco y la Crisis de los Valores Éticos».

El 25 de noviembre de 1993 se iniciaba un ciclo sobre Gipuzkoa, con la conferencia que el Alcalde de Donostia-San Sebastián, Odón Elorza, expuso sobre el tema «Presente y Futuro de la Ciudad de San Sebastián»; después de la conferencia se celebró una cena que contó con la presencia del conferenciante. Dentro de este ciclo habló el día 2 de diciembre Xabier Alkorta Andonegi, que era Director General de la Kutxa, sobre «Perspectivas Económicas de Guipúzcoa dentro del Contexto de Euskadi». El día 15 de diciembre Eli Galdos, entonces Diputado General de Gipuzkoa, habló sobre el tema «Guipúzcoa. Su Futuro»; después de la conferencia tuvo lugar también una cena en Euskal Etxea, en la que participó el conferenciante.

El 10 de febrero de 1994 Antonio López de Uralde, directivo del movimiento ecologista Green Peace, presentó un informe sobre el Pantano de Itoiz y el impacto de

su construcción sobre el medio ambiente, acompañando su exposición con la proyección de un reportaje sobre el tema y terminando con un coloquio. El 17 del mismo mes Henrike Knörr, Académico de la Lengua Vasca, presentó su conferencia «La Lengua unificada. Pasado y Presente de una necesidad-Euskera Batua. Beharra lehen eta orain», y el día 24 Ander Letamendía habló sobre «El Dedo Blanco del Pelotari», el mal de la mano o «clavo» que afecta a estos deportistas, acompañando su exposición con la proyección de diapositivas. El 3 de marzo José Ignacio Tellechea Idigoras dio la conferencia «Catalina de Erauso, la Monja Alférez». El 30 de abril se informaba del acto que tendría lugar el 8 de abril en el Salón de Actos de la Sociedad Económica Matritense de Amigos del País, RSEMAP, con la Lección de Ingreso como Amigo de Número en la Sociedad Bascongada de los Amigos del País, RSBAP, del entonces Vicepresidente de Euskal Etxea, Carlos Hernández. El 14 de abril habló en el Salón de Actos de Euskal Etxea el Jesuita Pedro Alvarez, tratando el tema «Génesis y Desarrollo histórico de la Masonería». El 16 de abril se informaba de la presentación por Iñaki Gabilondo el 27 del mismo mes y en la librería FNAC, del libro *José María Setién*, con la presencia de uno de los autores del libro, Eugenio Ibarzabal, y la del propio sujeto de la bibliografía, el Obispo de Donostia-San Sebastián José María Setién. El 5 de mayo se realizó en Euskal Etxea la presentación del movimiento de las ONG (Organizaciones No Gubernamentales), en la que participaron José María Iztueta por Medicus Mundi, Pilar Guisasola por Cimbra y Onil de Cupta por Cardecop.

El 19 de mayo tuvo lugar una conferencia de Carmelo Sainz de la Maza y Arrola, entonces Consejero Secretario de la Presidencia del Gobierno Vasco, que habló sobre «Proyección Exterior de Euskadi en el Futuro», acompañando la conferencia con diversas proyecciones; al terminar la conferencia hubo un cena en el Restaurante Errota Zar, en la que se contó con la participación del conferenciante. El día 13 de junio el galardonado escritor Bernardo Atxaga (José Irazu), pronunció una conferencia en Euskal Etxea sobre «La Cultura Vasca, Hoy», salpicadas de humor y con relato de leyendas y cuentos.

Curso 1994-95

El 12 de enero de 1995 Iñaki Guerrero Ostolaza, que había sido anteriormente irakasle del Euskaltegi de Euskal Etxea, dió una charla sobre sus experiencias en Korea y Colombia, en donde había pasado los últimos cinco años precedentes realizando labores humanitarias, de enseñanza y pastorales, acompañando su exposición con la proyección de diapositivas. El 25 del mismo mes Armando Llanos, de la Asociación de Fomento del Turismo de Álava, hizo la presentación de «Álava en Diapositivas», con proyección de diapositivas de este Territorio, seguida de una degustación de vino de la Rioja Alavesa. El día 26 tuvo lugar la conferencia de Ricardo Cierbide sobre la «Participación de las Tropas Alavesas y Guipuzcoanas en la Conquista de Navarra (1503-1522)».

El 2 de febrero Felipe de los Toyos expuso la conferencia «Como defender los Ahorros en una Epoca de Turbulencias Monetarias», y el 9 del mismo mes José Luis Torres Murillo habló sobre «Los Grupos Etnicos en Europa». El día 21 Patri Urkizu dio una conferencia en euskera titulada «Gure Izkuntza: Euskera». El 5 de abril Arantxa Urretabizkaia expuso en euskera la conferencia «Euskal Literatura eta Emakumeak».

El 5 de abril se informaba del ciclo de conferencias organizado por la RSBAP, que se desarrolló en la Cámara de Comercio de Madrid los días 24, 25 y 26 de abril, con el tema «Las Regiones Periféricas Europeas frente a los Cambios Mundiales». Intervinieron: Ricardo Díez Hochleitner, Presidente del Club de Roma; José Ignacio López de Arriortua, Vicepresidente de Volks Wagen; Paul Glotin, Presidente de la Cámara de Comercio de Burdeos; Patricio de la Sota, Presidente de la Cámara de Comercio de Bilbao, Ernest Lluch, Rector de la Universidad Menéndez Pelayo, José Miguel de la Rica, Presidente del Círculo de Empresarios de Vizcaya, y el Ministro de Industria y Energía Juan Manuel Eguigaray. El ciclo estuvo coordinado por Juan Echevarria Gangoiti.

El 27 de abril Emilio Guevara, expuso la conferencia «El Futuro de Álava en Europa». El 4 de mayo Marzelo Otamendi, Director del diario en euskera «Egunkaria» dio una conferencia en euskera, dirigida en primer lugar a los alumnos del Euskaltegi. El 12 de mayo tuvo lugar la presentación de tres libros encuadrados en el marco «Rioja Alavesa, Vino y Misterio», escritos por Manuel Blanco Chivite, Fernando Martínez Lainez y José Miguel Fernández de Urbina, acto en el que estuvieron presentes el Diputado General de Álava, Ansola, y el Consejero de Agricultura, Prensa e Industria del Gobierno Vasco, Retegi. A continuación se realizó una degustación de vino de la Rioja Alavesa, en la que participaron las Bodegas: Unión de Cosecheros de Labastida, Luis Casado, Zugober, Primicia, Remelluri, Luberrri y Marqués de Riscal. Los días 27 de mayo y 3 de junio se hicieron visitas al Museo de América guiadas por Carmelo Arregui, que era guía oficial voluntario de este Museo.

Curso 1995-96

El curso 1995-96 comenzó el 18 de octubre con la conferencia que Micaela Portilla expuso «Por Álava, desde el origen del Nervión hasta las faldas del Gorbea», presentando el VII tomo de la «Obra Monumental de las Riquezas Artísticas de Álava». El 3 de octubre se informaba de la concentración organizada para el día 21 de octubre en la Plaza Mayor de Madrid por la asociación ecologista «Green Peace» y la Cofradía de Pescadores del Cantábrico, para protestar por la utilización de las redes de pesca denominadas «volantas» en aquellas aguas; posteriormente los Presidentes de las Cofradías de Ondarrabia y Gipuzkoa obsequiaron a los representantes de Green Peace con un sabroso «marmitako» de cimarrón, en el Sukalde de Euskal Etxea. El 28 de octubre Josefina Arrillaga dio el 28 de octubre la conferencia «Experiencias y reflexiones sobre la Conferencia de la Mujer celebrada en Beijing (China)».

El 6 de noviembre se informaba a los socios del ciclo de conferencias organizado por la Delegación de la RSAP en Madrid, en homenaje a Julio Caro Baroja, los días 15, 16 y 17 del mismo mes, bajo la denominación «La Tradición Técnica del Pueblo Vasco», en el Centro Cultural de la Villa de Madrid. Así mismo se comunicaba el acto de presentación por Antonio Menchaca de su última novela, *La Crisálida*, el cual tuvo lugar el 23 de noviembre en la Asociación de la Prensa de Madrid; con esta novela se completaba, junto con *Amor siempre asediado* y *Las Cenizas del Esplendor*, la trilogía de este autor sobre la alta sociedad vasca de Bilbao desde mediados del siglo XIX y hasta finales del siglo XX.

El 11 de enero de 1996 Itziar Garmendia dio una charla introductoria a su curso de «Análisis Psicológico». El 23 del mismo mes tuvo lugar la presentación del libro *Menús Monacales*, de Javier de Sagastizabal, que contó con la presencia de Pedro Subijana; con este motivo se celebró un acto de recepción a Subijana, a quién se obsequió con una makila. El 27 de febrero Patri Urkizu dio una charla en euskera titulada «Ezina Egina», un título similar al de «El Imposible Vencido» del Padre Larramendi, tratando de la creación literaria en euskera desde las primeras publicaciones conocidas. El 22 de abril tuvo lugar una conferencia en euskera, dada por Beñat Kortabarria y titulada «Erriko Komunikako Bideak», sobre las iniciativas desarrolladas en Arrasate-Mondragón en el campo de las comunicaciones locales. El 9 de mayo se celebró la conferencia de Jorge Alonso García «Desciframiento de la Lengua Iberico-Tartésica», con la presentación del libro del mismo título, del que era autor el conferenciante. El 21 de mayo tuvo lugar la presentación del nuevo Diccionario Elhuyar Castellano-Vasco y Euskara-Gastelaniaz, en la que participaron Xabier Quintana, Académico de Euskalzaindia, e Iñaki Irazabalbeitia, Presidente de la Sociedad Cultural Elhuyar; después del acto se ofreció un pisco-labis a los asistentes. El 23 del mismo mes María Carmen Saez del Río dio una conferencia sobre el tema «Aprender a saberse bien, para estar bien psico-físicamente».

El 9 de mayo de 1966 se informaba de la conferencia que Antonio Menchaca daba en el Ateneo de Madrid el día 20 del mismo mes, con motivo de la presentación de su libro *Mar de Fondo*, con la participación de Pedro Laín Entralgo, Eliseo Álvarez Arenas y Miguel de la Quadra Salcedo. El 13 de junio José Ramón Rementería y Arana dio una interesante charla titulada «Recuerdos de sesenta años, con humor y desde Kanala», en la que entre muchos anécdotas contó su experiencia en la construcción del «Cinturón de Hierro» de Bilbao cuando, después de haberse graduado como Ingeniero Industrial por la Escuela de Bilbao, fue nombrado ayudante de Goicoechea.

Curso 1996-97

Se iniciaba el curso 1996-97 con la conferencia dada por Javier de la Torre el 19 de septiembre de 1996 sobre el tema «Creación de la Música mediante Ordenador»; esta conferencia se repitió el 13 de noviembre de 1997. El 17 de octubre de 1996 se

realizó la presentación, por la Editorial Basarrai de Vitoria-Gasteiz, de los libros *Hotel Ucrania* de Miguel González San Martín, *Efectos Secundarios* de Luisa Etxenike, y *La Isla de Komodo* de Pedro Ugarte, participando María Fraguas, socia de Euskal Etxea y Profesora de la Universidad Complutense de Madrid, Kepa Murua por parte de la Editorial, y los autores. El 11 de noviembre se realizó una presentación de la vía Internet y el 21 del mismo mes tuvo lugar la conferencia de Joxe Agustín Arrieta, «El Conflicto Cultural en torno del Euskera». El 23 de noviembre se informaba de las Jornadas a celebrar en la Universidad Carlos III de Madrid los días 9 y 10 de diciembre, con la participación de Gregorio Monreal, Iñazio Oliveri, Pedro Miguel Etxenike, Ramón Jauregui, Karmen Gallastegi, Joseba Arregi, Monserrat Fornells, Juan Miguel Gutiérrez y Patricio Urkizu. El 18 de diciembre Patri Urkizu daba en Euskal Etxea una conferencia en euskera sobre «Euskal Literatura», dirigida a los euskaldunes y a los alumnos de las clases de euskera. El 19 de diciembre Esteban Astarloa expuso una conferencia a la que tituló «Vicisitudes de un Cantante», siendo presentado por su hijo Ignacio Astarloa y Huarte-Mendicoa.

El 22 de enero de 1997 Patri Urkizu presentaba su libro *La Gramática de la Lengua Vasca*. El 6 de febrero Joseba Arregi, entonces Parlamentario del PNV, expuso su conferencia «La Construcción de Euskadi», tema que había tratado durante su intervención en las Jornadas celebradas en la Universidad Carlos III a finales del año 1996. El 13 de marzo Mikel Lejarza, de la cadena Cinco de televisión, presentó su charla en euskera, para vasco-hablantes y estudiantes de euskera, «Telebista Kultur Bide Bat». El 17 de abril tuvo lugar una conferencia de Josune Ariztondo Akarregi, Viceconsejera de Política lingüística del Gobierno Vasco, que estaba en Madrid con motivo de la celebración de la Expolingua; el tema de la conferencia fue «Presente y Futuro del Euskera». El 22 de abril Xabier Iraola y Pilar Zubiarrain presentaron la conferencia en euskera «Euskal Nekazaritza. Gaur egungo Egoera eta Etorkizuna», sobre el futuro del caserío vasco. El 22 de mayo José María Basagoiti Presidente de las Vizcaínas de México y de la Delegación en aquel País de la RSBAP, ofreció la conferencia «Pasado, Presente y Futuro de los Vascos en México». El 29 de mayo se hizo la presentación del CD-Rom «Visita Interactiva del País Vasco», con más de 400 fotografías. El 3 de julio Ricardo Cierbide, Catedrático de la Universidad del País Vasco (UPV) dio una conferencia sobre «Vascos y Navarros en el Oeste Americano».

Curso 1997-98

El curso 1997-98 comenzó el 16 de octubre con la conferencia de Félix Ares sobre «El Euro, Moneda única para Europa». Los días 26 y 27 de noviembre se transmitieron en directo en el Salón de Actos las sesiones sobre el trabajo en las empresas, servicio (de las Cajas de Ahorro) a ciudadanos y empresas, y educación preuniversitaria y de posgraduados, que tuvieron lugar en el marco de las XIV Jornadas de la Sociedad de Estudios Vascos-Eusko Ikaskuntza, celebradas en Madrid los días 25, 26 y 27 del mismo mes, en los locales de FUNDESCO, con video-conferen-

cias por vía Internet. El 3 de diciembre se informaba de la presentación el día 11 del mismo mes, por Patri Urkizu, de los IV Premios ensayo de Catalán, Gallego y Vasco de la UNED, en la librería catalana Blanquerme de Madrid.

El 29 de enero de 1998 Alberto Abad expuso la conferencia «Perspectivas Económicas para 1998», con referencia particular a Euskadi. El 5 de febrero Maritxu Abaitua dio una conferencia sobre el tema «El Matriarcado en la Vida Familiar Vasca», conferencia que repitió en el Centro Vasco Navarro de Valencia a invitación de su Presidente Luis Najarro, en el mes de marzo del mismo año. Antonio Villanueva Edo desarrolló el 12 de febrero la conferencia «José Arteche, Un vasco universal y desonocido», sobre la figura de este notable personaje y escritor vasco, autor de la obra «El abrazo de los Muertos», que debería ser siempre motivo de reflexión. El 19 de febrero tuvo lugar una conferencia de Henrike Knörr, que trató el tema «El Vasco-iberismo, ¿Mito o Realidad?».

El 16 de febrero se informaba de la celebración en la Casa de América de un ciclo de conferencias organizado por la Delegación en Madrid de la RSBAP, los días 2, 3, 4 y 5 de febrero, en el que participaron: Jon Juaristi (Los Escritores Vascos del 98), presentado por Santiago Petschen; Elías Amezaga (La Evolución Política de los Escritores Vascos del 98), presentado por Emilio Palacios; Juan Pablo Fusi (La Crisis del 98 y la Política Vasca), presentado por Vicente Palacio Atard; Manuel González Portilla (La Economía Vasca a finales del siglo XIX), presentado por Juan Urrutia.

El 26 de marzo tuvo lugar la conferencia «Estudio Genético de los Pueblos antiguos de la Península», a cargo de Eduardo Arroyo. El 1 y 2 de abril se celebraron unas Jornadas sobre el Euskera, para las que se contó con la colaboración del Gobierno Vasco, interviniendo Jokin Azkue, que era director General de Habe (Instituto de Alfabetización y Reuskaldunización de Adultos), con una conferencia sobre «La Modernización de la Enseñanza del Euskera y los Sistemas de Autoaprendizaje», y la que era Viceconsejera de Política Lingüística, Josune Ariztondo, que habló sobre «Acciones impulsadas por La Viceconsejería de Política Lingüística del Gobierno Vasco para la promoción del Euskera». Se informó a los socios que Eric Berman, también socio de Euskal Etxea, iba a exponer el 27 de mayo en la R. Sociedad Económica Matritense de Amigos del País, su Lección de Ingreso en la RSBAP, cuyo tema fue «La Sociedad Económica de Quito y Eugenio Espejo, su Secretario». El 28 de mayo José Ignacio Arrieta Heras presentó la conferencia «La Empresa Vasca ante los Retos del Nuevo Milenio».

Curso 1998-99

A la reanudación de las actividades, con el comienzo del curso 1998-99, se informaba a los socios del ciclo de conferencias organizado por la Fundación «Alternativas» en el Hotel Wellington de Madrid los días 17, 21, 24 y 28 de septiembre

de 1998, sobre el tema de «Las Elecciones Vascas», con la participación de Juan José Ibarretxe Markuartu, Nicolás Redondo Terreros, Carlos Iturgaiz Angulo y Javier Madrazo Lavín. El 15 de octubre María Carmen Saez del Río dio una charla sobre el tema «Aprender a ser feliz». El 10 de noviembre, y con motivo de la inauguración de la exposición sobre el Ochote «Danok Bat», Joseba Gotzon dio la conferencia «Historia del Ochote en el País Vasco». Francisco Arnaiz Amigo dio el 26 de noviembre una charla sobre el tema «Los Niños Vascos de la Guerra Civil en la URSS», contando además sus experiencias personales. Antonio Menchaca Carrea exponía el 3 de diciembre su conferencia «Nutka 1792. Viaje a la Costa Noroeste de América Septentrional de Juan Francisco de la Bodega y Cuadra, Capitán de Navío». El 17 de diciembre Juan Sologuren habló sobre el tema, «Las Características del Vino». El 22 de diciembre Félix Ares, que era Coordinador General de la Kutxa en el tema del Euro, dio una conferencia sobre «El Euro. Moneda Unica para Europa».

El 28 de enero de 1999 tuvo lugar una conferencia-concierto a cargo de la escritora e ilustradora Asun Balzola, autora de «Txoriburu», y de Enrique Anza, titulada «Paseo musical por la Literatura de Ana Balzola». El 5 de febrero Maritxu Abaitua dio una conferencia titulada «El nuevo Milenio. ¿Qué dejamos atrás?». Se informó a los socios de la presentación realizada el 9 de marzo en la Casa de América por la Delegación en Madrid de la RSBAP, del libro *Un Vasco en América. José Francisco Navarro Arzac*, del que eran autores Conchita Burman y Eric Beerman, ambos socios de Euskal Etxea. El 25 de marzo Editorial Salvat hizo la presentación en Euskal Etxea de la primera obra en euskera en sistema D.V.D. El 4 de mayo Javier Gorosabel Urkia dio la conferencia titulada «La Astrofísica ante los Retos del siglo XXI». El 6 del mismo mes Damián Sánchez trató el tema «Una Aproximación al Personaje femenino en la Literatura del siglo XIX». Se anunció a los socios el acto de la Lección de Ingreso en la RSBAP de Josefina Arrillaga, socia de Euskal Etxea, el cual se celebró el 16 de junio en el Salón de Actos de la RS Matritense de Amigos del País, siendo presentada por Adrián Celaya; también se informó sobre la presentación en la Casa de América el 7 de julio del libro de José Garmendia Arruebarrena *Guía de Vascos en el Archivo General de Indias*, editado por la RSBAP.

Curso 1999-2000

El 7 de octubre de 1999 Henrike Knörr, Presidente de la Comisión de Onomásticos de Euskal Etxea, expuso la conferencia titulada «Nombres de Personas y de Lugares en el País Vasco». El 5 de octubre se informaba del ciclo de conferencias organizado por la Delegación en Madrid de la RSBAP, que tendría lugar en el Ateneo de Madrid del 18 al 21 de octubre, sobre el tema de la literatura producida en el exilio vasco. después de la Guerra Civil Española. El 4 de noviembre se hacía la presentación del libro *Vascos, agricultura y empresa en México*, que trataba sobre las familias vascas que destacaron en aquel País en estos campos, y en particular de la

familia Arocena; este acto fue organizado conjuntamente con la Delegación de la RSBAP, participando en la presentación José Ignacio Echevarría, Santiago Petschen, María Isabel Saldaña y Roberto Martínez García, estos dos últimos colaboradores en la elaboración del libro. El 25 de noviembre Juan Ignacio Vegas Aramburu expuso la conferencia «El Enterramiento Neolítico de San Juan Ante Portam Latinam», con proyección de diapositivas. El 2 de diciembre José Manuel González Embellín, Director del Museo de Avellaneda, habló sobre la figura de «Lope García Salazar. Vida y Obra en el VI Centenario de su nacimiento». El mismo 2 de diciembre se informaba de la presentación que tendría lugar en el Círculo de Bellas Artes de Madrid el 14 de diciembre, del libro de Antonio Menchaca *La Rosa de los Vientos*, que trataba de las venturas y desventuras del marino Juan Francisco de la Bodega y Cuadra en su exploración de los mares de la costa este de la América Septentrional, en la segunda mitad del siglo XVIII; así mismo se comunicaba el acto de homenaje a Garibay en el IV Centenario de su fallecimiento, organizado por la Real Academia de la Historia, y que se celebraría el 12 del mismo mes.

El 3 de febrero de 2000 Maritxu Abaitua exponía su conferencia «El Mal de Ojo-Begizko. Talismanes, Amuletos, Medicina alternativa, Magia». El 9 de marzo tuvo lugar la conferencia de Fernando García de Gortazar «El siglo que fue nuestro. Una visión del siglo XX». El día 16 Jesús de Castro hizo una exposición, con la proyección de un reportaje producido por él y titulado «El Mago de los Sueños», de la vida y obra del pintor y creador de decorados de teatro y cine Sigfrido Burtmann, cuya esposa, Conchita Sánchez Gabilondo, había sido socia de Euskal Etxea durante los últimos años de su vida, siéndolo también sus hijas. El 18 del mismo mes Aurora Arnaiz Amigo, Catedrática Emérita de la Universidad de México habló sobre «Recuerdos del País Vasco en los años treinta del siglo XX», con remembranzas personales de aquellos años en Sestao y Bilbao; la conferenciante entregó a la Biblioteca de Euskal Etxea un ejemplar de su libro *Retrato hablado de Luisa Julián*, en el que narra sus experiencias durante la Guerra Civil Española. Javier Etxebeste, que era Director General de Yahoo-España, hablaba el 28 de marzo sobre «El Mundo de Internet». El 13 de abril tuvo lugar la presentación del libro de poesías de Kepa Murua *Siempre conté diez y nunca apareciste*. El 3 de junio se informaba de la presentación en el Círculo de Bellas Artes del libro *Memorias del Exilio Vasco*, editado por la Delegación en Madrid de la RSBAP. El 9 de julio se informaba a los socios de los cursos interactivos Jakinet organizados por Eusko Ikaskuntza-Sociedad de Estudios Vascos, para Periodismo Digital, Comercio Internacional y Derecho Ambiental.

Curso 2000-2001

El 17 de octubre de 2000 se informaba del ciclo de conferencias organizado por la Delegación de la RSBAP y celebrado en el Ateneo de Madrid del 23 al 26 de octubre, sobre el tema de la «Tolerancia y Derechos Humanos».

Tertulias

Ha sido esta una actividad cuya continuidad ha sufrido diversas vicisitudes, pero cuyo mantenimiento puede ser de interés para la vida de la sociedad. A continuación se indican las tertulias que han tenido lugar en estos años en Euskal Etxea.

Curso 1984-85

El 15 de febrero de 1985, y organizada por el «Alper Club» de Euskal Etxea, se celebró la primera tertulia alrededor del tema «El Ciclismo de Ayer y de Hoy». El 22 del mismo mes tuvo lugar una nueva tertulia sobre el tema «La Zarzuela», en la que se escucharon también una serie de grabaciones musicales de este Género Lírico.

Curso 1987-88

Se reanudaron las tertulias en la Biblioteca de Euskal Etxea el 19 de febrero de 1988, tratando el tema «Balleneros y corsarios vascos», y actuando como moderador Javier de los Mozos. Esta tertulia se continuó el 25 de marzo, con el tema «Corsarios, bucaneros y filibusteros vascos». El 29 de abril se celebró una tertulia sobre el tema «La Pelota Vasca», moderada también por Javier de los Mozos; esta tertulia tuvo continuación en otra celebrada el 27 de mayo, al no haber agotado el tema en la primera reunión.

Curso 1988-89

El 26 de enero de 1989 tuvo lugar una tertulia sobre el tema «Los Toros en Euskal Herria», moderada por Carlos Hernández. El 21 de marzo se celebró una tertulia acerca del tema «Heráldica y Apellidos Vascos»; esta tertulia tuvo continuidad el 7 de abril, al haber quedado preguntas pendientes de contestar en la primera sesión. El 21 de abril tuvo lugar otra tertulia sobre el tema de «La Rioja», siendo el moderador de la misma Merino Urrutia, que previamente había recogido amplia información sobre el tema. El 2 de junio se celebró una tertulia para tratar sobre «Apellidos alaveses».

Curso 1989-90

La primera tertulia del curso 1989-90 tuvo lugar el 6 de febrero de 1990, tratando de «Los Agotes»; la tertulia estuvo moderada por María Ángeles Ligeró, que la inició con una exposición del contenido del libro de la Sra. Antolini sobre el

tema; participaron en la tertulia 20 personas. Con este motivo se convocó un concurso cultural, con un cuestionario de 15 preguntas sobre los agotes, resultando ganadores del mismo, con igual número de respuestas acertadas, María Sol Apraiz Echebarria y Juan Pedro Iturralde Pardo. El 27 de marzo se celebró una nueva tertulia sobre la figura de Catalina de Erauso, la «Monja Alférez», convocándose también un nuevo Concurso cultural con 20 preguntas relacionadas con su persona.

Curso 1990-91

Comenzó con una tertulia sobre «El Juego del Mus», que se celebró el 14 de diciembre de 1990. El 22 de febrero de 1991 tenía lugar la tertulia sobre «Brujería-Sorginak», tema sobre el que se confeccionó también un cuestionario de preguntas dirigido a los asistentes.

Curso 1991-92

El 10 de octubre de 1991 se reanudaron las tertulias con la celebrada sobre el tema de las «Estelas», en la que se informó de las Jornadas sobre las estelas discoidales organizadas por la Sociedad de Estudios Vascos-Eusko Ikaskuntza. El 25 de octubre tuvo lugar una tertulia sobre «La muerte y sus ritos en el País Vasco». El 31 de enero de 1992 se celebró una tertulia acerca de los «Camino de Santiago en el País Vasco», con la proyección previa de un documental sobre el tema. El 13 de febrero de 1992 se celebró una tertulia sobre las «Abejas-Erleak», moderada por Javier de los Mozos y, siguiendo la experiencia anterior, con la proyección previa de un documental sobre el tema a tratar, que en este caso fue el titulado «Erleak»; en esta tertulia tuvo una intervención activa Felisa Barrenechea, que narró sus experiencias relacionadas con el asunto tratado.

Curso 1992-93

Ya en el curso 1992-93 se celebró una tertulia el 13 de noviembre sobre el tema «La Mujer en Euskal Herria».

Curso 1994-95

Se reanudaron las tertulias en el curso 1994-95 con la celebrada el 10 de octubre de 1994, para tratar sobre la figura de «Juan Huarte de San Juan», natural de Donibane Garzi, que en el siglo XVI escribió el libro *Examen de Ingenios*, siendo considerado como un precursor de la psicología industrial.

Curso 1998-99

En el curso 1998-99 se volvió a retomar esta actividad, celebrándose el 5 de noviembre de 1998 una tertulia presentada por José Luis Abajo acerca del tema «Los Pirineos». El 8 de febrero de 1999 tuvo lugar una tertulia presentada y moderada por Pedro Aramburu, acerca del tema «Visiones de la Virgen de Ezkioga en 1931: la Segunda República Española y el Reino de Dios», sobre una tesis de William A. Christian Jr.

Cine club

En el mes de noviembre de 1983 se informaba a los socios de la adquisición de un equipo de proyección y de pantalla de cine, que se iban a instalar en el Salón de Actos, para hacer posible la proyección en el mismo de películas en gran formato, con el fin de organizar un cine forum y proyectar documentales sobre temas culturales y del folclore y costumbres vascas.

Se iniciaba esta actividad de cine-forum los días 25 y 26 de febrero de 1984, con la proyección de la película *Ama Lur*. A continuación se desarrollaron una serie de sesiones, en las que se proyectaron películas del primer cine y del cine clásico, seguidas de un coloquio con explicaciones y aclaraciones sobre las mismas: el 3 de marzo se proyectó la película *El Nacimiento de una Nación*, de Griffiths; el día 10 se proyectaba la película *Intolerancia*, también de Griffiths; el 17 y 18 de marzo se proyectó la película *El Acorazado Potemkin*, de S. M. Eisenstein; el 31 de marzo le tocó el turno a la película *El Gran Cara de Palo*, de Buster Keaton; el 7 de abril se proyectó la película *El Gabinete del Doctor Caligari*, de Robert Wiene; los días 14 y 15 de abril se proyectó la película *Nosferatur*, de F.W. Murnau. El 2 de junio se proyectó un documental con breves semblanzas de los bertsolaris Txirrita, Otaño, Udarregui y otros, con interpretaciones de sus bertsos más conocidos.

En los cursos siguientes esta actividad se desarrolló con la proyección de las películas y documentales que a continuación se indican.

Curso 1984-85

Comenzado el curso 1984-85, se proyectó el 17 de noviembre la película *La Conquista de Albania*, en su versión en euskera. El 8 de diciembre se proyectó la película para público infantil *El Globo Rojo y Crin Blanca*. El 15 y el 16 de diciembre se proyectó la película *La Muerte de Mikel, Mikelen Eriotza*, en su versión en euskera. Los días 12 y 13 de enero de 1985 se proyectó la película *Akelarre* en su versión en euskera. El 2 y el 3 de febrero tuvo lugar la proyección de la película *Mikelen Eriotza-La Muerte de Mikel*, en su versión en euskera. Los días 9 y 10 de febrero y dentro de la actividad del Cine-Club, se proyectó la película *La Reina de África*, de John Huston.

Del 2 de marzo al 1 de abril de este año tuvo lugar un ciclo de cine-club sobre la obra del realizador de cine y televisión, Antton Mercero Juldain, natural de La-sarte y con una notable producción en su haber. Dentro de este ciclo se proyectaron los días 2 y 3 de mayo *Picasso Insólito*, *Los Pajaritos* y la muy conocida *La Cabina*, Premio EMMY de la Academia de Artes y Ciencias de New York 1973; inició el ciclo el día 2 el propio Antton Mercero, que hizo la presentación de sus trabajos. Los días 9 y 10 de marzo se proyectaron *La Balada de los Cuatro Jinetes*, *La Gioconda está triste* y *Don Juan*. El 16 y 17 de marzo se proyectó la película *La Guerra de Papá*, y el 23 y 24 de marzo *La Próxima Estación*. Los días 30 de marzo y 1 de abril se proyectó en sesión infantil la película *Buenas noches Señor Monstruo*. Se clausuró este ciclo los días 14 y 15 de abril, con la repetición de las proyecciones de *Los Pajaritos* y de *La Cabina*, a las que siguió un coloquio, dirigido también por el propio Antton Mercero.

También dentro de las actividades del cine-club se proyectaron los días 19 y 20 de abril la película *El Gran Dictador*, de Charles Chaplin, el 22 de mayo la película *Solo ante el Peligro*, de Fred Zinneman y el 29 del mismo mes la película *La Jungla de Asfalto*, de John Huston. El 4 de junio se presentó la proyección de *El Mayorazgo de Basterretxea*, una de las primeras películas del cine vasco, cuya recuperación fue posible gracias a la colaboración del Banco de Bilbao. El 12 de junio tuvo lugar la proyección de la película francesa dirigida en 1978 por Joseph Losey *Las Rutas del Sur*, y el 19 del mismo mes la de la película del nuevo cine vasco *Tasio*.

Curso 1985-86

El curso 1985-86 comenzó con la proyección realizada el 23 y 24 de noviembre del documental en euskera *Gipuzkoa*, dirigido por Pío Caro Baroja, y que contó con el asesoramiento de su hermano Julio. El 15 de febrero de 1986 tuvo lugar la proyección de la película *Betiko Sua-Fuego Eterno*, en su versión en euskera. El 22 del mismo mes se proyectó el documental *Euskal Musika*, producido con el patrocinio del Banco de Vizcaya. Los días 8 y 9 de marzo se proyectó, en dos sesiones, el documental *Navarra Cuatro Estaciones*, de Pío Caro Baroja, que contó también en esta obra con el asesoramiento de su hermano Julio. El 12 y 14 de abril se proyectó de nuevo la película *Tasio*, en su versión en euskera. El 26 de abril tuvo lugar la proyección del documental *Agur Everest*, recogiendo la expedición vasca a la conquista de esta cumbre, «el techo del mundo».

Curso 1986-87

El 7 de febrero de 1987 se proyectó de nuevo la primera parte del documental *Guipúzcoa*, de Pío Caro Baroja, en sus capítulos El Hombre, La Piedra, Las Praderas, El Arbol y El Medio Rural y el 14 del mismo mes se proyectó la segunda parte de

este documental, recogiendo los capítulos sobre El Hierro, El Mar, Las Villas. El 21 de febrero se proyectó un documental sobre las Fiestas Vascas celebradas en la República Argentina en el año 1986, y el día 28 del mismo mes la película *Tasio*, en su versión en euskera. Dentro de la actividad de cine-club, el 27 de febrero se proyectaba la película *Doce en el Patíbulo*, el 13 de marzo la película *La Fuga de Alcatraz* y el día 20 de este mes la titulada *Dos Hombres y un Destino*. El 28 de marzo tuvo lugar la proyección de un documental sobre Álava y otro sobre «Bertsolarismo», también en euskera, y el 27 de abril, con motivo de la celebración de las fiestas de San Prudencio, la de documentales y diapositivas acerca de las tierras de Álava. El 28 de mayo de 1987 se proyectó un documental sobre la vida de Unamuno y su Bilbao, y el 4 de julio, con motivo de la festividad de San Fermín, se proyectó el documental *Navarra cuatro Estaciones*, de Pío Caro Baroja.

Curso 1987-88

El 30 de enero de 1988 se volvió a proyectar el documental *Navarra cuatro Estaciones* y el 6 de febrero la primera parte del documental *Gipuzkoa*. El 20 de febrero se proyectaron una serie de documentales referentes a la historia del equipo de fútbol de la Real Sociedad, Easo, Tolosa y el puente de María Cristina. El 17 de noviembre de 1988 se proyectaron una serie de documentales que trataban de los siguientes temas: «Doscientos años de Historia Vasca», «Simón Bolívar», «La Llanada Alavesa». El 24 del mismo mes se proyectaron los documentales *La Ría de Gernika*, *Las Bárdenas de Navarra*, *La Sierra de Aizkorri*. El 8 de diciembre se proyectó la película *Profesionalak*, en euskera.

Curso 1988-89

El 17 de febrero de 1989 se proyectó la película en euskera *Betiko Sua*, basada en una tragedia ocurrida en Navarra en el siglo XVI. El 24 del mismo mes se proyectaba un documental sobre las *Regatas de traineras de Donostia del año 1987*. El 10 y el 13 de marzo se proyectaron dos películas en euskera, una de ellas titulada *Ehun Metro* y la otra *Zergatik Panpox?*, y el 20 de abril se proyectó la película en euskera *Kaleretik*, que se desarrollaba en el ambiente de la vida de los Arrantzaes.

La Universidad del País Vasco había realizado una serie de documentales bajo el título *Historia de Euskal Herria*, contando para ello con el asesoramiento de Julio Caro Baroja, en los que se analizaba el desarrollo de la historia vasca desde la prehistoria hasta los tiempos modernos. El primer documental de la serie, *Prehistoria y Romanización*, fue proyectado el 13 de marzo y el 30 de marzo se proyectó el segundo documental de la misma; el 15 de mayo se hacía la proyección de los documentales correspondientes al Reino de Navarra, al Señorío de Vizcaya y a la Provin-

cia de Guipúzcoa; el 8 de junio se proyectaba el documental de la serie sobre *Los Vascos en el Renacimiento, la pre-Ilustración y la Ilustración*.

El 18 de mayo se proyectaron tres documentales sobre *Guipúzcoa, La Brujería en el País Vasco y La Contra-Reforma*. El 19 de mayo se proyectó la película *La Conquista de Albania*, en su versión en euskera.

El 20 de octubre se comunicaba la adquisición e instalación en el Salón de Actos de un proyector de vídeo de gran formato, que utilizaba como pantalla la instalada en el Salón para la proyección de películas, lo que permitiría ver en gran formato películas y documentales con soporte de vídeo, así como contemplar en este gran formato programas de televisión, en particular los partidos de fútbol en los que jugaran equipos vascos, o de interés general.

Curso 1989-90

El 14 de diciembre de 1989 se proyectó la película *Ander eta Yul*, en su versión en castellano, y el día 15 se proyectaba la versión en euskera de la misma, *Yul eta Ander*. El 18 de enero de 1990 se proyectó la primera parte del documental *Guipúzcoa*, y el día 20 la segunda parte del mismo. El 26 de enero se proyectaron tres documentales en euskera de una serie sobre deportistas vascos, tratando sobre las figuras del pelotari Julián Retegi, el ciclista Mariano Lejarreta y el levantador de piedra-harrijasotzaile Iñaki Perurena. El día 27 del mismo mes se proyectó el primer documental de la serie *Historia de Euskal Herria*, correspondiente a la «Prehistoria, Historia y Romanización». El 2 y el 9 de febrero y de la serie en euskera sobre deportistas vascos, se proyectaron los documentales correspondientes a las figuras de Andrinua, Harri Garmendia, Juanjo San Sebastián y Corta. El 3, el 10 y el 24 de febrero, y el 3, el 10 y el 31 de marzo se proyectaron los documentales de la serie *Historia de Euskal Herria*, correspondientes a la «Baja Edad Media; Pesca y Fundición. Parientes Mayores, Oñacinos y Gamboinos», «Reino de Navarra, Señorío de Vizcaya, Álava», «Guipúzcoa. Renacimiento y Contra-Reforma», «Renacimiento, Pre-Ilustración e Ilustración en Euskal Herria», «Los Vascos y la Revolución Francesa. Las Guerras Carlistas», y «El Liberalismo, Abolición Foral e Industrialización». El 16 de febrero se proyectó la película en euskera *La Conquista de Albania* y el 17 de marzo la película *Jesús de Montreal*, actuando como moderador Félix Garitano. El 3 de abril tuvo lugar la proyección del documental en euskera *Karlistoaren Kronikak*. El 28 de mayo se proyectó la película, en su versión en euskera, *Murieron con las Botas puestas*.

Curso 1990-91

Comenzó el 22 de noviembre con la proyección del documental *Campeonato de Bertsolaris 1989*. El 24 de noviembre se proyectó de nuevo el primer documental de la serie *Historia de Euskal Herria*, correspondiente a la «Prehistoria, la Ro-

manización y la Alta Edad Media». El 29 de noviembre se proyectaba la película *Ander eta Yul*, y el 2 de diciembre, y con motivo de la festividad de San Francisco Javier, se proyectó la película *Misión*, sobre las Reducciones de los Jesuitas en el Paraguay.

El 17 de enero de 1991 se proyectó el documental *Desafío entre Amurriza y Lazkano*, recogiendo un enfrentamiento verbal a través de sus versos entre estos dos afamados bertsolaris. El 31 de enero y el 7 de febrero, dentro de la serie de documentales *Pintores y Escultores Vascos*, se proyectaron los correspondientes a los pintores Arteta y Zuloaga. El 23 de febrero se proyectó la película *Tasio*. El 2 de marzo se repuso el documental de la serie *Historia de Euskal Herria*, correspondiente a la historia del «Reino de Navarra, Vizcaya y Álava en la Edad Media». El 13 de abril se proyectó el documental sobre la historia de la Real Sociedad, realizado por Tele Norte. Se proyectó el 1 y el 5 de junio el documental en euskera sobre la fiesta de la Comunidad del Baztán *Baztandaren Biltzarra*.

Curso 1991-92

El 31 de octubre de 1991 se proyectó el documental *Vascos en Chile*. Dentro de la serie de pintores y escultores vascos, se proyectó el 30 de enero de 1992 el documental «Los Zubiaurre», el día 20 de febrero se proyectó el documental sobre «Ricardo Baroja» y «Dario de Regoyos», el 21 de marzo el correspondiente a los escultores «Chillida y Oteiza», de la misma serie, y el 5 de noviembre los referentes a la vida y obra «de los hermanos Zubiaurre, de los Arrue y de Iturrino». El 4 de junio tuvo lugar la proyección del documental sobre la segunda guerra carlista, *La Guerra Carlista*.

Curso 1992-93

El 21 de enero de 1993 tuvo lugar la proyección de la película *Ama Lur*, que tantas emociones despertó en su estreno allá por los finales de los años sesenta. El 28 del mismo mes se proyectó la película *El Mayorazgo de Basterreche*, película rodada en el año 1928 y considerada como la primera película vasca. El 4 de febrero se proyectó el documental en euskera *Instrumentos musicales vascos*, mostrando los instrumentos musicales tradicionales vascos, muchos de ellos desconocidos para los no especializados en la materia. El 18 de marzo se proyectó la película en euskera *Behiak-Vacas*, sobre las relaciones en la sociedad vasca durante las guerras que le habían afectado en los dos siglos últimos. El 1 de abril se proyectó el documental *Bertsolariak*, con retazos de concursos celebrados y comentarios en euskera sobre el bertsoalismo. El 6 de mayo se proyectó un documental sobre el *Camino de Santiago*, como preparación a la excursión programada a Santiago de Compostela por aquellas fechas. El 12 de mayo se proyecta-

ron dos documentales en euskera sobre bertsolaris de Aldaz, en Navarra y de Santa Agueda de Motriku, en Gipuzkoa. El 26 del mismo mes se proyectó la película *Au Pays des Basques*, rodada en el año 1930 y aunque muda originalmente, recogía en la versión proyectada unas bonitas melodías; después de la proyección se celebró un coloquio.

Curso 1993-94

Al comenzar el curso 1993-94, se proyectó de nuevo el 14 de octubre la película *Ama Lur*. El 13 de enero de 1994 se proyectó un reportaje del Concurso o Txapelketa de Bertsolaris celebrado poco antes en Euskal Herria. El 17 de marzo se proyectó el documental *Crónica de las Guerras Carlistas*, en su versión en castellano. El 24 de marzo tuvo lugar la proyección del documental *La Pasión de Balmaseda*, facilitado por Patxi Otamendi y que describía la Pasión del Señor representada por el pueblo de Balmaseda durante la Semana Santa. El 2 de mayo se proyectó la película *El Cura Santa Cruz*. El 9 de junio tuvo lugar la proyección de la primera parte del documental *Pete Salabürü*, con la presentación de la Pastoral realizada en Soule, en el territorio de Zuberoa, siguiendo una tradición vasca que es una reliquia de la Edad Media; la segunda parte se proyectó el 15 de junio, siendo necesario hacerlo en dos partes debido a su larga duración.

160

Curso 1994-95

El 31 de octubre de 1994 se proyectaron documentales que recogían la Tamborrada de San Sebastián del mismo año, una exhibición de Perurena levantando la piedra de 320 kg. y las Regatas de San Sebastián del año 1936. El 11 de noviembre se proyectó un documental que recogía los encierros de San Fermín del año 1994. El 23 de diciembre se proyectó un documental sobre el «Olentzero», cedido por Gontzal Mendibil.

El 16 y el 23 de marzo de 1995, de la Serie *Historia de los Pintores Vascos*, se proyectaron respectivamente los documentales «Los Orígenes» y «Adolfo Guiard». El día 14 de abril, coincidiendo con el día de Viernes Santo, se proyectó un reportaje sobre el Vía Crucis de Balmaseda, representado en esta villa de las Encartaciones vizcaínas. El 25 de mayo, continuando con la serie de la historia de los pintores vascos, se proyectó el documental correspondiente a «Dario de Regoyos», el 8 de junio el correspondiente a «Ignacio Zuloaga» y el 15 del mismo mes el titulado «Entre la Academia y la Nueva Generación». El 6 de julio se proyectó de nuevo el documental *Navarra cuatro Estaciones*, de Pío Caro Baroja, y el 13 de julio se proyectaron también una serie de documentales sobre el País Vasco, de un lado y otro de los Pirineos.

Curso 1995-96

Al comenzar el curso 1995-96, se proyectaron los días 6 y 8 de diciembre, en homenaje y recuerdo a la figura de Julio Caro Baroja, que había fallecido recientemente, los documentales *Navarra Cuatro Estaciones* y *Guipúzcoa*. El día 25 de enero de 1996 se proyectó un documental preparado por ETB sobre el *Proceso de Burgos*, y el 8 de febrero un documental de Iñigo Salaberria sobre *Arte Moderno*. El 15 de febrero se proyectó un documental sobre el bardo y autor del *Gernikako Arbola*, José María de Iparragirre. El 11 de julio de 1996 se proyectaron dos documentales referentes al País Vasco, uno sobre Iparralde y el otro sobre Hegoalde.

Curso 1996-97

El 26 de junio de 1997 se proyectó la película *Pena de Muerte*, seguida de un coloquio dirigido por Antton Mercero y con la participación de José Luis Torres Murillo.

Curso 1997-98

El 31 de marzo y 1 y 2 de abril de 1998 y con motivo de la Semana Santa, se proyectó en el Salón de Actos la retransmisión de las procesiones celebradas en Bilbao, Segura y Balmaseda, respectivamente.

Curso 1999-2000

El 9 de noviembre de 1999 se proyectó una vez más el documental *Navarra cuatro Estaciones*, de Pío Caro Baroja. El 27 de enero de 2000 se proyectó un reportaje sobre la celebración de Santa Agueda en Motriku, y sobre la Tamborrada de Donostia-San Sebastián. El 22 de marzo se informaba a los socios del estreno el día 28 del mismo mes de la producción de Antton Mercero Juldain para la televisión, titulada *La Habitación Blanca*. Con motivo de la Semana Santa se proyectó el 20 de abril un documental sobre la celebración de la misma en Orduña.

Curso 2000-2001

El 16 de noviembre de 2000 se hizo la presentación del documental producido por la RSBAP, *La Ría de Bilbao*, con la participación de Xabier Orue-Etxebarria y Estíbaliz Apellaniz, de la Comisión de Bizkaia de la RSBAP. Se proyectó el 2 de diciembre un documental sobre Euskal Herria, muy interesante.

Sala de exposiciones

La primera exposición que acogió la Sala de Exposiciones de Euskal Etxea, situada en el entresuelo, denominado primera planta, fue la preparada por las Cajas de Ahorro Vascas con motivo de la inauguración de Euskal Etxea, con obras de pintores vascos cedidas por ellas para el acto; esta exposición, que reunió una muestra excepcional de la pintura vasca, estuvo abierta durante todo el mes de octubre de 1982 y hasta los primeros días del mes de noviembre.

Inicialmente fue designada María Carmen Zabaleta como encargada de la organización de las exposiciones de pintura, informándose así a los interesados en presentar su obras en la Sala de Exposiciones. La gestión de la Sala de Exposiciones ha pasado por diversas etapas, habiendo estado cedida la misma en algunas de ellas a diferentes Galerías y, en otras, puesta a disposición de los artistas interesados en exponer su obra. A lo largo de estos años la actividad desarrollada en la misma ha sido la siguiente.

Curso 1982-83

El 15 de febrero de 1983 se inauguraba la exposición con retratos y paisajes de la pintora donostiarra Ana María Batanero; permaneció abierta hasta el 1 de marzo. Del 5 al 20 de abril permaneció expuesta la obra del pintor Mariano Machín. El 22 de abril se inauguraba la exposición de pinturas de Eduardo Martínez y la de cerámicas de Merche Vegas Aramburu, ambos alaveses, coincidiendo esta exposición, que permaneció abierta hasta el 7 de mayo, con la celebración de la festividad de San Prudencio. María Carmen Zabaleta expuso una colección de sus trabajos al óleo del 10 al 24 de mayo. Del 27 de mayo al 11 de junio se presentó la exposición de fotografías «Ría y Mar», de José Alberto Ubierna. En la segunda quincena del mes de junio se presentó una exposición de alfarería vasca, destacando la participación de José Ortiz de Zarate, de la localidad alavesa de Elosu.

Curso 1983-84

Se iniciaba el curso 1983-84 con la exposición «Fotografías de Euskal Herria», de Begoña Marcos. El 15 de noviembre se inauguró la exposición de Artmagraffía (Nuevo Arte en Madera), de María José Pastor Alonso. El 5 de diciembre se inauguraba la exposición de las obras de la pintora polaca N. Dabrowska. El 12 de enero de 1983 se inauguraba la exposición de la obra al óleo del bilbaíno Federico Sotomayor Gippini, permaneciendo abierta hasta el 27 del mismo mes. El 1 de febrero el pintor también bilbaíno, Alfredo Alvarez Allende, inauguraba una exposición de óleos. El 20 de febrero se inauguraba la exposición de óleos de la pintora Makalen, permaneciendo abierta hasta el día 5 de marzo. El 8 de marzo se inauguró una exposición

de óleos de la pintora Maite Gorostidi, permaneciendo abierta hasta el 22 del mismo mes. Del 26 de marzo al 9 de abril tuvo lugar una exposición de óleos y litografías de Pedro Isasa Echeberria, con paisajes de Euskal Herria y de Castilla. El 12 de abril la pintora Ana Batanero inauguraba una exposición de su obra. El 7 de junio se inauguró una exposición de guaches y pintura figurativa de Alberto Ramírez, de Baracaldo, y Borja Satrustegui, de San Sebastián. En la primera quincena de julio se celebró una exposición de fotografías de Miguel Ayuso, y en la segunda quincena de junio Sergio Mendizabal presentó una exposición de artesanía floral.

Curso 1984-85

Habiendo llegado a un acuerdo con María Carmen Arrieta para que llevara la gestión de la Sala de Exposiciones de Euskal Etxea, bajo el nombre comercial de Aachen Gallery, ésta inició sus actividades a partir del comienzo de este curso, inaugurando el 3 de octubre una exposición de homenaje a Salvador Dalí, con litografías, dibujos, esculturas y joyas diseñadas por el artista, junto con otra de tapices y arras míticas del País Vasco, de Ángel Elvira. El 3 de diciembre se inauguraba una exposición de óleos con temas del País Vasco del pintor Eloy Erentxun, natural de Arona, en Guipúzcoa.

Del 8 al 22 de enero de 1985 permaneció expuesta la obra de la pintora navarra Rosa Zunzarren. Del 29 de enero al 15 de febrero tuvo lugar una exposición colectiva de cuatro pintores guipuzcoanos, Esther Aguirre, con cuadros de paisajes y caseríos de Guipúzcoa y Navarra, José Antonio Apaolaza, con cuadros de paisajes y bodegones, María Carmen Ibañez, con cuadros de figuras y paisajes, y Txakel Urarte, con cuadros de pintura abstracta y futurista. En la primera quincena del mes de marzo se presentó una exposición de obras de cerámica de Carmen Conte y de esculturas de Pedro de la Fuente, a la que siguió otra de pintura, en la segunda quincena del mismo mes, con óleos de Joaquín García Añes, Luciano Rouquier, Teresa Ciscar, Cristina Cerezades, Trini Puya, acuarelas y pasteles de Francisco Igeño, y otros pintores, pertenecientes todos ellos al «GRUPO 83» de Majadahonda, en Madrid.

Del 12 al 30 de abril estuvo expuesta otra exposición colectiva, ésta de tres artistas de Vitoria: Manuel Martínez «Albaina», (técnica, óleo-abstracción lírica), Manuel Ruiz Deop (técnica óleo-figurativa, plumilla y lápiz), y José María Maestu Maestu (técnica, óleo-surrealismo fantástico). El 2 de mayo se inauguró una importante exposición de esculturas, con las últimas obras del escultor Miguel Ángel Lertxundi, natural de Berriatua, en Vizcaya, presentando trabajos en madera, hierro, piedra, mármol gris de Motriku y mármol negro de Markina, basando su hacer escultórico en módulos y estructuras materializados en el espacio. El 11 de junio se inauguró una nueva exposición de tres pintores vascos, Arantza Urrestarazu, Luisi Vélez y José Ramón Gabilondo.



Visita del Lehendakari José Antonio Ardanza a la exposición de Miguel Angel Lertxundi, en la Sala Aachen Gallery (12 de mayo de 1985).

Curso 1985-86

Durante el mes de septiembre de 1985 se exhibieron en la Sala de Exposiciones pinturas de los fondos de Aachen Gallery y otras del siglo XIX. El 3 de octubre se inauguró una exposición de óleos de Concha Garrote. Del 18 de octubre al 3 de noviembre se expusieron paisajes al óleo de José Antonio Legorburu, y a partir del 6 de noviembre y hasta el 30 del mismo mes Jesús Montes Iribarren expuso óleos con temas de las tierras de Jaen. A partir del 6 de diciembre se presentó la exposición de la pintora donostiarra Carmen Díaz. El 4 de febrero de 1986 se inauguró la exposición con obras de dos pintores vascos, José María Isasa, de Oiartzun, y José María Lizundia de Bilbao, que permaneció abierta hasta el día 22 del mismo mes. El 28 de febrero se inauguraba la exposición con los trabajos de los pintores Amadeo Duque, José Manuel Garay y Enrike Zubia, que permaneció abierta hasta el 26 de marzo. Del 29 de abril al 20 de mayo tuvo lugar una exposición colectiva de pintores vascos, con obras de Eloy Erentxun, Montes Iturrioz, Kaperotxipi, Félix Beristain, Javier Arocena, José Gracena, Gonzalo Chillida, Alejandro Tapia y Maiki.

El 25 de mayo se informaba a los socios que los responsables de Aachen Gallery, que gestionaba la Sala de Exposiciones de Euskal Etxea, habían decidido ce-

sar en su actividad, no renovando por tanto el acuerdo de llevar esta gestión, el cual vencía el 31 de agosto de 1986. Por ello se abrió un concurso para adjudicar la concesión de la Sala de Exposiciones, dando preferencia a los socios que pudieran estar interesados en la misma. El 17 de octubre se confirmaba la adjudicación de nuevo de la gestión de la Sala de Exposiciones a María Carmen Arrieta, actuando en nombre de Aachen Gallery, a pesar de la intención manifestada anteriormente de no continuar con la misma, para el curso 1986-87.

Curso 1986-87

Este curso se iniciaba con la inauguración el 17 de octubre de 1986 de una exposición colectiva con obras de los pintores Arrecubieta, Martínez Abbad y González Vivanco. El 17 de noviembre se inauguró la exposición de las obras del pintor Luciano Díaz Castilla. Del 2 al 17 de diciembre estuvo expuesta obra del pintor José María Isasa. El 19 de diciembre se inauguraba una exposición colectiva con dibujos de Arteta y Luciano Díaz Castilla, óleos de José Ramón Artola, Fernando Beteta, Carlos Arrecubieta y Manuel Ortega, acuarelas de Luis Vidal Alegre, retratos de Ana Batañero, y obras de Elixabette Madariaga.

El 9 de enero de 1987 se inauguró una exposición de acuarelas de Antonio Heredero, con un vino de honor y contando con la presencia del propio pintor. Del 30 de enero al 14 de febrero estuvo expuesta obra de paisajes al óleo de Luis Miranda. El 17 de febrero se inauguró la exposición «Imagen y Palabra», con obras de Clemente Ochoa y Pilar García; con este motivo se celebró en el Salón de Actos de Euskal Etxea un «Recital de Poesía Navarra» a cargo de Charo Fuentes y Manuel Martínez Fernández de Bobadilla. El 6 de marzo se inauguraba la exposición de la pintora baztanesa Ana Marín. Del 27 de marzo al 11 de abril se expusieron cuadros del pintor, natural de Bergara, Joaquín Loidi. El 22 de abril se inauguraba la exposición de trabajos del pintor Carlos de las Heras, nacido en Caceville (Francia) y formado en Irun, manteniéndose abierta hasta el 2 de mayo. Aachen Gallery presentó del 13 al 29 de mayo de 1987 la exposición de las últimas obras del pintor Barreiro Bengoa, con 43 acuarelas sobre temas vascos. El 5 de junio se inauguraba con un coctel la exposición de los trabajos de la pintora bilbaína Izaskun Ríos Amondarain, que permaneció abierta hasta el 17 del mismo mes.

Curso 1987-88

El 18 de septiembre se informaba de la exposición de la obra del pintor y escultor vasco Nestor Basterrechea, que estaba abierta por aquellos días en el Museo Español de Arte Contemporáneo. Del 15 de octubre al 5 de noviembre Aachen Gallery presentó la exposición de una interesante muestra, denominada «Pinturas Románticas», con obra del pintor Juan María Navascues. El 10 de noviembre se

inauguró la exposición de trabajos del pintor Francisco Igeño, que se clausuró el 26 del mismo mes. Del 1 al 15 de diciembre permaneció expuesta una muestra de la obra del pintor Carlos Arrecubieta, natural de Irun y con varios temas inspirados en pescadores y marineros de Hondarribia; según la reseña de J. Pérez-Guerra en el diario *Cinco Días*, «plasma como en un mural el sentimiento de Vasconia». Del 18 de diciembre al 5 de enero de 1988 estuvo expuesta la obra de óleos del pintor vizcaíno Artola.

El 5 de febrero de 1988 se inauguró una exposición de óleos con temas vascos del pintor hondarrabitarra Mensu, del que dijo Julio Caro Baroja «Es Mensu el que ha recogido la última imagen de aquella tierra del Bidasoa, que fue la delicia de tantos artistas del siglo XIX y de la primera mitad del XX». Del 3 al 18 de marzo permanecieron expuestas acuarelas del pintor Ángel Galán; el periódico *Cinco Días* decía en la reseña que hizo de esta exposición, «es un pintor vocacional que plasma en el soporte la acción del hombre en el medio». A continuación tuvo lugar la exposición de trabajos del pintor navarro Antonio Laita. La exposición de óleos del pintor bermeano José María Garay estuvo abierta entre el 8 y el 23 de abril. Después de ésta se presentó una exposición de acuarelas del pintor bilbaíno Evencio Cortina.

Curso 1988-89

En el mes de noviembre de 1988 tuvo lugar la exposición de cuadros del pintor irunés Carlos Arrecubieta. Del 2 al 22 de diciembre estuvo abierta en la Sala de Exposiciones una exposición de la obra del pintor granadino L. Montalban. En abril de 1989 se expusieron acuarelas y dibujos, muchos de la zona de Bilbao, del pintor Julio Izquierdo. En el mes de mayo se expusieron cuadros sobre temas vascos del pintor Basañez. Del 8 al 22 de junio se presentó la obra de José Ramón Artola titulada «Sugerencias», junto con «Paisaje turco», de Iñaki Zaldumbide.

Curso 1989-90

Al comienzo del curso 1989-90, se anunció la convocatoria de ofertas para la gestión de la Sala de Exposiciones de Euskal Etxea, al haber renunciado definitivamente a continuar con la misma Aachen Gallery. Se adjudicó la gestión de la Sala de Exposiciones de Euskal Etxea al socio Pedro García Damborenea, que al hacerse cargo de la misma, con el nombre de Galería Baserri, manifestó su intención de promocionar la venta de productos de la artesanía vasca, como complemento a las exposiciones de pintura, escultura y fotografía.

El 22 de diciembre inauguraba la Galería Baserri su actividad, con la presentación de la obra del pintor Gerardo Fontanes, que se mantuvo abierta hasta el 13 de

enero de 1990. Del 19 de enero al 10 de febrero del año 1990 permaneció expuesta la muestra de óleos del pintor Luciano Ruiz Poveda, «Luziano», natural de Elgoibar; la exposición se complementaba con otra de Cerámicas de Zurbarán y de Maquetas de Pesqueros de Lekeitio. El 16 de febrero se inauguró la exposición de obras del pintor Emilio García Ergüin, y el 16 de marzo la del pintor José María Lázaro, complementada ésta por otra de «Argizaiolas» y «Makilas». El 20 de abril se inauguró la exposición de acuarelas de la pintora alavesa Blanca Zabala, que permaneció abierta hasta el 20 de abril. El 19 de mayo se inauguró una muy interesante exposición de dibujos de Julio Caro Baroja, que además de una numerosa serie de dibujos originales, ofrecía láminas de los mismos y el libro *Los Mundos Soñados de Julio Caro Baroja*, en el que aparecían reunidos. Del 15 de junio al 7 de julio estuvo abierta la exposición de acuarelas del pintor Juan Oliva.

Curso 1990-91

Comenzado el curso 1990-91, se inició la actividad de la Galería Baserri con la exposición de óleos del pintor Yuga, inaugurada el 7 de septiembre y que permaneció abierta hasta el 29 del mismo mes. El 15 de diciembre la Galería Baserri ofrecía a los socios de Euskal Etxea un plan para la financiación de la adquisición de obras expuestas, denominado «Fondo de Arte». Del 3 al 26 de enero de 1991 estuvo expuesta la exposición de óleos y acuarelas del pintor Ángel Bedate Martín, natural de Zamora e hijo del pintor Daniel Bedate Ordoñez. El 28 de febrero se inauguraba la exposición del pintor J.M. Baron, que permaneció abierta hasta el 27 de marzo.

Ana María Batanero, pintora donostiarra y socia de Euskal Etxea, presentaba del 5 al 27 de marzo su exposición de retratos, paisajes y bodegones en la Galería Almoneda, Vía Cornelia de Madrid.

Curso 1991-92

El 26 de septiembre se inauguraba el curso 1991-92 con la exposición de pinturas de José Luis Viñas Apaolaza. En el mes de diciembre se exponía la obra de la pintora Francisca Zuriguel, natural de Pamplona, sobre temas de los Carnavales-Inauteriak. Del 10 al 25 de enero de 1992 se expuso la obra del pintor J.M. Peretti. El 21 de febrero de 1992 la Galería Baserri presentaba la exposición de obras del pintor jerezano J.A. Izaguirre. Del 12 al 27 de marzo se expuso la obra del pintor González Losa, natural de Vitoria-Gasteiz. El 1 de abril se inauguró la exposición de óleos y grabados del pintor, natural de Irun, Carlos de las Heras. Del 19 de mayo al 1 de junio se expusieron las obras del pintor manchego Daniel de Campos.

Curso 1992-93

Comenzó con una exposición colectiva titulada por la Galería Baserri «El Mundo de la Acuarela», la cual permaneció abierta del 20 de octubre al 20 de noviembre. Del 12 al 27 de noviembre se expusieron obras de los pintores Fabiola Urien e Ignacio González. El 18 de febrero de 1993 se inauguraba la exposición con obras de la pintora Charo Salaverri.

Curso 1993-94

Al comenzar el curso 1993-94 la gestión de la Sala de Exposiciones había pasado a «Movellan-Isabel Cacho», al haber renunciado Pedro García Damborenea, responsable de la Galería Baserri, a continuar con la misma.

El 21 de octubre se inauguró una exposición colectiva, con óleos y acuarelas de los pintores vascos Bienabe Artia, García Barrena, Carlos Gil, Apaolaza, Aldama, Beristain, Camps y Espinosa. En el mes de febrero de 1994 tuvo lugar la exposición de una interesante colección de naipes con temas vascos. Del 14 al 30 de marzo se realizó una exposición de Cartografía antiguas, correspondiente a Territorios y Ciudades Vascas. En el mes de abril permanecieron expuestas obras en bronce de la escultora Maite Defruc. El 5 de mayo se inauguraba la exposición del pintor Antonio Aldama, con temas de paisajes vascos, de caseríos y pueblos de la costa, permaneciendo abierta hasta el día 28 del mismo mes. El 2 de junio se inauguró la exposición «Composiciones Florales», de Margarita Ruiz de Velasco.

Curso 1994-95

Se inició con la exposición de bodegones del pintor Ángel Espinosa, inaugurada el 6 de octubre de 1994. Del 13 de diciembre al 30 de enero de 1995 permaneció abierta una «Exposición Colectiva de Pintores Vascos»; en el mes de enero se incorporaron a esta exposición ocho jarrones de porcelana de estilo francés, decorados a mano con motivos vascos. En el mes de abril se expusieron acuarelas de la pintora Blanca Zabala, natural de Vitoria.

Curso 1995-96

En este curso volvió a quedar desierta la gestión de la Sala de Exposiciones, al haber renunciado Isabel Cacho a continuar con la misma, permaneciendo inactiva hasta que el 5 de junio de 1996, fecha en la que se convocaba un concurso de fotografías sobre el tema de «La Montaña Vasca», con tres premios, exponiéndose en la Sala los trabajos presentados; resultó ganadora la fotografía de Iñaki Antero que

tenía como tema «Urkiá (Tierra Vasca)», y a continuación quedaron clasificadas las fotografías, «Urkiola (Iketxe)» de Javier Domínguez, «La Llave de los Vientos (Pleamares de la Vida)» de Begoña Vela, «Hayedo de Arantzazu (Tierra Vasca)» de Iñaki Antero, «Ortzantzurietatik (Iketxe)» de Javier Domínguez, y finalmente «Txindoki (Tierra Vasca)» y «Cima de Hernio (Tierra Vasca)» de Iñaki Antero.

Curso 1996-97

El 21 de noviembre de 1996 se convocó un Concurso de Dibujo y Pintura para dos categorías, infantil y juvenil, sobre un tema de Euskal Herria, con tres premios para cada una de las categorías, con un plazo que expiraba el 16 de diciembre para la entrega de los trabajos, que fueron expuestos del 21 de diciembre de 1996 al 8 de enero de 1997. La entrega de premios a los ganadores del concurso infantil de pintura se realizó el 18 de enero de 1997. Del 4 al 8 de febrero de 1997 se realizó una exposición de libros vascos, presentada por la Editorial Lur. Del 26 de mayo al 6 de junio expusieron los alumnos de las clases de pintura de María Carmen Zabaleta,



Exposición de cuadros presentados al Concurso de pintura infantil convocado el 21 de noviembre de 1996.

Mercedes Prieto, María Ángeles Arroyo, Maritxu Abaitua, María Jesús Angulo y Carlos Lozano los trabajos realizados por ellos a lo largo del curso. El 4 de junio se informaba de la exposición «Los Baroja», que se había presentado en el Museo Municipal de Madrid.

Curso 1997-98

En el curso 1997-98 se reanudó la actividad normal de la Sala de Exposiciones, en la modalidad de cederla a aquellos artistas, preferentemente vascos, que estuvieran interesados en exponer en la misma, cobrando únicamente una pequeña cantidad diaria (1.000 ptas.) para cubrir los gastos de luz y limpieza, siendo la vigilancia y atención a los visitantes de cuenta de los expositores, según se comunicaba el 17 de octubre de 1997 a los interesados.

La primera exposición en esta nueva etapa fue la que las pintoras María Carmen Zabaleta y Carmen Casado realizaron del 21 al 30 de octubre de 1997. Del 17 al 30 de noviembre tuvo lugar una exposición de pinturas de Ana Batanero. Del 11 al 21 de diciembre se presentó la exposición de Porcelana pintada a mano, de María Lourdes Inchahusti, y de Cerámica modelada a mano, de Paula Santoro. El 21 de diciembre se expusieron las obras presentadas para el II Concurso de pintura infantil y juvenil convocado por Euskal Etxea, por los participantes en el mismo. El 19 de enero de 1998 se inauguró la exposición de óleos del pintor bilbaíno Alberto Ruiz Martínez, que estuvo expuesta hasta el día 30 del mismo mes. Del 2 al 15 de febrero tuvo lugar la exposición de obras pictóricas de Lucrecio Oteiza. Del 8 al 30 de mayo permaneció expuesta una colección de acuarelas del arquitecto y pintor Javier del Valle Schann.

Curso 1998-99

El 10 de noviembre de 1988 se inauguró una exposición de fotografías y recuerdos del Ochote «Danok Bat», la cual fue presentada por Joseba Gotzon. Del 19 de noviembre al 2 de diciembre permaneció abierta una exposición de óleos de la pintora Ana María Pla de Benito. Del 1 al 20 de mayo de 1999 tuvo lugar la exposición de óleos del pintor Ángel Saez de Vicuña, natural de Vitoria-Gasteiz, con temas referentes principalmente al País Vasco. El 7 de junio se inauguró la exposición de acuarelas de la pintora María Jesús Leza.

Curso 1999-2000

La pintora donostiarra Ana Batanero expuso una muestra de su obra del 26 de octubre al 11 de noviembre de 1999. El mismo 11 de noviembre se inauguró una exposición de acuarelas del pintor Javier del Valle Schaan. Del 1 al 16 de diciembre

expuso su obra, óleos y acuarelas, el pintor Jesús Garzón. El 24 de marzo se inauguró la exposición de obras de óleo sobre papel del pintor bilbaíno Javier Azpiazu, la cual estuvo abierta hasta el 13 de abril. El 3 de mayo se abrió la exposición titulada «Mujeres», con obras del pintor Juan Ruiz Ibañez. El 1 de junio tuvo lugar una exposición colectiva, con participación de pintores de la Agrupación Española de Acuarelistas y otros, que estuvo abierta durante todo el mes y cuyos ingresos se destinaron íntegramente a las actividades asistenciales de la Congregación de San Ignacio; en el acto de inauguración participó Antxon Mercero, y se ofreció a los asistentes un vino de honor en Euskal Etxea.

Curso 2000-2001

El 1 de octubre se inauguró la exposición de obras de la pintora donostiarra Carmen Urcola, la cual permaneció abierta hasta el 14 del mismo mes. Del 16 al 30 de octubre tuvo lugar la exposición de óleos, sobre temas de Zumaia, de la pintora donostiarra Gastaminza, que fue presentada el día de la inauguración por el periodista Perujo Olasagasti. El 6 de noviembre se inauguró la exposición de la pintora Rosa Otero, con una amplia muestra de sus obras. Del 24 de noviembre al 16 de diciembre estuvo expuesta una colección de acuarelas del pintor Javier del Valle.

Biblioteca

La biblioteca se inició sobre la base de los libros traspasados a Euskal Etxea por la Hermandad de San Miguel de Aralar, de la biblioteca que había venido reuniendo a lo largo de los años transcurridos desde su fundación; estos libros se colocaron en las estanterías del local habilitado al efecto en la planta tercera del edificio de Jovellanos 3. La Biblioteca quedó abierta a los interesados en la misma a partir del 17 de enero de 1983, con horario de tarde, habiendo estado inicialmente bajo la responsabilidad de Miren Bilbao.

A lo largo de los cursos 1982-83, 1983-84 y 1984-85 la Biblioteca se fue enriqueciendo con numerosos libros procedentes de donaciones públicas y privadas, y mediante adquisiciones de la propia Euskal Etxea, de las que se fue informando regularmente a los socios. Así el 26 de noviembre de 1984 se comunicaba la adquisición de las obras completas de las colecciones «Euskal-Erria» (1880-1918), de José Manterola, y «Euskal Erriaren Alde» (1911-1931), de Gregorio Múgica, Domingo Aguirre y Carmelo Echegaray. Al 12 de octubre de 1985 el número de volúmenes clasificados alcanzaba la cifra de 3650, informándose de la decisión de adquirir el Diccionario Enciclopédico Auñamendi. El 7 de noviembre de 1985 se convocaba concurso para asignar a un colaborador el servicio de atención de la Biblioteca, siendo seleccionado para el mismo Eugenio Barrera Etura.

El 8 de enero de 1986 se informaba de la adquisición de los Cuadernos de Trabajo publicados por la Sociedad de Estudios Vascos. El 19 de abril se informaba de las publicaciones periódicas recibidas regularmente en la Biblioteca (Boletín Oficial del País Vasco y del Parlamento Vasco, Publicaciones del Instituto Príncipe de Viana, Cuadernos de Sección de Eusko Ikaskuntza, Boletín Sancho el Sabio, Boletín de la RSBAP, Revista Elhuyar, Revista Internacional de Estudios Vascos, PYRENAICA, Anuario del Seminario Julio Urquijo, etc.).

En enero de 1987 se comunicaba la entrada en la Biblioteca del *Diccionario de Antigüedades del Reino de Navarra* y del libro *Homenaje a Julio Caro Baroja*. En febrero de este año se recibieron 38 libros que recogían las publicaciones realizadas entonces por la Real Academia de la Lengua Vasca-Euskalzaindia. En el mes de marzo se informaba de los envíos de dos importantes conjuntos de libros realizados, por el Gobierno Vasco a iniciativa del responsable de las relaciones con los Centros Vascos, Josu Legarreta, y por la Diputación Foral de Álava a iniciativa de José María Ibarondo, con la colaboración de Armando Llanos. Así mismo se informaba en el mes de abril de la entrada en la Biblioteca de la colección completa de los Premios Planeta publicados hasta el año 1987, gracias a una donación de Juan Cruz Santa-



Biblioteca de Euskal Etxea.

maría Zabalza. El 4 de mayo de 1987 se anunciaba que el horario de apertura de la Biblioteca pasaba a ser de tarde, cinco días a la semana, de acuerdo con lo que la demanda de sus servicios venía exigiendo. José Luis Banus Aguirre animaba por entonces a Euskal Etxea a conseguir reunir la mejor Biblioteca Vasca en Madrid, ofreciendo los 7 volúmenes de las obras publicadas por él sobre temas vascos. En junio se informaba de la entrada de 193 separatas de Euskoikaskuntza y de 10 obras de Julio Caro Baroja, junto con los 6 tomos del «Solar Vasco-Navarro» de García Carraffa, y otras obras, entre las que se incluían los 106 tomos de la Enciclopedia Universal Espasa, y 89 de los Cuadernos de Etnología de Navarra, Fontes Linguae Vasconum y Príncipe de Viana. En octubre de este año se informaba de la adquisición de las obras completas de Manuel Lekuona, entre ellas su trabajo «Aozko Literatura». A fin de animar a la utilización de la Biblioteca por los socios, se convocó el 20 de noviembre un concurso sobre temas de Cultura Vasca con 20 preguntas, a las que se podía dar respuesta consultando en los libros de la Biblioteca, estableciéndose varios premios; resultó ganadora Esperanza Garmendia Elosegui, con el mayor número de respuestas acertadas.

El 4 de enero de 1988 se convocó un nuevo concurso sobre la Cultura Vasca, también con 20 preguntas referentes a temas variados, desde «en donde aparece registrado el nombre de Gipuzauri en el año 1067», hasta el nombre de la sorgiña que encabezaba a las procesadas en Logroño. En un acto de homenaje a Rodolfo Bozas-Urrutia, que fue mantenedor durante muchos años de la cultura vasca en Madrid y titular del Aula de Euskera del Ateneo de Madrid, hasta su fallecimiento diez años antes, se colocó un retrato suyo en la Biblioteca de Euskal Etxea el 1 de julio, siendo invitada al acto su viuda Carmen Iceta. El 4 de junio de 1988 se comunicaba que cesaba a petición propia Eugenio Barrera Etura, que en los últimos años había estado al cargo de la gestión y control de la Biblioteca, ofreciéndose a los socios que pudieran estar interesados la posibilidad de ocupar el puesto. Fue seleccionada para sustituirle María Ángeles Ligeró Lasa, Licenciada en Filología Hispánica. A lo largo del año se fue informando de las entradas de nuevos libros en la Biblioteca, bien por donaciones de instituciones y particulares, o bien por adquisiciones directas.

En el mes de marzo de 1989 se convocó el tercer Concurso sobre Cultura Vasca, esta vez acerca de «Los Toros en Euskal Herria», planteando como en ocasiones anteriores un cuestionario de 20 preguntas relacionadas con el tema. Este concurso resultó finalmente desierto, al no haber obtenido respuesta satisfactoria. El 2 de octubre de 1989 se informaba del acuerdo alcanzado con el Instituto Eusko Bibliografía, fundado por Jon Bilbao y desarrollado a nivel europeo para dar servicio e información sobre todo tipo de consultas relacionadas con los temas vascos, y con corresponsalías en Madrid, Bayona, Burdeos, Pau y París; en su Consejo figuraban de Madrid, Juan Pablo Fusi, Luis Moreno y Carlos González Echegaray. Al cerrarse la corresponsalía de Madrid, se cedió a Euskal Etxea el mobiliario y la documentación de la misma, con la correspondiente documentación

bibliográfica. Por estas fechas se informaba también de la entrada en la Biblioteca del Catálogo Monumental de Navarra, entre otras obras. Poco después se comunicaba la entrada en la Biblioteca del libro de Pedro de Yrizar, *Contribución a la Dialectología de la Lengua Vasca*.

En enero de 1990 José María Ríos, Dr. Ingeniero de Minas y socio de Euskal Etxea, entregó a la Biblioteca un ejemplar de su obra *Sahara, Sahara*, con la descripción de la labor realizada por España en el Sahara en el descubrimiento y explotación de los grandes yacimientos de fosfatos, hechos que convirtieron a este territorio en un objeto de deseo para sus vecinos, y sobre los que el propio Ríos tuvo un conocimiento y una participación directa. También se informaba de la donación de la obra *Los Vascos a través de la Historia* por la Caja de Ahorros de Guipúzcoa, y de un lote de libros importante por el Gobierno Vasco, y se agradecía el 17 de marzo a Pilar Guisasola Urruticoechea su donativo de un importante lote de libros sobre temas vascos. Al finalizar el año 1990 se informaba de haberse completado los Anuarios del Seminario Julio de Urquijo, con el ingreso en la Biblioteca de 18 volúmenes de los mismos.

El 17 de octubre de 1991 se comunicaba la recepción del primer ejemplar de la revista *Sancho el Sabio*, cuya publicación se había reanudado en Vitoria. Así mismo se informaba del comienzo de la informatización de la Biblioteca, lo que resultaba necesario dado el número de libros y publicaciones de la misma. A lo largo del curso se fue informando de los libros ingresados en la Biblioteca, por donaciones o adquisiciones.

A lo largo del año 1992, se siguió informando regularmente de los libros que iban ingresando en la Biblioteca y que pasaban a formar parte de sus fondos. Se hizo cargo de la atención de la Biblioteca Juan Luis Blanco Mozo, que sustituyó a María Ángeles Ligeró Lasa.

El 18 de mayo de 1993 se agradecía a José María Ríos la donación hecha a Euskal Etxea de su biblioteca de libros sobre temas vascos, de gran interés; así mismo se agradecía a Juan Pedro Iturralde la donación del libro *Abd Al-Rahman III, Primer Califa Vascón*, del que era autor. El 21 de noviembre de 1993 se hacía notar la afluencia a la Biblioteca de personas ajenas a la Sociedad y procedentes de la Universidad y de otros centros culturales, que acudían en busca de información sobre temas relacionados con la historia y la cultura de Euskal Herria.

El 17 de febrero de 1994 se agradecía también a Vega Aramburu el donativo de libros realizado a la Biblioteca, y a lo largo del curso se fue informando de los nuevos libros ingresados en la Biblioteca. El 13 de septiembre se comunicaba la reanudación del servicio de biblioteca, abierta al público de lunes a viernes y de 17.00 a 21.00, para el curso 1994-95, habiéndose hecho cargo de la misma José Javier Fernández Altuna. El 4 de noviembre se agradecía al Director General de la Kutxa, Xa-

bier Alkorta, el envío de los casi 30 volúmenes de la obra de la Biblioteca Doctor Camino referida a la ciudad de Donostia. El 24 de marzo se agradecía el donativo hecho a la Biblioteca, por Berra, de un libro que narraba la peregrinación a la Virgen de Verdun que en el año 1913 realizaron 700 euskaldunes de la República del Uruguay, acompañados por el Obispo de Montevideo, Isasa.

El 15 de septiembre de 1995, y con motivo del fallecimiento un mes antes de Julio Caro Baroja en Bera de Bidasoa, se facilitó una relación de las 45 obras existentes en la Biblioteca y de las que era autor el propio Don Julio. El 28 de diciembre se informaba de la entrada en la Biblioteca del libro *Recetas Monacales* de Javier Sagastizabal, con prólogo de Arzak y de Subijana. El 9 de enero de 1995 se agradecía a Eulogio Ruiz Angoitia su donación a la Biblioteca del libro *Anuario Biográfico de los Parlamentarios Vascos (1808-1876)*.

El 4 de enero de 1996 se convocó un nuevo concurso de cultura vasca, consistente en buscar el equivalente en castellano de 11 refranes en euskera, mencionados por Esteban de Garibay y Çamalloa en un escrito dirigido a Juan de Idiaquez en 1592; resultó ganador Alberto Askasibar Zubizarreta. El 16 de julio se agradecía a Pedro Lecuona la donación a la Biblioteca del libro *Orígenes de la Vanguardia Artística en el País Vasco, Nikolas Lecuona y su tiempo*. El 13 de septiembre de 1996 se anunciaba el regreso a Euskadi, una vez terminados sus estudios en Madrid, de José Javier Fernández Altuna, que había estado llevando la gestión de la Biblioteca en los últimos años; fue sustituido en esta labor por Juan José Usabiaga Urkola, que se ocupó de la Biblioteca hasta finales del año 1997.

El 3 de diciembre de 1997 se agradecía a Carmen Izeta, viuda de Bozas Urrutia, la donación a la Biblioteca de Euskal Etxea de una colección de más de 300 libros en euskera, que habían pertenecido a su marido. Durante todo el año había continuado la entrada en la Biblioteca de nuevos libros, sobre los que se mantuvo informados a los socios

El 20 de marzo de 1998 se comunicaba el traslado de la Biblioteca de la planta tercera del edificio de Jovellanos n.º 3, a un local más amplio habilitado en la planta cuarta, por la necesidad de dotar de un mayor espacio a la misma, espacio que prácticamente se llegó a duplicar con el cambio. En el año 1998 se hizo cargo de la Biblioteca Aitor Bozas-Urrutia Iceta. El número de volúmenes registrados en la Biblioteca al 30 de septiembre de 1999 era de 9300.

A lo largo del año 2000, y como en años anteriores, se continuó informando a los socios de los libros que se iban incorporando a la Biblioteca: en el 30 de enero se comentaba la entrada de los 80 libros sobre bertsolaris de la colección Auspoa, además de otros 20 libros diversos sobre temas vascos. El 3 de junio se anunciaba la vacante para el puesto de atención de la Biblioteca, al haber cesado Aitor Bozas-Urrutia Iceta.

Clases de Pintura

El 14 de marzo de 1983 se comunicaba a los socios el ofrecimiento de impartir en Euskal Etxea clases de pintura y dibujo, solicitando a los interesados en las mismas que lo notificaran en Secretaría, para poder hacer una valoración de su posible interés. La organización de estas clases fue para las Juntas Directivas de Euskal Etxea motivo de preocupación durante varios años, pero no fue hasta el 21 de enero de 1988 cuando se pudo informar de la iniciación de clases de pintura, y de trabajos en estaño y pirograbado, dirigidas por Mari Carmen Zabaleta. Fue en efecto la falta de espacio adecuado en Euskal Etxea la que había venido demorando los planes de realizar esta actividad, habiendo podido dar solución a este problema gracias a la cesión por parte de la Real Congregación de Naturales y Oriundos de las tres Provincias Vascongadas de un local para esta finalidad en su casa de Echegaray 28.

El 20 de septiembre de 1988 se informaba a los socios de la reanudación el 5 de octubre de las clases de pintura para el nuevo curso 1988-89, con una frecuencia de tres días semanales en sesiones de dos horas, en el local cedido por la Congregación de San Ignacio. En diciembre de este año Mari Carmen Zabaleta y sus alumnos realizaron una exposición de sus trabajos en la sede de la Congregación de San Ignacio, en Echegaray 28, abierta a la visita de los socios de Euskal Etxea hasta el 6 de enero de 1989.

El 22 de septiembre de 1989 se anunciaba el comienzo de las clases de pintura de Mari Carmen Zabaleta correspondientes al curso 1989-90, en el local cedido por la Congregación de San Ignacio. El 5 de octubre de 1990 se informaba igualmente del inicio de las clases de pintura impartidas por María Carmen Zabaleta en la sede de la Congregación de San Ignacio, para el curso 1990-91.

El 11 de febrero de 1991 se inició una nueva actividad de aprendizaje en la apreciación de la pintura, promovida por Pilar Guisasola e Iñaki Erdozia, Licenciados en Arte y socios de Euskal Etxea, que se ofrecieron a dirigir visitas guiadas por los Museos y Exposiciones de pintura de Madrid. La primera visita estuvo dirigida a la exposición Guggenheim del Museo Reina Sofía. El 27 de mayo la visita tuvo como objetivo la Exposición monográfica de Sánchez Leal, en el Museo del Prado. El 15 de junio se visitó la exposición «Del Surrealismo al Expresionismo Madrileño».

El 19 de septiembre de 1991 se anunciaba el comienzo de las clases de pintura de Mari Carmen Zabaleta en el local cedido por la Congregación de San Ignacio, con una frecuencia de dos días semanales, y de dos horas por día; comenzaron estas clases el 3 de octubre. El 19 de octubre de 1991 se reanudaron las visitas, «Paseos por la pintura», con la realizada a la Sala Velázquez del Museo del Prado, a la que siguió una comida en Euskal Etxea.

El 15 de febrero de 1992 se hizo una nueva visita guiada, en esta ocasión a la Sala de Francisco Goya en el Museo del Prado. El 6 de junio la visita estuvo dirigida al Museo Lázaro Galdiano, y como en ocasiones anteriores bajo la guía de Pilar Guisasola e Iñaki Erdozia. Como último acto del curso, el 20 de junio se visitó la Exposición de Ribera en el Museo del Prado, y el 14 de noviembre se iniciaron los «Paseos por la pintura», con la visita a la exposición de C. Friedrich, en el mismo Museo del Prado.

Se reanudó esta actividad el 13 de marzo de 1993, en esta ocasión con una visita a la exposición de Costus en la Casa de América y a la de Eduardo Nogales en el Centro Colón. Así mismo se informaba de los ciclos de conferencias que se desarrollaron en la Sala Juan Villanueva del Museo del Prado, del mes de febrero al mes de junio de aquel año, sobre «Temas de Arte» y «Los Artistas del Prado».

El 21 de noviembre de 1993 se comunicaba a los socios la reanudación de las clases de pintura dirigidas por Mari Carmen Zabaleta en el local cedido al efecto por la Congregación de San Ignacio, a partir del 11 de enero de 1994. El 9 de abril de 1994 se realizó una nueva visita guiada, esta vez al Casón del Buen Retiro, con el objeto de estudiar las obras de los pintores, Rosales, Madrazos, Regoyos, Zuolaga y Ezkurra, expuestas en el mismo; después de la visita se celebró una comida en el Txoko de Euskal Etxea.

El 19 de noviembre de 1994 se volvía a informar a los socios de Euskal Etxea de las clases de pintura que Mari Carmen Zabaleta continuaba dando en el local de la Congregación de San Ignacio, en la calle de Echegaray n.º 28, indicando que los interesados en las mismas podían inscribirse en la Secretaría de Euskal Etxea. Dentro del curso 1994-95 y de la actividad «Paseos por la Pintura», el 31 de marzo de 1995 se realizó una visita guiada por Iñaki Erdozia al Museo del Prado, con objeto de ver la exposición del pintor Sebastiano del Pombo.

Al comenzar el curso 1995-96 se hizo el 4 de noviembre de 1995 una visita al Museo del Prado, bajo la tutoría de Iñaki Erdozia, y el 16 de diciembre se visitó la exposición «Artistas Ibéricos 1925», en el Museo de Arte Moderno Reina Sofía. El 6 de noviembre se comunicaba a los socios el comienzo de las clases de pintura en los locales de la Congregación de San Ignacio, bajo la tutoría de María Carmen Zabaleta.

Los días 13, 20 y 27 de febrero y 5 de marzo de 1996 se desarrolló en Euskal Etxea el curso «Aproximación a la Pintura del Renacimiento y el Barroco», dirigido por Iñaki Erdozia, con proyección de diapositivas.

El 21 de noviembre de 1997 se realizó una visita guiada a la exposición de Emil Nolte, en la Fundación March, la cual estuvo precedida por una charla que dio Iñaki Erdozia el día 20 sobre el «Expresionismo Alemán».

María Carmen Zabaleta continuó dando las clases de pintura en el local cedido al efecto por la Congregación de San Ignacio, los años 1996, 1997, 1998, 1999 y 2000.

Teatro

El 3 de diciembre de 1992 se convocaba a los interesados en participar en la creación de un grupo escénico en Euskal Etxea, a iniciativa de Esteban Astarloa. Poco después se iniciaban los ensayos y el grupo así formado ofreció su primera representación teatral el 6 de marzo de 1993, en el Salón de Actos de Euskal Etxea, con un programa que incluía: una introducción con música ambiental vasca, a la que seguía la parodia *El Regalo de Bodas*, de ambiente vasco; música ambiental madrileña, seguida de la representación de los sainetes *¡Vámonos!* de los hermanos Quintero, y *El Premio de Nicanor, o, ¿a Quién le doy la Suerte?* y *Los Culpables*, estas dos últimas de Carlos Arniches. Intervinieron como actores María Asun Guisasola, Enrique Bilbao, Julia Rodríguez, Poli de La Fuente, Sara de Ayala, Pilar Carretero, Maite Berneado, Conchita Miranda, Menchu Olea, Puig Jauregui, Isabel Múgica, José María López Sampedro, Jon Michelena, Luis Ostolaza, José María Arana, Alberto Pereiro, Xabier Iturbe y Juan Carlos Valloni; Manoli López actuó como Regidora, y Poli de La Fuente como coordinadora. Después de esta actuación los miembros del Grupo de Teatro se reunieron el día 12 de abril para estudiar nuevos proyectos. El 22 de mayo se repuso el programa presentado el 6 de marzo, con las mismas obras y autores.

Al comenzar el curso 1993-94, se convocó a una reunión a los participantes en el Grupo de Teatro, para reanudar las actividades del mismo y considerar los proyectos a desarrollar. El 18 de diciembre tuvo lugar una nueva representación teatral preparada por este Grupo, en el Salón de Actos de Euskal Etxea, con un programa en el que se alternaron el canto de canciones populares traducidas al euskera por Esteban Astarloa (*Santurzetik Bilboraino*, *Arantzale Arrantzale*, *Ingles bat joan zen Bilbora*, *Bizkaia lote txorta da*, *Aurrekua*), con partes de la zarzuela *El Caserío* cantadas por Poli de la Fuente, Maite Lujambio y Patxi Carril y el *Maite* de Sorozabal, cantado por Maite Lujambio, con un monólogo en euskera interpretado por Maritxu Abaitua y con dos obras teatrales, *El Pecado Bancario* interpretados por Puy Jauregui, Yolanda Lorente, Jon Mitxelena, Marian Mitxelena, Julia Rodríguez, Enrique Bilbao e Itziar de Palacio, y *Cosa Fina*, interpretado por Conchita Miranda, Poli de la Fuente, Pilar Carretero, José María Arana, Juan Carlos Valloni, Iñaki Terceño y Joseba Lezeta. Esta representación volvió a repetirse los días 22 y 23 de diciembre en la Residencia Los Almendros y en Las Hermanitas de los Pobres.

El 12 de febrero de 1994, se presentó de nuevo el mismo programa en Euskal Etxea, y después de la representación se festejaron los Carnavales-Ihauteriak, con una fiesta de disfraces en el Bar de la tercera planta de Euskal Etxea. El día 13 del mismo mes se volvía a realizar esta representación en la Residencia San Jorge, y

el 27 de marzo en la Clínica de Parapléjicos de Toledo. El Grupo de Teatro de Euskal Etxea participó en el X Certamen de Casas Regionales, con una actuación en la Sala Municipal de Usera, el día 3 de junio, y el día 5 del mismo mes actuaron también en las Hijas de la Caridad de Moratalaz.

El 13 de septiembre de 1994 se anunciaba una reunión del Director del Grupo de Teatro, Esteban Astarloa, con los componentes del mismo y con los que desearan incorporarse, con vista a comenzar los ensayos. Se organizaron dos grupos, uno de ellos para representar las obras *El Sexo Débil* y *El Filósofo Zapatero, Estampa Navideña*, y el otro que preparó la obra *Cuando París no contesta*. El 18 de diciembre volvía a actuar el Grupo de Teatro en Euskal Etxea, bajo la dirección de Esteban Astarloa, con un programa que incluía: canto de villancicos navideños; la representación del Sainete de Carlos Arniches *El Zapatero Filósofo, o Año Nuevo Vida Nueva*, interpretado por Julia Rodríguez, José Pombo y Joseba Leceta; el Sainete de Ramos Martín *El Sexo Débil*, con la actuación de Lourdes Bereciartua, María Carmen Mas, Iñaki Terceño y Luis María Arnaiz.

El 21 de enero de 1995 el Grupo de Teatro repitió esta última representación, pero con la sustitución de los villancicos por canciones de la Tamborrada de San Sebastián (Marcha y Diana, Triyanera, Gau Bilera, Iñudes) y un extraordinario programa de canciones de Zarzuela que incluía: Romanza de la Zarzuela *Don Gil de Alcalá*, de Penella, cantada por Lina Huarte de Astarloa; *Canta y no llores*, de la misma Zarzuela, cantada por Lina Huarte, Teresa Berganza y Coro; dúo final del primer acto de la Zarzuela *Marina*, de Arrieta, cantado por Alfredo Kraus y Esteban Astarloa; brindis *A beber a beber y apurar* de la misma Zarzuela, cantado por Alfredo Kraus, Esteban Astarloa y Coro; diálogo de la Zarzuela *La Gran Vía* de Chueca y Valverde, interpretado por Poli de la Fuente y Lourdes Bereciartua. Volvió a actuar el Grupo de Teatro el día 22 en las Hijas de la Caridad de Moratalaz, repitiendo también la actuación en las Hermanitas de los Pobres de la calle Doctor Esquerdo, que enviaron a Euskal Etxea una carta de agradecimiento.

El 23 de abril de 1995 el Grupo de Teatro representó en Euskal Etxea la obra *Cuando París no Contesta*, de Luis Fernández de Sevilla y Luis Tejedor; intervinieron en el reparto Poli de la Fuente, Julia Rodríguez, Arantza Alvaro, Itziar de Palacio, Luis Miguel Arnaiz, Eduardo Lancho, Enrique Bilbao y Xabier Mainer, bajo la dirección de Esteban Astarloa, con la colaboración de José Pombo. El 4 de mayo el Grupo de Teatro de Euskal Etxea, bautizado con el nombre «Bernardo Atxaga», volvía a representar la obra *Cuando París no contesta* en el Salón de Actos del Centro Cultural «Nicolás Salmerón», participando en el concurso de grupos de Teatro de aficionados convocado por la Comunidad de Madrid.

El 16 de diciembre de 1995 el Grupo de Teatro Bernardo Atxaga actuó de nuevo con una representación, en la que participó también el Grupo infantil de Teatro, de reciente creación, repitiendo la actuación el día 17 del mismo mes. El programa incluía



El Coro del Grupo infantil de Euskal Etxea, en su actuación en el Salón de Actos de Euskal Etxea el 16 de diciembre de 1995.

en su primera parte canciones navideñas (*Dringilin Dron*, *Birjina Maite*, *Zatozte Kristauak*) y la representación de dos Sainetes de Arniches, *Siete Veces* y *Castañuela Arbitrista*, en las que actuaron Julia Rodríguez, José Pombo, Joseba Lezeta, Ana Goñi, Iñaki Terceño y José María L. Sampedro, bajo la dirección de Esteban Astarloa, con decorados de José Pombo. La segunda parte del programa correspondió a la actuación del Grupo de Teatro Infantil, que representó la obra *El Gigante Egoísta*, de Oscar Wilde, siendo sus intérpretes Saioa Aldekoa, María Extramiana, Nerea y Mikel Gordillo, Igor Hernández, Javier y María Eugenia Mainer, Araitz Martín, Javier Mateo, Nerea Mendiñeta e Izaskun Yarritu; además se cantaron canciones navideñas (*Hator hator*, *Aintza Zeruan*, *Olentzero*) y la titulada *Euskal Anaiak*, ésta por Mikel Gordillo y Unai Aldekoa; la dirección estuvo a cargo de Ana Marugan, ayudada por Elena Urraca, y los decorados fueron de Ana Batanero, actuando Unai Aldekoa como apuntador.

El 25 y el 26 de mayo de 1996 el Grupo de Teatro de Euskal Etxea presentaba su Festival de Primavera, con una nueva representación de dos sainetes, *Los Milagros del Jornal* de Carlos Arniches, y *Ganas de Reñir* de los hermanos Quintero; en el reparto figuraban, Catalina Bárcena, Rafaela Satorres, María Corona, Manuel Collado, Luis Manrique, Luis Pérez de León, Conchita Vargas, Elenita Jiménez, Juncal Vigil, Belén Méndez Zurutuza, J. Manuel de Benito Serrano, Ana Goñi, Itziar de Palacio, Iñaki Terceño, Joseba Leceta, Enrique Bilbao, Xabier Mainer y Nerea Mendiñeta, to-

dos ellos bajo la dirección de Esteban Astarloa y con decorados de Joseba Leceta. Con el mismo programa actuaba este Grupo de Teatro el 14 de junio en el Teatro Don Bosco de Madrid, junto con una actuación del txistulari Iñaki Mendinueta.

El 15 de diciembre de 1996 el Grupo de Teatro de Euskal Etxea ofreció una nueva actuación, con la representación de los sainetes de Carlos Arniches, *Los Ateos* y *Los Milagros del Jornal*, contando con la participación de José de Benito, Javier Corral, Alicia González Díaz, Carmen Muñoz, Eva Molina, Pilar Muñoz, Marisa Blanco, Alejandro Gómez, Xabier Mainer, Arantza Alvaro, Ana Goñi, Itziar de Palacio, Iñaki Terceño, Joseba Lezeta, Enrique Bilbao y Nerea Mendinueta, bajo la dirección de Esteban Astarloa y con decorados de Joseba Lezeta. Actuó también el grupo de niños cantores (Unai y Saioa Aldekoa, Mikel y Nerea Gordillo, María Extramina, Aritz Martín, Nerea Mendinueta, Miren Uriarte, Ainara y Nerea Sanz), que cantaron unos villancicos navideños.

El 18 de enero de 1997 se celebró un Festival Infantil, en el que el grupo infantil de teatro representó *La Leyenda de Arkaitz*, y *las Lamias*, así como *La Leyenda de San Miguel*; participaron también en este Festival el grupo infantil de danzas, el grupo infantil de txistularis, y el coro infantil que cantó su repertorio de villancicos;



Ensayo para la representación de La Leyenda de Arkaitz y las Lamias, representada en el Salón de Actos de Euskal Etxea por el Grupo infantil de teatro el 16 de enero de 1997.

después del Festival se realizó el reparto de premios del concurso infantil de pintura, que había sido convocado el 21 de noviembre del año anterior, y se obsequió a los participantes con una chocolatada.

El 14 de febrero de 1998 tuvo lugar un Carnaval Infantil, para el que se requería a los asistentes llevar disfraz, con un espectáculo de Guiñol a cargo de la Compañía Dragón, acompañado de juegos, globoflexia, y entrega de premios a los participantes en el II Concurso de pintura infantil y juvenil; la fiesta terminó con una chocolatada, en la que no faltaron la música ni los globos. El 21 de mayo el grupo de teatro infantil de la Ikastola Langille de Hernani, que había participado en un encuentro cultural celebrado en la Escuela Oficial de Idiomas de Madrid, ofreció en Euskal Etxea una representación teatral en euskera, incluido el canto de «bertsos».

En el curso 1998-99 hubo un intento de reanudar las actividades del Grupo de Teatro, que habían quedado paralizadas tras el fallecimiento de Esteban Astarloa, su animador principal; esta iniciativa partió de María Carmen Saez del Río, manteniendo los ensayos a lo largo del curso. Este intento no prosperó, y se realizó otro nuevo en el curso 1999-2000, promovido por Ángeles Carmona, que dirigía entonces dos grupos de teatro, uno en la Universidad Complutense de Madrid y otro en la Universidad San Pedro Martir de Toledo; aunque en enero de 2000 se estaba preparando la representación de *La Rosa y el Mar*, tampoco llegó a prosperar este intento.

ACTIVIDADES DEPORTIVAS

El Grupo Scout: el Grupo de los Txikis

Fue ésta una actividad iniciada ya por la Hermandad de San Miguel de Aralar, que tuvo continuidad inmediata en el Hogar Vasco-Euskal Etxea de Madrid, para niños de 7 a 14 años, con reuniones semanales dirigidas por tutores y excursiones periódicas a la Sierra de Madrid, Casa de Campo, Retiro, etc. y campamentos a diversas zonas de Euskal Herria. A los pocos días de la inauguración de la nueva Euskal Etxea y del inicio de sus actividades, ya se anunciaba la primera excursión del curso 1982-83.

Aprovechando las vacaciones de Semana Santa del año 1983, el grupo organizó un campamento en Euskal Herria, cuya base se estableció en Bermeo, siendo responsables del mismo Amaia Velasco y Roberto Uriarte. Se desplazó un grupo de 30 scouts y 6 monitores, habiendo sido atendidos por la Diputación Foral de Bizkaia en las visitas que realizaron a la Casa de Juntas de Gernika y a las cuevas de Santimamiñe.

El 12 de junio la Comisión de padres y monitores del Grupo Scout organizó una gran fiesta en Euskal Etxea, a base de bocadillos, tapas, refrescos, sidra y txakoli, con juegos para los niños, proyección de una película, etc. Esta Comisión hizo entonces un llamamiento para localizar a alguna persona que se ofreciera a hacer de cocinero/a para el campamento de verano que el Grupo Scout organizó en aquel verano, del 5 al 16 de julio, con acampada en Orbaizeta, en la que participaron 32 niños y muchachos y 7 monitores.

Curso 1983-84

Se inició a finales de septiembre, invitando a los niños/as y muchachos/as de 8 a 14 años a participar en el Grupo Scout, y a los jóvenes de uno y otro sexo mayores de 18 años, a integrarse en el grupo de monitores. El 17 de diciembre de 1983 el grupo organizó una fiesta de fin de año, con proyección de una película en el Salón de Actos, seguida de una merienda. Así mismo el grupo Scout organizó el 25 de marzo de 1984 una fiesta, con el fin de recaudar fondos para ayudar a pagar los gastos del campamento que los scouts realizaron en la Semana Santa de aquel año, en el albergue que el Departamento de Cultura del Gobierno Vasco tenía en Espejo, localidad de Álava. La acampada de verano del grupo tuvo lugar en Muez, localidad de Navarra situada en el Valle de Aoiz, participando en la misma 36 niños acompañados de 8 monitores; se celebró con toda normalidad, contando con la colaboración de varios padres de scouts.

Curso 1984-85

El Grupo inició sus actividades en el curso 1984-85 el día 20 de octubre, con una excursión a los Siete Picos, en la sierra de Navacerrada. Se produjo una renovación parcial de monitores, agradeciéndose la desinteresada labor desarrollada por los monitores salientes, Amaya Velasco, Begoña, Roberto Uriarte y Mikel Basterra. En este curso el número de scouts alcanzó la cifra de 45, de ellos 30 menores de 12 años y 15 de edades entre los 13 y los 15 años, contando al igual que en el curso anterior con 8 monitores.

En otro orden de cosas, 35 niños del Grupo Scout actuaron como coro infantil, ataviados con trajes típicos vascos, en el programa de TVE *El Kiosko*, cantando el villancico *Noche de Paz* pero en la versión en euskera *Gau Ixilla*; el programa se proyectó por TVE el 28 de diciembre de 1984.

El 26 de enero de 1985 los scouts visitaron el Jardín Botánico de Madrid y el día 27 del mismo mes tuvieron una convivencia con comida campestre en la Casa de Campo. El 16 de febrero celebraron su fiesta de Carnaval, con disfraces y merienda de confraternidad. El Grupo recordó con una Misa en la Dehesa de Cercedilla, cele-

brada por el Capellán de la Congregación de San Ignacio Jesús Ortiz de Urbina, a Josu Isasa, fallecido en el trágico accidente de aviación ocurrido en el monte Oiz, el cual había sido monitor del Grupo durante varios años,

Curso 1985-86

En la Semana Santa de 1986 el Grupo realizó una salida de 5 días al albergue del Gobierno Vasco en Hondarribia, en la que participaron 40 niños y 10 monitores. En el verano de 1986 el Grupo realizó el campamento de verano en Orbaiceta, participando en el mismo 35 scouts y 8 monitores.

Curso 1986-87

Al comienzo del curso 1986-87, los scouts, los monitores y los padres tuvieron una convivencia en el Alto del León, con acampada durante una noche, para reflexionar y programar las actividades del Grupo durante el nuevo curso. La excursión de Semana Santa del año 1987 se realizó con estancia en el Caserío de Izurza, próximo a Durango y con visitas a Gernika, Santimamiñe, Urkiola. La acampada de verano se hizo de nuevo en Orbaiceta, junto a las ruinas de la antigua fundición y fábrica de armas (fabrikaren horma zaharrak) que había en este lugar.

Curso 1987-88

El 19 de diciembre de 1987 los padres de los scouts celebraron su reunión de fin de año, a la que siguió una comida, que estuvo también precedida de diversas actividades festivas para los scouts.

Curso 1988-89

En el curso 1988-89 el Grupo Scout convocó el 6 de noviembre a los padres y jóvenes que pudieran estar interesados en integrarse en el grupo, para informarles de las reuniones que el grupo scout celebraba los sábados en Euskal Etxea con diversas actividades, tanto en la misma Euskal Etxea, como con salidas en Madrid al Retiro y a la Casa de Campo, visitas a museos, etc. y excursiones a la Sierra de Madrid, así como salidas de varios días en Semana Santa y Verano con acampada en diversos lugares del País Vasco, estando todas las actividades supervisadas por un grupo de monitores, con verdadera dedicación para instruir a los niños en la vida en contacto con la naturaleza.

La excursión de Semana Santa del año 1989 se realizó con estancia en un albergue de Orduña. El campamento de verano de este año se celebró del 1 al 15 de

julio, en Ubidea, cerca del Gorbea, incluyendo el mismo, como en anteriores campamentos, una marcha de varios días, competiciones, juegos, contacto con la vida rural, etc.

Curso 1989-90

Las actividades del curso 1989-1990 comenzaron el 21 de octubre de 1989, realizando el 11 de noviembre la primera excursión a la zona del Escorial y del monte Abantos, y la segunda el 25 de noviembre a la zona de Peñalara, con bajada a la Granja de San Ildefonso. Realizaron también una acampada del 8 al 10 de diciembre. El campamento de Semana Santa del año 1990 se realizó en Gaztelu, pequeña localidad próxima a Tolosa, estando encargada del mismo Elena Apaolaza. La acampada de verano, celebrada en la primera quincena de julio, se realizó en forma de marcha volante, recorriendo el Pirineo occidental desde Zuriza hasta Hondarribia; se hicieron dos grupos, uno infantil, con edades de 8 a 12 años, y otro juvenil, con edades de 13 a 17 años, caminando los pequeños por los valles y los mayores por la montaña, con paradas en Isaba, Otsagi, Orbaizeta, Burguete, Elizondo y Vera, y pasando los mayores al otro lado de la Muga por Easkun, Santa Engracia, Aldudres, Urepel, etc.



Acampada del Grupo Scout en la Sierra de Madrid, del 8 al 10 de diciembre de 1989.

Curso 1990-91

Dentro del curso 1990-91, el campamento de Semana Santa se hizo en Altsasu, en Navarra, con excursiones a Urbasa, Añagorri, Aralar, etc. El campamento de verano se realizó en Isaba, participando en el mismo 40 scouts, entre infantiles y juveniles.

Curso 1991-92

El grupo scout inició el curso 1991-92 con una presentación de la nueva plantilla de monitores y de su plan de actividades para el nuevo curso, siendo la responsable del grupo Pilar Guisasola. El grupo realizó los días 9 y 10 de noviembre una excursión por el area de Sigüenza. El 16 de diciembre representaron en el Salón de Actos de Euskal Etxea una obra teatral interpretada por los scouts, que ya habían interpretado el verano anterior en su visita a otros campamentos durante su acampada en el Pirineo Navarro; la representación, con acompañamiento musical de flauta y violín, fue muy bien acogida por el público asistente. La excursión de Semana Santa se realizó con estancia en un campamento situado en Villasana de Mena, cerca de Balmaseda, desde el que se hicieron varias marchas muy interesantes. La excursión de verano se hizo recorriendo parte del Camino de Santiago, partiendo el 1 de julio de Orrega-Roncesvalles y llegando a Garex-Puentelarreina.

En los años siguientes el grupo scout quedó inactivo, hasta que el 11 de mayo de 1998 y a iniciativa del Grupo de Montaña, se lanzó una nueva propuesta para la creación de un Grupo infantil, dirigido a niños y adolescentes de edades entre los 8 y los 14 años, a fin de organizar excursiones para hacerles conocer las montañas del entorno de Madrid, actualizando de alguna manera la actividad que antes había tenido el Grupo Scout. Para ello se convocó a los padres que pudieran estar interesados a una reunión que se celebró el 30 de mayo, a fin de informarles de esta iniciativa, la cual tuvo una rápida aceptación, pues el 14 de junio se realizaba ya la primera excursión con este grupo de «txikis», desde el Puerto de Navacerrada hasta Camorritos, pasando por el Puerto de la Fuenfría, bajo la dirección de Iñaki Antero, que contaba con la colaboración de un grupo de monitores, constituido por Javier Otero, Juan Pablo Trigo, Quique Muñoz y Arantza Antero.

Curso 1998-99

Con el comienzo del curso 1998-99 se reanudó la actividad del grupo de los «txikis», después de una reunión celebrada el día 17 de octubre de 1998 por los monitores, los padres y los txikis interesados en esta actividad, con una marcha desde el Puerto de Cotos a la Granja de San Ildefonso que tuvo lugar el día 18 del mismo mes; participaron 11 niños, 6 padres y 5 monitores. El 15 de noviembre el Grupo realizó otra marcha por las Dehesas de Cercedilla.

Se celebró el 18 de enero de 1999 una reunión de chicos y chicas con los monitores y padres, para tratar del plan de marchas para el año, decidiendo un programa de 6 marchas para el resto del curso, de las que la primera se realizó el 14 de febrero, por el puerto de Cotos, y la segunda el 7 de marzo, que tuvo como destino las «Cascadas del Purgatorio», cerca de Rascafría. Se realizaron las otras marchas, a partir del 18 de abril, por la zona de la Pedriza.

Curso 1999-2000

El 26 de septiembre de 1999 se realizó una salida del grupo de los txikis a la Sierra de Guadarrama, a los Siete Picos, a la que siguieron las siguientes salidas, según el plan elaborado para el curso: el 17 de octubre, salida a Sepúlveda y a la Hoces del río Duratón; el 14 de noviembre, salida a la Pedriza; el 12 de diciembre, salida a la Almenara, en donde se pondría un Nacimiento; el 30 de enero de 2000, salida a Peña Citores, con batalla de bolas de nieve; el 20 de febrero, salida a las Dehesas de Cercedilla; el 26 de marzo, salida a las Peñas del Arcipreste; el 9 de abril, curso de orientación en montaña, impartido por la Federación Madrileña de Montaña; los días 6 y 7 de mayo, salida a Braojos, pernoctando en el Refugio de Santuil; el 28 de mayo, salida a Guarramillas y la Maliciosa, pernoctando en un refugio; el 11 de junio de 2000, salida a Cabeza Mediana y Valle de Lozoya.

Curso 2000-2001

El programa de actividades del Grupo de los Txikis para el curso 2000-2001 incluía la realización de 11 marchas, las cuales se realizaron en su integridad. En el último trimestre del año 2000 estas marchas se realizaron los días 24 de septiembre, 22 de octubre, 19 de noviembre y 17 de diciembre,

El grupo de montaña

Como actividad relacionada con este deporte, se informaba de la proyección el 7 de mayo de 1983 en el Salón de Actos del Ateneo de Madrid de la película *La Ascensión al Everest*, que describía el desarrollo de las dos primeras expediciones vascas al Everest.

Aunque a lo largo de los años ochenta hubo varias iniciativas para organizar excursiones a las montañas de Madrid, no fue hasta el año 1993 en que estas iniciativas empezaron a cuajar, para llegar a crear un Grupo de Montaña de Euskal Etxea, convocándose a los interesados en formar parte del mismo el 3 de marzo de 1993. El 25 de abril de este mismo año se convocaba una Asamblea para el día 7 de mayo,

con el objeto de crear el Grupo de Montaña de Euskal Etxea; celebrada la Asamblea quedó constituido el Grupo.

Al comenzar el curso 1993-94, el 14 de octubre de 1993, se celebró una nueva reunión en la que participaron los interesados en llevar adelante la consolidación del Grupo de Montaña, anunciándose el comienzo de los trámites para su formalización ante la Federación Española de Deportes de Montaña y Escalada, y procediéndose a la constitución de su Comisión directiva, cuyo presidente fue Mikel Castrillo, actuando como secretaria Maribel Mugika. La primera marcha del grupo tuvo lugar el 23 de octubre de 1993, por una de las rutas más clásicas de la Sierra, desde Navacerrada hasta Cercedilla, por el Camino Smid y la Calzada Romana. El 13 de noviembre se realizaba una nueva marcha a la sierra madrileña, con un recorrido de Cotos a Navacerrada, ascendiendo a la Bola del Mundo y a la Maliciosa. El 4 de diciembre se hizo una marcha por el valle alto del Lozoya, partiendo del Paular y hasta Cotos, y el día 11 del mismo mes otra marcha de Cotos a Peñalara y regreso a Cotos.

El 22 de enero de 1994 se celebró la Asamblea constituyente del Grupo de Montaña de Euskal Etxea, Euskal Etxeko Mendi Elkarte, como «Club Deportivo Euskal Etxea de Madrid». En esta reunión participaron como socios fundadores Miguel Ángel Castrillo Urrejola, Isabel Mugica Grijalba, Carmen Turrillas Goyenetxe, Luis Casares Elizalde, Iñaki Antero Gilarranz, Consuelo García Navas, José Ramón Pérez Gorostiza, y Pablo Beltrán de Heredia Iraurgi, y en ella se aprobaron los Estatutos de la nueva asociación, que se presentaron posteriormente para su legalización en la Comunidad de Madrid y en la Federación de Deportes de Montaña, quedando registrado por aquella bajo el n.º 3.857, con fecha 8 de abril de 1994. Fue nombrado Presidente del Grupo José Ramón Pérez Gorostiza.

El 25 de enero de 1994 se realizó la primera marcha del año, partiendo de la localidad de Rascafría. Las marchas organizadas y realizadas después a lo largo del año fueron las siguientes: el 5 de febrero, marcha partiendo de Robledo de Chavela, llegando a Zarzalejos y ascendiendo al collado de la Fuente de Entrecabezas, para bajar de allí al Escorial, pasando por la Silla de Felipe II; el 26 del mismo mes, marcha partiendo de Cotos, para llegar a la Laguna de los Pájaros y a la Laguna de Peñalara, regresando a Cotos por un terreno con abundante nieve; el 19 de marzo, marcha partiendo de Zarzalejos, para subir de allí por el puerto de la Cruz Verde al San Benito, coronando luego las dos Machotas antes de bajar al Escorial por la Silla de Felipe II; el 9 de abril, marcha partiendo del Puerto de Navacerrada, ascendiendo a la Bola del Mundo y bajando por el Nacimiento del Río Manzanares a la Pedriza y a Manzanares el Real; el 23 de abril, marcha que partía de Rascafría, pasando por El Paular y por el Arroyo del Aguilón hasta llegar a las Cascadas del Purgatorio, regresando a Rascafría; el 14 de mayo, marcha partiendo de Camorritos, para subir a Navalurraque, Puerto de la Fuenfría, Arroyo del Minguete, Casa de la Pesca, hasta llegar a Cotos; el 25 de junio, marcha desde el Escorial al Pico del Abantos, por el Puerto de San Juan, y regreso al Escorial.

En el mes de junio de 1994 eran ya 20 los socios federados del Grupo. El 27 de julio celebró el Grupo de Montaña una Asamblea; en ella se acordó organizar una excursión al Bosque de Irati los días 9 y 10 de septiembre, pernoctando en una Casa Rural en Orbaizeta, con una marcha el primer día al Mendizar, después de subir por el río Irati hasta el embalse de Irabia, con bajada por el collado de Orión; el segundo día se subió al monte Urkulo, por el collado de Aizpegi, terminando con una excursión en automóvil a St.-Jean-Pied-de-Port y Roncesvalles.

Curso 1994-95

El Grupo inició sus actividades en el curso 1994-95 con una marcha realizada el 22 de octubre, partiendo del Puerto de Navacerrada, pasando por la Fuenfría y ascendiendo el Cerro Minguete y el Montón de Trigo, para regresar de nuevo a Navacerrada. A ésta siguió otra marcha el 12 de noviembre, de Robledo de Chavela a Zorzalejos, subiendo de allí a las Machotas y bajando por la Silla de Felipe II al Escorial; el 26 del mismo mes se hizo otra marcha partiendo de Cercedilla, llegando por el Camino de Pericello al puerto de la Fuenfría, para seguir por la Pista de la República hasta la Fuente de Ruiz de Velasco y el Collado Ventoso, terminando el recorrido en Navacerrada, después de crestear los Siete Picos, y el 17 de diciembre se salió de Navacerrada, ascendiendo hasta la Bola del Mundo, y de allí por la Loma del Noruego hasta Cotos, para ascender el Peñalara y regresar a Cotos; en la convocatoria a esta marcha se decía, «de las botas depende la seguridad, de la mochila la comodidad, de la cantimplora la supervivencia, del chubasquero la tranquilidad, y del mapa y de la brújula... el saber siempre donde estás».

El 14 de enero de 1995 se repitió la marcha de Rascafría por El Paular y por el Arroyo del Aguilón hasta las Cascadas del Purgatorio, con regreso a Rascafría, en donde se celebró una comida de hermandad en el Mesón de la Abuela, a base de cordero y cochinitillo asado. Las marchas realizadas a continuación de ésta, fueron las siguientes; el 4 de febrero, marcha de Manzanares el Real a Canto Cochino, con subida al Yelmo de la Pedriza, regresando a Canto Cochino por el Refugio Giner: el 25 de febrero, parte del grupo marcha a Peñalara, que no llegaron a coronar por la lluvia, subiendo a Cabeza Mediana y bajando a Cotos, mientras que otra parte del grupo realizó una excursión los días 25 y 26 al Parque Natural de Monfragüe, en la Provincia de Cáceres, haciendo la ruta verde del mismo y pernoctando en Plasencia. El 2 de marzo tuvo lugar la proyección en el Salón de actos de Euskal Etxea de un documental sobre la *Expedición Alavesa al Everest*, en la que uno de los escaladores, cerca ya de la cumbre, improvisaba unos versos en euskera. El 25 de marzo realizó el Grupo de Montaña una marcha a Camorritos, Fuente de la Fuenfría, Carretera de la República, terminando en Cotos, siguiéndole a ésta una marcha el 8 de abril desde Navacerrada, llegando por el camino Smid al Puerto de la Fuenfría, y subiendo a la Peña del Aguila por el Collado de Marichiva, bajando luego a Cercedilla. Del 30 de abril al 2 de mayo se organizó una excursión con alojamiento en casas ru-

rales en Otxandio y Dima, con subidas al Amboto y al Gorbea, y visita a Villareal de Álava, aprovechando que en Madrid eran festivos los días 1 y 2 de mayo; se inició así la costumbre de realizar por estas fechas y en los años siguientes excursiones de varios días a distintas zonas de montaña del País Vasco, aprovechando el puente de los días 1 y 2 de mayo, al ser éste último festivo en Madrid.

El 31 de marzo se celebró la Asamblea General Ordinaria del Grupo de Montaña, «Euskal Etxeko Mendi Elkarte», después de la cual 21 de los asistentes se reunieron a cenar en el Restaurante Gorbea de Madrid; se acordó establecer para las marchas de mayor dificultad, aptas para los montañeros de mayor nivel, que constituyeron el grupo uno, una ruta alternativa para los de menor nivel, que constituyeron el grupo dos.

El 20 de mayo se hizo una marcha desde la Tablada, subiendo al Alto del León, y de éste por la Cabeza del Lijar y Cuelgamuros al Abantos, con bajada al Escorial. Terminó el curso con la marcha que se realizó el 10 de junio de Rascafría-El Paular, por el Mirador de Robledos y el Camino de la Angostura, bajando por el río Lozoya para regresar al Paular.

Curso 1995-96

Comenzó el curso 1995-96 con una excursión de varios días a los Picos de Europa, en su vertiente cántabra y asturiana, del 12 al 14 de octubre de 1995, realizando varias marchas durante la misma, de Urdon a Tresviso, de Fuente de Horcajos al Collado de Horcados Rojos, y de Puente de Poncebos a Sotres y a Pandebano, con gran chaparrón y niebla cerrada como fin de fiesta. Las marchas realizadas a lo largo del último cuatrimestre del año 1995 fueron las siguientes: el 28 de octubre, marcha de Robledo de Chavela a los pinares de Valdequemada, terminando la misma en el Escorial; el 18 de noviembre, marcha desde Bustraviejo al puerto de la Canencia, bajando de allí a Miraflores de la Sierra; el 2 de diciembre, un grupo bajó del puerto de Cotos hasta la Granja de San Ildefonso, y otro hizo la marcha desde Navacerrada al Espinar, por el Puerto de la Fuenfría, el Montón de Trigo y la Pinareja, bajando al Espinar sin pasar por la Mujer Muerta, por la niebla existente; el día 16 del mismo mes, marcha desde Robledo de Chavela al Pico de la Almenara.

Inciado ya el año 1996, se realizaron las marchas siguientes: el 27 de enero, marcha desde Cercedilla y por el camino de Pericello, a Navalurraque, bajando a Camorritos y Cercedilla; el 17 de febrero, visita el Hayedo de Montejo, que se dice ser el mas meridional de los conocidos en Europa; el 2 de marzo, marcha desde la Pedriza al Collado de la Ventana, pasando por el Collado Cabrón y el Refugio Giner, con nieve muy dura y hielo; el 23 de marzo, marcha desde la Tablada, subiendo por el Collado de la Mina a Cueva Valiente; el día 13 de abril, marcha de fin de semana a la Morcuera, saliendo el grupo dos desde el Paular y haciendo el grupo uno la «Cuerda Larga», desde el puerto de Cotos, pernoctando ambos grupos en el refugio

y bajando el día 14 a Rascafría; el 27 de abril, salida desde Robledo de Chavela al Arroyo de la Luz, terminando en Navas del Marqués. Del 1 al 5 de mayo tuvo lugar una excursión al Goierri de Gipuzkoa, con alojamiento en el albergue Zuloaga Txiki-ko, próximo a Tolosa y con subidas en tres días consecutivos a los tres montes emblemáticos de la zona: el Hernio, desde Iturrioz; el Txindoki, desde la ermita de Larraitz; el Aizgorri, desde Arantzazu.

El 24 de febrero celebró el Grupo de Montaña su Cena de Carnaval. El 10 de abril de 1996 se indicaba que eran ya 28 los socios federados, y que los participantes en las salidas al monte llegaban a los 40. El 18 de mayo se realizó una marcha desde el Puerto de Navacerrada y por la Senda de los Herreros a Navalurraque, al Pico de Majalasná y al Puerto de la Fuenfría, bajando de allí a Cercedilla; el 1 de junio se hizo una marcha desde Robledo de Chavela al Pico de la Almenara, pasando por la ermita de Navahonda. El Grupo de Montaña-Euskal Etxeko Mendi Elkartea, que ya contaba con 41 socios, celebró su Asamblea General el 22 de junio, en la que salieron elegidos: como Presidente del Grupo y por un nuevo periodo de dos años, Ramón Pérez Gorostiza; como tesorero, Tomás Uliarte; como secretaria, Isabel Mujika; como vocales, Pablo Beltrán de Heredia y Javier Domínguez. Después de la Asamblea se celebró una cena en el Sukalde. La última marcha del curso se realizó el 29 de junio, partiendo del puerto de Cotos para llegar a Rascafría por el Camino de la Angostura.

Curso 1996-97

Al comienzo del curso 1996-97 el Grupo de Montaña realizó una excursión a los Picos de Urbión y a la Laguna Negra, los días 5 y 6 de octubre de 1996. Se realizaron a continuación las siguientes marchas: el 26 de octubre, el grupo uno ascendió al pico Morezón, en la Sierra de Gredos, mientras que el grupo dos se dirigió a la Laguna grande de Gredos, partiendo ambos de la Plataforma; el 9 de noviembre, marcha por las hoces del Duratón; el 30 de noviembre, marcha partiendo de Valverde de los Arroyos, a los Picos de Campo y de Campachuelo, con la colocación de un Belén en este último; el 14 de diciembre, última marcha del año a las Hoces del Río Riaza, con comida en Peñaranda de Duero. El día 23 de noviembre se celebró una cena de confraternidad en Euskal Etxea, el mismo día en que los guías del grupo, Iñaki Antero y Javier Domínguez recogían los premios obtenidos en el concurso de fotografía celebrado en aquel año.

El año 1997, comenzó con una marcha realizada el 18 de enero por las Hoces del Río Dulce, y otra el 1 de febrero por el Cañón del Río Lobo, hasta Uceró. El 22 de febrero se celebró la cena de Carnaval del Euskal Etxeko Mendi Elkartea. El 6 de marzo de 1997 tuvo lugar la presentación, en el Centro Cultural de la Villa de Madrid, de los hermanos Alberto y Félix Iñurrategi, naturales de Aretxabaleta, que en el año 1996 habían escalado dos de los «ocho miles» del Himalaya. El acto fue organizado por Euskal Etxea, con la colaboración del Ayuntamiento de Madrid, haciendo los

lñurrategi la exposición de su ascensión al Kangchenjunga y al Sisha Pangma, con la ayuda de un diaporama de 45 minutos de duración.

En los meses de marzo y abril se realizaron las siguientes marchas: el 1 de marzo, marcha al Pico de la Atalaya; el 15 del mismo mes, marcha al Pico de la Buitrera, partiendo del Puerto de la Quesera, bajando luego hasta la ermita de Hontanares, junto a Riaza; el 5 de abril, marcha desde Majaelrayo a Valverde de los Arroyos, subiendo al Ocejón y pasando de nuevo por el Campahcuelo, comprobándose que se mantenía el Nacimiento dejado allí el año anterior; el 19 de abril, marcha al pico «Tres Provincias», en el que en los años cincuenta se estrelló un avión Bristol procedente de Bilbao y en el que dos años antes había fallecido Ketty Revuelta, socia de Euskal Etxea y también montañera. El 24 de este mes el Grupo celebró una reunión en Euskal Etxea para hablar de sus actividades, con proyección de diapositivas y terminando con un piscoalbis.

Del 1 al 4 de mayo la excursión a Euskal Herria se dirigió a los Bajos Pirineos de Navarra, con estancia en casa rurales de Arizkun y de Bozate, haciendo las siguientes marchas: el día 2 de mayo, marcha desde St. Etienne de Baigorri al Buztanzelhay, el Toutoulia y el Iparla, terminando en Bidarray; el día 3 de mayo, ascensión



El Grupo de montaña en la cumbre del Iparla (2 de mayo de 1997).

desde St. Etienne al Adartza. Después de esta excursión se hicieron estas marchas: el día 17 de mayo, salida a las cinco lagunas de Gredos, de gran belleza; el 31 del mismo mes, marcha al Pico del Lobo, en la Sierra de Ayllón, haciendo el grupo dos la misma marcha, pero sin ascender al pico; el 14 de junio, excursión a la ermita de Nuestra Señora de los Desamparados, en el embalse de Buendía, organizada por Josetxo Arrieta, con barbacoa. El 21 de junio el Grupo celebró una cena de despedida del curso, el cual se terminó el 28 del mismo mes con una marcha frustrada al Almanzor, en la Sierra de Gredos, ya que sólo se pudo llegar a la Plataforma; esto se debió a una intempestiva nevada, totalmente inesperada al estar ya metidos en el verano, que obligó al autobús que llevaba a los montañeros, al iniciar la subida, a desistir de continuar hasta la Plataforma por la nieve acumulada en la carretera, dejando en la misma a los que decidieron a subir a pie hasta aquella. El Grupo de Montaña celebró su Asamblea General el 5 de julio; en ella se trató sobre las marchas realizadas en el curso y las marchas a realizar en el siguiente curso.

Curso 1997-98

Comenzó el 27 de septiembre de 1997 con una marcha a La Pedriza, saliendo del Tranco, subiendo ambos grupos al Yelmo, y después el grupo uno subía también al Collado de la Ventana, mientras el grupo dos bajaba a Canto Cochino. El 9 de octubre Juan José Ugalde, Profesor de la Universidad, montañero, txistulari y socio de Euskal Etxea expuso una conferencia bajo el título, «Gredos, la Sierra en diapositivas», dirigida principalmente a los componentes del Grupo de Montaña. Las marchas realizadas en este último trimestre del año, fueron: el 16 de octubre, marcha por la sierra de Gredos, del Nogal de la Barranca al Refugio Victory, desde donde el grupo uno subió a la Mira, y de ésta a la Plataforma de Gredos, mientras el grupo dos regresaba al punto de partida; el 8 de noviembre, marcha a la Maliciosa y Cabeza de Hierro; el 29 del mismo mes, marcha a la Pedriza, en la Sierra de Guadarrama, con subida hasta el Puerto de la Morcuera, haciéndolo el grupo uno desde El Tranco, y el grupo dos desde Bustranviejo. El 13 de diciembre tuvo lugar la última marcha del año, del Atazar a Puebla de la Sierra, subiendo al Pico Centenera y al Pico de la Tornera y colocando un Belén en la cumbre.

En los primeros meses del año 1998 se realizaron estas marchas: el 10 de enero, marcha de Cercedilla al Puerto del León, con itinerarios diferentes para los grupos uno y dos; el 7 de febrero, marcha del Puerto de Menga al Pico de la Serrota, terminando en Pradosegar, en la Sierra de Gredos; el 21 del mismo mes, salida con destino la Sierra de Guadarrama, partiendo del Puerto de Navacerrada y llegando al Puerto de la Fuenfría, subiendo de allí el grupo uno La Mujer Muerta, para bajar luego al Espinar, mientras que el grupo dos iba por el Collado Marichiva; los días 13 y 14, marcha al Valle del Jerte, realizando desde allí la Ruta de Carlos III, partiendo de Tornavacas para llegar el grupo uno hasta Jarandilla de la Vera, mientras que el grupo dos se volvía a Jerte, una vez alcanzada la Garganta del Infierno; el día 26 del



Cena de Carnaval del Grupo de Montaña, celebrada en Euskal Etxea el 28 de febrero de 1998.

mismo mes, marcha al Puerto de Navacerrada, llegando al mismo el grupo uno desde el Puerto de la Morcuera por la Cuerda Larga, mientras que el grupo dos lo hacía desde el Puerto de Cotos por los Pinares de Balsain. El 28 de febrero el Grupo de Montaña celebraba la cena de Carnaval, en el Sukalde, indicando a los asistentes que era «casi» obligatorio el ir convenientemente disfrazados.

El puente del 1 y 2 de mayo se dirigió a los montes del Duranguesado, saliendo el 30 de abril de Madrid, con alojamiento en el albergue «Toki Alai Aterpe», en Iurreta; aunque el mal tiempo impidió el acceso previsto al Udalax y al Gorbea, se compensó con el buen humor y la visita en Bilbao al museo de Bellas Artes y al museo Guggenheim el domingo día 3, antes de regresar a Madrid. A continuación se hicieron las siguientes marchas: el 23 de mayo, marcha por la Sierra de Guadarrama, saliendo el grupo uno de Navafría para llegar, por el Puerto del Reventón y el Nevero, a la Laguna de los Pájaros y a Cotos, haciendo el grupo dos el recorrido del Paular al Puerto de Cotos; el 6 de junio, marcha por la Sierra de Gredos, saliendo de Navalperal de Tormes y ascendiendo a la Laguna de Majadescoba, en donde se quedó el grupo dos, mientras que el grupo uno ascendía hasta las Cinco Lagunas; el 20 de junio, marcha de despedida del curso, desde el Paular hasta las Cascadas del Purgatorio, con comida en un restaurante de la zona y partido de fútbol entre «Realistas» y «Athletistas», ganado por aquellos.

El 4 de julio de 1998 el Grupo de Montaña realizó su Asamblea Anual, en la que se produjo la renovación estatutaria de los cargos de la Junta Directiva, celebrándose después de la misma una cena de fraternización. Joshe Arrieta fue elegido como nuevo Presidente, acompañándole Jon Ugarte como tesorero, Manuel Morante como secretario, y Arantza Antero y Ana Perea como vocales.

Curso 1998-99

El Grupo comenzó este curso con una excursión de montaña al Pirineo Aragonés, del 2 al 6 de septiembre, con estancia en Torla. El primer día los dos grupos subieron desde Ordesa hasta el Refugio de Goriz, quedando los del grupo uno a pasar la noche en éste, con el fin de poder iniciar al día siguiente temprano la ascensión al Monte Perdido, mientras que los del grupo dos regresaban a Ordesa, por la Faja de Pelay y la Senda de los Cazadores. Una parte de los componentes de este grupo pensaban hacer el segundo día la ascensión de la Garganta del Añisclo, pero tuvieron que desistir al no poder aproximarles el autobús hasta el pie de la Garganta, dada la situación de la carretera que llevaba al mismo, llegando en su marcha hasta Vió, desde donde sólo pudieron avistar la entrada en la Garganta; parte de los componentes de este grupo decidió descansar y pasó el día visitando la localidad de Ainsa. En este segundo día el grupo uno cumplió su objetivo de hacer cumbre en el Monte Perdido, descendiendo de nuevo al Refugio para pernoctar. El tercer día el grupo uno hizo el recorrido de vuelta a Torla desde el Refugio de Goriz, por la Brecha de Rolando y el Pico Taillon, mientras que el grupo dos hacía el recorrido del Valle de Ordesa, por la Faja de los Circos Carriata y Cotatuero.

El 3 de octubre de 1998 se reanudaban las marchas en Madrid con el recorrido de La Cuerda Larga, partiendo el grupo uno del Puerto de la Morcuera y llegando por la Loma del Noruego al Puerto de Cotos, mientras que el grupo dos hacía el recorrido desde el Puerto de Cotos a Peñalara y a la Laguna Grande, regresando desde ésta a Cotos. Después de ésta se hicieron las siguientes marchas: el 24 de octubre, marcha por las Hoces del río Duratón; del 7 al 9 de noviembre, marcha a la Sierra de Ancares, en la Provincia de León, con subida al Pico Miravalles y marcha por la cuerda de la Sierra de Ancares; el 28 de noviembre, marcha conjunta de los dos grupos de Valsaín a Cercedilla; el 19 de diciembre, última marcha del año, también conjunta de los dos grupos, subiendo a Cabeza Mediana en donde se colocó un Belén, y celebrando después la comida de despedida del año.

Las marcha realizadas en los primeros meses del año 1999, contando ya el Grupo con 55 socios federados, fueron: el 9 de enero, marcha conjunta de los dos grupos por los Montes de Toledo, con ascensión a los Picos Cerillón y Peñafiel; el 30 de enero, marcha partiendo de San Rafael, hasta el Espinar, marchan-

do el grupo uno por el collado del Hornillo y el grupo dos por una senda sin dificultades; el 20 de febrero, marcha a la Sierra de Ayllon, subiendo desde Valverde de los Arroyos a los Picos Campo y Campachuelo, continuando el grupo uno hasta el Ocejón, mientras el grupo dos regresaba a Valverde de los Arroyos; el 13 de marzo, travesía conjunta de los dos grupos, de Braojos a Prádena; el 10 de abril se realizó una marcha de ambos grupos al Pico Racin, en la Sierra de Ayllón. El 13 de febrero celebró el Grupo de Montaña la cena de Carnaval en el Sukalde de Euskal Etxea. El 28 de marzo tuvo lugar en Euskal Etxea un cursillo de Orientación en la Montaña.

Del 30 de abril al 2 de mayo se realizó una marcha por Álava y Guipúzcoa, recorriendo la Sierra de Aizgorri, subiendo el Aratz, llegando por el túnel de San Adrián a las campos de Urbasa, y terminando la marcha en Aranzazu. El 14 de mayo de 1999 se informaba de la creación de un grupo de senderistas, dentro del Grupo de Montaña de Euskal Etxea, sumándose a los grupos uno y dos este tercer grupo, más el cuarto de los txikis; también se hablaba de la adquisición de equipos de orientación GPS para el Grupo. Se hicieron además las marchas siguientes: el 22 de mayo, marcha a La Granja, haciéndola el grupo uno desde El Paular, por la Laguna de los Pájaros y el Peñalara, y el grupo dos desde Cotos, por el Circo de Peñalara y el Puerto Nevero; el 5 de junio, marcha desde la Laguna Negra al Pico de Urbión, completando el grupo uno la marcha con una travesía por la Cuerda Larga, hasta el Puerto Collado; el 19 de junio, marcha a la Barranca por la Sierra de Guadarrama, partiendo el grupo uno de Canto Cochino, con subida al Ventisquero de la Condesa, y haciendo el grupo dos el recorrido del valle. El 26 de junio de 1999 se celebró la Asamblea anual, en la que se acordó incorporar de modo oficial al Grupo de Montaña la actividad del grupo de los txikis, modificando para ello los Estatutos, así como la creación de una Sección de Senderismo, y se eligieron nuevos logotipos para el Grupo; el 28 del mismo mes se celebró en el Sukalde de Euskal Etxea la cena de despedida del curso.

Curso 1999-2000

En el mes de septiembre de 1999 el Grupo de Montaña realizó una marcha por el Atlas marroquí, en la que participaron 19 montañeros. El 2 de octubre el Grupo hizo una salida desde Manzanares, subiendo el grupo uno a la Maliciosa y la Barranca, y el grupo dos a Peñas Carabina, en la Pedriza. De acuerdo con el programa del Euskal Etxeko Mendi Elkarte para este curso, se realizaron además en el año 1999 las siguientes marchas, organizadas por Iñaki Antero y por Javier Domínguez: el 23 de octubre, marcha al Valle de la Fuenfría; el 13 de noviembre, travesía de Tiermes a Caracena, en la Provincia de Soria; el 27 de noviembre, marcha por la Pedriza; el 18 de diciembre, marcha por el Macizo de Ayllón desde el Muyo al Pico Valdebecerril, en donde se puso un Belén, bajando a Madriguera, con comida de despedida del año.

Las marchas realizadas en el año 2000 fueron las siguientes: el 15 de enero de 2000, marcha por la Cabrera; el 29 de enero, marcha de senderismo por los pinares de Valsain; el 5 de febrero, marcha por el Macizo de Ayllón, desde Puebla de la Sierra al Pico Tornera y al Pico Centenera; el 26 de febrero, marcha al Puerto de Navafría; el 4 de marzo, marcha de senderismo; el 11 de marzo, marcha del Hayedo de Montejo a Loma Mediana, Pico Tres Provincias y Coto de Montejo; el 25 de marzo, marcha de senderismo; el 1 de abril, marchas desde Somosierra al Puerto de Navafría y a la Aceveda; el 15 de abril, marcha de senderismo, del Puerto de Cotos al Paular. Del 29 de abril al 2 de mayo, salida al Pirineo Navarro, con estancia en Isaba y ascensión al Pico del Anie el primer día y paseo por el Valle de Ansó el segundo día, no pudiéndose realizarse en éste segundo día la ascensión programada a la Mesa de los Tres Reyes, por el mal tiempo reinante y las quemaduras de sol sufridas el día anterior por los montañeros en su ascensión al Anie. También se hicieron las marchas que se indican a continuación: el 20 de mayo, marchas de Canto Cochino a la Morcuera y a Asomate de Hoyos; el 27 de mayo, marcha de senderismo; el 3 de junio, marcha de la Plataforma de Gredos a la Laguna Grande y al Almanzor; el 17 de junio, marcha de la Panera a la Mujer Muerta, y a la Losa por el Puerto de Pasapón; el 18 de junio, marcha de senderismo; del 30 de junio al 2 de julio, salida al Pirineo de Huesca, con marchas desde el Parador de Monte Perdido al Circo de la Pineta y a los Picos de Astazu un día, y a los Llanos y Cascada de Lalarri el segundo día.

El 17 de febrero de 2000 se informaba a los socios de la proyección que tendría lugar el 24 del mismo mes en el Salón de Actos de la Facultad de Ciencias de la Información, de la Universidad Complutense de Madrid, de la película *Los catorce Ochomiles*, que contó con la presencia de Juanito Oyarzabal, primer escalador que había completado la hazaña de alcanzar la cima de los 14 picos de altitud superior a los 8000 metros. El 18 de marzo el Grupo de Montaña celebró su tradicional Cena de disfraces de Carnaval en el Sukalde de Euskal Etxea. El 17 de junio el Grupo de Montaña celebró su Asamblea anual, a la que siguió una cena en el Sukalde, mientras que por la mañana se habían realizado actividades para los txikis; Joshe Arrieta fue elegido de nuevo como Presidente, continuando Manolo Morante como secretario y Jon Ugarte como tesorero, siendo vocales Alasne Miranda, por el grupo uno, Ana Lanza por el grupo dos (ésta con carácter provisional), Enrique Alonso por el grupo de senderistas y Arantza Antero por el grupo de txikis.

Curso 2000-2001

El programa de actividades del Grupo de Montaña para el curso 2000-2001, preveía la realización de 13 marchas del grupo base (grupos uno y dos), 11 marchas del grupo de senderismo, y 11 marchas del grupo de los txikis. Las marchas programadas para los grupos uno y dos dentro del último trimestre del año 2000 fueron las

siguientes: 7 de octubre, llevadas por Iñaki Antero y Juan Pablo Trigo, marcha del Puerto de Cotos a Canto Cochino por Cabeza de Hierro para el grupo uno, y descenso del río Manzanares desde Navacerrada para el grupo dos. El 28 y 29 de octubre marchas por territorios de Burgos y La Rioja, llevadas por Jesús Ibañez y José Luis Roncal; el día 28, marcha del grupo uno desde las Lagunas Altas de Neila al Refugio y de éste por La Campiña y Las Calderas a los Callejones, y del grupo dos desde Refugio y por la Campiña a las Calderas; el día 29 marcha del grupo uno del Puerto de Piqueras al Hayedo de Villoslada de Carneros, y marcha del grupo dos de la Laguna Negra de Vinuesa a los Picos de Urbión y regreso a la Laguna; el 18 de noviembre, llevadas por Jesús Ibañez y Alasne Miranda, marcha del grupo uno de Bocigano al Hayedo de Montejo por el pico del Lobo, y marcha del grupo dos desde El Cardoso a La Hiruela. El 16 de diciembre se realizó la última marcha del año, y del siglo, con ascensión desde el Puerto de Canencia por Valdemanco al Mondalindo, con puesta del Belén en el Mondalindo y comida en Valdemanco.

Las marchas programadas en el último trimestre del año 2000 para el grupo de senderismo, que contaba con la colaboración de José Luis Roncal, Jesús Ibañez, José María Pérez Pozas, Enrique Márquez y Alberto Rivera, como monitores, incluían:



El Grupo de Montaña en la cumbre del Mondalindo, en la que pusieron un Belén (16 de diciembre de 2000).

el 30 de septiembre (llevada por Enrique Márquez), marcha por la Tejera Negra al Río Lillas; el 21 de octubre (llevada por Jesús Mari Pérez Pozas), marcha por el Río Salado, de Carabias a Santamera; el 25 de noviembre (llevada por Enrique Márquez), marcha por las Hoces del Río Duratón a la ermita de San Frutos; el 2 de diciembre (llevada también por Enrique Márquez), marcha desde el Escorial por el bosque de la Herrería a la Silla de Felipe II.

El frontón: los partidos de pelota

Frontón

A poco de iniciarse las actividades de la nueva Euskal Etxea, se despertó la inquietud por intentar disponer de un frontón, para que los socios pudieran tener la oportunidad de practicar en Madrid este deporte tan popular en Euskal Herria, habiendo estado la iniciativa a cargo de Joxe Mari Salgado Arteaga. Para mediados de diciembre de 1983 ya había apuntadas 25 personas interesadas en poder participar en esta actividad, estando avanzadas las gestiones con un frontón concreto para poder llegar a un acuerdo de utilización del mismo. A pesar de estas gestiones, que continuaron a lo largo de los años 1984 y 1985 no fue hasta el año 1986 cuando se pudo llegar a un acuerdo con el Frontón Madrid, que quedó disponible los viernes por la tarde, para ser utilizado por los socios de Euskal Etxea interesados en practicar el deporte de la pelota, hasta su cierre.

Partidos de pelota

Aprovechando la instalación del proyector de videos en el Salón de Actos de Euskal Etxea, se comenzaron a proyectar también partidos de pelota, para los aficionados a este deporte. Así el 13 de junio de 1991 se proyectó la final del Campeonato de pelota a mano individual, que fue ganado por Retegi II y el 12 de diciembre de 1991 se proyectó la semifinal de pelota a mano individual dentro del cuatro y medio, jugada entre Galarza III y Eugi. El 16 de enero de 1992 se proyectó la final jugada entre Retegi II y Eugi, el 28 de mayo de 1992 se proyectó el partido de pelota a mano por parejas jugado por entonces entre Bergara y Arretxe contra Unanue y Ceceaga, y el 16 de julio el partido de semifinales de pelota a mano individual, jugado entre Retegui II y Galartza.

El curso 1992-93 se inició con la proyección el 17 de septiembre de la final de pelota a mano por parejas jugada entre Unanue y Beloki contra Eugi y Ceceaga, y el 19 de noviembre se proyectó el partido jugado en Logroño entre Tintín III y Arretxe contra Bergara II y El Coro. Ya en el año 1993, se proyectaron en el salón de Actos de Euskal Etxea los siguientes partidos: el 25 de febrero, el partido de pelota a mano por parejas jugado por Tintín III y Arretxe contra Bengoetxea IV y Errandonea, así

como la final de pelota a mano individual jugada entre Irazola y Beloki; el día 4 de marzo, el partido de pelota a mano por parejas jugado por Retegi y Tolosa, que se enfrentaron a Eugui y Galartza; el 20 de mayo, el partido de pelota a mano individual entre Errasti y Eugui, jugado el 12 de abril del mismo año; el 25 de mayo, el partido de pelota a mano por parejas entre Etxaniz y Zezeaga contra Eugui y Beloki; los días 3 y 17 de junio, el partido jugado por Retegi y Tolosa contra la misma pareja Eugui-Beloki; el 22 de julio, la final de pelota a mano individual jugada aquel año entre Retegi II y Galartza.

Iniciado el curso 1993-94, se proyectó el partido de pelota a mano por parejas jugado el 24 de julio de aquel año por Vergara y Arreche contra Titin III y Beloki, y el 14 de noviembre se retransmitió en directo el partido de pelota a mano por parejas jugado en el Frontón Deportivo por Retegi y Beloki contra Unanue y Errasti.

El 3 de febrero de 1994 tuvo lugar la proyección de la final de pelota a mano por parejas jugada entre Titin III y Galartza contra Retegi II y Beloki, y el 12 de mayo se proyectó un reportaje sobre los partidos de pelota a mano jugados en el Frontón del Centro Vasco de Caracas por Retegi, Beloki, Titin y otros conocidos pelotaris; además de los partidos, el reportaje permitía conocer también como era este Centro Vasco, y algo de la vida de los vascos en Venezuela.

El 25 de septiembre de 1996 se informaba de la apertura en Madrid de una Escuela Municipal Infantil de Pelota a Mano, en el frontón de La Elipa, a iniciativa de Eduardo Gras. También se informó de los partidos de pelota a mano, individual y por parejas, que se jugaron en el mismo frontón de la Elipa, dentro del Campeonato de España de «Clubs Frontón Corto 1996», que enfrentaron a jugadores del Club Madrid y Club Madrid B, con otros de los navarros Club Alsasua, San Miguel, Obereña y Aoiz, del riojano Club San Cosme, del Club Octopus de Soria, del Atlético Ibañez de Albacete y del Fuentenovilla de Guadalajara. El 24 de febrero de 1997 se informaba de los partidos que se jugarían en el frontón de La Elipa el 28 del mismo mes, entre Tellería-Errasti contra Ortego-Cearra y Titín III-Errandonea contra Capellán-Beloki.

El 3 de octubre de 1997 se facilitó a los socios el programa del Campeonato de España de «Club Frontón Corto 1997», de pelota a mano individual y por parejas, que se celebró en el Frontón de la Elipa de Madrid entre el 5 de octubre y el 30 de noviembre de aquel año. Asimismo se envió a los socios información sobre la Escuela Municipal de Pelota a Mano Infantil que funcionaba en el Polideportivo Municipal de La Elipa, para edades de 8 a 16 años. El 3 de diciembre se informaba a los socios de las finales del Torneo de Navidad de pelota a mano, que tendrían lugar también en el frontón de la Elipa el 27 del mismo mes.

El 26 de febrero de 1998 se proyectó la final de pelota a mano del cuatro y medio jugada entre Retegi y Titín el 13 de diciembre de 1997 en Vitoria-Gasteiz.

El fútbol, las peñas, el equipo de fútbol

El fútbol

El 9 de julio de 1983 se proyectó en la televisión de la planta tercera un reportaje que recogía los actos organizados para la recepción en Bilbao del equipo del Athletic, con motivo de su triunfo en la Liga de Fútbol.

Relacionada con el fútbol está la instalación en el salón de actos de Euskal Etxea, en el año 1989, del proyector de vídeo sobre pantalla de cine, ya que permitía ver la retransmisión de los partidos de fútbol en pantalla de gran formato, comenzando con la retransmisión de los partidos del Campeonato Mundial de Fútbol, que se celebró en el año 1990.

También comenzaron a retransmitirse a partir del curso 1990-91, de forma regular, los partidos en los que intervenían los equipos vascos que jugaban por entonces la liga en primera división, es decir el Athletic de Bilbao y la Real Sociedad de San Sebastián, tras la conexión a las Cadenas de televisión que tenían la concesión de estas retransmisiones. Esta retransmisión regular en los fines de semana de los partidos de fútbol de los equipos vascos se fue asentando a lo largo del curso 1991-1992, teniendo continuidad en los años que les siguieron, aumentando de tal manera el interés por ver la retransmisión de estos partidos, que obligó finalmente a exigir la condición de ser socio de Euskal Etxea para poder acceder a la misma.

El 9 de marzo de 1991 se realizó un acto de homenaje al equipo de fútbol de la Real Sociedad, con la proyección del reportaje preparado por la cadena de televisión Tele Norte sobre la vida del equipo donostiarra a lo largo de sus entonces casi 90 años de vida, que contó con la presencia de numerosas personalidades del deporte y la política, entre ellos Imanol Murua, Xabier Aguirre, Miguel Larrea, Alberto López Echebarrieta, Arconada, Zamora, Ignacio Eizaguirre, Elías Querejeta, Alfredo Amestoy, etc. El reportaje fue comentado por su realizador, Gorka Raizabal. Después de la proyección hubo un coloquio y se finalizó con una cena oficial en el Restaurante Irizar de Euskal Etxea.

El curso 1993-94 se inició con la proyección el 20 de enero de 1994 del documental «Agur Atocha», rodado con motivo de la desaparición del viejo campo de Atocha. El 15 de marzo de 1997 se informaba de la participación del entonces entrenador del Club Athletic, Luis Fernández, en un acto que tuvo lugar el 21 de marzo en el Centro Cultural de la Villa de Madrid. El 25 de abril se informaba de la visita de los Sres. Almandoz e Ibarburu, Presidente y directivo del Club de Baloncesto de Donostia-San Sebastián «Askatuak», que ofrecían la participación en la emisión de acciones del Club para su conversión, por exigencia de las disposiciones legales, en Sociedad Anónima Deportiva.

El 6 de mayo de 1998 se felicitaba al Club Deportivo Alavés por su ascenso a la Primera División de la Liga Española de Fútbol, y el 11 del mismo mes se reproducía en la Circular de Euskal Etxea el texto en euskera preparado por Esteban Astarloa para el himno del Deportivo Alavés, que había sido facilitado por Joseba Cabrera Leceta, y que rezaba.

Talde urdin txuría- handia zara gogo indarrez-
lehendik goren zaitugun- delako Deportivo Alavés.

Zugan du Gasteizek- arabar jendeen aupada-
beren eraginez- nagusi izatera helduko zara.

Aurrera, ba, gure arabar gazteok-aurrera, ba, zelaian irabaztera-
aintzinako gisa berrizatzeko- taldearen ta gartzizen hospea.

Aurrera, ba, gure arabar taldea- jar ezazu bihotz guztia jokoan-
Gasteiz osoak txalotuko bai zaitu- txapeldun ta garaile izatean.

Las peñas

La Peña «Txuri Urdi», de la que era responsable José Antonio Mendía convocó una reunión para el 28 de enero de 1994, a fin de estudiar su reorganización y posible ampliación, organizando para el 2 de febrero una excursión a Valladolid, con el fin de asistir al partido que se jugó en esta ciudad el 12 de febrero entre el equipo de la Real Sociedad y el del Valladolid.

El 13 de septiembre de 1996 se anunciaba la iniciativa de crear en Euskal Etxea la Peña «La número doce» del equipo de la Real Sociedad. El 24 de noviembre la Peña «La número doce» daba un homenaje a José Polo Martínez, que fue portero suplente de Agustín Eizaguirre de 1928 a 1930, siendo a sus 86 años el único superviviente del equipo de la Real que jugó las finales de Amberes. La Peña continuó sus reuniones en el año 1997.

La Peña «La número Doce» de la Real, continuó sus actividades en el curso 1997-98, asistiendo a las proyecciones de los partidos de la Real en Euskal Etxea y acompañando al equipo en los partidos que jugaban en campos más o menos próximos a Madrid.

En esta misma fecha se informaba de la iniciativa de crear una Peña del Athletic de Bilbao, impulsada por la siempre inquieta y activa Maribel Mugika; esta iniciativa cuajó rápidamente, y el 17 de junio quedaba constituida la Peña del Athletic en Euskal Etxea, con 44 socios. La Peña envió sus primeras circulares el 14 y el 15 de julio, comunicando su constitución, fijando las cuotas, anunciando una cena de fraternización que se celebraría en Euskal Etxea el 12 de septiembre de aquel año, informando sobre los partidos que jugaría el Athletic en aquel mes de agosto, así

como del partido que se jugaría al comienzo de la Liga en San Mamés, entre el Athletic y el Real Madrid, primero al que asistiría la Peña como tal; la Junta Directiva quedaba integrada por Julio Miguel de Mendaza como Presidente, Maribel Mugica como Vicepresidente, Manuel Morante como Tesorero, Luis Ángel Vidal como Secretario y Ester Canda y Oscar García Martín como Vocales.

Finalizado el descanso veraniego, la peña de la Real, «La número Doce», reanudó sus reuniones en Euskal Etxea el 19 de septiembre de 1998. La Peña del Athletic por su parte había alcanzado la cifra de 55 socios a mediados del mes de septiembre de aquel año. La retransmisión de los partidos de fútbol a partir del curso 1998-99 se complicó al haber cuatro equipos de Euskal Herria en la primera división de la Liga, el Athletic, el deportivo Alavés, el Osasuna y la Real Sociedad, lo que podía llevar a la coincidencia de jugarse cuatro partidos distintos por los cuatro equipos a la misma hora, contando solamente con la posibilidad de retransmitir dos de ellos, uno en el Salón de Actos y el otro en el televisor de pantalla grande instalado en el Salón Cafetería de la planta tercera.

La Peña del Athletic envió su tercera circular el 29 de septiembre de 1998, informando de la organización un viaje a Bilbao para asistir al partido Athletic-Juventus el 21 de octubre, y el 25 del mismo mes a Salamanca, para asistir al partido Salamanca-Athletic. La Peña «La número Doce» de la Real y la del Athletic organizaron un viaje conjunto a Donostia, para asistir al partido que se celebró el día 7 de noviembre entre ambos equipos. El 14 de noviembre la Peña del Athletic celebró su Asamblea Ordinaria, a la que siguió una cena en el Sukalde de Euskal Etxea preparada por los peñistas; el número de socios llegaba ya a los 78. Esta Peña continuó facilitando información a sus socios, por medio de sus circulares, de las fechas de retransmisión en Euskal Etxea de los partidos en los que participaba su equipo, así como de los desplazamientos fuera de Madrid, a Bilbao o a poblaciones próximas a Madrid, solos o acompañados por otras Peñas del Athletic, para asistir en directo a los partidos; así el 24 de enero de 1999 se asistió al partido Athletic-Betis, aprovechando el viaje a Bilbao para visitar también el Museo Guggenheim y el de Bellas Artes.

El 6 de febrero de 1999 se celebró una cena en Euskal Etxea, en la que participaron los socios de la Peña del Athletic y de la Peña «La número Doce» de la Real, y a la que fueron invitados también los seguidores del Deportivo Alavés y del Osasuna. El 19 de febrero tuvo lugar la inauguración oficial de la Peña del Athletic de Bilbao, acto que contó con la participación de varios directivos del equipo, desplazados a Madrid para asistir al mismo, así como representantes de la Peña Madrileña y la Peña Iribar de Madrid, y de la Peña Leones, de Barcelona; Tamara Morante, acompañada al txistu por Mikel Castrillo, bailó un auresku de honor. Terminó el acto con una cena en Euskal Etxea, que estuvo animada por Baldo Alvarez con su acordeón y por los cantos de los asistentes a la misma. El 17 de abril la Peña del Athletic tuvo su Junta General, y después de la misma los socios lo celebraron con una cena en el

Sukalde. El 2 de julio la Peña del Athletic celebró una reunión informal de sus socios, para programar los partidos a asistir y los viajes correspondientes, seguida de un pisolabis. La Peña celebró su cena de Navidad el 11 de diciembre de 1999 en el Sukalde de Euskal Etxea.

La Peña del Athletic continuó su actividad en el año 2000 con salidas para ver jugar a su equipo fuera de Madrid (Vitoria-Gasteiz; Bilbao, en «La Catedral»), y en Madrid cuando venía su equipo a esta Capital, visitando a jugadores y directivos, participando también en los Congresos de Peñas del Athletic (en Barcelona del 28 al 30 de abril). La Peña del Athletic se reunió en Asamblea General Extraordinaria el 18 de marzo, para tratar de la situación económica y de los gastos previstos, ofreciendo al terminar la misma un pisolabis a los asistentes. El 22 de marzo se informaba del triunfo del equipo de Euskal Etxea en su partido contra el de la Peña del Rayo Vallecano. El 24 de junio se celebró la cena de fin de curso de la Peña y el 17 de julio informaba a sus socios del calendario de la Liga de Fútbol para el curso 2000-2001, así como de la composición de la plantilla del Athletic para el nuevo año deportivo.

La Peña «La número Doce», de la Real Sociedad celebró su Asamblea Ordinaria el 16 de septiembre de 2000, mientras que la Peña del Athletic lo hizo el 13 de octubre, con renovación de la Junta Directiva, manteniéndose la anterior, con la excepción del tesorero, Manuel Morantes, y la vocal Esther Canda, que fueron sustituidos por Bernardo Arteche y Luis Alberto Mayor respectivamente. El 2 de diciembre se celebró una cena de las Peñas del Athletic existentes en Madrid, y la Peña del Athletic de Euskal Etxea organizó salidas para ver los partidos jugados por el Athletic de Bilbao en Vitoria el 3 de diciembre y en Valladolid el 17 del mismo mes; también celebró su cena de Navidad el 20 de diciembre.

El equipo de fútbol

El 1 de octubre de 1999, se celebró una reunión en Euskal Etxea, para tratar de las posibilidades de crear un equipo de fútbol a siete, a iniciativa de Oscar García Martín; el día 20 de noviembre se celebró una cena en el Sukalde de Euskal Etxea, con el mismo objeto. A finales de diciembre de 1999 el equipo estaba ya constituido, jugando su primer partido el 26 de aquel mes contra el equipo CAR.

El equipo de fútbol jugó un nuevo encuentro contra el equipo CAR el 6 de febrero de 2000, en el Polideportivo Palomeras de Vallecas, y el 11 del mismo mes se celebró la formación del equipo con un pisolabis en Euskal Etxea. A partir del mes de marzo el equipo, ya con una formación estable y con uniforme de camiseta verde con raya roja y pantalón blanco, participó en una liguilla con equipos de otras Peñas, que se celebró en el campo del Parque Sindical.

El equipo de fútbol se inscribió en la Liga de Fútbol-7, Distrito de La Latina, organizada por el Ayuntamiento de Madrid para equipos de su categoría, en el curso 2000-2001, después de haber tenido un muy buen resultado en la Liguilla jugada en el curso anterior con equipos de otras Peñas. En esta liga el equipo de Euskal Etxea comenzó de forma inmejorable, pues ganó los dos primeros partidos jugados con tanteos de 6 a 0 y de 6 a 4.

Deportes rurales

El 14 de mayo de 1984 tuvo lugar una muestra de deportes rurales vascos en la Plaza Mayor de Madrid, dentro del programa de fiestas patronales de la Villa organizadas por el Ayuntamiento de Madrid. Contó con la actuación del Harri-jasozaile Inashio Perurena, de Leiza y Campeón Mundial de su especialidad; intervino así mismo en la exhibición de levantamiento de piedra el joven Miguel Saralegui, también de Leiza. Hubo una exhibición de arrastre de la piedra de 600 kilos, por «El León de Marquina» y por Agustín Unamunzaga, así como de corte de troncos, a cargo de Gabriel Saralegui, de Leiza, que cortó un tronco a una altura de 5 metros sobre el suelo.



El equipo de fútbol de Euskal Etxea de Madrid (temporada 2000-2001).

El 1 de octubre de 1992 se proyectaron en el Salón de Actos las regatas celebradas en la Bahía de la Concha de San Sebastián, cuya final se resolvió por un solo segundo de diferencia entre la trainera ganadora y sus competidores. El 4 de noviembre de 1993 se proyectó la regata de traineras que había tenido lugar en la bahía de la Concha de San Sebastián el 12 de septiembre del mismo año.

El 27 de junio de 1997 se informaba como uno de los socios de Euskal Etxea, José González de Heredia y Martínez de Zuazo, un verdadero «korrikolari» y un habitual de los maratones celebrados en Madrid, había conseguido aquel año en su participación en el recorrido de 100 km alrededor de Madrid, organizado por la revista Corrikolari, una marca de 21 horas, 50 minutos y 55 segundos, es decir cerca un día corriendo sin descansar y haciendo una media de casi 5 km a la hora, mejorando así en más de una hora su tiempo del año anterior. En el año 1998 su marca fue también algo peor, pues llegó a las 23 horas, debido a un despiste que sufrió en el recorrido; en el año 1999 hizo también el recorrido completo, aunque le llevó 24 horas; el año 2000, en su quinta actuación, batía todas sus marcas anteriores, haciendo el recorrido de los 100 km en 19 horas, 14 minutos y 50 segundos.

Cicloturismo

El 1 de diciembre de 1984 se reunieron un grupo de socios para promover esta actividad, contando entre ellos con experimentados txirrindularis para dirigirla.

Se colaboró con el Comité Organizador del Tour de France, que en el año 1992 salía de San Sebastián, para difundir el acto de presentación del mismo que tuvo lugar el 21 de noviembre de 1991 en el Círculo de Bellas Artes de Madrid. A partir del año 1995 se transmitieron en directo en el Salón de Actos de Euskal Etxea todas las Etapas de la Vuelta Ciclista a Francia, el «Tour».

ACTIVIDADES MUSICALES

El Orfeón Vasco de Madrid

Una vez inaugurada la nueva sede del Hogar Vasco, y reanudadas en el mismo las actividades que antes venían realizándose en los locales de la Hermandad de San Miguel de Aralar, el Orfeón de Euskal Etxea comenzó sus ensayos y la incorporación de nuevos componentes.

El Orfeón dio su primer Concierto de Navidad en esta nueva etapa el 20 de diciembre de 1982, en la Iglesia de San Ignacio de los Vascos, cedida para ello por la Congregación de Naturales y Originarios de las tres Provincias Vascongadas, con un concierto

de villancicos, que fue presentado por Antón Mallea, rector de la Iglesia. Este concierto se repitió el día 6 de enero de 1983 en el Asilo Residencia de la Diputación Provincial de Madrid, con la participación de los txistularis y de la Charanga de Euskal Etxea.

El 23 de abril de 1983 el Orfeón ofrecía un concierto en la Iglesia de San Antonio de Madrid, con motivo de la III Semana de Participación Ciudadana, organizada por la Junta Municipal del Distrito de Tetuán. El 12 de mayo de este año dio de nuevo un concierto en la Plaza Mayor de Madrid, con motivo de la celebración de las Fiestas Patronales de esta capital organizadas por su Ayuntamiento.

Curso 1883-84

Carmelo Llorente tuvo que dejar la dirección del Orfeón, por impedirle continuar con la misma otras obligaciones y compromisos, y se incorporó al Orfeón para sustituirle como Director Vicente Larrea, natural de Zegama, y con una brillante trayectoria, que incluía la dirección de los coros de TVE. La labor que Carmelo Llorente rea-



El Orfeón Vasco de Madrid.

lizó al frente del Orfeón, que vino a ser como su criatura, fue realmente extraordinaria, como lo avalan su crecimiento y los éxitos obtenidos por el mismo en las numerosas actuaciones que tuvo a lo largo de los tres años que permaneció como Director.

La primera actuación pública del Orfeón, bajo la nueva dirección, tuvo lugar en la Plaza Mayor de Madrid el 14 de mayo de 1984, con motivo de las fiestas patronales de la capital, en la víspera de la festividad de San Isidro Labrador. El programa incluía, después del *Agur Jaunak*, obras del Padre Donosti (*Jaiki Jaiki*, *Ene maitia*, *Bili Bilibon*), de Tomás Garbizu (*Seaskan dira*), de Iparraguirre (*Agur Euskalerria*), de Olaizola (*Aurtxo Seaskan*), de Bruno Imaz (*Erromerian*) y populares (*Goizian*, *Maitia nun ziran*). En el mismo acto participaron el grupo de danzas y la banda de txistularis de Euskal Etxea, además de la orquesta de acordeones de Bikondoa. El día 10 de junio el Orfeón dio un concierto en la Iglesia de San Ignacio, de la Congregación de Naturales y Oriundos de las Provincias Vascas.

Curso 1984-85

Los ensayos del Orfeón para el curso 1984-85, se reanudaron bajo la dirección de Vicente Larrea el 17 de septiembre de 1984, y el día 7 de octubre de 1984 tuvo lugar una actuación en Tarancón, invitados a actuar allí con motivo de una reunión de misacantanos. El día 14 de diciembre el Orfeón ofreció un Concierto de Villancicos en la Iglesia de San Ignacio, interpretando 15 villancicos en euskera, y también en castellano, latín y francés, con obras de Gevaert, Ercilla, Olaizola, Pérez Moya, Padre Donostia, Moco-roa, Guridi, G. Leoz, F. Guerrero, Padre Otaño y otros anónimos. Este mismo concierto fue repetido en la Iglesia de San Antonio, en la calle Bravo Murillo de Madrid, el 17 del mismo mes, y el día 19 en la Iglesia del Buen Suceso, en la Calle de la Princesa, contratados por el Ayuntamiento de Madrid.

El 26 de enero del año 1985 el Orfeón tuvo una actuación en la Casa de Cultura de Alcobendas, en la que participó también el grupo de danzas de Euskal Etxea. En el mes de febrero de este año se anunciaba la marcha de una de las componentes del Orfeón, María Antonia Salazar, que fue a Bangladesh en una misión de labor humanitaria por un periodo de tres años. No faltó tampoco en el año 1985 la actuación del Orfeón de Euskal Etxea en la Plaza Mayor de Madrid, dentro de los actos organizados por el Ayuntamiento para las fiestas de San Isidro, ofreciendo un concierto con obras de P. Sorozabal, V. Echevarria, E.M. Torner, J. Uruñuela, C. Halfter, E. Moco-roa, Padre Donosti y B. Imaz, comenzando el concierto cantando el tradicional *Agur Jaunak*. El día 6 de junio, festividad del Corpus, el Orfeón dio un concierto en la Iglesia de San Ignacio después de la celebración de la misa, en la que bailó, siguiendo una antigua tradición, el grupo de danzas, acompañado de la txalaparta y la banda de txistularis de Euskal Etxea.

Un acontecimiento de relevante importancia para el Orfeón en este curso, fue la invitación hecha por el Centro de Iniciativas Turísticas de Tolosa, para participar en el encuentro internacional de masas corales que anualmente se celebra en aquella Villa, Topaketa, formando parte del grupo de orfeones seleccionados para el año 1985. El desplazamiento a Tolosa se realizó en un autobús contratado al efecto, en el que viajaron orfeonistas y algunos acompañantes. El viaje de ida se realizó el día 26 de octubre, parando a comer en Zegama, localidad natal del director del Orfeón Vicente Larrea, y en cuya iglesia está enterrado el que fue General jefe de las tropas carlistas en la primera de las guerras que lleva esa denominación, José Tomás de Zumalacarregui. Una vez en Tolosa el Orfeón se unió a los ensayos de los demás grupos corales que participaban en el Topaketa, ofreciendo su concierto oficial al público a las 8.00 de la tarde, después de haber cantado previamente, por invitación expresa, en los soportales del convento de San Francisco y en los del propio Ayuntamiento. Después de interpretar el Orfeón las dos canciones que le correspondían, interpretó también, junto con los otros tres coros invitados que participaban en el encuentro y sumando 285 voces, otras dos canciones. Se celebró la cena de todos los participantes en Beotibar, con gran animación. El día 27 de octubre el Orfeón cantó en la iglesia de San Francisco, regentada por los Padres Franciscanos de Tolosa, ofreciendo un concierto extraordinario; inolvidable en especial el *Aita Gurea*, con Jesús Martínez de Aguirre como solista. Después de la comida ofrecida por el Centro de Iniciativas Turísticas de Tolosa en la Sociedad Gure Kaiola, se realizó sin novedad el viaje de regreso a Madrid.

El Orfeón actuó el 13 de diciembre en la Iglesia de la Santa Cruz, en la calle Atocha de Madrid, ofreciendo a los socios de Euskal Etxea el concierto anual de Villancicos, que no se pudo celebrar como otras veces en la Iglesia de San Ignacio, al estar ésta cerrada por las obras que se estaban realizaban en la misma. El programa del concierto incluía 18 villancicos de Otaño, C. Upsala, P. Guerrero, Gevaert, Fauré, Brahms, P. Donosti, Guridi, Ercilla, Mocoroa, etc. Este mismo concierto se repitió el día 16 de diciembre en la Iglesia de San Antonio, en el barrio madrileño de Cuatro Caminos y el día 18 en la Catedral de San Isidro, siendo patrocinado este último por el Ayuntamiento de Madrid.

Ya en el año 1986 el Orfeón Vasco participó en el acto de reapertura de la Iglesia de San Ignacio, una vez terminadas las obras de restauración que la habían mantenido cerrada durante varios meses; cantó bajo la dirección de Vicente Larrea durante la Misa dominical celebrada el 20 de abril de 1986 con este motivo en aquella Iglesia, en la que ofició el Cardenal Arzobispo de Madrid Ángel Suquía. El Orfeón ofreció conciertos el día 4 de junio en el Instituto de Isabel la Católica de Madrid, y el día 15 de junio de nuevo en la Iglesia de San Ignacio, este último dedicado a los socios de Euskal Etxea y como fin de curso. El 29 de junio el Orfeón celebró una comida de confraternidad en el Restaurante Guipúzcoa de la Casa de Campo, en la que no faltaron los can-

tos bien entonados. También se reunieron los componentes del Orfeón el día 16 de agosto, para comer en un restaurante de Zegama, a iniciativa del Director del mismo Vicente Larrea, habiendo sido invitados a participar todos los socios de Euskal Etxea.

Curso 1986-87

La reanudación de los ensayos del Orfeón en el curso 1986-87 fue temprana, pues comenzaron el día 10 de septiembre; así mismo lo fueron los conciertos, que se iniciaron el día 12 de septiembre y el día 26 del mismo mes, en la Iglesia de los Jerónimos de Madrid. El día 12 de octubre cantó el Orfeón en la Iglesia del Nuevo Baztán, invitados por el Ayuntamiento de esta localidad, con un concierto en el que interpretaron 12 composiciones. El 12 de diciembre de 1986 ofrecía el Orfeón su concierto de Villancicos de Navidad en la Parroquia de la localidad madrileña de Torrelodones; el día 17 daba el mismo concierto en la Catedral de Madrid (la de San Isidro), y el 20 en la Iglesia de San Ignacio, dedicando éste a los socios de Euskal Etxea y de la Congregación de San Ignacio.

El día 4 de abril de 1987 el Orfeón ofreció en la Iglesia de San Ignacio un Concierto Sacro, interpretando el *Requiem*, op. 48 de G. Faure, además de obras de T.L. Victoria, P. Prieto y A. Bruckner, ampliando de modo importante su repertorio de música sacra con estas obras. En la misma Iglesia de San Ignacio cantó durante la Misa conmemorativa del 272 aniversario de la fundación de la Real Congregación de Naturales y Originarios de las Provincias Vascongadas, propietaria de la Iglesia. El 6 de junio el Orfeón ofreció un concierto coral a las personas residentes en la Residencia de Ancianos de San Camilo, en Tres Cantos, entre las que había varias procedentes del País Vasco.

Curso 1987-88

Los ensayos para el Curso 1987-88 se iniciaron el 15 de septiembre de 1986, reanudando sus actuaciones públicas con cuatro conciertos; el primero de ellos tuvo lugar el 13 de diciembre, en la Casa de Cultura de Majadahonda; el segundo se celebró el 18 de diciembre en la Iglesia de San Ignacio, estando dedicado a los socios de Euskal Etxea, cantándose en el mismo 22 villancicos; el 20 de diciembre el Orfeón ofreció un concierto en el nuevo Ayuntamiento de Coslada; el 22 de diciembre se repitió el concierto de villancicos en Madrid, en la Iglesia del Buen Suceso, la cual tiene la misma advocación de la Virgen María que el Santuario de la Patrona del Valle de Carranza, en Bizkaia.

El 18 de marzo de 1988 el Orfeón ofreció en la Iglesia de San Ignacio un Concierto Sacro, interpretando además del *Locus Iste* de Brückner, el *Alleluia* de Thompson, el *Cantar del Mar*, de Monpou y el *Aita Gurea* del Padre Madina, el *Requiem*, y el Op. 48 de G. Fauré, mostrando una nueva faceta de sus posibilidades; actuaron como solis-

tas Alicia Armentia, José A. Granados y Jesús Martínez de Aguirre, y como organista Miguel Dólera. El 9 de abril el Orfeón presentó este Concierto Sacro en la Iglesia de San Miguel y de San Julián de Valladolid, a invitación del Centro Vasco de Valladolid, Gure Txoko. El 20 de agosto los componentes del Orfeón, en número de 20, se reunieron en Zegama, localidad natal de su Director Vicente Larrea, en una comida de confraternidad, precedida para algunos de una pequeña excursión al llamado Túnel de San Adrián, paso obligado a la Meseta en el antiguo Camino de Santiago.

Curso 1988-89

Los ensayos de Orfeón, se reanudaron el día 4 de octubre de 1988, con una frecuencia de dos días a la semana, los martes y viernes. El Orfeón ofreció en la primera quincena de diciembre dos concierto con canciones navideñas, uno el día 13 en la Iglesia del Buen Suceso, de Madrid, y el otro en la Parroquia de Nuestra Señora de la Araucana; el Orfeón presentó el día 16 su Concierto de Navidad para los socios de Euskal Etxea en la Iglesia de San Ignacio, y el día 18 del mismo mes de diciembre cantó en la Residencia Asistida de San Camilo, en Tres Cantos. El 7 de mayo de 1989 el Orfeón ofreció un concierto, cantado con el acompañamiento de la banda de txistularis, con un programa que incluía varios temas religiosos de Guerrero, V. Goicoechea y el Padre Madina, y las *Ocho Canciones Vascas* de Pablo Sorozabal, terminando con el *Baserritarra*; actuó como solista Jesús Martínez de Aguirre. Cantó también en este mismo mes en la Iglesia de Nuestra Señora de la Paz, en Carabanchel.

Curso 1989-90

Los ensayos del Orfeón para el curso 1989-1990 se reanudaron ya a finales del mes de septiembre bajo la dirección de Vicente Larrea, siendo responsable del mismo Maritxu Abaitua. El 16 de diciembre tuvo lugar en la Iglesia de San Ignacio el tradicional Concierto de Navidad del Orfeón Vasco de Madrid, en el que cantaron villancicos de Otaño, Victoria, Benavente, Leoz, Guridi, Garbizu y Moco-roa, alternando con un concierto de arpa interpretado por Fuensanta Artiñano de la Cierva; el 17 de diciembre cantó el Orfeón en el Hospital de parapléjicos de Toledo. El Orfeón participó también el mismo día en el Concurso de Villancicos de Navidad convocado por el Ayuntamiento de Madrid, en el que alcanzó un honroso segundo premio; en este concurso participaron también grupos corales navarros, de Elizondo y Escoriaza. El 4 de mayo de 1990 el Orfeón ofreció un concierto en la Iglesia de San Ignacio, con un programa de obras religiosas (*In Monte Olivetti, Christus Factus est, Eli Eli*), canciones populares (*Date la vuelta, Ene maitea, Olentzaro, Iru txito, Goiko mendian, Errotazaia, Maite, Ama begira zazu, Boga boga*) y la obra *Gernika* de Pablo Sorozabal, con acompañamiento de txistu, trompa y atabal. Este concierto se repitió el 22 de mayo en la Iglesia del Buen Suceso de Madrid, el 25 del mismo mes en la Iglesia del Santo Cristo de la Paz, y el 9 de junio en el Ateneo de Madrid.

Curso 1990-91

El Orfeón reanudó sus ensayos para el curso 1990-91 el 18 de septiembre, y a mediados de octubre realizó una gira por el País Vasco, cantando en la Basílica de Loyola, en Santuario de Nuestra Señora de Arantzazu y en la Iglesia de Zegama, en donde el Orfeón tuvo una recepción especial por el Ayuntamiento de la localidad, con cena en el frontón de Zegama, entrega de una placa conmemorativa al Orfeón y lunch en el Ayuntamiento con entrega de una placa al Director del Orfeón, Vicente Larrea. En el año 1990 el Orfeón ofreció su Concierto de Navidad, cantando el 18 de diciembre en la Iglesia de Santa María de Majadahonda, el 19 en la Iglesia de San Fermín de los Navarros y el 20 en la Iglesia de San Ignacio.

Curso 1991-92

El 19 de septiembre de 1991 se informaba de la reanudación de los ensayos del Orfeón para el curso 1991-92, así como de su inscripción en la Federación de Coros de Euskal Herria. Se iniciaron los ensayos para la preparación de la Misa Solemne de Rossini, que se ofreció el día 1 de diciembre en el Teatro Alcalá Palace de Madrid con un gran concierto bajo la dirección de Vicente Larrea, conmemorando el décimo aniversario de la fundación del Orfeón; como solistas actuaron Alicia Armentia, soprano, Esperanza Rumbau, contralto, Jesús Aguirre, tenor y Joseba Carril, bajo, con Rogelio Gavilanes al piano y Miguel Dólera al organo. Asistieron al concierto 1200 personas, que abarrotaron el teatro; el Orfeón ofreció un concierto de gran altura, celebrando así dignamente el décimo aniversario de la vida del Orfeón Vasco de Madrid. El 30 de mayo de 1992 el Orfeón ofreció un nuevo concierto en la Iglesia de San Ignacio, bajo la dirección de Vicente Larrea. Este concierto se había dado pocos días antes en Valencia, a donde se fue invitados por el Centro Vasco-Navarro de aquella ciudad.

Curso 1992-93

El 16 de septiembre de 1992 se anunciaba el inicio de los ensayos del Orfeón para el nuevo curso 1992-93, bajo la dirección de Vicente Larrea. El 8 de diciembre ofrecía el Orfeón su habitual Concierto de Navidad a los socios de Euskal Etxea, en la Iglesia de San Ignacio. El día 13 de febrero de 1993 el Orfeón cantó de nuevo en Valladolid, en la Iglesia de San Miguel y con motivo de la inauguración de la nueva sede del Centro Vasco de Valladolid, «Gure Txoko». En el mes de mayo de 1993 el Orfeón tuvo dos actuaciones en Valencia, a donde acudió invitado por el Centro Vasco-Navarro «Laurak Bat» de esta ciudad. El 11 de junio ofrecía el Orfeón este mismo concierto a los socios de Euskal Etxea, en la Iglesia de San Ignacio, bajo la dirección de Vicente Larrea, con Jesús Aguirre como solista y acompañado de la Banda de Txistularis de Euskal Etxea, con Iñaki Mendinueta como intérprete de un solo de txistu; el programa incluía obras tales como, *Con qué la lavare, Dindirín, Aita Gu-*

rea, *Illunabarra*, *Gabiltzan Kalez-kale*, y otras. En este mismo mes de junio el Orfeón participó activamente en un acto ecuménico que tuvo lugar en la Iglesia de San Ignacio, que reunió a 80 miembros de la familia Butler, procedentes de los cinco continentes y con diferentes confesiones cristianas. El 12 de diciembre de 1993 ofreció el Orfeón, bajo la dirección de Vicente Larrea y en el Salón de Actos del Ateneo de Madrid, su tradicional Concierto de Navidad, el cual repitió el día 17 del mismo mes en la Iglesia de San Ignacio, cantando diversos Villancicos; en la interpretación del *Aita Gurea* intervino como solista Jesús Aguirre.

Curso 1993-94

El Orfeón tenía previsto cantar el 27 de febrero de 1994 en el Museo Antropológico de la Ciudad Universitaria, con ocasión de la apertura del Curso sobre Grupos Etnicos, pero tuvo que cancelarse esta actuación, por encontrarse en situación de salud muy grave la madre del Director del Orfeón. Como despedida de curso celebraron los componentes del Orfeón una cena en la sede de la Asociación de Naturales y Oriundos del País Vasco, o Congregación de San Ignacio, el 10 de julio.

Curso 1994-95

Comenzaron los ensayos del Orfeón para el curso 1994-95 a mediados del mes de septiembre de 1994. El Orfeón actuó el 22 de diciembre en el programa *Farmacia de Guardia*, de Antena 3 Televisión, dirigido por Antton Mercero. El 19 de diciembre había cantado el Orfeón en la Iglesia de San Ignacio su Concierto de Navidad, ofrecido a los socios de Euskal Etxea, con un programa de villancicos franceses, alemanes, ingleses y galeses, y españoles en su primera parte, y de villancicos en euskera en su segunda parte.

El 17 de enero de 1995 se reanudaron los ensayos del Orfeón, tras la pausa navideña. El 30 de marzo cantó el Orfeón en la Iglesia de San Ignacio, con motivo de la Misa que se organizó por el fallecimiento de la madre de Vicente Larrea, su Director. Al finalizar este curso Vicente Larrea anunció que no continuaría como Director del Orfeón de Euskal Etxea para el siguiente curso, con gran sentimiento por parte de Euskal Etxea y en particular de todos los componentes del Orfeón; al no poderle hacer desistir de su decisión, se acordó hacerle una despedida como correspondía a sus doce años de dedicación y entrega al Orfeón Vasco de Madrid, ofreciéndole una bandeja con la firma de todos los miembros del mismo.

Curso 1995-96

A principios del curso 1995-96 se hizo cargo de la dirección del Orfeón Juan Liger, que ya había tomado un primer contacto con el mismo a finales del mes de ju-

nio de 1995. Los ensayos del Orfeón comenzaron en la primera quincena del mes de septiembre de 1995, incorporándose al mismo Ana Ligeró Lasa, como ayudante y colaboradora del nuevo Director. En este curso se procedió a organizar la estructura social del Orfeón, dotándole de unos estatutos y eligiendo una Junta directiva, cuyo primer Presidente fue Eduardo Gastón, sucediéndole en el cargo Ana Goñi para el siguiente curso. El Orfeón solía cantar también en actos ceremoniales, como bodas y funerales; así lo hizo en esta primera parte del curso en el funeral de Ibon de Basterretxea, hermano del pintor y escultor vasco Nestor Basterretxea. El 15 de diciembre ofreció el Orfeón a los socios de Euskal Etxea, el tradicional Concierto de Villancicos de Navidad, que tuvo lugar el 15 de diciembre en la Iglesia de San Ignacio; en este mismo concierto actuaron La Agrupación Coral «El Capricho» y el Coro «Galileo» de Madrid, en un Encuentro Coral con el Orfeón Vasco.

El 21 de abril de 1996 el Orfeón ofreció un concierto en la Iglesia de San Ignacio, con motivo de la celebración del 281 aniversario de la fundación de la Congregación de Naturales y Oriundos de las tres Provincias Vascongadas. El 12 de junio el Orfeón, dirigido por Juan Ligeró, junto con el Coro Galileo, dirigido por Ana Ligeró Lasa, dio un concierto en el Ateneo de Madrid, cantando el primero dos canciones clásicas y seis canciones vascas y el segundo tres canciones clásicas y cuatro canciones populares de León, Cantabria y Andalucía. El 23 de junio el Orfeón ofreció su tradicional Concierto de fin de Curso a los socios de Euskal Etxea en la Iglesia de San Ignacio, después de la Misa dominical, estando acompañado de la Banda de Txistularis; cantaron el *Ave María* de Arcodelt y siete canciones populares vascas.

Curso 1996-97

Los ensayos del curso 1996-97 comenzaron el 10 de septiembre de 1996. En el curso anterior el número de voces del Orfeón se había visto reducido a 25, cifra que fue superada al comenzar el nuevo curso, al llegarse a la misma sólo con las voces femeninas, aunque seguía siendo necesario aumentar el número de voces masculinas. El 20 de diciembre el Orfeón daba su tradicional concierto de Navidad en la Iglesia de San Ignacio, bajo la dirección de Ana Ligeró Lasa, con un intermedio en el que Fermín Pujol interpretó con su armónica varias composiciones (*Oñazez*, *Claro de Luna*, *Summertime*); el Orfeón repitió este concierto el día 21 de diciembre en el Ateneo de Madrid, con la actuación en el intermedio de Aitor Beltrán con la txalaparta. El Orfeón, dirigido por Juan Ligeró, ofreció el 6 de junio a los socios de Euskal Etxea su concierto de fin de curso, en la Iglesia de San Ignacio, con una primera parte de polifonía religiosa y una segunda de canciones del folklore vasco. El Orfeón dio también un concierto el día 14 de junio en el Centro Comercial de la Urbanización «Rosa de Luxemburgo» de Aravaca, y el 19 de junio participó en la Misa cantada celebrada en la Iglesia de los Padres Redentoristas de Madrid. Los componentes del Orfeón despidieron el curso con una cena en el Restaurante Errotazar, en Euskal Etxea.

Curso 1997-98

Se inició el 16 de septiembre de 1997, con la reanudación de los ensayos del Orfeón. El 20 de diciembre el Orfeón daba su habitual concierto de Villancicos de Navidad, ofrecido a los socios de Euskal Etxea, con la actuación en el intermedio de la Banda de txistularis de Euskal Etxea, integrada por Iñaki Mendinueta, Hector Garde y Fernando Lopetegui, y de Fermín Pujol con su armónica. El Orfeón ocupó la tercera posición en el III Certamen Nacional de Masas Corales y Polifónicas celebrado en enero de 1998 en Madrid, el cual fue ganado por el Coro del Centro Vasco de Valladolid, Gure Txoko. El 27 de marzo el Orfeón, dirigido por Ana Ligeró, dio un Concierto de Semana Santa junto con el Cuarteto Vocal «Lauko Dei», en la Iglesia de San Ignacio, con un programa que incluía canciones religiosas y profanas; el 1 de abril el Orfeón y la Coral Galileo ofrecían este Concierto de Semana Santa en la Iglesia de San Antonio de los Alemanes. El 19 de junio el Orfeón, bajo la dirección de Ana Ligeró, daba su concierto de fin de curso dedicado a los socios de Euskal Etxea en la Iglesia de San Ignacio, con el acompañamiento en dos canciones de Sorozabal de la Banda de txistularis, integrada por Iñaki Mendinueta, Hector Garde y Fernando Lopetegui.

Curso 1998-99

Los ensayos del Orfeón se reanudaron el 15 de septiembre de 1998, después del descanso del verano. El 16 de diciembre el Orfeón, dirigido por Ana Ligeró Lasa, dio su Concierto de Villancicos de Navidad en la Iglesia de San Ignacio, con un programa que incluía la *Mesa Laburra*, o *Misa Corta*, de J. Anzola Zelaia, y 10 villancicos; repitieron a continuación el mismo concierto en la Iglesia de la Araucana y en la del Buen Suceso, en Madrid. El Orfeón ofreció el 13 de abril de 1999 en el local de la Escuela Oficial de Idiomas de Madrid, un concierto compuesto exclusivamente de canciones vascas en euskera. El 14 de mayo el Orfeón cantó en la Iglesia de San Federico, en la Dehesa de la Villa, a invitación del Ayuntamiento de Madrid. El Orfeón actuó el 6 de junio en la Plaza Mayor de Torrejón de Ardoz, junto con el grupo de danzas, con motivo de la participación de Euskal Etxea en la Feria de Muestras de esta localidad madrileña con un stand, en el que se distribuyó información facilitada por la Viceconsejería de Turismo del Gobierno Vasco. El 13 de junio daba el Orfeón un concierto en la Parroquia de San Diego, en Madrid. El 18 de junio ofreció el Orfeón, dirigido por Ana Ligeró, su concierto de fin de curso a los socios de Euskal Etxea, con un programa que incluía sólo canciones vascas.

Curso 1999-2000

El 18 de septiembre de 1999 el Orfeón Vasco de Madrid participó en el Festival de Habaneras y Canción Marinera de Getxo. En el otoño del año 1999 se procedió al nombramiento de una nueva Junta del Orfeón, que quedó constituida con Concha

Momeñe como Presidenta, María Dolores Caloca como Secretaria, Karmele Salazar como Tesorera, e Izaskun Azurmendi, María Iriarte, Josu Ugarte y Francisco Javier Oñate como Jefes de Cuerda. El 17 de diciembre el Orfeón Vasco de Madrid, bajo la dirección de Ana Ligeró, dio su Concierto de Navidad en la Iglesia de San Ignacio, con un programa que incluía 14 villancicos y canciones religiosas; a continuación el Orfeón celebró su cena de Navidad en Euskal Etxea. El Orfeón dio también conciertos este mes en Tarancón y en la Feria del Campo de Madrid, participando con otros 11 Coros en el Concierto de Coros y Orfeones de la Federación Madrileña de Coros, celebrado el 19 de diciembre en la Iglesia de Santiago, en Madrid.

El 18 de febrero de 2000 el Orfeón, acompañado del Grupo de Txistularis de Euskal Etxea, ofreció un concierto en el Centro Cultural «La Remonta» de Madrid, y el 28 de marzo un concierto en el Centro Cultural Fernando de los Ríos. El Orfeón salió a cantar a las calles de Madrid, al igual que otros Coros y Orfeones, con motivo de la 1.^a Jornada de Canto y Coral celebrada en Madrid, interpretando diversas canciones frente al Teatro de la Zarzuela, en las Escalinatas del Congreso de Diputados, y junto al Museo del Prado, el Conservatorio de Madrid y el Teatro Español, teniendo una muy buena acogida de los espectadores que se reunían a su alrededor para escucharles cantar.

El Orfeón viaja a cantar en Orduña los días 10 y 11 de junio, siendo acompañados en el viaje por algunos socios. El 18 de junio el Orfeón ofrecía una vez más a los socios de Euskal Etxea el concierto de despedida del curso, en la Iglesia de San Ignacio, cantando también el día 20 en la Iglesia del Perpetuo Socorro de Madrid.

Curso 2000-2001

Los ensayos del Orfeón para el curso 2000-2001 se iniciaron el 19 de septiembre de 2000. El 24 de noviembre, con motivo de la festividad de Santa Cecilia, el Orfeón dio un concierto en la Iglesia de San Ignacio; al día siguiente cantó también en Móstoles, participando en el Concurso de Coros y Orfeones de la Villa de Móstoles. El Orfeón ofreció de nuevo su Concierto de Navidad, dedicado a los socios de Euskal Etxea, el 20 de diciembre de 2000 en la Iglesia de San Ignacio de los Vascos, bajo la dirección de Ana Ligeró y con acompañando al órgano de Pilar Muñoz Cristóbal.

La Zarzuela *Sasibil Baserria-El Caserío*

Esteban Astarloa, famoso baritono cantante de ópera y zarzuela y vascólogo, había traducido al euskera el libreto de la conocida zarzuela *El Caserío*, de F. Romero y G. Fdez, Shaw, con música de Jesús Guridi, traducción que tenía registrada en la Sociedad de Autores. Mediante carta de fecha 19 de noviembre de 1978 dirigida al Secretario de la entonces Hermandad de San Miguel de Aralar, se interesó Astar-

loa en la posible colaboración de Euskal Etxea para representar públicamente esta obra en euskera. En su carta proponía la actuación del coro de Oñatibia, de los tenores C. Munguía y Fabian Hormaeche y de la soprano Mari Carmen Guerricabeitia.

El 29 de febrero de 1980 se dirigió, en nombre de la Hermandad de San Miguel de Aralar-Euskal Etxea, una carta a Enrique Tierno Galván, entonces Alcalde de Madrid, proponiendo la inclusión del estreno de esta zarzuela en el Centro Cultural de la Villa, en la versión en euskera de Esteban Astarloa, dentro de los actos de celebración de las fiestas de la Villa de Madrid de 1980; se contaba para ello con la colaboración del Coro y del grupo de Dantzaris de la Coral Lartaun de Oyarzun, Con fecha 14 de abril el Alcalde contestó indicando que no se había podido aceptar la propuesta, al tener completada la programación para aquellas fiestas. El 17 de abril del mismo año Euskal Etxea escribió a la Coral Lartaun, preguntando sobre la situación de los ensayos del Coro y grupo de Danzaris y del plazo que estimaban necesario para tener preparada su parte para la representación de la obra; a través de José María de Iriondo se informó a la Coral de la necesidad de aplazar el estreno previsto, al no haber sido incluido el mismo por el Ayuntamiento de Madrid en su programa de fiestas. La Coral contestó a Euskal Etxea el 14 de junio de 1980, reiterando el interés de su Coro y de su grupo de Dantzaris en participar en el estreno de la obra en Madrid y en Oyarzun.

En el otoño de 1982 se planteó la posibilidad de que el grupo Akelarre, con el apoyo del Gobierno Vasco, se hiciera cargo de la representación de *El Caserío-Sasibil Baserria*, con el libreto en euskera preparado por Esteban Astarloa, para presentarla en frontones de pueblos vascos, por lo que se acordó cancelar los ensayos que por entonces estaba realizando el Orfeón Vasco de Madrid en Euskal Etxea.

Poco después de la inauguración de los nuevos locales de Euskal Etxea, se decidió abordar directamente la representación de *El Caserío* en la versión en euskera realizada por Esteban Astarloa, con la participación del Orfeón de Euskal Etxea, reanudándose los ensayos que había venido realizando anteriormente. Gracias al esfuerzo realizado por los directivos y componentes del Orfeón, a la dedicación de Esteban Astarloa y al apoyo de la directiva del Hogar Vasco, con su Presidente Jon Goitia a la cabeza, se pudo poner a punto y realizar el montaje y la presentación por el Orfeón de Euskal Etxea de la obra en Bilbao el día 24 de septiembre, en el otoño del año 1983, en el Teatro Campos, bajo la dirección escénica de Antonio Amengual con la colaboración desinteresada de la Orquesta Sinfónica de Bilbao, bajo la dirección de Miguel Roa.

La representación constituyó un verdadero estreno, al ser la primera vez que se presentaba en euskera esta conocida zarzuela, escrita y compuesta y estrenada en el año 1926, representada desde entonces innumerables veces en castellano. Tuvo este estreno un carácter benéfico, en favor de los damnificados por las trágicas inundaciones causadas por el temporal de lluvias que asoló Bilbao los días 26 y 27 de agosto de aquel año, que causaron víctimas humanas y cuantiosos daños materiales.



Intervinieron en la representación, la soprano Idoia Garmendia en el papel de Ana Mari, el tenor Fabián Hormaetxe en el papel de Joxe Mikel, y el barítono Esreban Astarloa en el papel de Santi, además de Maritxu Abaitua en el papel de Eustasia, Maite Lujambio en el papel de Inosensia, Juan M.^a Mendía en el papel de Txomin, José Ramón Rementería en el papel de Manu, Patricio Mendinueta en el papel de Don Jesuquito, Sebastián Echeverría en el papel Don Leonsio, Lourdes Gallastegui en el papel de Miren, Lore Lekerika en el papel de Kata, José Antonio Mendía en el papel de Mingo rrieta, Pablo Domínguez en el papel de Lekanda, además de los componentes del coro y auxiliares, hasta un total de setenta personas, todos socios de Euskal Etxea, que colaboraron en el acto. Los decorados fueron realizados por Vda. López Muñoz y el vestuario estuvo a cargo de V. Cornejo, actuando como regidor Joxe Mari Salgado, como apuntador Jon Egileor y como acordeonista Andima Egaña. Actuaron también los dantzaris y txistularis del famoso grupo ELAI ALAI. Asistieron a la representación unos mil espectadores. En una reseña del acto hecha por J.A.Z., se decía:

El público que casi llenaba hasta los topes el teatro Campos Elíseos, aplaudió con gran satisfacción esta obra que se presentó totalmente en euskera... La traducción de Esreban Astarloa sigue la estructura interna de *El Caserío*, respetando al mismo argumento, a menudo palabra por palabra, sobre todo en la parte cantada; en la otra con más libertad, pero siempre con sujeción al texto castellano original [...] Para empezar, nos vemos



La representación de la Zarzuela El Caserío-Sasibil Baserria, con libreto en euskera, realizada en el Teatro Campos de Bilbao, con la actuación del Orfeón de Euskal Etxea, el 24 de septiembre de 1983.

obligados a confesar la auténtica bondad del *Sasibil Baserria* realizado por los de Euskal Etxea. Aunque no tienen grandes voces (exceso de fuerza en sus voces), esta Coral cantó, desde el primer coro que empieza el preludio hasta el final, de un modo preciso, nítido y con un sentido pleno de eso que ahora dan en llamar musicalidad. Todo, tanto en los solos corales, como en las partes que colabora con los cantantes protagonistas, lo hizo como debe ser, en su justa medida. Por ejemplo en la procesión, respetando el protagonismo de la orquesta, como marca la partitura [...] Luego [...] la facilidad que demostró para el juego escénico. Gracias a esto, el director de escena Antonio Amengual dio a esta zarzuela fluidez y ligereza [...] En lo tocante a los cantantes protagonistas [...] Idoia Garmendia fue estupenda. Voz nítida, dulce en el centro y rica en armónicos [...] En todo momento fue dueña de su papel [...] el dúo *Esaidan Ana Dulce Ana Mari* [...] su aria *Zabalditu zerura* del tercer acto, pues en ella exhibió una forma exquisita, nítida y elegante.

Fabián Hormatexa no fue capaz, salvo en contadas ocasiones [...] sin andar sobrado de fuerzas. Vimos algo en expresión y coloratura en el citado dúo del segundo acto y en algunas frases, como *Parka, parka* [...] Esperábamos más de Hormatxe [...] puesto que tiene una voz de valía. En maestro, dueño del canto y del papel Esteban Astarloa [...] ¡Qué hondura en la intención y en la forma de cantar su romanza *Sasibil Baserri ona!* Y un poco más adelante en *Laster nere etxea, nere mats eta sagar*, y en lo demás [...] Voz plena desde el principio hasta el fin [...] ¿Que tremola el agudo? Sí, pero ¿quién puede encontrar defectos a su color cálido, al timbre sonoro? [...] ¿quién puede poner tacha a su profesionalidad y talante artístico? [...] cada vez hay mejores técnicos en este campo del canto, pero

Representación de la Zarzuela El Caserío-Sasibil Baserri, realizada en el Teatro Monumental de Madrid, con la actuación del Orfeón, el grupo de danzas y la banda de txistularis de Euskal Etxea, el 26 de febrero de 1986.



sólo de vez en cuando encontramos un artista [...] Al analizar la labor de la Orquesta Sinfónica de Bilbao, hay que decir que tiene que ejecutar todavía mejor obras como ésta [...] Por fin, aunque brevemente, citemos la labor de las segundas partes. El trabajo escénico realizado por Maritxu Abaitua, Maite Lujanbio, J. Ramón Rementería, Juan M. Mendia, Patricio Mendinueta y Sebastián Echeberria resultó muy valiosos para vestir y embellecer *Sasibil Baserria*. Estupendos actores todos y en cuanto a Maite Lujanbio, además de su habilidad teatral, dueña de una voz nítida bonita. Todos los citados y las danzas del grupo Elai Alai hicieron posible un espectacular *Sasibil Baserria*. Sobre todo, al menos en gran medida, gracias a Esteban Astarloa, que ha sido el impulsor y eje de esta Empresa.

Se hizo la grabación de un vídeo de la representación, el cual fue proyectado en el salón de actos de Euskal Etxea el día 14 de enero de 1984, proyección que se repitió el 4 de febrero del mismo año, al no haber podido dar cabida en el salón de actos y en el primer día a todos los interesados en ver esta proyección.

A comienzos del curso 1984-85 se decidió reponer la representación de la zarzuela *El Caserío-Sasibil Baserria* en euskera, esta vez en Madrid, para lo que se pudo contar con una subvención especial de la Diputación Foral de Vizcaya, de la Consejería de Cultura y Turismo del Gobierno Vasco y de la Caja de Ahorros Provincial de Álava. Así el 29 de octubre de 1984 se comunicaba el comienzo de los ensa-



yos para esta representación. Estos ensayos se realizaron a lo largo de algo más de un año, llegando por fin a estrenarse en Madrid en el invierno del año 1986, la zarzuela *El Caserío-Sasibil baserria*, en tres actos, con música de Jesús Guridi y libreto en euskera de Esteban Astarloa, traducido del original en castellano de Federico Romero y Guillermo Fernández Shaw, en una reposición del estreno realizado anteriormente en el teatro Campos de Bilbao.

En la representación participaron el Orfeón Vasco de Madrid, bajo la dirección de Vicente Larrea, el Grupo de Danzas y la Banda de Txistularis de Euskal Etxea, siendo el Director de Escena Antonio Amengual y la Directora Musical Dolores Marcos, los cuales mostraron una entrega infatigable a este proyecto durante todo el tiempo que llevó la preparación de la obra.

El estreno se celebró dentro de los actos organizados con motivo de la conmemoración del Centenario del nacimiento, el 22 de septiembre de 1986, del compositor de su música, Jesús Guridi, que además de autor de una muy extensa obra lírica, fue Director del Real Conservatorio de Música de Madrid, desde el año 1956 hasta su fallecimiento en 1961. El estreno tuvo lugar en el Teatro Monumental de Madrid el día 26 de febrero, asistiendo a la representación, que duró algo más de tres horas, un número de personas cifrado en 1785.

En el reparto intervinieron Idoia Garmendia en el papel de Ana Mary, Esteban Astarloa en el de Santi, Eustaquio Iraola en el de José Miguel. Repitieron, en el papel que habían representado en el estreno en Bilbao, Maritxu Abaitua, Maite Lujambio, Juan M.^a Mendia, José Ramón Rementería, Patri Mendinueta, Lourdes Gallastegui, Lorea Lekerika, José A. Mendia, y Pablo Domínguez; en el papel de D. Leonsio actuó Jesús Ortiz de Urbina y como acordeonista Maribel Insausti. El apuntador fue Mikel Castrillo, los decorados estuvieron a cargo de Mariano López y como regidor repitió Jose M.^a Salgado, con Dolores Font como Secretaria de Dirección.

Al acto asistieron los Presidentes de las Juntas Generales de Álava y Vizcaya, Srs. Ormazabal y Arrue, el Cardenal Arzobispo de Madrid, Ángel Suquía, junto con otras personalidades y representantes de la sociedad vasca en Madrid, las hijas y familiares del Maestro Jesús Guridi, además de numerosos socios de Euskal Etxea y público madrileño. Fueron numerosos los parabienes y felicitaciones recibidas por la organización de esta representación, lo cual vino a ser una compensación a los esfuerzos de todo tipo que fue necesario realizar.

Santa Agueda

Esta celebración, con cantos por las calles de Madrid y que ha representado una tradición para los vascos en Madrid a lo largo del siglo xx, fue retomada de la Hermandad de San Miguel de Aralar por el Hogar Vasco-Euskal Etxea, que el 4 de febrero de 1983 llevó a la calle su coro, integrado por miembros del Orfeón y otras personas incorporadas al coro. El trayecto que siguió el coro con los cantos del *Agate Deuna*, partía del Txoko Zar, en la Plaza de Santiago, pasando por la Plaza de la Villa y la Plaza Mayor, hasta llegar a Euskal Etxea.

Para la salida del 4 de febrero de 1985, se celebraron ensayos en Euskal Etxea durante seis días. Se comenzó a cantar enfrente del Txoko Zar, en la Plaza de San Nicolás, para seguir a continuación el trayecto que se venía ya haciendo tradicional, pasando por el Ayuntamiento de Madrid, el Arzobispado, Plaza Mayor, Plaza de Benavente, Plaza de Santa Ana, calles Echegaray y Hermanos Madrazos, para terminar cantando en la calle Jovellanos, frente a Euskal Etxea.

Después de estar varios años sin sacar a las calles de Madrid el coro de Santa Agueda, volvió a salir el 4 de febrero de 1999, estando el coro integrado por miembros del Orfeón y por otros socios, a los que se les impuso solamente la exigencia de acudir a los ensayos. Partió el recorrido de la Plaza de San Nicolás, en la que tiene su sede la Sociedad Gastronómica Txoko Zar, siguiendo por la calle Sacramento, Plaza de la Villa, San Justo, Plaza Mayor, Puerta del Sol, Plaza de Santa Ana, Prado, Quevedo, Zorrilla, y terminando en Jovellanos, junto a Euskal Etxea.

El 4 de febrero de 2000 se volvió a sacar a las calles de Madrid el coro de Euskal Etxea para cantar por ellas las canciones típicas de Agate Deuna, en la tarde-noche de la víspera del día de la Santa; este coro estaba integrado por cantores del Orfeón y también por otros socios que se animaron a participar en la salida, aunque previamente tuvieron que someterse a los ensayos celebrados los días 27 de enero y 1 y 3 de febrero. El recorrido, desde la Plaza de San Nicolás hasta Euskal Etxea, se hizo esta vez en autobús, con paradas en los lugares en los que se cantó; el coro fue obsequiado tanto en el Txoko Zar por sus socios, como en el Restaurante Jai Alai por la familia Bustingorri, en el Restaurante Asador Donostiarra por Julio Abrego, y en la Sidrería Zerain por Adela y Koldo. Estos últimos han invitado también a los componentes del Orfeón a participar en las recepciones ofrecidas anualmente en la Sidrería a sus clientes y amigos, con motivo de la llegada de la sidra nueva.

Festivales musicales

Curso 1982-83

El 21 de noviembre de 1982 se celebró el primer festival musical de la nueva Euskal Etxea, que tuvo lugar en la cuarta planta del edificio de Jovellanos 3, con motivo de la conmemoración del día de Santa Cecilia. En este festival intervinieron el Orfeón y los txistularis de Euskal Etxea, presentándose además en el mismo números de acordeones, guitarra, monólogo humorístico, poesía, mimo (este último a cargo de Keka y Teo) y danzas. Después del acto los componentes del Orfeón y de los grupos de txistu, acordeones y danzas, fueron obsequiados con una afari-merienda en los locales de Euskal Etxea. El 5 de febrero de 1983 el ochote «Gastiak» de Baracaldo, tuvo una actuación en el Salón de Actos de Euskal Etxea, interpretando canciones de su repertorio, que fueron muy celebradas. En colaboración con la Delegación en Corte de la Real Sociedad Bascongada de los Amigos del País, Euskal Etxea organizó un concierto, que se celebró el día 17 de mayo en la Sala de Actos del Ateneo de Madrid, en el que intervinieron la clavecinista y compositora María Luisa Ozaita y la soprano Begoña Abaitua, interpretando el Concierto Barroco y la Balada de Ata Troll.

Curso 1983-84

Euskal Etxea colaboró, con publicidad y distribuyendo entradas, en el concierto a beneficio de los damnificados por las inundaciones de Euskadi, que el Orfeón Donostiarra y la Orquesta de Euskadi, bajo la dirección de Odón Alonso, ofrecieron el 30 de octubre de 1983 en el Palacio de Exposiciones y Congreso de Madrid, interpretando la orquesta obras de Jesús Guridi (*Espatadantza de Amaia, Plenilunio*, «Preludio» de *El Caserío*) y después el Orfeón cantó el *Carmina Burana* de Karl Orff, acompañado por la Orquesta. Es de reseñar que cerca de cuarenta jóvenes de Euskal Etxea colaboraron de modo desinteresado en los preparativos del acto y en la

asistencia al Orfeón y a la Orquesta, así como en la atención a los espectadores, desde las 3.00 de la tarde del día 30 hasta las 2.00 de la madrugada.

El día 3 de enero de 1984 y en la Iglesia de San Ignacio de los Vascos, cedida como en tantas ocasiones por la Congregación de San Ignacio para los conciertos organizados por Euskal Etxea, tuvo lugar un concierto del coro infantil Itxas Soinua de Lekeitio dirigido por Gorka Sierra, que interpretó un interesante programa de villancicos, con motivo de su desplazamiento a Madrid a invitación del Ayuntamiento de esta capital, para participar en los actos culturales programados en Juvenalia. El coro repitió actuación en Madrid el 13 de mayo, en un concierto dado en la Iglesia de San Ignacio junto con la Coral San Juan Bautista de Leioa, interviniendo como solistas J. A. Urdiain y Santos Ariño.

La Caja de Ahorros de San Sebastián organizó el 2 de marzo, con motivo de la inauguración de una nueva sucursal en el Paseo de la Castellana de Madrid, un concierto-recital de música popular y actual vasca en el teatro Alcalá Palace, a cargo de Benito Lertxundi, al que estuvieron invitados además de los clientes de la Caja los socios de Euskal Etxea.

Curso 1984-85

El 29 de noviembre de 1984 se celebró en el salón de actos de Euskal Etxea un concierto de guitarra a cargo del guitarrista y compositor navarro Manuel Guerrero Carabantes, que presentó el estreno de su obra *Homenaje a Salvador Dalí*, así como la reposición de su *Homenaje a Ángel Elvira*. El acto se realizó con la colaboración de Mari Carmen Arrieta, que entonces llevaba la gestión de la Sala de Exposiciones de Pintura de Euskal Etxea.

En la Iglesia de San Ignacio se celebró el 9 de marzo de 1985 un concierto de acordeón de la donostiarra Elixabete Illarramendi, que en octubre de 1984 había obtenido el primer premio en el concierto mundial de acordeones celebrado en la localidad suiza de La Chaux-de-Fonds. Interpretó composiciones de Tito Guidotti, J.S. Bach, Hans Behme, Skotnikis, Zolotariev, Tchaikin y Zabalza. El concierto se pudo celebrar gracias a las gestiones de Mikel Bikondoa y a la colaboración de Maribel Insausti y Arantxa Iturrioz, que eran las profesoras de la academia de acordeones que había abierto Bikondoa en Madrid.

Los días 15, 22 y 29 de abril la compositora y clavecinista María Luisa Ozaita, socia de Euskal Etxea, ofreció en el Ateneo de Madrid un ciclo de tres conferencias, seguidas de concierto, bajo el título genérico «La Otra Historia de la Música». La Coral Donosti Ereski Abesbatza, con 11 sopranos, 10 contraltos, 8 tenores y 8 bajos, ofreció un concierto el 4 de mayo en el Teatro Real de Madrid cantando a «capella», con un programa que se extendía desde el canto gregoriano hasta obras modernas. El 12 de

mayo actuaba en el mismo Teatro Real el Orfeón Pamplonés. El 10 de mayo el cantautor Benito Lertxundi dio un concierto en el Cine Salamanca, acto que fue promocionado por Euskal Etxea entre sus socios. La Coral Bilbaina, con más de cien voces, ofreció un magnífico concierto en la Iglesia de San Ignacio de los Vascos, el día 6 de julio; después del concierto se celebró una cena de confraternidad en Euskal Etxea.

Curso 1985-86

Euskal Etxea promovió entre sus socios la asistencia a los conciertos que la Orquesta Sinfónica de Euskadi dirigida por Odón Alonso, y la Coral Andra Mari dirigida por José Luis Ansorena, ofrecieron en el Teatro Real de Madrid con la obra *Theodora* de Haendel, los días 25, 26, 27 de octubre de 1985, y al concierto que la misma Orquesta, dirigida por Maximiano Valdés, presentó el día 28 de octubre, con obras de Rossini, Mercadante, Bellini y Donizetti. De igual modo se promocionó el concierto dado por el Coro Donosti Ereski en el Teatro Real de Madrid el 22 de noviembre del mismo año, interpretando piezas obligadas en distintos años en el Certamen Internacional de Masas Corales de Tolosa, y premios de composición del mismo. El día 5 de diciembre la Orquesta barroca Conde de Peñaflores, compuesta por músicos alaveses y guipuzcoanos, ofreció un concierto en la Escuela Superior de Canto, con obras de Lombide, Gamarra, Larrañaga, Pergolesi, bajo el título *La Ilustración Musical en España en Tiempos de Domenico Scarlatti*. La Coral de San Ignacio de San Sebastián dio un concierto en la Iglesia de La Encarnación, de Madrid, cantando la Misa Madrid, de Scarlatti. Aun no siendo directamente un concierto, merece la pena mencionar la proyección que en el salón de actos de Euskal Etxea se hizo el 22 de febrero de 1986 de la película *Euskal Musika*, la cual fue cedida para la ocasión por el Banco de Vizcaya, a iniciativa de José Antonio Basterra.

Curso 1987-88

El 22 de abril de 1988 Euskal Etxea organizó un concierto en el Salón de actos de la Asociación General de Empleados y Obreros de RENFE, en el que actuó la Banda Municipal de Tolosa, con sus 50 componentes, bajo la dirección de Luis García Artetxe, aprovechando su paso por Madrid con motivo de su actuación en la televisión. Actuó también la Banda de txistularis de aquella Capital Foral bajo la dirección de Iñaki Letamendia, que interpretaron *Antxiñeko Abestiak* de Garaizabal, *Adan eta Eba* de Korto, *Agustin*, y *Xantin ta Juanjoxe* de Ansorena. La Banda Municipal interpretó diversos motivos musicales de la tierra, *Goizeko Izarra* de Gurruchaga con arreglo de Altuna, *iAy tierra vasca!* y *Deba* de Sorozabal, *Los euskaros* de Conde de Torre Muzkiz y *Preludio de El Caserío* de Guridi; el Director tuvo la atención de invitar a Joshe Ormazabal a tomar la batuta y dirigir una de las piezas de los Carnavales de Tolosa, en los que Joshe había tenido actuaciones destacadas en sus años de juventud.

El 8 de mayo cantó en la Iglesia de San Ignacio, acompañando a la celebración de la Misa, el Coro Gaztelubide de Donostia, dirigido por el Maestro Bergara. El día 14 de este mes dio un concierto en la Iglesia de San Ignacio la Coral Odeihertz de Tolosa, compuesto por 21 jóvenes de una edad media de 21 años, acompañando también a la Misa dominical bilingüe celebrada en la misma Iglesia el día 15; como en otras ocasiones, socios de Euskal Etxea acogieron en sus casa a los jóvenes cantores durante dos noches.

Curso 1988-89

La Coral Oroith de Tolosa ofreció el día 5 de noviembre un concierto en la Iglesia de San Ignacio, con obras de Carl Off, Passereau, Vidu, Grieg, Jannequin, Mozart, Haydn, Bianchi, Garbizu, Sorozabal, Donostia y Fabrez. Participaron asimismo el día 6 en la celebración de la Misa dominical bilingüe de San Ignacio cantando *Kantuz* de Lesbordes, *Heilig, heilig* de Schubert, *Ave María* de Gunod, *Aita gurea* de Madina y *Tenebrae* de Haydn. Euskal Etxea ofreció a los componentes del Coro, en número de 37, comida y cena en Euskal Etxea; se recurrió una vez mas a los socios de Euskal Etxea, para alojar en sus casas durante la noche del 5 al 6 a los 37 cantores.

El día 27 de enero de 1989, la Asociación Coral «Lagun Onak» de Buenos Aires, República Argentina, que contaba con 80 orfeonistas, ofreció un concierto coral en la Iglesia de la Santa Cruz. La Coral se encontraba de paso por Madrid después de haber realizado una gira por Euskal Herria patrocinada por el Gobierno Vasco, con motivo de la celebración del 50 aniversario de su fundación por el Padre Mallea. Euskal Etxea, organizadora del concierto en Madrid, ofreció a los componentes de la Coral, después del concierto, una cena en su sede de la calle Jovellanos, servida por el restaurante Irizar. El Coro Easo, que el día 4 de junio ofreció en el Teatro Apolo de Madrid un concierto en homenaje a Pablo Sorozabal, cantó también en la tarde del día 3 en la Iglesia de San Ignacio de los Vascos, durante la Misa vespertina celebrada en la misma.

Curso 1989-90

El Coro finlandés «Jubilate» de Helsinki, con 36 componentes, ofreció el día 31 de octubre de 1989 a su paso por Madrid camino de Tolosa, en donde participó en el Concurso anual de Orfeones, un concierto en la Iglesia de San Ignacio, siendo obsequiados después del mismo con una cena en Euskal Etxea; gran satisfacción produjo la noticia de su triunfo en Tolosa, en las modalidades de Canto Gregoriano, Polifonía y Folclore, habiendo dirigido el *Agur Jaunak* cantado por todos los Coros participantes su Directora Astrid Rilka, la cual saludó a los presentes con un «eskerrik asko guztioi!», que había aprendido en su paso por Euskal Etxea de Madrid. El 10 de noviembre se informó a los socios del concierto que el Coro «Biotz Alai» de Al-

gorta iba a dar el día 1 de diciembre en el Centro Cultural de la Villa; después del concierto se ofreció una cena a los componentes del Coro en Euskal Etxea.

Ya en el año 1990 y con motivo de la celebración de la festividad de San Prudencio, cantó el 28 de abril en la Iglesia de San Ignacio el Coro «Guridi». El 12 de mayo el Orfeón Durangués ofreció un concierto en la Iglesia de San Ignacio, con un programa que incluía una primera parte de canciones religiosas (Bruckner, Bach, Madina, Pachebel) y una segunda parte de canciones populares (García Arceluz, Les Bordes, Guridi, Sorozabal, Uruñuela) y tradicionales catalanas (Joan del Riu, El Rossinyol); después del concierto se ofreció una cena en Euskal Etxea a los componentes del Orfeón, que cantaron también al día siguiente en la Iglesia de San Ignacio, acompañando a la celebración de la Misa dominical bilingüe. El 2 de junio cantó en la Iglesia de San Ignacio el Coro «Araba», de Vitoria-Gasteiz, a cuyos componentes se les obsequió con una cena en Euskal Etxea después del concierto; el programa de éste incluía una primera parte de canciones religiosas de Vicente Goikoetxea, Ibargutxi, Mitxelena y González Bastida, y una segunda de canciones profanas, de Jesús Guridi y de Labeguerie-Salaberri.

Curso 1990-91

El Coro Easo, dirigido por Ramón Beraza y compuesto exclusivamente de voces graves, en número de 60, volvió a repetir su visita a Madrid, con un concierto que tuvo lugar el 16 de septiembre de 1990 en el Teatro Apolo, y en cuya promoción participó Euskal Etxea adquiriendo 275 entradas para el mismo; este Coro cantó también en la tarde del día 15 en una Misa solemne celebrada en la Iglesia de San Ignacio, después de la cual hubo una cena en el Restaurante Guipúzcoa, con actuación de la Fanfarre, verdadera institución musical y humorística donostiarra. Se informó a los socios de los conciertos de Imanol y su grupo musical los días 28, 29 y 30 de septiembre en el Teatro Albéniz, así como del estreno el día 4 de octubre en el Auditorio Nacional de la obra *Gernika*, del compositor y director vizcaíno Gorka Sierra. El 6 de noviembre ofreció un concierto en la Iglesia de San Ignacio un coro checoslovaco de 70 voces blancas, que estaba de paso por Madrid tras actual en el Encuentro Internacional de Masas Corales de Tolosa.

El 17 de noviembre ofreció un concierto en San Ignacio el Coro Orkatz, de Zegama, compuesto de 50 voces mixtas, que después de participar en el Encuentro de Tolosa vino a Madrid, en devolución de la visita hecha por el Orfeón Vasco de Madrid a Zegama el mes anterior; este Coro cantó también al día siguiente en la Misa dominical celebrada en la Iglesia de San Ignacio, y como en ocasiones anteriores se solicitó a los socios de Euskal Etxea la acogida en sus casas a los miembros del Coro en la noche de los días 16 y 17. El 22 de diciembre de 1990 el Coro «Ordoith Txiki» de Ordizia, ofreció un concierto de voces infantiles en la Iglesia de San Ignacio, cantando también al día siguiente en la Misa dominical bilingüe celebrada en la misma Iglesia.

El 9 de marzo de 1991 se ofrecía a los socios la cinta con la grabación de las «Bilbainadas», traducidas al euskera y cantadas por Esteban Astarloa, obra por la que éste había recibido un merecido homenaje. El 11 de marzo la Coral Andra Mari de Errenderi-Rentería, dirigida por el Maestro Ansorena, ofreció un concierto en el Salón de Actos de la ONCE, con acompañamiento de órgano y piano, presentando una primera parte de polifonía y una segunda de canciones folclóricas; la Coral actuó también el día 13 del mismo mes en un concierto en el Auditorio Nacional, con la Orquesta Nacional. La Orquesta Femenina de Madrid, dirigida por la compositora y socia de Euskal Etxea María Luisa Ozaita, dio el 16 de marzo un concierto en la Iglesia de San Ignacio, interpretando obras de Mozart y otros compositores.

El 15 de junio cantó en la Iglesia de San Ignacio el Coro «Sostoa» de Eibar, con 60 voces mixtas y dirigido por Jesús María Sagarna, que a finales de los años sesenta, cuando se encontraba estudiando en Madrid, fue director del coro de estudiantes que cantaba en las vísperas de Santa Agueda y en las Misas que se celebraban en euskera en la capilla del Colegio Mayor Pío XII. Entre las personas que asistieron al concierto se encontraban el Ararteko Juan San Martín, eibarrés, así como José María Basagoiti, Presidente de la Institución Mexicana de las Vizcaínas, la cual tuvo una relación muy estrecha en los tiempos de su fundación, en el siglo XVIII, con la Real Congregación de Naturales y Oriundos de las tres Provincias Vascongadas.

Curso 1991-92

El 6 de diciembre de 1991 la Coral de Zarautz, Zarautz Abesbatza, ofreció un concierto en la Iglesia del Buen Suceso de Madrid, que repitió el día 7 en la Iglesia de San Ignacio de los Vascos, cantando también en esta Iglesia el día 8 acompañando a la Misa dominical en euskera que regularmente se celebraba y se sigue celebrando en esta Iglesia, entrados ya en el siglo XXI.

El Coro Alboka Abesbatza de Lasarte, compuesto de 45 voces, ofreció el 28 de marzo de 1992 un concierto en la Iglesia de San Ignacio; después del concierto se obsequió a los componentes del Coro con una cena en Euskal Etxea. La Coral San Blas de Legutiano-Villareal de Álava, dio un concierto en la Iglesia de San Ignacio en la tarde del 26 de abril, después de haber acompañado en la mañana con sus cantos a la Misa dominical en euskera y castellano que habitualmente se celebra en dicha Iglesia; la Coral, bajo la dirección de Fernando Fernández, y teniendo como solista a Rosa Martínez, atabal a José Luis Sagarna y como Irrintzilari a Unai Ibañez, ofreció un concierto de canciones religiosas de Gorriti y Arcadelt, y canciones populares de Cabedo, los Armoniz, Olaizola, Padre Donostia, Lesbordes, Uruñuela, Iradier, Guridi y Bastida. El 1 de junio se informaba de las actuaciones el 5 de junio en La Vaguada y el día 6 en el Centro Cultural Galileo de Madrid, de la Coral Legazpi-Abesbatza, bajo la dirección de Rafael Lasa Gordoia.

El 29 de septiembre de 1992, la Coral «Alberto Agirre Abesbatza» de Andoain, que celebraba el décimo aniversario de su fundación y estaba dirigida por Juncal Guerrero Langara, contando con 33 componentes, ofreció un concierto en la Iglesia de San Ignacio, con una primera parte de canciones variadas (*Ave María* de Arcadelt, *Prado verde y florido*, *El grillo*, *What if I never speed*, *Exaltabo te Domine*, *Breezy Bach*, *Warum ist y Finlandia* de Sibelius) y una segunda parte de canciones vascas (*Txeru*, *Uso txuria*, *Orra or goiko*, *Maitasunezko itzak*, *Jeiki Jeiki*, *Erribera*, *Lo kanta*, *Errotazaia*, *Pagotako auzoan*); después del concierto se ofreció a los componentes del Coro una cena en Euskal Etxea.

El 24 de octubre cantaba también en la Iglesia de San Ignacio el Grupo de Cámara de la Municipalidad de Morón, de la República Argentina, de paso por Madrid camino de Tolosa, para participar en el Encuentro Internacional de Coros de aquel año; ofrecieron un concierto con una primera parte de canciones religiosas y una segunda parte de canciones populares, incluyendo el *Kantatzera Nuazu* de Luis Pastor y *La niñez de América*, de Alberto Balzanelli; después del concierto se ofreció a los componentes del coro una cena en Euskal Etxea.

El 14 de noviembre se celebró en la Iglesia de San Ignacio un nuevo concierto a cargo de la Coral de Cámara «Adarra», de Donosti, y después del mismo tuvo lugar una cena en Euskal Etxea, ofrecida a los componentes de la Coral. El concierto cantado por esta Coral bajo la dirección de Antton Marcaide, uno de los primeros capellanes de la comunidad vasca de Madrid y de la Hermandad de San Miguel de Aralar, en cuya fundación tuvo una participación importante, contó con una primera parte de canciones religiosas y populares castellanas y sudamericanas, y una segunda parte de canciones vascas, incluidas las *Diez melodías vascas* de Jesús Guri-di y otras de Remacha, Donostia, Ansorena y Ondarra.

El 21 de noviembre el barítono Esteban Astarloa, el tenor Miguel Alonso, la soprano Mercedes Hurtado, acompañados por Antonio Moya en el piano, ofrecieron un concierto en la Iglesia de San Ignacio, como celebración de la festividad de Santa Cecilia, que incluyó tres canciones religiosas y un recital de Zarzuela, concluyendo el concierto Esteban Astarloa con el *Maite* de Sorozabal. El 28 de noviembre la Coral femenina de Llodio «Andere», bajo la dirección de Noemi Santisteban, ofreció un concierto en la Iglesia de San Ignacio, con una primera parte de canciones religiosas y habaneras y una segunda parte de canciones vascas, armonizadas por Luis Elizalde; a continuación del concierto se ofreció a las componentes de la Coral una cena en Euskal Etxea.

La Coral de Oñati ofreció el 13 de marzo de 1993 un concierto en la Iglesia de San Ignacio, interpretando *Del Poema Arantzazu* del Padre Madina y otras composiciones del mismo; esta Coral estaba dirigida por Imanol Murua, actuando como solistas Loli

y Juan Miguel Ordoki y al órgano Esteban Irusta; después del concierto hubo en Euskal Etxea una cena de convivencia con los componentes de la Coral. El 17 de abril era el Coro «Pasaia Abesbatza» de Pasajes de San Juan, el que ofrecía un concierto en la Iglesia de San Ignacio, siendo dirigido en su primera parte, con canciones de procedencia anglo-americana, italiana y vasca, por Aintzane Goienetxea, y en la segunda parte, con canciones de procedencia vasca e inglesa, por Iñaki Otaño. Se informaba el 31 de marzo a los socios del concierto que el Coro «Ametsa», de Irun, iba a dar los días 8 y 9 de abril en el Centro Cultural de la Villa de Madrid. El 24 de abril el Coro «Lautada» de Vitoria-Gasteiz ofreció un concierto en la Iglesia de San Ignacio, dentro de los actos organizados aquel año con motivo de las fiestas de San Prudencio.

Curso 1993-94

El 13 de noviembre de 1993 se celebró en la Iglesia de San Ignacio un concierto de la Coral «Aita Donostia» de San Sebastián; después del concierto se ofreció a los componentes de la Coral una cena en Euskal Etxea. El 6 de diciembre se proyectó en el Salón de Actos un concierto de Xabier Lete, en el que interpretaba antiguas canciones vascas. El 19 de diciembre cantó la Coral «Goizargi» de Villareal de Urretxu en la Iglesia de San Ignacio, acompañando a la Misa dominical en euskera y castellano celebrada en la misma, ofreciendo también un concierto a la finalización de la celebración; después del concierto los 50 componentes de la Coral fueron invitados a comer en Euskal Etxea. El 16 de abril de 1994 se celebró en la Iglesia de San Ignacio un concierto de la Coral Juvenil «Alboka» de Ermua, acompañados por la Orquesta de Acordeones, formada por 12 jóvenes de la misma agrupación.

Curso 1994-95

El 8 de diciembre de 1994 se informaba de la presentación el día 29 de aquel mes en la Sala Villanueva del Museo del Prado, del Paso de Navidad titulado *Pastores de Belén*, obra original de María Luisa Ozaita, compositora socia de Euskal Etxea, Se comunicaba el 17 de febrero de 1995 la presentación el 4 de marzo en el Centro Cultural de la Villa de Madrid, de la Opera Bufo *Il Ladrone*, por el Grupo Artístico de la Sociedad «Gaztelubide» de San Sebastián, en un acto organizado por Txoko Zar de Madrid, destinándose los beneficios del mismo al Proyecto Hombre de recuperación de drogadictos; el mismo día 4 tuvo lugar una cena en la Masía Catalana de la Casa de Campo, servida por los Restaurantes Currito y Guipúzcoa, con la intervención durante la misma del «Orfeón de la Castaña» de la Sociedad «Gaztelubide». El 22 de abril Josune Otxotorena ofrecía un concierto de acordeón en la Iglesia de San Ignacio, con motivo de la celebración del 280 aniversario de la fundación de la Real Congregación de Naturales y Originarios de las Provincias Vascongadas, siendo natural de Hernani esta acordeonista y profesora de música del Conservatorio de Madrid. El 29 de abril la Coral juvenil de Santutxu, en Bilbao, «Txori Kantari Abesbatza» dio

un concierto en la Iglesia de San Ignacio, con una primera parte de canciones populares vascas y una segunda parte integrada principalmente por canciones religiosas. Se informó a los socios de los conciertos que la Orquesta y Coro de Cámara de Bilbao ofreció los días 6 y 7 de mayo, en la Iglesia de Santa María de la Merced de Las Matas, y en la Iglesia Arzobispal Castrense de Madrid respectivamente, con obras de Mozart, Vivaldi y Durante. El 13 de mayo se presentó otro grupo coral en la Iglesia de San Ignacio, el Coro Infantil «Juan Bautista Gisasola» de Eibar, dirigido por María Carmen Etxebarria e integrado por 60 muchachos de una edad media de 14 años, que dio un concierto de canciones, vascas principalmente, con algunas canciones internacionales intercaladas. El 8 de mayo se informaba de la actuación del Coro Aita Donosti de San Sebastián en la Parroquia de San Matías del Distrito de Hortaleza en Madrid, que tuvo lugar el día 20 del mismo mes, así como del concierto ofrecido por el Coro de la Universidad Autónoma de Madrid y el Orfeón Vasco de Madrid en la Parroquia de María Auxiliadora del Pueblo de Hortaleza, el día 19 del mismo mes.

Curso 1995-96

El 3 de octubre de 1995 se informaba a los socios del concierto que el 17 del mismo mes daban la Coral y la Orquesta Sinfónica de Bilbao en el Auditorium Nacional de Madrid. El 5 de noviembre se celebró en la Iglesia de San Ignacio un concierto de Chelo y Clave, en el que Dimitri Furnadjiev y María Luisa Ozaita interpretaron obras de Delaguerre, Telemann, Vivaldi y del Padre Donostia. Se informaba así mismo a los socios de la celebración en el Teatro Madrid los días 23, 24 y 25 de noviembre, de un festival de música vasca, con actuaciones del Grupo Oskorri, de Benito Lertxundi y de Mikel Laboa, y el mismo día 25 de «Tapia eta Leturia Band-Sorotan Bele», en la Sala «Resolver» de Madrid.

El 9 de marzo de 1996 la Coral Gurutziaga de Ayete, fundada en 1980 por Gotzon Aulestia, con 40 voces y dirigida por Juan José Ocón, ofreció un concierto en la Iglesia de San Ignacio, con un programa de 17 canciones, que incluía el *Ave María* de Busto, el *Aita Gurea* de Madina, el *Maitia nun zira* de Uruñuela, y composiciones de Guridi, Sorozabal, Aita Donosti y otros, terminando con el *Agur Jaunak* armonizado por el propio Ocón; fue destacable la interpretación del *Euskalerriko semeak gera*, de la ópera *Oñacinos y Gamboinos*; el día 10 la Coral cantó también en Manzanares. El 30 de marzo se celebró en la Iglesia de San Ignacio un concierto de acordeón de Gorka Hermosa, con un programa que incluía obras de Bach, Subitzky, Granados, Precz, Makkonen, Messiaen, Vlasov y del propio Hermosa. El 18 de mayo el Coro «Legazpi Abesbatza», fundado en el año 1973, con 41 voces mixtas y dirigido por Rafa Lasa Gordoia, dio un concierto en la Iglesia de San Ignacio, con un programa de cuatro canciones religiosas en su primera parte, y 14 canciones populares en su segunda parte; este Coro cantó también el día 19 acompañando a la habitual misa dominical de la Iglesia de San Ignacio, celebrada en euskera y castellano.

Curso 1996-97

Comenzó este curso con el concierto de 14 canciones vascas, ofrecido el 16 de noviembre de 1996 en la Iglesia de San Ignacio por la Coral «Aitzuri» de Deba, compuesta de 50 voces mixtas bajo la dirección de Amaia Zinkunegi; después del concierto tuvo lugar una cena en Euskal Etxea, en la que además de los componentes de esta Coral participaron los del Coro «Magerit» de Madrid, y varios socios de Euskal Etxea. El 11 de noviembre se informaba del Festival de Folk Vasco-Celta que se iba a celebrar los días 25 y 26 de noviembre en el Teatro Monumental de Madrid, con la participación de Benito Lerchundi y Kepa Junkera, junto con Anuna de Irlanda y Phil Cunningham y Wollfstone de Escocia. También se informó del concierto que daba el 26 de noviembre la Coral Bilbaína con la Orquesta Sinfónica de Madrid, en el Auditorium Nacional de Madrid.

El 23 de enero de 1997 se informaba del concierto que se iba a celebrar el 8 de febrero en la Sala Villanueva del Museo del Prado, en homenaje a Elena Romero, en cuya organización participó Euskal Etxea, contando con la participación de la pianista donostiarra María José Martín; en este concierto se interpretaron dos obras de la compositora vizcaína y socia de Euskal Etxea, María Luisa Ozaita. El 22 de marzo se dio en la Iglesia de San Ignacio un concierto de la Coral de Cámara Talea, creado en Madrid y dirigido por la bilbaína Ana González e integrado por tres sopranos, tres contraltos, cuatro tenores y dos bajos. El 5 de abril tuvo lugar en la Iglesia de San Ignacio un concierto del Quinteto Vocal «Aulos», integrado por cantantes procedentes de Euskal Herria. El 3 de mayo el Orfeón de Etxarri Aranaz, con 45 voces mixtas y dirigido por Igor Ijorra, cantó en la Iglesia de San Ignacio, con un programa que incluía una primera parte de obras de polifonía y canciones tradicionales de Irlanda, Norteamérica y Sudamérica, y una segunda parte de canciones del folklore vasco y habaneras; después del concierto se ofreció una cena en Euskal Etxea a sus componentes. El 6 de junio se presentó en el Ateneo de Madrid un concierto de txalaparta, alboka, darbuka, cajón flamenco, yembé, flauta, guitarra y voz, dirigido por Aitor Beltrán y organizado por Euskal Etxea. Se informaba el 23 de mayo del concierto que la Coral de Bilbao y la Orquesta Sinfónica de Madrid ofrecerían el 11 de junio en el Auditorium de Madrid, cantando *Amaya* de Guridi.

Curso 1997-98

El 10 de octubre de 1997 se celebró en la Iglesia de San Sebastián, con la que la Iglesia de San Ignacio ha venido manteniendo una concordia, una misa por los socios fallecidos en los 15 años transcurridos desde que comenzara la actividad de la nueva Euskal Etxea, misa oficiada por José Agustín Arrieta y en la que participó, acompañándola con sus cantos, el Orfeón Donostiarra dirigido por Sani Sainz; fue como un recordar el concierto que, con motivo de la inauguración de Euskal Etxea, en el n.º 3 de la calle de Jovellanos, había dado el Orfeón Donostiarra en el Teatro de la Zarzuela 15 años antes; después se ofreció una cena en Euskal Etxea a los

componentes del Orfeón que habían participado en el concierto. Se agradeció a María Jesús Muñoz Baroja, Secretaria del Orfeón, su colaboración para la realización de este concierto.

El 9 de diciembre de 1997 el chelista búlgaro Dimitri Fumadjiev, que había sido miembro de la Orquesta de Euskadi, ofreció un concierto en la Iglesia de San Ignacio, patrocinado por la Delegación en Madrid de la RSBAP. El 19 del mismo mes el Coro Magerit daba un concierto también en la Iglesia de San Ignacio. El 15 y el 17 de enero de 1998 se proyectó el concierto grabado por el Orfeón Donostiarra con motivo de la celebración de su centenario. El 6 de marzo actuó en Euskal Etxea el WPI Jazz Ensemble, del Instituto Politécnico de Worcester, USA, compuesto por 8 músicos; el 8 del mismo mes este mismo conjunto y el WPI Stage Band, compuesto por 7 instrumentos de cuerda, orquesta de cámara de 19 músicos, y un conjunto vocal femenino de 6 voces, ofrecieron en la Iglesia de San Ignacio un concierto con obras de Bach, Vivaldi, Ungar y Pachebel. El 28 de marzo tuvo lugar en la Iglesia de San Ignacio un concierto titulado Compositoras del siglo xx, con obras de Alicia Coduras, Encarna Beltrán, Anna Boffil, Teresa Borrás, María Luisa Ozaita, Merche Torrents y Teresa Catalán, que fueron interpretadas por el Cuarteto Clásico de Pamplona, con 2 violines, viola y violonchelo. El 17 de julio el Coro «Biotz Alai» de Algorta, dirigido por Javier Oyarzabal, ofreció un concierto en la Iglesia de San Ignacio, con un programa compuesto fundamentalmente de canciones religiosas en su primera parte y de canciones populares vascas en su segunda parte.

Curso 1998-99

El 14 de noviembre de 1998 el Ochote «Danok Bat» ofreció un concierto en la Iglesia de San Ignacio, con un programa de polifonía vasca y habaneras; este Ochote cantó también el día 15 del mismo mes en esta Iglesia, acompañando a la celebración de la misa dominical habitual en la misma. El 11 de diciembre Ángel Luis Castaños, donostiarra y Profesor del Conservatorio de Segovia, dio en la Iglesia de San Ignacio un concierto de acordeón, interpretando obras de Ligeti, Prieto, Igoa, Stravinsky y Piazzolla; le acompañó como segundo acordeón Roque Ruiz.

El 19 de mayo de 1999 el Coro «Worcester State College Choir», dirigido por Christie Nigro, dio un concierto en la Iglesia de San Ignacio, con un programa de música religiosa en su primera parte y de música profana en la segunda parte. El 10 de junio la Coral «Bert Coble Singers» de Tennessee (U.S.A.), fundado y dirigido por Coble de Libano, ofreció en la Iglesia de San Ignacio un concierto de música sacra y profana. El 15 de junio cantó en San Ignacio la Coral infantil «Buckingham, Brown & Nichols Chorus», que contaba con un repertorio de 50 canciones. El 9 de junio se informó de la actuación que tendría lugar el 12 de junio en la Iglesia de María Reparadora de Madrid, del Coro, Banda y Orquesta de la Escuela Juan Bautista Guisasola de Eibar, con un centenar de componentes.

Curso 1999-2000

El 28 de septiembre de 1999 se informaba del concierto que la Sociedad Coral de Bilbao ofrecería el 10 de noviembre en el Auditorio Nacional de Madrid, con la Orquesta Nacional del Capitole de Toulouse, bajo la dirección de Michel Plasson. El 31 de marzo de 2000 se celebró en la Iglesia de San Iganacio un concierto titulado «Concierto-Oración de Cuaresma», del Barítono-Bajo Aitor Kamiruaga, acompañado al órgano por Mark Owen, interpretando obras de Bach, Haydn, Haendel, Rossini, Donizetti y Verth, sobre temas religiosos y referentes a la Pasión. El 28 de mayo la Orquesta de Cámara de Pamplona daba un concierto en la Iglesia de San Ignacio, estrenando varias composiciones, entre ellas una de María Luisa Ozaita. El 20 de mayo se informaba a los socios del concierto que daban en el Círculo de Bellas Artes el 28 de aquel mes Marta Knörr y Aurelio Vinbay, estrenando también obras de la compositora María Luisa Ozaita.

Curso 2000-2001

El 28 de octubre de 2000 la Coral de Carranza-Karrantzako Abesbatza, daba un concierto en la Iglesia de San Ignacio, con una primera parte de 8 canciones religiosas y una segunda parte de 8 canciones profanas; esta Coral cantó el día 29 en la Iglesia del Buen Suceso de Madrid, en donde está el origen de la devoción a la Virgen del Buen Suceso, Patrona del valle de Carranza. El 5 de diciembre se informaba de los conciertos que la Coral San Antonio Abesbatza daría los días 16 y 17 de diciembre en la Catedral de la Almudena y en la Iglesia de San Francisco el Grande, en beneficio del proyecto «Sin Techo» y del Centro de Educación especial Ana Sullivan de Perú, respectivamente.

Txistu, Charanga, Txalaparta

Las clases de Txistu, que anteriormente se impartían en la Hermandad de San Miguel de Aralar, se reanudaron en los nuevos locales de Jovellanos 3 el 20 de noviembre de 1982. El 30 de mayo de 1983 se clausuró el curso 1982-83, el cual estuvo a cargo de Mikel Castrillo Urrejola y José Luis Colom Aranzabal, habiendo contado con quince alumnos, once de los cuales pudieron llegar a tocar en público acompañando al grupo de danzas, en la exhibición de danzas que éste realizó el día 15 de mayo en la Plaza Mayor de Madrid.

Curso 1983-84

Las clases de txistu se inició el 29 de octubre de 1983, con la incorporación como profesor de Iñaki Mendinueta, después de haber obtenido, con magníficos resultados, la titulación por el Conservatorio de Música de Donostia. El día 14 de mayo la banda de

txistularis actuó, junto con el Orfeón y el grupo de danzas, en la Plaza Mayor de Madrid, interpretando las composiciones, *Alkar* de Demetrio Iriarte, *Gurea da* de Olazarán y *Mendiko Soinua* de Guridi. El día 21 de junio de 1984, con motivo de la celebración del Corpus, o Gorputz Eguna, la banda de txistularis, junto con la txalaparta, tocaron en la Iglesia de San Ignacio, acompañando a un dantzari que bailó un auresku de honor.

Curso 1984-85

El 27 de octubre de 1984 se reanudaron las clases de txistu correspondientes al curso 1984-85. Este curso contó con catorce alumnos, estando las clases a cargo de Iñaki Mendinueta y Mikel Castrillo. La banda de txistularis y la Charanga, muy ligada a la misma, continuaron con la tradición, ya iniciada en la época de la Hermandad de San Miguel de Aralar, de visitar a los niños del Hospital del Niño Jesús en la víspera del día de los Reyes Magos, y así lo hicieron en el año 1985, durante más de dos horas y dirigidos por el siempre animoso Juanjo Ugalde. El día 1 de junio el grupo ofreció un Concierto de Txistu en Euskal Etxea, con motivo del fin de curso, actuando los alumnos iniciados durante el curso en este instrumento musical, así como los alumnos de los cursos más avanzados; finalmente actuó la banda de txistularis de Euskal Etxea y miembros de la antigua banda Laurok, con la colaboración de Iñaki Agirregabiria. El día 6 de junio la banda de txistularis de Euskal Etxea actuó en la Misa solemne celebrada en la Iglesia de San Ignacio con motivo de la festividad del Corpus, como lo había hecho el día 8 de diciembre en la festividad de la Inmaculada.

Curso 1985-86

Las clases de txistu correspondientes al curso 1985-86 se iniciaron el 19 de octubre. La banda de txistularis de Euskal Etxea tuvo una muy destacada participación en la representación de la zarzuela *Sasibil Baserria*, realizada el 26 de febrero de 1986 en el teatro Monumental de Madrid. El curso contó con 10 alumnos, teniendo diversas actuaciones en la animación de las fiestas de Euskal Etxea, y en la visita de Reyes al Hospital del Niño Jesús, además de la participación en la representación ya mencionada de la zarzuela *El Caserío*. El día 7 de junio los alumnos y profesores ofrecieron a los socios de Euskal Etxea una fiesta de fin de curso, con un recital de txistu que resultó muy del agrado de los asistentes.

Curso 1986-87

Se inició a finales de octubre para los alumnos de cursos avanzados y en enero de 1987 para los alumnos nuevos. Ingresaron en el curso, además de los 10 alumnos del curso anterior, 11 nuevos alumnos, lo que supuso un impulso renovador, pues en el curso anterior no se había producido ingreso de alumnos nuevos.

Curso 1987-88

Iniciado el curso 1987-88, la banda de txistularis actuó con brillantez en la celebración de la festividad de Santa Cecilia. Las clases se reanudaron el 16 de enero de 1988, para los alumnos iniciados, celebrando el 11 de junio el Concierto de Txistu de fin de curso, en el que participaron los alumnos, Iñigo Arrue, Isabel Iruretagoyena, Iñaki Markiegi, Margarita Osinalde, Aitziber e Itxaso Totorikagoena, Jon Zabala, Eva Arrieta, Ainhoa González Echegaray, Marta y Fernando Lopetegui y Ainhoa Velasco, y los profesores, Enrique Berrocal, Idoia Velasco, Iñaki Mendinueta y Martín Urrutia.

Curso 1988-89

Se inició a primeros de noviembre, teniendo lugar las clases los sábados por la tarde. El grupo de txistularis y la txaranga actuaron de nuevo, como ya era tradicional, acompañando a los Reyes Magos en su visita anual a la Clínica Infantil del Niño Jesús, con un recorrido de más de dos horas de duración. El 25 de febrero de 1989 Boni Fernández ofreció a los profesores y alumnos del Grupo de txistu, y a los socios de Euskal Etxea en general, una charla sobre «El txistu en el contexto social del País Vasco y su importancia en el folclore», con interpretaciones musicales del propio autor.

El 10 de junio los alumnos y profesores de txistu ofrecieron su tradicional concierto de fin de curso, con un programa que incluía obras populares interpretadas por los alumnos: del primer nivel, Maite y Sonia Campos, Ainhoa Casares, Mercedes García Fradua, Gabriel Ortiz de Taranco, Tirso Rodríguez, Ana Rohr y Elena Urraca, dirigidos por su profesor Enrique Berrocal; del segundo nivel, Iñigo Arrue, Isabel Iruretagoyena, Iñaki Markiegui, Margarita Osinalde, Aitziber e Itxaso Totorikagoena y Jon Zabala, dirigidos por su profesora Arantza Navarro; del tercer nivel, Eva Arrieta, Ainhoa García Etxegarai, Fernando y Marta Lopetegui y Ainhoa Velasco, dirigidos por su profesor Martín Urrutia. Para terminar la banda de txistularis, integrada por Ainhoa García Etxegarai, Arantza Navarro, Juan José Ugalde (txistu 1.º), Enrique Berrocal, Marta Lopetegui (txistu 2.º), Fernando Lopetegui, Martín Urrutia (silbote) y Andoni Uriarte (atabal), bajo la dirección de Iñaki Mendinueta, ofreció un concierto interpretando obras de Ansorena, Sorozabal, Iparraguirre, Basurko, Olazarán, Orue, Zaraya, Laskurain y Gurruchaga.

Curso 1989-1990

Iniciado el curso en el mes de octubre de 1989, continuó Martín Urrutia como responsable de las clases de txistu; se inscribieron 21 alumnos. El 26 de mayo de 1990 los profesores y alumnos presentaron una vez más su concierto de fin de cur-

so, al que siguió un refrigerio ofrecido por Euskal Etxea a los asistentes: en la primera parte del concierto los alumnos (Arrue, Baile, Campos, Casares, García, Lopetegui, Markiegi, Oianalde, Rodríguez, Rohr, Aitziber, Totoricagüena y Velasco) junto con los profesores (Berrocal, Lopetegui, Navarro y Urrutia) interpretaron composiciones populares, y en la segunda parte actuaron como solistas Martín Urrutia, Fernando Lopetegui, F. Baile, Arantza Navarro, Enrique Berrocal, Ainhoa Velasco e Iñaki Mendinueta; concluyó el concierto con la interpretación por la banda de txistularis de la obra Euskal Bilerá, de Ansorena.

Curso 1990-91

Las clases de txistu se iniciaron el 20 de octubre, teniendo lugar los sábados por la tarde, desarrollándose de modo normal a lo largo del curso. El 8 de junio de 1991 la escuela de txistularis ofreció su concierto de fin de curso, en el que los alumnos Arrue, Atin, Campos, Casares, Iruretagoyena, Osinalde, Rohr, Totoricagüena, Urrutia, Velasco y Zanduetá interpretaron, junto con los profesores Berrocal, Lopetegui, Navarro y Urrutia, una serie de piezas de W. A. Mozart en homenaje a este gran compositor austriaco, seguidas de otra serie de piezas populares; la banda de txistularis, integrada por Baile, Berrocal, los dos Lopetegui, Navarro, Urrutia y Velasco, interpretaron diversas obras de Ansorena, Yurrita, Aramburu, Atiarno y Ordorica.

Curso 1991-92

Las clases comenzaron el 26 de octubre, bajo la dirección de Martín Urrutia, y se contó con la colaboración de un profesor de txistu del Conservatorio de Getxo, que impartió una veintena de lecciones. El concierto de fin de curso se celebró el 6 de junio de 1992, con una primera parte en la que intervinieron los alumnos Miren Atín Atín, Ainara Cano Etxeberria, Begoña García-Romeral Zariñas, Yeray Hernández, Isabel Iruretagoiena, Margarita Osinalde, Unai Remírez Ugarte, Ana Rohr Aguirre, Juan Urrutia Nebreda, dirigidos por el profesor Juanma Pérez de Castrillo; en la segunda parte la banda de txistularis, integrada por Fernando Basile, Enrique Berrocal, Fernando y Marta Lopetegui, Arantxa Navarro, Martín Urrutia y Ainhoa Velasco, bajo la dirección de Iñaki Mendinueta, interpretaron diversas composiciones de Uruñuela, Iruretagoiena, Santiago, Reiman y Ansorena.

Curso 1992-93

Durante este curso Juanma Pérez de Castrillo, profesor del Conservatorio de Getxo, continuó desplazándose los sábados a Madrid para impartir las clases de txistu en Euskal Etxea, que dieron comienzo el 17 de octubre de 1992, siendo Martín

Urrutia, como miembro de la Junta Directiva, el responsable de esta actividad. El 12 de diciembre la Banda de Txistularis de Euskal Etxea ofreció en la Iglesia de San Ignacio un concierto de txistu y órgano, con obras de Haendel, Schrickhardt, Irigoien, Garbizu, Ansorena y Berrocal: intervinieron, como txistu 1.º, Jesús Lucia, Director de la Banda, acompañado de Enrique Berrocal y Arantxa Navarro; como txistu 2.º, Miren Atin, Ainhoa Velasco y Juanma Pérez; como silbotes, Iñaki Mendiñeta y Martín Urrutia, con el Maestro Dólera al órgano. En el mes de diciembre de este año comenzaron a impartirse también clases de txalaparta, siendo el profesor Martín Urrutia y los primeros alumnos Bingen Pinilla Malaxecheberria y Joseba Andoni Etxague.

El 5 de junio se celebró el concierto de fin de curso, con una primera parte en la que actuaron los alumnos (Unai Aldecoa Elosegia, Ainhoa Cano Etxeberria, Mikel Gordillo Arrate, Yeray Hernández, Isabel Iruretagoiena, María Ángeles Losa Ciganda, Margarita Osinalde Aparicio, Unai Remírez Ugarte y Juan Urrutia Nebreda), y una segunda parte a cargo de la Banda de Txistularis de Euskal Etxea (Miren Atin, Enrique Berrocal, Begoña García-Romeral Zariñas, Iñaki Mendiñeta, Arantxa Navarro Urra, Ana Rohr Agirre, Martín Urrutia y Ainhoa Velasco Lupiola), con Alejandro Corostola como atabalero invitado y bajo la dirección de Jesús Lucia; después del concierto se ofreció a los asistentes un vino de honor.

Curso 1993-94

Se inició esta actividad el 16 de octubre, con la reanudación de las clases de txistu. El concierto de fin de curso tuvo lugar el 4 de junio, con Jesús Guridi y los Carnavales de Tolosa como parte importante del programa, siendo seguido de un pisolabis.

Curso 1994-95

El 22 de octubre de 1994 se iniciaron las clases de txistu, las cuales fueron dirigidas por Iñaki Mendiñeta, con la colaboración de Martín Urrutia y Ainhoa Velasco. Durante este curso se impartieron 25 clases, y en el mes de diciembre tuvo lugar un concierto de la Banda de txistularis dirigida por Juanma Pérez. Tuvieron además los txistularis de Euskal Etxea las siguientes actuaciones: el 5 de enero de 1995, en el Hospital del Niño Jesús; el 19 de enero, en la Tamborrada de San Sebastián; el 27 de abril en la Retreta de San Prudencio, el 23 de junio en la celebración de la noche de San Juan; el 7 de julio en la fiesta de San Fermín y el 31 de julio en la de San Ignacio. El festival de fin de curso de las clases de txistu se celebró el 3 de junio, con un concierto ofrecido por los alumnos y por la Banda de txistularis.



*Concierto de txistu,
en la Fiesta de fin de curso
del año 1996.*

Curso 1995-96

Las clases comenzaron el 21 de octubre de 1995, estando compuesto el plantel de profesores por Iñaki Mendinueta, Martín Urrutia y Ainhoa Velasco. El 5 de enero de 1996 los txistularis de Euskal Etxea acompañaron a los Reyes Magos, como era su costumbre, en su visita al Hospital infantil del Niño Jesús. El fin de curso se celebró el 1 de junio, con el concierto que habitualmente venía ofreciendo con este motivo la Academia de Txistu a los socios de Euskal Etxea, interviniendo en la primera parte, como era habitual, los alumnos (Eneko Baigorri, Igor Hernández, Mikel Gordillo, Unai Remírez, Unai Aldekoa, Margarita Osinalde, Javier Extramiana), con un intermedio amenizado por el Taller Infantil de Danza (Saioa Aldekoa, María Extramiana, Nerea Gordillo y María Eugenia Mainer, bajo la dirección de Marta Bernardos), y una segunda parte a cargo de la Banda de Txistularis (Iñaki Mendinueta, Martín Urrutia y Arantxa Navarro).

En este curso se dieron también en Euskal Etxea clases de txalaparta, impartidas por Aitor Beltrán, profesor titular y de acuerdo con las normas de enseñanza del Conservatorio de Hernani para esta especialidad, en cuatro niveles y con 2 horas de aprendizaje por semana; 11 fueron los alumnos que siguieron las clases durante este curso. El día 6 de junio de 1996 Aitor Beltrán ofreció una conferencia en

Euskal Etxea sobre el tema «¿Qué es la Txalaparta? ¿Medio de transmisión, Música, un Invento?».

Curso 1996-97

Las clases de la Txistu Eskola se iniciaron en el mes de noviembre y se desarrollaron de modo normal a lo largo del curso 1996-97, ofreciendo el 21 de junio de 1997 el concierto de cierre del mismo, con la participación de los alumnos Inmaculada Barragán, Eneko Baigorri, Igor Hernández, Mikel Gordillo, Unai Remírez, Unai Aldekoa, Margarita Osinalde y Javier Extramiana; participó también el grupo infantil de danzas, integrado por Saioa Aldekoa, Nerea Gordillo, María Eugenia y Javier Mainer, Nerea Mendinueta, Nerea y Ainhara Sanz, bajo la dirección de Marta Bernardos, y cerró el acto la actuación de la Banda de Txistularis, con Iñaki Mendinueta, Martín Urrutia, Arantxa Navarro, Ainhoa Velasco, Miren y Ainhoa Atín, Enrique Berrocal y Jesús Lucía. Las clases de txalaparta continuaron en el curso 1996-97, bajo la dirección de Aitor Beltrán.

Curso 1997-98

Las clases de txistu se desarrollaron con normalidad, y el 5 de enero de 1998 la Banda de txistularis y la txaranga acompañó a los Reyes Magos en su visita al hospital infantil del Niño Jesús, como en años anteriores. En este curso Aitor Beltrán volvió a dar clases de txalaparta y acordeón en Euskal Etxea

Curso 1998-99 y posteriores

Ya entrado el año 1999, el 27 de febrero, se reanudaron las clases de txistu del curso 1998-99, que estuvieron a cargo de Hector Garde. Al comienzo del curso 1999-2000 los interesados en las clases de txistu fueron convocados a una reunión el 9 de octubre, dando comienzo a continuación las mismas. Las clases del curso 1999-2000 se iniciaron el 23 de octubre, con dos grupos de alumnos, y las del curso 2000-2001 a partir de mediados del mes de noviembre de 2000.

Danzas

La actividad del grupo de danzas experimentó un importante auge con la inauguración de los nuevos locales de Euskal Etxea en octubre de 1982, comenzando rápidamente los ensayos y el ingreso de nuevos componentes del grupo. La incorporación de jóvenes interesados en la ejecución de danzas vasca fue notable, habiendo alcan-

zando la cifra de 40 los que ya ensayaban en el mes de febrero de 1983, siendo los responsables de la dirección del grupo Andima Egaña y Amaia López de Heredia. El día 1 de mayo del mismo año el grupo de danzas, Euskal Etxeko Dantza Taldea, ofrecía su primer festival en el Salón de Actos de la Fundación Pablo VI, haciendo su presentación oficial, con la participación de más de treinta dantzaris, que interpretaron danzas de Álava, Guipúzcoa, Navarra y Vizcaya, siendo acompañados por los grupos de txistularis, atabaleros y acordeonistas de Euskal Etxea; la confección de la vestimenta estuvo a cargo de Maritxu Abaitua y su grupo de Etxekoandres y se contó con una subvención de la Caja de Ahorros Municipal de San Sebastián. El 15 de mayo de 1983, día de San Isidro, el grupo de danzas actuó en la Plaza Mayor de Madrid, dentro del programa de las Fiestas Patronales de Madrid organizadas por su Ayuntamiento, con una exhibición de danzas representativas del folclore vasco, siendo acompañados por el grupo de txistularis de Euskal Etxea. El día 28 de mayo repitieron su actuación en el barrio de Tetuan de Madrid. Formaron parte del grupo de danzas, entre otros, Sabin López, José Luis Mainer, Carlos San Miguel, Mikel y Joseba Castrillo Urrejola, Idoia y Ainhoa Velasco, Marta Bernardos, Gurutze Arrate, Lorea Lekerica, Itziar Alvarez, In-



Festival de danzas ofrecido por el Grupo de dantzaris de Euskal Etxea en el Salón de Actos del Colegio Mayor Pío XII (1 de mayo de 1983).



maculada Elosegui, Juan Antonio López de Uralde, Elena Urraca, María Beltrán de Heredia, Endika y Amaia Sánchez Aguirre, Lourdes Navarro, Amaia López-Viguri.

Curso 1983-84

El grupo de danzas, que reanudó sus actividades a partir del comienzo del curso, ofreció el día 1 de abril de 1984 un recital de danzas en la Fundación OSCUS, siendo acompañados por la banda de txistularis. Volvió a actuar el día 14 de mayo en la Plaza Mayor de Madrid, junto con el Orfeón Vasco de Madrid y la banda de txistularis, bailando las danzas *Dantzari Dantza*, *Jaurrieta*, *Arku Dantza*, *Kaskarrots* y *Neska Mutilak*, en el intermedio de la actuación del Orfeón.

Curso 1984-85

Con el anuncio de la reanudación de los ensayos del grupo de danzas para este curso, se comunicaba el nacimiento y bautizo en la Iglesia de S. Ignacio de Mikel Gordillo Arrate, hijo de Gurutze Arrate, que había sido participante activa del grupo de danzas, hasta que su maternidad le obligó a dejarlo; en el acto participaron los txistu-



Actuación del Grupo de dantzaris de Euskal Etxea en la Plaza Mayor de Madrid, con motivo de las Fiestas patronales de la Villa, el 15 de mayo de 1983.

laris y el grupo de danzas de Euskal Etxea, que presentaron el Arku Dantza. El número de jóvenes que se reunieron para los ensayos en este curso fue de cerca de treinta.

El 26 de enero de 1985 tuvo el grupo de danzas una actuación, junto con el Orfeón Vasco de Madrid, en la Casa Cultural de Alcobendas. En este mismo lugar actuó también el día 2 de marzo, contratados por el Ayuntamiento de esta localidad madrileña; el grupo presentó en esta ocasión 13 danzas, siendo acompañados por los txistularis y acordeonistas de Euskal Etxea. El grupo de danzas participó el 6 de junio, con la banda de txistularis y la txalaparta, en la Misa celebrada en la Iglesia de San Ignacio con motivo de la festividad del Corpus, siguiendo una antigua tradición, al igual que lo había hecho en la celebración del día de la Inmaculada, el 8 de diciembre. En este curso Mikel Sarriegi ganó el Campeonato de Dantzaris de Euskadi, celebrado en Pasaia a primeros del mes de junio.

Curso 1985-86

Se empezó a acusar en este curso la falta de entrada en el grupo de nuevos dantzaris jóvenes, mientras que una parte importante de los que antes bailaban se habían retirado, al terminar los estudios y regresar a sus lugares de origen, haber

contraído matrimonio o por otras causas, quedando sólo los más pequeños; de todas formas se llegó a completar el número de 25 dantzaris, de ellos 10 varones. Las actuaciones públicas se limitaron a la que tuvo lugar el 26 de febrero en la representación en el Teatro Monumental de Madrid de la zarzuela Sasibil Baserria.

Cursos 1986-87 y 1987-88

El grupo reanudó el 25 de octubre sus ensayos del curso 1986-87, contando con un nuevo maestro dantzari. En el curso 1987-88 los ensayos no se iniciaron hasta el 16 de enero de 1988, bajo la dirección de Mikel Sarriegui, que había alcanzado el primer puesto en el Campeonato de Dantzaris de Euskadi celebrado en el mes de junio de 1986, como se ha indicado anteriormente. El Grupo tuvo una nueva actuación el 23 de abril de 1988 en la Casa de Cultura de Coslada, siendo Elena Urraca la nueva animadora y directora del mismo; actuaron con el apoyo de los txistularis de Euskal Etxea. El 14 de mayo tuvo el Grupo de Danzas una nueva actuación en la Escuela de Ingenieros Industriales de Madrid, y el día 15 del mismo mes, dentro de las festividades de San Isidro organizadas por el Ayuntamiento, bailó en la Plaza Mayor de Madrid.

Curso 1988-89

El grupo de jóvenes interesados en las danzas vascas celebraron su reunión preparatoria para la organización del curso 1988-89 el 15 de octubre, convocados por Elena Urraca, animadora del grupo. Actuó el grupo con interpretaciones de danzas vascas en el Hospital de Paraplégicos de Toledo y en la Residencia de mayores de Tres Cantos, a finales de abril y primeros de mayo de 1989.

Curso 1989-90 y siguientes

Al iniciarse este curso se convocó a todos los componentes y a los interesados en participar en el grupo de danzas a una reunión, que se celebró el 21 de octubre de 1989. En el curso 1990-91 se agudizó la crisis por la que pasaba el grupo, al ir pasando los años por los anteriores componentes del grupo y producirse bajas en el mismo, que no se iban reponiendo con la entrada de nuevos jóvenes, por lo que se hizo una llamada a éstos para que se incorporasen al grupo, tratando de dar una continuidad al mismo, pero sin conseguir este objetivo. Sin embargo surgió un nuevo grupo de danzas, pero esta vez de niños, muchos de ellos hijos de aquellos que habían formado parte del grupo de danzas de los jóvenes, a los que sus padres habían ido enseñando diferentes danzas a lo largo del curso, en un intento de ir sembrando para conseguir asegurar el futuro del Grupo de danzas de Euskal Etxea. El 25 de junio de 1993 tuvo lugar la primera actuación de este grupo infantil de danzas, formado por 10 niños, de 4 a 9 años de edad.

Curso 1993-94

Las clases de danzas para niños de 4 a 12 años se reanudaron el 2 de octubre de 1993, contando con la asistencia de 19 niños. El grupo infantil de danzas celebró el 18 de junio de 1994 su festival de fin de curso, con un programa de once danzas, en el que actuaron, Yeray Hernández, Mikel Gordillo, Igor Hernández, Mikel Mancheño, Amaia García, Beatriz Olabarria, Leire Jara, Nerea Mendinueta, Nerea Gordillo, Unai Aldekoa, Unai Remírez, Javier Mainer, Ainhoa Granero, María Eugenia Mainer, Izaskun Yarritu, María Extramiana, Saioa Aldekoa y Nerea García, que actuaron bajo la dirección de Elena Urraca y María Beltrán de Heredia, siendo acompañados por el txistu de Iñaki Mendinueta y el acordeón de María Beltrán de Heredia; Maritxu Abaitu participó con un monólogo de su creación.

Curso 1994-95 y 1995-96

Las clases de danza del grupo infantil comenzaron de nuevo el 22 de octubre de 1994. Las clases comenzaron el último sábado del mes de octubre en el curso 1995-96, admitiéndose en las mismas niños a partir de los 10 años de edad; el responsable de estas clases fue Iñaki Mendinueta. El 30 de noviembre se proyectó en el Salón de Actos de Euskal Etxea un documental sobre danzas vascas de la zona del Duranguesado, titulado *Kriskitin*. El 29 de febrero de 1996 se proyectó también un reportaje sobre el Festival de danzas y canto *Ama Lur*, celebrado con motivo del centenario de la fundación del Orfeón Pamplonés. El 18 de abril se proyectó un documental sobre danzas vascas interpretadas por el Grupo de Danzas de Yurreta. El 9 de mayo se informaba sobre la actuación en el Centro Cultural de la Villa de los «Ballets Olaeta» de Bilbao, que tendría lugar los días 8 y 9 de junio, en un acto organizado para conmemorar el centenario del nacimiento del fundador del grupo Segundo Olaeta; este acto se efectuó a iniciativa de la Delegación en Madrid de la RSBAP y con la colaboración del Ayuntamiento de Bilbao, la Diputación de Bizkaia y el Gobierno Vasco. El Taller Infantil de Danza, que había participado en el Festival de Fin de Curso del Grupo de Txistu celebrado el 1 de junio de 1996, participó también en un festival infantil en la Casa de Campo, el 29 de junio de 1996.

Curso 1996-97

Continuaron en el curso 1996-97 las clases de danzas para niños, participando el Grupo de «Dantzari Txikiak» en las fiestas de San Isidro Labrador, patrono de Madrid, en la exhibición de danzas que tuvo lugar el 15 de mayo de 1997 en la Plaza Mayor de Madrid, con la participación de los dantzari txikiak Saioa Aldekoa, Nerea Gordillo, María Eugenia Mainer, Xabier Mainer, Aritz Martín, Nerea Mendinueta, Ainara y Nerea Sanz.; les acompañaron en su actuación los aureskularis Joseba



Grupo infantil de danzas que actuó el 15 de mayo de 1997 en la Plaza Mayor de Madrid, con motivo de la fiesta de San Isidro Labrador, Patrono de la Villa.

Castrillo y Javier Mainer y el txistulari Iñaki Mendinueta, actuando Unai Aldekoa y Mikel Gordillo como abanderado y remero, respectivamente.

Curso 1997-98

El grupo infantil de danzas y teatro presentó una nueva actuación en Euskal Etxea el 21 de diciembre de 1997. También actuó en la Plaza Mayor de Madrid el 15 de mayo, invitados por el Ayuntamiento, con motivo de la celebración de las Fiestas de San Isidro Labrador, Patrono de Madrid y de los labradores.

Curso 1998-99

En este curso se relanzó el grupo de dantzaris adultos, al contar con la colaboración del dantzari de Urretxu José María Tena, convocándose a los interesados a una reunión que se celebró el 28 de noviembre de 1998. Se reanudaron así las clases de danzas, que se impartieron por José María Tena los viernes y sábados a lo largo del año 1999. El grupo así formado actuó el 6 de junio en Torrejón de Ardoz, con motivo de la participación de Euskal Etxea en la Feria de Muestras que se celebró en aquella localidad.



*Festival del Grupo infantil
de danzas celebrado
en Euskal Etxea
(21 de diciembre de 1997).*

Curso 1999-2000 y 2000-2001

Se convocó a los interesados en participar en las clases de danzas a una reunión que tuvo lugar el 15 de octubre. Las clases se desarrollaron normalmente durante el curso, los viernes y sábados, bajo la dirección de José María Tena. Las clases de danzas para los jóvenes continuaron en el curso 2000-2001, además de la actividad del grupo infantil de danzas. El 17 de octubre de 2000 se informaba de la actuación con el grupo de danzas de Igor Yebra, en el Palacio Euskalduna de Bilbao, de Tamara Morantes, socia y miembro del Grupo de Montaña y de la Peña del Athletic.

Clases de música

El 30 de junio y el 1 de julio Patxi del Campo y Aittor Loroño impartieron un curso de terapia musical, dirigido a padres o educadores con disminuidos mentales a su cargo. Durante el curso 1987-988 la compositora, clavecinista y profesora vizcaína María Luis Ozaita, impartió un curso de «Apreciación Musical», en el que enseñaba a aprender a escuchar la música mediante audiciones comentadas y dirigidas, recorriendo la historia de la música a través de los tiempos; las clases se dieron con una frecuencia de un día a la semana en sesiones de hora y media.

ACTIVIDADES SOCIALES

El Mus, y otros juegos

El primer Campeonato de Mus de la nueva Euskal Etxea se organizó a iniciativa del Alper Club, del que más adelante se habla, a partir de finales del mes de febrero de 1983. Participaron en este campeonato, que finalizó el 15 de abril, varias parejas, resultando campeona la formada por Medardo Pérez y Sabino Abasolo, y subcampeones Gabriel Alonso Aristiaguirre y su esposa; a continuación se clasificaron las hermanas Pérez de Villar y la pareja formada por Jorge Martínez Loinaz y su hija Beatriz, siendo adjudicado el trofeo de la simpatía a Elsa de Arruabarrena y el de deportividad a las parejas Echebarria-Trigueros y Mujika-Ibañez de Aldecoa. En este mismo año el Alper Club organizó un campeonato de Escoba, bajo la dirección técnica de José Anso, resultando vencedor del mismo Gariel Alonso Aristiaguirre.

Las inscripciones para el campeonato de mus del curso 1983-84, cuya organización estuvo a cargo de Jostexo Anso, se convocaron a primeros de octubre. Participaron en este campeonato hasta 22 parejas, resultando campeones Larragueta y Abasolo, y subcampeones Antero y Gaztañaga. En este curso 1983-84 se inició la actividad del juego de ping-pong, del que se organizó un Campeonato de Otoño en el mes de octubre. Coincidiendo con el año nuevo se celebró un campeonato de mus individual, del que resultó ganador Patxo Gaztañaga, con Juan Antonio Velasco e Iñigo Alonso en segundo y tercer lugar.

En el curso 1984-85 se organizó también un campeonato de mus femenino. Se iniciaron así mismo clases de mus para los interesados en mejorar su técnica en este juego. El III Campeonato de Mus de Euskal Etxea, el cual comenzó a jugarse el 5 de febrero de 1985, se desarrolló en dos fases, con una primera en la que quedaron clasificadas ocho parejas, resultando ganadores del Campeonato Eduardo Arrese-Igor y Jorge Martínez Loinaz, y subcampeones Magencio Trigueros y Jon San Cristobal, siendo adjudicado el premio a la simpatía a Marta Bernardos y a M.^a Carmen Albizuri; se entregaron los premios a los ganadores y demás participantes el 18 de marzo. En el mes de octubre de 1985 se jugó un campeonato de Dominó por parejas.

El campeonato de mus del año 1986 fue convocado en el mes de enero, cerrándose las inscripciones el día 25 de dicho mes; resultaron campeones Adrián Rekalde y Gorka Arrien, y subcampeones, Carmen Albizuri e Ignacio Zubizarreta.

Las inscripciones para el Campeonato de mus del año 1987 se cerraron el 7 de febrero; se inscribieron 14 parejas y se jugó a 8 reyes, sin señas ni 31 real, a cinco juegos de 8 amarrekos de 5 piedras. Resultaron campeones José Ormazabal y Mario Sainz de la Maza, y subcampeones J. Calvo y A. Alba. El 20 de noviembre de 1987 se convocaba la inscripción de participantes en un Curso de Ajedrez, a cargo de José

Joaquín Canales; el 22 de febrero de 1988 se inició un campeonato de este juego tan apasionante para los conocedores del mismo, habiendo adquirido Euskal Etxea seis relojes para poder realizar el mismo, resultando ganador de este primer Campeonato de Ajedrez de Euskal Etxea José María Canales, y ocupando el segundo puesto Javier de los Mozos.

El 10 de enero se lanzaba la convocatoria de inscripciones para participar en el Campeonato de mus del año 1988, y las partidas se iniciaron el 22 de febrero, terminándose la competición el 24 de marzo; resultó ganadora la pareja formada por Luis Casares y Alfredo Segura, y subcampeona la pareja Juan Antonio Velasco-Ángel Ayuso, siendo la tercera y cuarta plaza para las parejas Javier Basagoiti-Francisco Minguela y Garbiñe Mogrobejo-Juan Luis de la Quintana. Este año tenía el Campeonato por primera vez el aliciente de que la pareja que resultara campeona debía competir, en un Campeonato Inter-Centros, con las parejas campeonas de los demás Centros Vascos de España, pasando la pareja ganadora del mismo a participar en el Campeonato Mundial de Mus de Centros Vascos. Los días 28 y 29 de mayo se jugó el Campeonato de Mus Intercentros, en el que participaron representantes de los Centros Vascos de Valencia, Valladolid y Sevilla, además del Txoko Zar y de Euskal Etxea de Madrid; resultó ganadora la pareja representante de Euskal Etxea de Madrid, formada por José Ormazabal Monfort y Juan Antonio Velasco Santamaría, que fue por lo tanto la designada para representar a la Federación de Centros Vascos de España en el Campeonato Mundial de Centros Vascos, celebrado en Bariloche, República Argentina. El tolosarra José Ormazabal cantó los siguientes versos:

Hemos sido campeones, con toda la esencia
 Lástima del desengaño, que se llevó Valencia
 Hubo varias discusiones, cosa que ya no brilla
 Un poco de malhumor, de Javier el de Sevilla
 Pero todo tiene su encanto, ha sido en buena lid
 Y eufórica felicitación, de los de Valladolid
 Y para terminar, y esto sí que es bello
 Hemos sido campeones, iaunque le... fastidie a Pello!

Con motivo del desplazamiento de esta pareja ganadora del Campeonato Inter-Centros a San Carlos de Bariloche, en la República Argentina, para disputar el Campeonato Mundial de Mus de Centros Vascos, el cual se celebró del 28 de octubre al 6 de noviembre de 1988, se organizó una excursión de acompañamiento, en la que participaron algunos socios de Euskal Etxea; en esta excursión se daba la posibilidad de asistir también a la celebración en Buenos Aires de la Semana Intercontinental Vasca, que tuvo lugar del 8 al 14 de noviembre. En noviembre de 1988 se organizó también un campeonato de Ajedrez en Euskal Etxea.

A primeros de febrero de 1989 se abrió la inscripción para el IV Campeonato de mus, cuyo comienzo tuvo lugar el 20 del mismo mes, tras el correspondiente sorteo

de parejas, con opciones para la pareja vencedora de participar en el Campeonato de Mus intercentros y en el Campeonato Mundial de Centros Vascos; concurren 17 parejas y la final se jugó el 10 de abril, repartiéndose a continuación los trofeos y premios a los participantes, resultando campeona la pareja compuesta por Agustín Alba y Jesús Calvo, y subcampeona la formada por Javier Basagoiti y Francisco Minguela, seguidos por Javier Fradua-Nieves García Soto, Garbiñe Mogrobojo-Juan Luis de la Quintana, José Recalde-José Ignacio Pradera, Ángel Ayuso-Félix Santamaría, Juan Antonio Velasco-José Ormazabal, Jorge Martínez Loinaz-Antonio Loinaz, Cesar Beiztegui-José Antonio Mendia, José María de la Sota-José Luis Celaya, Enrique Bilbao-David Bilbao, A. Mansilla-Antón Aguirrezabal, Bigarren Sainz-Andrés Aldasoro, C. Pérez-Miguel Aguirrezabal, José Antonio Albizu-Javier Alvarez, Santiago Aguirre-José I. Terceño, y Alberto Olalde-Luis Ayuso.

El 27 y 28 de mayo de 1989 se celebró en Euskal Etxea de Madrid las partidas del Campeonato de Mus Intercentros, de la que debía salir la pareja que participaría, en representación de la Federación de Centros «Euskal Herria», en el Campeonato Mundial de Centros Vascos, que este año se celebraría en México; resultó campeona la pareja representante del Centro Vasco-Navarro de Valencia, que renunció a acudir a México, haciéndolo en su lugar la pareja representante de Gure Txoko de Valladolid, clasificada a continuación.

Iniciado el curso 1989-1990, comenzaron los preparativos para celebrar el Campeonato de mus de invierno, que se inició el 11 de diciembre, y el Trofeo de ajedrez de Navidad. El Campeonato de mus correspondiente al año 1990 se inició el 18 de abril, después del sorteo de las parejas, actuando como moderador José Antonio Mendia; se procedió a la entrega de premios el 8 de junio, resultando campeona la pareja formada por José Ignacio Pradera y José Recalde, clasificándose a continuación las parejas Martínez Loinaz-de la Maza, Celaya-de la Sota, matrimonio Fradua, Ormazabal-Velasco, Ayuso-Tarancón, Alba-Calvo, Beiztegi-Mendia, y Basagoiti-Minguela. La pareja ganadora de este campeonato tuvo acceso al Campeonato Intercentros celebrado en Valencia los días 9 y 10 de junio, del que resultó ganadora la pareja representante de Txoko Zar de Madrid, formada por Fernando Urrutia y Enrique Bilbao, clasificándose en segundo lugar la pareja de Gure Txoko de Valladolid, quedando la de Euskal Etxea de Madrid en cuarta posición. Los ganadores de esta Campeonato quedaron emplazados para representar a la Federación «Euskal Herria» en el Campeonato Mundial de Centros Vascos, que este año se celebró en Estella (Navarra).

El campeonato del año 1991 fue convocado el 14 de febrero, finalizando la inscripción el 28 del mismo mes y comenzando las partidas el 5 de marzo, después de realizado el correspondiente sorteo. En la primera fase quedaron clasificadas las parejas José Ignacio Pradera-José Recalde y Jorge Martínez Loinaz-Mario Sainz de la Maz por un grupo, y Asunción Guisasaola-Enrique Bilbao y José Ormazabal-Juan Antonio Velasco por el otro grupo, jugándose entre ellos las partidas eliminatorias y la

final; quedó campeona la pareja Joshe Ormazabal-Juan Antonio Velasco, y subcampeona la pareja Jorge Martínez Loinaz-Mario Sainz de la Maza. La pareja campeona disputó el Campeonato Intercentros, con las parejas de los otros Centros Vascos integrados en la Federación «Euskal Herria», quedando en segundo lugar y siendo vencedora la pareja representante de Gure Txoko de Valladolid, la cual pasó a competir en el Campeonato Mundial de Mus de Centros Vascos, que este año se celebró en Chile.

El 14 de noviembre de 1991 comenzó el Campeonato de mus de Invierno, el cual continuaba jugándose a 8 reyes, en contra de la modalidad del Campeonato anual oficial, jugado a 4 reyes. El 30 de marzo finalizaron las inscripciones para el Campeonato del año 1992, del que saldría la pareja que habría de representar a Euskal Etxea en el Campeonato Intercentros que tuvo lugar el 13 de junio en Valladolid; se inscribieron 14 parejas y las partidas comenzaron el 23 de abril. La final de Campeonato de Euskal Etxea se jugó el 1 de junio, enfrentándose Josetxo Ormazabal y Juan Antonio Velasco a los hermanos Larrañaga, compitiendo para el tercer y cuarto puesto A. Orbe y Txetxu Sota con J.I. Terceño y A. Martínez Ranz, quedaron campeones la pareja formada por los hermanos Joxe Miguel y Mariano Larrañaga Lasarte. La pareja vencedora del Campeonato Intercentros fue la representante del Txoko Zar de Madrid, seguida de la del Gure Txoko de Valladolid y en tercer lugar quedó la representante de Euskal Etxea de Madrid. Este año el Campeonato Mundial de Mus de Centros Vascos tuvo lugar en Iparralde, en la ciudad de Bayona, entre el 3 y el 10 de octubre de 1992.

Al inicio del curso 1992-93 comenzó una nueva iniciativa, animada por Iñaki Terceño, de establecer los «Lunes del Mus», en los que se organizaban partidas entre los socios aficionados a este juego, con independencia de los campeonatos. El 17 de febrero de 1993 se informaba a los interesados en participar en el Campeonato de Mus de aquel año sobre el reglamento y condiciones bajo las que se desarrollaría el mismo, en la variante de cuatro Reyes y cuatro Ases, como en años anteriores; la final se jugó por Joshe Ormazabal y Juan Antonio Velasco contra Javier Cortajarena y Agustín Alba, siendo ganada por estos últimos, que quedaron así proclamados campeones; resultó clasificada en tercer lugar la pareja formada por María Ángeles Beltrán y María Nieves Fradua, al vencer a la pareja José Ignacio Pradera-José Recalde, que quedaron en cuarta posición. La entrega de premios tuvo lugar el 10 de junio. El Campeonato de Mus Intercentros tuvo lugar poco después en la sede del Gure Txoko de Valladolid, quedando campeona la pareja formada por Félix Álvarez Berriozabal y Joseba Gorostiaga, representantes del Centro «Txoko Lagun Artean» de Salou, a los que correspondió por tanto representar a la Federación «Euskal Herria» en el Campeonato Mundial de Mus de Centros Vascos, que este año se celebró de nuevo en Argentina.

El 3 de marzo de 1993 se convocaba a los interesados en participar en un Campeonato de Ajedrez, que se jugó con la participación de 8 jugadores y que culminó

con una partida múltiple jugada contra Canales: Resultó clasificado en primer lugar Mariano Larrañaga, seguido por Manuel Castaños, Antonio Arranz, Juan Luis Blanco y Javier de los Mozos.

Ya en el curso 1993-94 y a partir del mes de diciembre, se jugó el Campeonato de Invierno de Mus, el cual fue ganado por la pareja femenina formada por Ángeles Beltrán y María Nieves Fradua. El Campeonato de Mus del año 1994, cuya entrega de premios se realizó el 23 de mayo, fue ganado por la pareja formada por Antonio María Arratibel y Xabier Badillo, siendo por tanto esta pareja la encargada de representar a Euskal Etxea en el Campeonato de Mus Inter-Centros, que se celebró en el Centro Vasco de Saloú «Txoko Lagun Artea» los días 28 y 29 de mayo; en segundo lugar quedó clasificada la pareja José Antonio Mendía-Garcés, y en tercer lugar la integrada por José Ignacio Pradera y José Recalde.

Se inició el curso 1994-95 con el Campeonato de Mus de Navidad, que comenzó el 21 de noviembre, jugándose en la modalidad de cuatro Reyes y cuatro Ases; la entrega de premios se realizó el 17 de febrero. El 17 de abril se inició el Campeonato de Mus correspondiente al año 1995, quedando campeones la pareja formada por Antonio Orbe y Txetxu de la Sota. La final de Campeonato Intercentros tuvo lugar de nuevo en Saloú, los días 10 y 11 de junio, quedando como ganadora la pareja representante de Euskal Etxea de Barcelona y en segundo lugar la representante de Euskal Etxea de Madrid; el trato de los socios del Txoko Lagun Artea para con todos los representantes de los demás Centros que acudieron a este campeonato fue excelente, agradeciéndose el mismo a su Presidente Javier Uría.

En último trimestre del año 1995 se jugó el Campeonato de Mus de Navidad, con entrega de premios a los ganadores el 30 de noviembre. El 16 de marzo se convocaba a los interesados en participar en el Campeonato de Mus correspondiente al año 1996, del que saldría la pareja que habría de competir en el Campeonato Inter-Centros a jugar aquel año en Barcelona; la final se jugó el 29 de mayo, y el reparto de premios tuvo lugar al día siguiente, resultando campeona la pareja formada por J.M. Larrañaga e Iñaki Aguirre, y en segundo lugar la pareja Xabier Extremiana-Miguel Ángel Martín. La pareja representante de Euskal Etxea de Barcelona volvió a ganar el Campeonato Intercentros, representando por lo tanto a la Federación en el Campeonato Mundial de Centros Vascos, que se celebró en Valladolid.

En el año 1997 dos aficionados al mus del Grupo de Montaña, Tomas Uliarte y José Ramón Pérez Gorostiza, se dedicaron en la tarde de los jueves a dar clases magistrales de mus, brisca, tute, dominó, o lo que se terciara, a quienes quisieran aprender las artes de estos juegos. El Campeonato de mus correspondiente a este año se jugó entre el 3 del mes de marzo y el 4 de abril, proclamándose campeona la pareja formada por Antonio Orbe y Txetxu de la Sota, seguidos en el segundo puesto por Tomás Uliarte y Luis Casares, y en el tercero por José Ormazabal y Juan Antonio Velasco; el Campeonato Intercentros se jugó en Barcelona los días 19 y 20 de

abril, siendo ganado por la pareja representante de Euskal Etxea de Madrid, constituida por Antonio Orbe y Txetxu de la Sota. El Campeonato Mundial de Centros Vascos se jugó en Venezuela, en Isla Margarita, del 14 al 24 de junio, participando en representación de la Federación de Centros «Euskal Herria» Txetxu Sota y Anton Arratibel, este último sustituyendo a Antonio Orbe, que no pudo desplazarse a Venezuela por sus compromisos profesionales.

Las inscripciones para el Campeonato de Mus de Euskal Etxea del año 1998 se cerraron el 17 de abril, comenzándose a jugar el día 18 del mismo mes, una vez realizado el sorteo de parejas; quedó campeona la pareja formada por Ignacio Aguirre y Miguel Ángel Martín, y subcampeones Antonio Orbe y Txetxu de la Sota. El 30 y 31 de mayo se jugaron en Euskal Etxea de Madrid las partidas del Campeonato Inter-Centros de la Federación de centros Vascos de España, con comida y reparto de premios el mismo día 31; al haber quedado campeones el año anterior la pareja Orbe-de la Sota, pudieron participar también en esta competición, que volvieron a ganar, quedando en segundo lugar la pareja representante del Centro de Valencia y en tercer lugar los representantes de Euskal Etxea de Barcelona. El Campeonato Mundial de Mus de Centros Vascos tuvo lugar este año en Navarra.

El 11 de febrero se abrió el plazo de inscripciones para participar en el campeonato del año 1999, que se cerró el 20 del mismo mes, siendo ganado por la pareja formada por Antonio Orbe y José María de la Sota, clasificándose en segundo y tercer lugar las parejas Bozasurrutia-Hergueta y Badillo-Arratibel; la entrega de premios se hizo el 23 de abril, celebrándose a continuación una cena en el Sukalde. El Campeonato Inter-Centros de España se jugó el 29 y el 30 de mayo en Madrid, quedando campeona la pareja representante del Centro Lagun Artean, de Salou; el reparto de premios tuvo lugar el día 30, durante la comida celebrada con este motivo en Euskal Etxea. El Campeonato Mundial de Centros Vascos se celebró este año en México. El 19 de febrero se anunciaba la apertura del plazo de inscripción para un nuevo Campeonato de Ajedrez; las partidas comenzaron a jugarse el 11 de marzo de aquel año, siendo ganado por Francisco Arnaiz, clasificándose a continuación Carlos García y Juan Pablo Trigo; el reparto de premios se realizó el 8 de junio, tras una simultánea del ganador contra el resto de sus compañeros que aceptaron el reto. El 18 de marzo se comunicaba la apertura de un Salón de Juegos en la planta tercera de Jovellanos n.º 3, en el lugar ocupado anteriormente por la Biblioteca, que se había trasladado a la planta cuarta del edificio.

En el mes de noviembre de 1999 se volvió a jugar el Campeonato de Mus de Otoño-Invierno, resultando ganadora la pareja Iñaki Terceño-Antonio Martínez Ran, seguida de la formada por Ignacio Aguirre y Miguel Ángel Martín, y en tercer lugar Julio Miguel Mendaza con Bernardo Artetxe. El mes de febrero de 2000 se iniciaron unas clases de ajedrez, que estuvieron a cargo de Francisco Arnaiz, convocándose un campeonato cuyas partidas comenzaron el 3 de mayo. Se convocaba el 9 de

marzo a las parejas interesadas en participar en el Campeonato de Mus del año 2000, fijándose la fecha del día 20 de aquel mes para el sorteo de parejas y el comienzo de las partidas; resultó ganadora la pareja Mauleon-Abajo Bengoechea, seguida de las parejas Mendaza-Arteche y Martínez-Terceño; como consecuencia del fallecimiento de Iñaki Terceño, responsable de la organización del Campeonato, la entrega de premios se pospuso hasta el 2 de noviembre de 2000. La pareja ganadora representó a Euskal Etxea en el Campeonato Iner-Centros, celebrado en Salou los días 27 y 28 de mayo. El Campeonato de Mus de Navidad del año 2000, se jugó del 23 de noviembre al 3 de diciembre.

El Yoga y el Taichi

El yoga comenzó a practicarse en Euskal Etxea en la primavera de 1985, después de una exhibición realizada el 19 de abril por M.^a Isabel Sanz, Directora del Estudio de Yoga Clásico. Bajo su dirección se inician las clases y la práctica de Yoga de modo formal, a partir del mes de octubre de 1985, con sesiones de una hora los martes y jueves, en la sala preparada para el grupo de danzas, contando con la participación de una veintena de socios, a los que se sumaron a lo largo del curso trece más, lo que obligó a establecer dos turnos, de una hora cada uno, en los días programados.

La actividad de práctica del Yoga se reanudó, para el curso 1986-87, el 2 de octubre de 1986, con dos clases semanales de una hora cada una, los martes y jueves por la tarde, en dos turnos, como en el curso anterior, aunque más tarde se redujeron a un solo turno. La práctica de Yoga continuó durante el curso 1987-88. El curso 1988-89 se inició el 4 de octubre de 1988, con la misma frecuencia de dos clases semanales. Las clases del curso 1989-1990 se iniciaron el 3 de octubre, con dos clases semanales de una hora. En el curso 1990-91 las clases se reanudaron el 2 de octubre, realizándose luego al mismo ritmo que en años anteriores, los martes y jueves por la tarde. En el curso 1991-92, la práctica de Yoga comenzó el 1 de octubre, con la misma regularidad y frecuencia que en años anteriores. El 16 de septiembre de 1992 se comunicaba a los socios el comienzo de las clases de yoga a partir del 1 de octubre, cerrando el curso 1992-93 con una cena, en la que participaron los 25 asiduos a las prácticas de Yoga y que se celebró a principios del mes de junio. Las actividades del curso 1992-93 dieron comienzo el 5 de octubre de 1993.

En paralelo a esta actividad se anunciaba el 3 de diciembre de 1992 el inicio de sesiones de Taichi, bajo la supervisión de Santiago Arregui. Esta practica se consolidó a lo largo del curso, reanudándose la misma en el curso 1993-94 a partir del 4 de octubre. El día 20 de octubre de 1994 se reanudaron las clases de Yoga, y el 21 del mismo mes las prácticas de Taichi, correspondientes al curso 1994-95. Las prácticas de Taichi correspondientes al curso 1995-96, se iniciaron bajo la supervisión de Santiago Arregui el 18 de septiembre de 1995, y las clases de Yoga el 3 de octubre.

Las actividades, tanto de Taichi como las clases de Yoga, continuaron con normalidad en el curso 1996-97.

La actividad de la práctica del Taichi se inició en el curso 1997-98, el 22 de septiembre, después del descanso del verano. La actividad del Taichi en el curso 1998-99 comenzó el 1 de octubre de 1998, continuando a lo largo del mismo, y a lo largo del curso 1999-2000. En el curso 2000-2001 esta actividad comenzó el 6 de noviembre.

Encuentros empresariales

La presentación de esta actividad tuvo lugar el 10 de junio de 1985, con la celebración de un primer encuentro en el que participó, como personaje invitado, José María Aguirre Gonzalo. El encuentro se celebró en el Restaurante Irizar, de Euskal Etxea, realizando el invitado interesantes declaraciones, como acostumbraban a ser las suyas, de las que se hizo eco la prensa, y en las que pedía al Estado una inversión de 500.000 millones de ptas. para relanzar la economía española. En una confidencia realizada en el transcurso de su visita, José María Aguirre Gonzalo dijo que en casa de sus padres, en San Sebastián, las conversaciones en la mesa durante las comidas se hacían obligatoriamente en euskera, idioma que, por lo tanto, él también hablaba. El 30 de octubre de 1985 tuvo lugar el segundo Encuentro empresarial, asistiendo como persona invitada Eduardo Punset Casals, siendo el tema elegido para el coloquio «El futuro de Europa»; el acto se desarrolló en el Restaurante Irizar.

El 4 de febrero de 1986 el Encuentro tuvo como invitado al Embajador de la RF de Alemania en España, Guido Brünner, siendo el tema elegido para el coloquio «El proceso de adaptación a la Comunidad Económica Europea». El 11 de marzo se celebró un nuevo Encuentro Empresarial, que contó con la presencia, como invitado, del empresario vasco José María Escondrillas Damborenea, Presidente entonces de Explosivos Río Tinto, el cual trató el tema «La empresa industrial española ante el Mercado Común»; el acto tuvo lugar también en el Restaurante Irizar. El 8 de mayo participó como invitado en el Encuentro Empresarial que tuvo lugar ese día, José Miguel de la Rica Basagoiti, que era entonces Presidente de Petronor, siendo la «Situación actual en el mundo del petróleo» el tema del coloquio que siguió al almuerzo, celebrado en la segunda planta de Euskal Etxea, en el Restaurante Irizar. El último Encuentro del curso tuvo lugar el 26 de junio, siendo el invitado que participó en el almuerzo-coloquio Manuel de la Concha, Síndico Presidente de la Bolsa de Madrid, que trató el tema de «La situación de la Bolsa». La asistencia a estos Encuentros en el año 1986 osciló entre las 40 y las 70 personas.

El primer Encuentro del año 1987 tuvo lugar el 2 de enero, contando con la presencia de Javier García Egocheaga, entonces Vicepresidente del Gobierno Vasco,

siendo el tema del coloquio «Situación económica del País Vasco». Como los anteriores, este Encuentro tuvo lugar también en el Restaurante Irizar, de Euskal Etxea.

El curso 1987-88 se iniciaron estos Encuentros con un almuerzo-coloquio celebrado el 16 de noviembre, en el que participó como invitado el que era Ministro de Administraciones Públicas Joaquín Almunia, siendo el tema del coloquio «Administración local y mundo empresarial». El 20 de enero de 1988 se celebró un nuevo Encuentro, con almuerzo-coloquio en el que el invitado fue Felipe de los Toyos, Director General entonces de la empresa de inversiones Hutton España, siendo el tema del coloquio «Perspectivas de las Bolsas internacionales».

El 14 de marzo de 1989 tuvo lugar un nuevo Encuentro Empresarial, con la participación en este caso como invitado de Ramón Tamames quién, después del almuerzo en el Restaurante Irizar, hizo la exposición, seguida de coloquio, «Reflexiones económicas y sociales en el escenario actual». En el Encuentro celebrado el 31 de mayo, participó como invitado el Presidente de la Confederación Vasca de Empresarios, José María Vizcaino, que trató el tema «La Empresa ante el reto de Europa».

El primer Encuentro del curso 1989-1990 tuvo lugar el 28 de febrero de 1990, asistiendo como invitado Eugenio Royo Errazkin, entonces Consejero de Economía de la Comunidad de Madrid, siendo el tema tratado el de «la Economía de Madrid, 1990». El 16 de diciembre de 1991 se celebró un nuevo Encuentro empresarial, siendo el personaje invitado Jesús Larrañaga, que ocupaba el cargo de Director del Negocio Internacional de Fagor, siendo el tema del coloquio «El Futuro de la Empresa Vasca». El 23 de abril de 1992 tuvo lugar un Encuentro, con almuerzo-coloquio en el que el personaje invitado fue de nuevo Guido Brünner, entonces Embajador de Alemania en España, siendo el tema tratado el de «El Mercado Unico y sus Repercusiones».

Estos Encuentros se reanudaron el 18 de enero de 1999, con el que se celebró en esta fecha en el Restaurante «Errota Zar» de Euskal Etxea, y que tuvo como invitado al Presidente de Iberia, Javier Irala, que habló sobre el funcionamiento y los proyectos de esta Línea Aérea, y la situación de la aviación comercial a nivel internacional. El 12 de febrero se celebró un nuevo Encuentro en el Restaurante Errota Zar, en el que la persona invitada fue José María Touriño González, que era Director de la oficina en Vitoria-Gasteiz de Price Waterhouse Coopers, que habló sobre los aspectos más novedosos del nuevo I.R.P.F., en la Legislación Estatal y en la Vasca. El 8 de marzo tuvo lugar un Encuentro Empresarial, igualmente en el Restaurante Errota Zar, que contó con la participación del Embajador de Sudáfrica Richard E. Van der Ross, que habló sobre la situación política y económica de su País, una vez concluido el régimen del «Apartheid». El 22 de diciembre del mismo año 1999, se celebró un nuevo Encuentro en el Restaurante Errota Zar, en el que el invitado fue Alejandro Echevarría, que habló sobre la situación de los medios de comunicación en España, y en particular del Grupo Correo.

Actividades de señoras, señores y jóvenes

Encuentros de señoras (Etxekoandreak)

Se trata de una actividad que ya se había hecho tradicional en la Hermandad de San Miguel de Aralar, y que tuvo continuidad inmediata en el Hogar Vasco-Euskal Etxea. Ha consistido desde sus comienzos en la celebración de reuniones semanales de señoras en Euskal Etxea, las que han venido haciendo de manera ininterrumpida desde mediados de los años setenta del siglo, normalmente en las tardes de los miércoles, para charlar, tener actividades diversas, en ocasiones organizar excursiones exclusivas para el grupo, sin que hayan faltado con regularidad sus buenas chocolatadas, en el más clásico estilo de nuestro pueblo, tanto al comenzar cada curso anual, normalmente a mediados del mes de octubre, como al finalizarlo, a mediados de junio, llegando a participar en las mismas hasta más de 50 señoras. Este grupo se ha movido desde sus comienzos bajo la guía e inspiración de Maritxu Abaitua.

Ya a poco de la inauguración, los días 27 y 28 de noviembre de 1982, se realizó la primera excursión de etxekoandres. Esta excursión de fin de semana fue a Cuenca: el autobús que llevó a las señoras partió de las proximidades de Euskal Etxea el día 27 a las 12.00 h del medio día; mas de un marido acudió preocupado a despedir a su esposa en este día, así como a recibirla al día siguiente, preguntándose, ¿qué no habrán sido capaces de hacer ellas, incontroladas, en un fin de semana en Cuenca?

Las etxekoandres organizaron del día 2 al 6 de mayo de 1987 una excursión en autobús a Portugal, «sólo para señoras», con estancia en Lisboa y visitas a Fátima, Sintra, Estoril, etc.; el número de excursionistas llegó al máximo permitido por la capacidad del autobús, es decir 54. Dentro del curso 1987-88 el grupo de Etxekoandres volvió a organizar una nueva excursión en autobús, «sólo para señoras», de seis días de duración, del 7 al 12 de marzo, con estancia el primer día en Sevilla, a donde se llegó después de parar en Bailén y de visitar Córdoba; una vez de visitados los lugares mas interesantes de Sevilla, se viajó a la Costa del Sol, en donde se pernoctó durante 4 noches, con excursiones a Mijas, Nerja y Ceuta; en el regreso a Madrid, se visitaron la Alhambra y el Generalife, en Granada. El Grupo de señoras organizó una excursión, del 3 al 8 de abril de 1989, a Santiago de Compostela y Vigo, con excursiones a las Rías Bajas y a la zona fronteriza de Portugal. En el curso 1989-1990 el animoso grupo de señoras organizó un viaje a Londres, sólo para mujeres, que tuvo lugar del 11 al 15 de marzo de 1990, con reuniones preparatorias el 17 de enero y el 21 de febrero; participaron en la excursión cerca de las 60 señoras.

En el curso 1990-91 la excursión anual «sólo para señoras» estuvo dirigida al Algarve de Portugal. En el año 1992 la excursión de las etxekoandres se dirigió a París, saliendo en tren el día 21 de marzo y regresando el 25 del mismo mes. Las etxe-

koandre organizaron una nueva excursión, reservada a las señoras, del 23 al 26 de marzo de 1993, visitando la Costa Brava y Andorra, con salidas a Barcelona y a Figueres, para visitar el Museo de Dalí. La excursión celebrada durante el curso 1993-94 se hizo del 11 al 15 de abril de 1994 y tuvo como destino Extremadura y Salamanca, visitando Guadalupe, Trujillo, Cáceres, Mérida, Plasencia, Candelario, La Alberca, Peña de Francia, Ciudad Rodrigo y Salamanca.

A partir de este año el grupo de señoras no celebró excursiones exclusivas, sumándose las componentes del grupo a las organizadas con carácter general por Euskal Etxea. La última chocolatada del siglo xx se celebró el 4 de octubre de 2000, con motivo del comienzo del curso curso 2000-2001; en este curso se jugó un campeonato de Rummi, juego de cartas cuya existencia sorprendió a más de una.

Actividades de señores (Gizonak)

Animados por la actividad de las etxekoandres, los gizones también comenzaron a organizarse, inicialmente encabezados por Félix Escauriaza y José Anso, para desarrollar sus actividades, mediante reuniones, juegos, charlas, etc., celebrado su primera reunión el 26 de enero de 1983. Una de sus primeras iniciativas fue la creación de un Txoko del Ocio, o Alper Club, que se ocupó de la preparación de campeonatos de mus, en los que tuvieron cabida no sólo parejas de gizones, sino también de etxekoandres y mixtas. También organizaron concursos, como el «I Concurso Supertécnico de Fútbol», y se iniciaron partidas de ajedrez. Finalizado el primer campeonato de mus organizado por el Alper Club, los miembros de éste Shanti Aguirre y Javier P. Villar se ofrecieron para impartir clases de mus a los interesados en mejorar su juego para posteriores competiciones. Esta actividad no tuvo la continuidad del grupo de señoras, aunque se han seguido reuniendo en la cafetería de la tercera planta, para charlar y leer la prensa del País Vasco, colaborando también en otras actividades de Euskal Etxea.

Actividades de los jóvenes (Gasteak)

A partir del 22 de enero de 1983, fecha en la que los jóvenes de la nueva Euskal Etxea se reunieron por primera vez para programar sus actividades, y éstas comenzaron a desarrollarse con regularidad y con entusiasmo por parte de los mismos, bajo el impulso de José Luis Mainer.

Un grupo de 29 jóvenes participó en la Cabalgata de Carnaval organizada por el Ayuntamiento de Madrid en el año 1983, presentando con mucha dignidad el «Carnaval de Lanz», con su «Mikel Otxin» incluido. Euskal Etxea recibió una felicitación del Ayuntamiento para este grupo de jóvenes, por esta participación. El curso 1983-84 se inició con una fiesta dada el 12 de noviembre en la parte de la quinta planta desti-

nada a las actividades de los jóvenes, con música, baile y buen humor; el 28 de enero de 1984 los jóvenes celebraron una Asamblea, para revisar actuaciones pasadas, tratar sobre los programas para el año, etc. en beneficio de los socios jóvenes de Euskal Etxea.

Ya en el curso 1984-85, los jóvenes celebraron una Fiesta de la Juventud el día 8 de diciembre, en la zona reservada a los mismos en la quinta planta de Jovellanos n.º 3, destinándose el beneficio obtenido en la misma al Grupo Scout. El 9 de diciembre los jóvenes celebraron así mismo una Asamblea, para informar sobre los programas de actividades preparados y presentar sugerencias. El 16 de febrero de 1985 celebraron los jóvenes una Fiesta de Carnaval, cuyos beneficios se destinaban al Grupo Scout, como en otras ocasiones.

Con el comienzo del Curso 1985-86 el 9 de noviembre, se inauguró el bar para jóvenes, atendido por ellos mismos, dentro de la zona reservada para sus actividades en la quinta planta del edificio de Euskal Etxea, el cual permanecería abierto los viernes y sábados; se buscaba así, junto con el desarrollo de nuevas actividades, juegos, exposiciones y actos culturales, intentar animar al sector joven de Euskal Etxea para que acudieran y participaran más en ésta. Dentro de este plan, en el curso 1986-87 se llegó a instalar un billar en la quinta planta, en el área de los jóvenes, además de la mesa de ping-pong que ya existía. Los jóvenes se reunieron de nuevo en Asamblea el 17 de enero de 1987, para decidir sobre las actividades a realizar por los mismos; se constituyó una Comisión, compuesta por los portavoces de las diferentes actividades desarrolladas por los jóvenes en el marco de Euskal Etxea, como txistu, danzas, scouts, cine-club, fiestas, etc.

Iniciado el curso 1988-89, los jóvenes convocaron una reunión para el día 25 de noviembre, a fin de tratar en ella sobre las actividades a desarrollar por el grupo. En el mes de marzo de 1989 se convocaba a los jóvenes a asistir a una fiesta de juventud, que se celebró el 7 de abril en su sala de la quinta planta, y cuya preparación estuvo a cargo de Mónica Aguirre y Elena Urraca. El Grupo de jóvenes continuó sus actividades en el curso 1989-1990, celebrando fiestas en la quinta planta reservada a los mismos, el 13 de enero de 1990, así como el 16 de febrero y el 23 de marzo del mismo año.

En el curso 1990-91 continuaron las actividades del grupo de jóvenes, que el 20 de abril de 1991 celebraron su fiesta de la juventud. Se iniciaron las actividades de los jóvenes en el curso 1991-92 con una fiesta programada para el día 26 de octubre: en aquellas fechas se hacía notar la preocupación por la escasa presencia de los jóvenes en las actividades de Euskal Etxea. En el curso 1992-93, se celebró el 19 de diciembre una nueva fiesta de jóvenes, que tuvo lugar en la zona reservada para sus actividades en la planta quinta de Euskal Etxea. Tres parejas de jóvenes de Euskal Etxea participaron en las Navidades del año 1993, a invitación del Ayuntamiento y junto con jóvenes representantes de otras Comunidades, en una ofrenda de pro-

ductos típicos de cada tierra, ante el Belén instalado por el Ayuntamiento de Madrid. El 11 de marzo de 1994 se celebró una nueva fiesta de jóvenes, esta vez con cena popular.

Posteriormente los jóvenes dejaron de funcionar como grupo, habiéndose integrado sin embargo en las diferentes actividades y grupos de Euskal Etxea que puedan ser de su interés, como el grupo de montaña, el equipo de fútbol, el Orfeón, la retransmisión de los partidos de fútbol, las clases de euskera, etc.

Las festividades

Tomando el testigo de las costumbres introducidas durante los años de actividad de la Hermandad de San Miguel de Aralar, desde los comienzos de la actividad del Hogar Vasco-Euskal Etxea de Madrid se dio continuidad a la celebración de las fiestas tradicionales del País, como la víspera de San Sebastián con su cena y tamborrada, las alubiadas del otoño y del invierno, el Aberrieguna, San Prudencio, la noche de la víspera de San Juan, San Fermín, San Ignacio de Loyola, San Miguel, la Virgen de Begoña, la txistorrada de Santo Tomás, etc.

La noche del 19 de enero. La Tamborrada

La primera fiesta organizada por la nueva Euskal Etxea fue la de la víspera de San Sebastián, la tamborrada, quizás la fiesta más popular y concurrida de todas, se celebró el año 1983 en el restaurante Agudo, al igual que lo fue la organizada el año anterior por la Hermandad de San Miguel de Aralar, con música, romería y tamborrada.

En el año 1984 la Tamborrada se celebró también en el restaurante Agudo, actuando por primera vez después de la cena, al dar las doce de la noche del día 19 de enero y bajo la dirección de Iñigo Anso, un grupo de tamboreros, que tocaron con tambores y barriles las marcha de San Sebastián (Bagara/ Gure bai/ kalera noa/ beti pozez/ beti alai!/ Sebastián bakar/ bat da zeruan/ ta Donosti bakar/ bat munduan/ Zer santuba/ zer erriya/ ta/ zer gaur egun guztiko/ alegriya/ Sebastianya/ Iru chalo/ Gastelupeko/ Joxemaritar zar eta gazte/ Joxemaritarrakin nazte/ Kalerik kale/ tamborrada juaz/ umore ona banatzen/ ordi juaz/...) y las demás marchas típicas de este día en Donosti. No faltó el acompañamiento de acordeones y txistus, habiendo sido 273 los asistentes a la cena.

En el año 1985 se celebró la Tamborrada en el Restaurante Biarritz, al haber cerrado el Restaurante Agudo, en el que se había venido celebrando en años anteriores. Asistieron a la cena 343 personas, sumándose después a la fiesta casi otras tantas; hubo tamborrada dirigida por Igor Arrese, que hizo el recorrido de rigor.

Igualmente se celebró la Tamborrada de los años 1986 y 1987 en el Restaurante Biarritz, con música, buen ambiente y participación del grupo de tamboreros, a cuyo redoblar acompañaron los asistentes con el de sus palillos, o cubiertos, sobre las mesas; asistieron en el año 1987 a la cena 282 comensales, a los que se sumaron después de la cena un nutrido grupo de jóvenes para participar en la celebración.

Se repitió la experiencia en el Restaurante Biarritz en el año 1988, pero en el año 1989 fue necesario cambiar de local, por cierre del anterior, celebrándose la tamborrada en el restaurante del Hotel Victoria, situado junto a la Plaza de Santa Ana y próximo a la Iglesia de San Ignacio; en esta ocasión y al tratarse de un hotel, no fue posible la incorporación a la fiesta de aquellos que no hubiesen participado de la cena, sin embargo la animación fue extraordinaria, asistiendo 274 socios, y se contó con la actuación de Sabino Olascoaga, antiguo tenor del grupo «Los Xey», que cantó, entre otras canciones aquello de, «ez dago filosoforik ezta teologorik arduaren neurriya»; participaron los componentes del grupo teatral donostiarra «Bederen», que se encontraban representando en el Bellas Artes de Madrid una obra de Gabriel Celaya, al que aquel mismo día le imponían el Tambor de Oro en San Sebastián.

La celebración de esta fiesta se realizó el 19 de enero de 1990, en un nuevo emplazamiento, en los locales de Lord Winston's próximos a la Glorieta de Cuatro Caminos, a fin de poder mantener a nivel asequible el precio de la cena. Asistieron a la cena 286 comensales, a los que se sumaron después de la misma otro centenar de personas, para participar en la fiesta. La tamborrada estuvo dirigida por Joshe Ormazabal, al que se le notaba la experiencia de sus años jóvenes en Tolosa. Martín Urrutia dirigió a la banda de txistularis y a la charanga que actuaron aquella noche. Fermín Pujol ofreció varias interpretaciones musicales extraordinarias con su armónica. La juventud bailó también el Carnaval de Lapurdi y el «Irridantza». El 19 de enero de 1991 esta fiesta se celebró en los salones de la cadena Lord Winston's, pero no en los de Cuatro Caminos, sino en los situados en la Plaza de Tirso de Molina. La tamborrada fue dirigida de nuevo por Joshe Ormazabal y los txistularis por Martín Urrutia, ofreciendo también Fermín Pujol un gran recital de armónica.

En el año 1992 se volvió a los salones de Lord Winston's en Reina Victoria 18, próxima a Cuatro Caminos, para celebrar la tamborrada; aparte de los que acudieron a cenar, se distribuyeron también invitaciones para los que se quisieran sumar a la fiesta después de la misma. La asistencia a la cena fue numerosa, reuniendo a 310 personas. La tamborrada fue dirigida por Joshe Ormazabal, al frente de la banda de tamboreros de Euskal Etxea y resultó muy animada; se celebró la concesión del Tambor de Oro de Donostia-San Sebastián a Luis Irizar. El día 15 de febrero se proyectó en el Salón de Actos de Euskal Etxea un video tomado durante la celebración por el socio Juan Bernárdez.

En el mismo lugar se celebró la festividad de la Tamborrada el 19 de enero de 1993; durante su celebración, se realizó un acto de homenaje a Pedro Isasa Etxebe-

ría, gran artista de la plumilla y el pincel y diseñador de las ilustraciones de las felicitaciones navideñas de la mayoría de las instituciones vascas de Madrid, de las que en aquel mismo día se inauguraba una exposición en la planta tercera de Euskal Etxea. Actuó de Director de la Tamborrada Joshe Ormazabal, que ya el 6 de enero convocaba a los ensayos a los tamborreros. Participaron en la cena 313 personas, que estuvieron acompañados a lo largo de la misma por los sones de txistus, txirula y acordeón.

En el año 1994 se celebró de nuevo la Tamborrada el 19 de enero y en los salones de Lord Winston's. Este año se ofreció la novedad de que los tamborreros se presentaron vestidos con los trajes de «cocineros», típicos para la ocasión, tocando tambores y barriles bajo la dirección de Joshe Ormazabal como en años anteriores. No faltaron tampoco los txistularis, ni las magníficas intervenciones de Fermín Pujol con su armónica, mientras se cenaba y llegaba la hora de la tamborrada. Participaron en la cena 348 personas, y se rindió un homenaje a Vicente Larrea Gerriko, Director del Orfeón Vasco de Madrid durante más de diez años, haciéndosele entrega de una Makila de níspero, con la leyenda «Bishente Larrea'ri Zuzendari Bikaina».

El día 7 de enero de 1995 comenzaron los ensayos para la Tamborrada, bajo la dirección de Joshe Ormazabal; también se realizaron el mismo día los ensayos para la celebración de la primera Tamborrada infantil de Euskal Etxea. La Tamborrada se celebró el día 19 en los nuevos salones de Lord Winston's, renovados y mas apropiados para la celebración del acto que los del año anterior; durante la celebración se realizó un homenaje a Antton Mercero Juldain, al que se hizo entrega de una Makila en recuerdo del acto, recibándose mensajes de adhesión al mismo de Lasarte, su localidad natal, y de San Sebastián; participaron en la cena 336 personas, que se divertieron cantando y aporreando los platillos, siguiendo la interpretación de los tamborreros dirigidos por Joshe Ormazabal. Estuvieron presentes en esta celebración las cámaras de ETB, que retransmitieron las imágenes obtenidas en uno de sus programas informativos. El 21 de enero tuvo lugar la Tamborrada infantil, en la que participaron 14 tamborreros, acompañados de txirula y acordeón, en el salón de la planta cuarta de Euskal Etxea, terminando su actuación en el exterior de Euskal Etxea, en la plaza del Teatro de la Zarzuela. El 9 de marzo se proyectó en el Salón de Actos de Euskal Etxea un reportaje sobre las fiestas y la tamborrada celebradas en Donostia-San Sebastián los días 19 y 20 de enero de aquel año.

En el año 1996 los ensayos para la tamborrada del 19 de enero comenzaron el día 13 de enero, tanto para los tamborreros infantiles, que la celebrarían el día 20, como para los adultos, bajo la supervisión de Joshe Ormazabal, y para animar a la participación se proyectaron el día 18 una serie de reportajes sobre las tamborradas celebradas en San Sebastián en años anteriores. La cena y la tamborrada se celebraron el 19 de enero en el Restaurante Lord Winston's, como en años anteriores, rindiéndose en éste caso un homenaje a Venancio Aranguren, sacerdote oñatiarra que llevaba treinta años de estancia en Madrid, y que había dado la cara y y apoya-

do las iniciativas que impulsaron la creación de Euskal Etxea en Madrid, desde los comienzos de la Hermandad de Sana Miguel de Aralar; se le rendía este homenaje con motivo de su jubilación oficial, aunque después de la misma haya continuado al menos tan activo como antes. También se celebró en este año el décimo aniversario de Joshe Ormazabal al frente de la Tamborrada de Euskal Etxea, como Director de la misma; en sus años mozos en Tolosa ya había sido durante 14 años Director de la Tamborrada de la «Kabila».

Los ensayos para la tamborrada, que se celebró el 19 de enero de 1997 y una vez más en los salones de Lord Winston's próximos a Cuatro Caminos, tuvieron lugar los días 16 y 19, mientras que el ensayo del grupo infantil se realizó el día 18. La celebración del día 19 se inició como de costumbre con una cena previa a la actuación del Grupo de Tamboreros de Euskal Etxea, dirigidos por Joshe Ormazabal y acompañados por el txistu de Iñaki Mendinueta, a la que asistieron cerca de las 200 personas; durante la cena y en tanto llegaba la hora del comienzo de la Tamborrada, Fermín Pujol hizo una vez más las delicias del público con su armónica, y se entregó a Pedro Aramburu una makila de honor, en reconocimiento a su labor como Presiden-



Tamborrada infantil de Euskal Etxea (21 de enero de 1997), en la plaza del Teatro de la Zarzuela, frente a Jovellanos, 3.

te de Euskal Etxea durante el bienio anterior. La Tamborrada infantil, con 15 tamboreros y dirigida igualmente por Joshe Ormazabal, se celebró el mismo día 19 por la mañana en la plazoleta del Teatro de la Zarzuela, frente a Euskal Etxea, al caer este día en domingo.

La tamborrada se celebró en 1998 como en años anteriores el 19 de enero con una cena en el Restaurante Lord Winston's, seguido de la tamborrada dirigida por Joshe Ormazabal, la cual había realizado sus ensayos previos en Euskal Etxea el día 10 de aquel mes. La tamborrada infantil se celebró el día 24 al mediodía en la plazoleta del Teatro de la Zarzuela. En este año la Sociedad popular Kabila de Tolosa publicaba un libro con motivo de los 50 años de su fundación, en el que se citaba al menos 17 veces a Joshe Ormazabal como Director de la tamborrada de la Kabila, durante una de las etapas de la vida de la misma.

El año 1999 se celebró la tamborrada, dirigida una vez más por Joshe Ormazabal, en los salones de Lord Winston's, con cena, música y palillos y tambores. En este año se realizó el emotivo acto de la entrega, por Joshe Ormazabal, del bastón de dirección de la tamborrada al nuevo Director de la misma, el donostiarra José



Tamborrada de Euskal Etxea, celebrada el 19 de enero de 2000.

María Arana, por razones de edad; se hizo entrega por Euskal Etxea al Director saliente de una makila de honor, en recuerdo de los años que había dirigido esta tamborrada en Madrid.

En el año 2000 la celebración de la fiesta de San Sebastián tuvo lugar 19 de enero, pero en un local diferente, en los Salones Hiroshima de la calle López de Hoyos n.º 144. Se mantuvo el programa tradicional de cena, música y animación, terminando con la Tamborrada que fue dirigida por José María Arana y acompañada por el txistu de Martín Urrutia y el acordeón de María Beltrán de Heredia. Asistieron a la cena 303 comensales y se rindió un homenaje al anterior Director de la Tamborrada, Joshe Ormazabal. La de este año era la 25 Tamborrada consecutiva que Euskal Etxea organizaba en Madrid, de lo que se hizo eco la prensa vasca, al igual que lo había hecho de aquella primera celebrada en el año 1976 por la Hermandad de San Miguel de Aralar-Euskal Etxea.

Las Alubiadas y otras fiestas

La primera Alubiada del otoño de la etapa del Hogar Vasco Euskal Etxea se realizó el 6 de noviembre de 1982 en el Restaurante Currito, en el antiguo Pabellón de Vizcaya de la Feria del Campo, al no tener ya la posibilidad de utilizar el Pabellón de Guipúzcoa para estas actividades. El 25 de marzo de 1984 esta comida de hermandad se celebró en el Pabellón de Álava de la Casa de Campo, empleando para ello material procedente del antiguo Pabellón de Guipúzcoa, utilizado cuando el mismo estaba ocupado por la Hermandad de San Miguel de Aralar; asistieron a la alubiada 102 comensales, significando el retorno de los sukaldaris que tantas comidas habían preparado anteriormente en el Pabellón de Guipúzcoa, también en este caso, con alubias traídas directamente de Tolosa. Se tenía la esperanza de que Euskal Etxea pudiera llegar a disponer de este Pabellón para sus actividades, como complemento al edificio de Jovellano n.º 3, gracias a las gestiones que se realizaron ante el Patronato del Ayuntamiento de Madrid, pero finalmente estas esperanzas se vieron frustradas y sólo se llegó a utilizar ocasionalmente el Pabellón de Álava.

La alubiada del otoño de 1984 se celebró el día 24 de noviembre en el Restaurante Guipúzcoa, ubicado en el mismo lugar utilizado para esta celebración cuando aún era el Pabellón de Guipúzcoa de la Feria del Campo, y que había pasado a ser un restaurante regentado por Carlos Nuere; asistieron 127 personas. En el año 1985 se organizó una comida en el Restaurante Currito, aunque no en base a las alubias, sino al de sus acompañamientos normales, morcilla, chorizo, panceta etc., es decir de productos de la «matanza». El 19 de marzo del mismo año se organizó una comida de fraternidad en el Restaurante Guipúzcoa, aprovechando la festividad de San José, en la que se celebraba el día del padre. En el año 1987 se celebró también el 19 de marzo un encuentro con motivo de la festividad de San José, con una comida en el Restaurante Currito de la Casa de Campo; asistieron 95 comensales, que dis-

frutaron el menú preparado por Cipriano Garcia Vadillo, así como de un animado ambiente. Esta fiesta se repitió con una comida social en el año 1988, pero en el Restaurante Guipúzcoa, asistiendo a la misma 94 personas.

En el año 1989 se realizó una nueva experiencia el 18 de febrero en Euskal Etxea, aprovechando que el Restaurante Irizar, que cerraba aquel día, se prestó a ceder sus instalaciones para la preparación por los sukaldaris del Hogar Vasco, dirigidos por Txetxu de la Sota, de la alubiada de invierno, incluyendo ésta una «sopa del fraile», seguida de las alubias originales de Tolosa, con su acompañamiento de berza, morcilla, costilla, etc.; no faltó la música del acordeón ni los cantos, asistiendo a la fiesta 147 socios. En vista del buen resultado de esta experiencia, se repitió la misma el 3 de junio, aunque con un menú distinto, a base de crema de pisto y «txangarra»; participaron 82 socios.

La alubiada, con su menú clásico a base de la «sopa del fraile» y las alubias de Tolosa con sus acompañamiento, se celebró también el 18 de noviembre de 1989 en Euskal Etxea, utilizando de nuevo las instalaciones del Restaurante Irizar, contando con la asistencia de 104 socios. La alubiada del invierno se celebró el 4 de febrero de 1990, coincidiendo con la festividad de Santa Agueda, en Euskal Etxea, con la fórmula ya tradicional de la sopa del fraile y las alubias de Tolosa con su acompañamiento; la preparación de la alubiada estuvo a cargo de Txetxu de la Sota, Iñaki Santamaría y Jesús Ostolaza, asistiendo 124 comensales.

El 4 de febrero de 1991 se celebró la alubiada en Euskal Etxea con alubia de Tolosa, siendo Luis Irizar, gran restaurador y miembro de la Cofradía de la Alubia, el encargado de preparar en su restaurante las alubias y su acompañamiento; asistieron 170 socios, y se celebró la fiesta con música y en buen ambiente. Se repitió de nuevo la celebración el 9 de febrero de 1992, con alubias, que habían merecido la aprobación de la Cofradía de la Alubia de Tolosa, preparadas por el Restaurante Irizar, reuniendo a 170 personas; fueron muy bien apreciadas las obras realizadas en la cuarta planta, con la sustitución de la moqueta del suelo por un enlosado y del papel de las paredes por pintura. El 21 de febrero de 1993, coincidiendo con los Carnavales, se organizó una comida en Euskal Etxea, pero esta vez las alubias fueron sustituidas por la menestra de verduras.

Coincidiendo con la festividad de Santa Agueda, se celebró el 4 de febrero de 1995 en los locales de la Congregación de San Ignacio, en el n.º 28 de la calle Echeagaray, una comida a base de «Zurrukutuna» con «Sopako» y caldereta de cordero, reuniéndose 45 personas alrededor de la mesa. El 27 de mayo de 1995 se celebró una cena de socios en Euskal Etxea, sin otro objeto que el de tener una reunión de fraternidad, al no haber en este mes un motivo especial para reunirse. El 10 de febrero de 1996 se celebró en Euskal Etxea una comida de fraternidad, con motivo de la festividad de Santa Agueda, al igual que se hizo el 9 de febrero de 1997, con buena comida, buen humor, larga sobremesa y viejas canciones. Se celebró una nueva

comida de fraternidad preparada por las etxeoandres en Euskal Etxea el 13 de abril de 1997, y otra el 1 de junio con motivo del fin de curso, en la que se hizo la entrega de premios del Campeonato de Mus de aquel año.

Se celebró en Euskal Etxea el 8 de febrero de 1998 una comida en conmemoración de Santa Agueda, y el 22 de noviembre del mismo año se organizó una comida para celebrar la festividad de Santa Cecilia. Siguiendo la costumbre de años anteriores, se celebró la festividad de Santa Agueda el 31 de enero de 1999, el domingo más próximo a la misma, con una comida en Euskal Etxea, en la que no faltó la música ni el buen humor. El 14 de noviembre de este año tuvo lugar una comida de fraternidad, con motivo de la festividad de San Martín, a base de alubias del Caserío Gaintza de Azkoitia y su acompañamiento (alubiada al estilo clásico); acompañó a la fiesta Baldo Alvarez, con su acordeón. La comida de Santa Agueda se celebró en Euskal Etxea el 6 de febrero del año 2000 y el 19 de noviembre este mismo año se celebró también una nueva comida de fraternidad.

El Aberri Eguna

El Aberri Eguna se ha venido celebrando de modo tradicional el domingo de Pascua, con una misa solemne en la Iglesia de San Ignacio, seguida de un almuerzo en un restaurante. En el año 1983 se celebró el día 3 de abril, teniendo lugar el almuerzo, servido por Luis Irizar, en la planta cuarta de Euskal Etxea, con acompañamiento de música y gran animación, y dado que el Athletic jugaba en Madrid en aquel día, se adelantó el comienzo del almuerzo a las 14h, a fin de dar tiempo a los que los que quisieran ir al partido; la fiesta se vio animada por los seguidores del Athletic desplazados a Madrid para ver este partido, llenando Euskal Etxea con su presencia tanto el sábado anterior al día del partido, como el mismo domingo en que se jugó éste, y sumándose muchos de ellos a la celebración del Aberri Eguna. El 22 de abril 1984, en la celebración de esta fiesta, acompañaron durante la misa los txistularis, y el bertsolari Felipe Barandiaran Zurutuza cantó así mismo unos versos. El día 7 de abril de 1985, el 30 de marzo de 1986 y en el año 1987, la comida se celebró en el Restaurante Currito de la Casa de Campo.

El 3 de abril de 1988 y en años sucesivos la comida ha venido celebrándose en el Restaurante Guipúzcoa de la Casa de Campo, gracias a la disposición de cooperación mostrada por su propietario, Carlos Nuere. Así fue el 26 de marzo de 1989 y el 15 de abril de 1990, con asistencia de 70 socios en este último año. El año 1991 la festividad se celebró el 31 de marzo, con buen ambiente y música de acordeón, reuniendo a 60 socios. El año 1992 la fiesta del Aberri Eguna se celebró el día 19 de abril, y en el año 1993 el 11 del mismo mes. En la celebración de esta fiesta el 3 de abril del año 1994, participaron 60, estando animada como en otras ocasiones por el acordeón de Baldo Alvarez y los cantos de los participantes en la misma. Esta fiesta se celebró el 16 de abril de 1995 y el 7 de abril de 1996, acompañando a la co-

mida en este último el acordeón de Baldo Alvarez, el txistu de Iñaki Mendinueta y la voz de Esteban Astarloa, así como los cantos de las 70 personas que participaron en la fiesta. En el año 1997 se celebró el Aberri Eguna el 30 de marzo, en el año 1998 el día 12 de abril, y en año 1999 el día 4 de abril, también con misa y comida. En el año 2000 la celebración del Aberri Eguna tuvo lugar el 30 de abril, cantando durante la misa en la Iglesia de San Ignacio, la Coral Xemein, que participó también en la comida de fraternidad en el Restaurante Guipúzcoa de la Casa de Campo.

Festividad de San Prudencio

En el año 1983 se celebró la festividad del Santo Patrono de Álava el día 30 de abril, con un almuerzo en el Restaurante Currito. Previamente el 28, día de la festividad del Santo, se había celebrado una Misa vespertina en la Iglesia de San Ignacio, organizada por la Real Congregación de Naturales y Originarios de las tres Provincias Vascongadas, propietaria de la Iglesia de San Ignacio, para sus socios y los de Euskal Etxea, así como para todos los alaveses residentes en Madrid. El año 1984 se celebró esta festividad el mismo 28 de abril, con una Misa cantada en la Iglesia de San Ignacio de los Vascos, seguida de una comida de hermandad en el Pabellón de Álava de la Casa de Campo, en la que no faltaron el acompañamiento musical y los cantos. En el año 1985 se inició la celebración de esta festividad el 27 de abril con una retreta en Euskal Etxea, con acompañamiento de txistularis, y el día 28 se festejó con misa en la Iglesia de San Ignacio, seguida de una comida en el Restaurante Guipúzcoa de la Casa de Campo, con actuación del grupo de dantzaris de Euskal Etxea al finalizar la misma.

El domingo 27 de abril de 1986 se hizo en Euskal Etxea la interpretación de la Retreta de San Prudencio, y el día 28 se celebró la fiesta con una cena en la planta cuarta de Euskal Etxea, servida por el Restaurante Irizar, después de la Misa vespertina solemne en la Iglesia de San Ignacio. El día 27 de abril del año 1987 se proyectaron en el Salón de Actos una serie de videos sobre Álava y sus costumbres, y el día 28 se celebró con una Misa vespertina solemne en la Iglesia de San Ignacio y una cena en la cuarta planta de Euskal Etxea, en la que participaron 73 socios, con buen ambiente de jóvenes; dentro de este programa se incluyó también la conferencia dada el día 29 por Emilio Palacios, sobre «Don Eugenio Llaguno Amirola y la Cultura de la Ilustración».

La celebración de San Prudencio del año 1988, además de la Misa solemne en San Ignacio, durante la que cantó Jesús Martínez de Aguirre, y de la cena en Euskal Etxea servida por el Restaurante Irizar, contó con el aliciente adicional de la visita realizada a Euskal Etxea el día 26 de abril por Iñaki Landa, el mismísimo «Celedón», acompañado del periodista José María Sedano, que ofreció una conferencia, con proyección de un documental y diapositivas sobre Vitoria y Álava. En el año 1989 esta festividad se celebró con una proyección de documentales sobre Álava el día

27 de abril, y el día 28 con una Misa solemne en la Iglesia de San Ignacio de los Vascos, a la que siguió una conferencia del entonces Alcalde de Vitoria-Gasteiz José Ángel Cuerda, que habló sobre el presente de Álava (como anécdota, el alcalde llegó a la conferencia con una hora de retraso, debido al colapso circulatorio que sufrió Madrid aquella tarde, en la que se iniciaba un largo «puente»); a continuación tuvo lugar una cena servida por Luis Irizar, participando en la misma 73 socios.

En el año 1990 se programaron una serie de actos para la celebración de esta festividad, con entrega formal por la Diputación de Álava a Euskal Etxea el día 24 de abril de la bandera de Álava, actuando en nombre de la Diputación su Diputado de Cultura José Ramón Peciña Apaolaza. El día 26 pronunció el Alcalde de Vitoria, José Ángel Cuerda, una conferencia sobre «Vitoria para vivir», en la que sufrió un pequeño desvanecimiento, por el cansancio acumulado y felizmente sin consecuencia posterior alguna, lo que hizo agradecer más su esfuerzo para acudir a su cita con Euskal Etxea, al acercarse la festividad de San Prudencio. El día 28 de abril, sábado, se celebró una misa solemne en honor de San Prudencio en la Iglesia de San Ignacio, a la que asistieron más de 150 personas, y a continuación tuvo lugar una comida de confraternidad en Euskal Etxea, con la participación de 160 personas; el mismo día 28, por la tarde, tenía lugar el concierto de la Coral «Guridi» de Vitoria-Gasteiz, en la Iglesia de San Ignacio.

En el año 1991 se celebró en la mañana del 28 de abril una misa solemne en la Iglesia de San Ignacio, al caer la fiesta en domingo; a continuación tuvo lugar en Euskal Etxea una comida, a la que asistieron más de un centenar de alaveses y simpatizantes y en la que se cantó a San Prudencio, al Monte Gorbea y a los Pintores de Vitoria. Además para celebrar la festividad se organizaron dos conferencias, una el 24 de abril, del Alcalde de Vitoria, José Ángel Cuerda que trató el tema «Vitoria-Gasteiz, Euskadi, Europa», y otra el día 27, del Jefe del Servicio de Viticultura y Enología de la Diputación de Álava, Gabriel Chinchetru, que habló sobre la economía y cultura del vino en la Rioja Alavesa; este mismo día y al finalizar esta última conferencia hubo una degustación de vino de la Rioja y se tocó en Euskal Etxea la Retreta de San Prudencio.

La festividad de San Prudencio se celebró en el mes de abril del año 1992 con un programa que incluía: conferencia el día 22 de Pedro Manuel Ramos, a la que asistió el Diputado General de Álava Alberto Ansola; conferencia el día 23 de Micaela Portilla; concierto de la Coral San Blas de Legutiano, el día 26; el día 27, presentación del libro de José Luis de las Heras *Leyendas alavesas*, siendo interpretada el mismo día en Euskal Etxea la Retreta de San Prudencio; el día 28, Misa solemne por la tarde en la Iglesia de San Ignacio, seguida de una cena en Euskal Etxea.

En el año 1993 se celebró la festividad de San Prudencio con un amplio programa, que incluía: dos conferencias, una a cargo de Alberto Schommers y otra a cargo del que era Alcalde de Vitoria-Gasteiz, José Ángel Cuerda; la presentación del libro *Futesicas* de Antonio Saez de San Pedro; la actuación de la Coral «Lautada» de

Vitoria en la Iglesia de San Ignacio; la Retreta de San Prudencio interpretada en Euskal Etxea y seguida de un vino de honor el día 27 de abril; misa solemne celebrada en la Iglesia de San Ignacio en honor de San Prudencio de Armentia, Patrón de las Tierras de Álava el día 28 de abril, y cena en Euskal Etxea a continuación de la misma.

Para el año 1994 se preparó también un amplio programa, que se inició con una charla que dio Joaquín Jiménez el 21 de abril sobre «Álava en Fiestas», a la que siguió el día 24 la conferencia «Vitoria Encrucijada de caminos», del que era entonces Alcalde de Vitoria José Ángel Cuerda, que en este mismo acto hizo entrega a Euskal Etxea de la bandera de la ciudad de Vitoria-Gasteiz. El día 27 se realizó la proyección de una serie de documentales sobre Álava, antes de interpretarse la Retreta tradicional. El 28 se celebró la fiesta de San Prudencio, con una misa solemne en la Iglesia de San Ignacio, en la que participaron Juanjo Ugalde con su txistu y los ocho miembros de la familia de Jesús Aguirre, con sus cantos; después de la misa y de un piscolabis ofrecido por la Congregación de San Ignacio en sus locales, hubo una cena en Euskal Etxea, servida por el Restaurante Errota Zar.

El 28 de abril de 1995 la celebración de esta fiesta consistió también en una misa solemne en la Iglesia de San Ignacio, acompañada por los cantos de la familia Martínez de Aguirre, seguida de una cena en Euskal Etxea, a la que asistieron más de 60 personas; previamente, el día 27, Emilio Guevara había expuesto una conferencia sobre «El futuro de Álava en Europa».

El programa preparado para la celebración de la festividad de San Prudencio en el año 1996 incluía los siguientes actos: el 25 de abril, conferencia de José Manuel López de Juan Abad, que era Presidente de la Juntas Generales de Álava, sobre «Álava y su Futuro»; el 26 de abril, conferencia del periodista Juan Cameno, sobre el «Deportivo Alavés, en el 75 Aniversario de su fundación», que contó con la presencia del que había sido jugador del equipo, Jorge Valdano; el 27 de abril, el Orfeón «Jesús Guridi» de Vitoria dio un concierto en la iglesia de San Ignacio, con un programa de 15 canciones de compositores vascos, y al finalizar el concierto el Orfeón cantó en Euskal Etxea la Retreta de San Prudencio, acompañada por los sonos del txistu; el 28 de abril, se celebró una misa solemne en la Iglesia de San Ignacio, a la que siguió una comida en Euskal Etxea, preparada por Jesús Calderón.

En el año 1997 se iniciaron las celebraciones de las fiestas de San Prudencio con una conferencia pronunciada el día 24 de abril por el entonces Alcalde de Vitoria-Gasteiz José Ángel Cuerda, sobre los nuevos proyectos municipales que se estaban desarrollando en aquella Capital y titulada «Los Proyectos inmediatos para la Ciudad de Vitoria». El día 27 se celebró una misa solemne en la Iglesia de San Ignacio, en la que participó el Coro «Lagun Artean» de Amurrio, seguida de una comida en Euskal Etxea; en la tarde del mismo día el Coro «Lagun Artean», dirigido por Carlos Larrinaga Arbaizagoitia, ofreció en la Iglesia de San Ignacio un concierto, que in-

cluía polifonía, órgano y txistu, canciones populares y la Retreta de San Prudencio; se terminó en Euskal Etxea con la Retreta de San Prudencio y un vino de honor, que contó con la presencia de la ministra de Cultura Esperanza Aguirre, que salía del Teatro de la Zarzuela y que al oír cantar canciones vascas a los componentes del Coro se interesó en escucharles directamente y entró en Euskal Etxea con este objeto. Estuvo también presente la Diputada por Álava María Jesús Aguirre. El día 28 se celebró una misa solemne en la Iglesia de San Ignacio, en la fiesta de San Prudencio, seguida de un vino de honor en los locales de la Congregación de San Ignacio.

El programa de fiestas para la celebración de San Prudencio en el año 1998 incluía: conferencia el 22 de abril del que era Presidente de las Juntas Generales de Álava, José Manuel López de Juan Abad, sobre «La Autonomía Vasca, Crónica del Comienzo»; el 23 de abril Cristina Fructuoso y Ruiz de Erenchun, Abadesa de la Cofradía de los Faroles, habló sobre «Cien Años de la Procesión de los Faroles en Vitoria»; el 24 de abril Gabriel Chinchetru Fernández de Alegría expuso la conferencia «Cuatro Momentos Históricos en la Rioja Alavesa»; el 26 de abril se celebró en Euskal Etxea la comida de la Festividad del Patrono de Álava y el 27 la Retreta tradicional; el día 28 se ofició una misa solemne en la Iglesia de San Ignacio.

El año 1999 se celebró también esta festividad con un programa completo, que incluyó: conferencia de José Ángel Cuerda, que en aquel año dejaba la Alcaldía de la ciudad de Vitoria, el día 22 de abril; concierto del Coro Lautada de Vitoria, dirigido por Rosa Sordovilla, en la Iglesia de San Ignacio, el 24 de abril, y cena de San Prudencio en Euskal Etxea el mismo día al finalizar el concierto, con asistencia a la misa de los componentes del Coro; misa solemne en la Iglesia de San Ignacio el 28 de abril, día de San Prudencio.

El programa para la celebración de las fiestas de San Prudencio en el año 2000 incluyó: proyección el día 25 de abril de un documental sobre Labastida, localidad de la Rioja Alavesa; Retreta de San Prudencio el día 27, en Euskal Etxea, con proyección de un reportaje sobre la Retreta de Vitoria-Gasteiz y un pisco-labis con queso de Idiazabal y vino de la Rioja Alavesa; misa vespertina solemne en la Iglesia de San Ignacio el día 28, acompañada por la Coral «Lagun Artean» de Amurrio, cantando Jesús Martínez Aguirre el zortziko a San Prudencio que compusiera su padre, teniendo lugar después de la misa un concierto de la Coral en la misma Iglesia y terminando con una cena de confraternidad en Euskal Etxea en la que participaron los componentes de la Coral.

Festividad de la Víspera de San Juan (23 de junio)

La cena de la noche de la víspera de San Juan se celebró el año 1983 en el Restaurante Currito, gracias una vez más a la buena disposición mostrada por su propietario, Josemari González Barea que cedió desinteresadamente parte de sus loca-

les y la cocina para la preparación por los sukaldaris de Euskal Etxea del tradicional marmitako.

En el año 1984 esta celebración se trasladó al antiguo Pabellón de Guipúzcoa de la Feria del Campo, convertido ya en el Restaurante Guipúzcoa bajo la contrata tomada del Ayuntamiento por Carlos Nuere, en donde se celebró con el tradicional marmitako, con acompañamiento de música y gran fogata para que saltaran los jóvenes y algunos no tan jóvenes. También se celebró la víspera de San Juan en el año 1985 con cena, música y fogata, en el Restaurante Guipúzcoa de la Casa de Campo, e igual celebración tuvo lugar el 23 de junio de 1986, aunque por primera vez dejaron de actuar los sukaldaris de Euskal Etxea en la preparación de la cena, haciéndose cargo de la misma el propio Restaurante de Carlos Nuere, contando de todas formas con la colaboración de José María de la Sota y de Cipriano García Vadillo; participaron en esta cena 238 personas.

En el año 1987 la celebración de esta fiesta tuvo también lugar en el Restaurante Guipúzcoa, con menú de marmitako, cuajada, café, vinos y refrescos, en cuya preparación colaboraron, al igual que en el año anterior, Txetxu Sota y Cipri García



La Banda de txistularis en una celebración de Euskal Etxea (23 de junio de 1987).

Vadillo; no faltó acompañamiento de la música de los txistularis de Euskal Etxea, buen fuego para saltar y buen humor; asistieron 177 personas, iniciándose el acto con el toque del zortziko de San Juan. En el año 1988, siguiendo una costumbre que ya no se interrumpiría en los siguientes años, con la sola excepción del año 1990 como se verá mas adelante, se celebró con una cena en el Restaurante Guipúzcoa de la Casa de Campo esta festividad de la víspera de San Juan, coincidente con el solsticio de verano, noche de sorginak y de purificación por el fuego, saltando los participantes en la fiesta por encima del fuego de la tradicional fogata, al son de la música del txistu, con acompañamiento de cantos y buen humor; asistieron 231 comensales, aunque la lluvia deslució un poco la fiesta y dificultó el encendido de la hoguera. En el año 1989 se puede hacer constar que el grupo de txistularis que participó en la fiesta estuvo dirigido por Martín Urrutia, que también se tocó la txalartxa, que hubo un dantzari que bailó el auresku, que en el menú no faltó el marmitako, que el número de comensales llegó a los 245, y que algunos de los que saltaron sobre el fuego se chamuscaron un poco; la fiesta se prolongó hasta las 3.00 de la madrugada.

En el año 1990 la festividad de la víspera de San Juan se celebró con una cena en Euskal Etxea, al estar comprometido el Restaurante Guipúzcoa para esta fecha con una boda, y aunque no faltó la alegría, la música y el baile, fue necesario suprimir la hoguera tradicional; por todo ello asistieron solamente 51 personas a cenar, con una baja considerable respecto a las cifras que eran normales en este día, baja comprensible por las condiciones que se ofrecían.

En el año 1991 se celebró de nuevo la festividad de la víspera de San Juan en el Restaurante Guipúzcoa de la Casa de Campo de Madrid, en la que no faltó el fuego purificador de la hoguera a saltar; se recuperó el número de participantes, que llegó a los 161, sin contar a los jóvenes que se unieron después de la cena a la fiesta, la cual se prolongó hasta las dos de la madrugada. En el mismo Restaurante Guipúzcoa se celebró esta fiesta en los años sucesivos: en el año 1992, participaron en la cena 125 personas, aunque hubo que hacerlo bajo cubierta debido al mal tiempo, que sin embargo no impidió que se encendiera la fogata y se saltara por encima de ella; el 23 de junio de 1993, se celebró la noche de San Juan con una cena acompañada de música de txistu, cantos y los saltos sobre las llamas purificadoras de la hoguera; en el año 1994, participaron en la cena 130 personas, entre ellas la familia Alzola al completo: el año 1995 la fiesta se celebró también con el acompañamiento de los txistularis y la fogata tradicional, al igual que en el año 1996 y en el año 1997, en el que participaron 120 adultos y numerosos niños, siendo los txistularis Iñaki Mendinueta y Martín Urrutia; en el año 1998 participaron en la cena más de 200 personas; se celebró de nuevo esta fiesta el año 1999, con una participación en la cena de 173 personas, contando con la animación de los txistus de Iñaki Mendinueta y Martín Urrutia; el año 2000 se celebró la última noche mágica de la víspera de la fiesta de San Juan del siglo xx de la forma acostumbrada.



Celebración de la víspera del día de San Juan, 23 de junio, celebrada por Euskal Etxea el año 1995 en el Restaurante Guipúzcoa de la Casa de Campo («pensándose antes de saltar»).

Festividad de San Fermín

La festividad de San Fermín se celebró el día 7 de julio de 1983, al igual que la víspera de San Juan y en las mismas condiciones, aunque con diferente menú, en el Restaurante Currito de la Casa de Campo. En los años que siguieron a éste, se celebró esta festividad de la siguiente manera: año 1984, cena en el Restaurante Currito; año 1987, cena en Euskal Etxea en la que participaron 53 personas, y como complemento se proyectó en el Salón de actos de Euskal Etxea, los días 4 y 6 de julio, el documental *Navarra cuatro estaciones*, dirigido por Pío Caro Baroja, con el asesoramiento de su hermano Julio; año 1988, proyección en la Sala de actos de Euskal Etxea del documental *Navarra cuatro Estaciones*, seguido de un pisolabis; año 1989, cena de confraternidad en el Restaurante Guipúzcoa de la Casa de Campo, atendidos como de costumbre por Carlos Nuere, asistiendo 50 personas; años 1990 y 1992, cena en el Restaurant Guipúzcoa; año 1991, comida en lugar de cena, al caer la festividad en domingo, asistiendo 61 socios; año 1993, cena en Euskal Etxea, asistiendo a la misma 62 personas; año 1994, proyección el día 7 de julio en el Salón de Actos del documental *Navarra Cuatro Estaciones*, y cena en la cuarta planta de Euskal Etxea, con acompañamiento de txistus y canto de jotas, destacando en esta actividad Shanti Arregi; año 1995, cena en Euskal Etxea el viernes 7 de julio; año 1996, el 4 de julio se proyectó el documental *Navarra cuatro Estaciones* y el día 7 tuvo lugar una comida en el Restaurante Guipúzcoa, aprovechando que caía en domingo; año 1997, cena en Euskal Etxea preparada por María Jesús Angulo, a la que asistieron 50 personas

Festividad de San Ignacio

El 31 de julio del año 1983 se celebró la festividad del Santo Patrono de Bizkaia y Gipuzkoa, con una misa vespertina solemne en la Iglesia de San Ignacio, en la que no faltó el canto del *Inazio Gure Patroi Handia*, y a continuación tuvo lugar una comida en el Pabellón de Vizcaya de la Casa de Campo, que ya para entonces era el Restaurante Currito. En los años siguientes esta festividad se celebró de la misma manera, es decir con misa en la Iglesia de San Ignacio, celebrada por la tarde, o bien por las mañana en caso de que la festividad cayera en sábado o domingo, seguida de una cena o almuerzo. En el año 1984 la cena se celebró en el Restaurante Guipúzcoa de la Casa de Campo, asistiendo a la misma 87 personas, siendo bastantes más los que participaron en el acto religioso en la Iglesia de San Ignacio; en el año 1985 la celebración de la cena, después de la misa a la que asistieron numerosos fieles, tuvo lugar en el Restaurante Currito, con un menú dirigido por Cipriano García Vadillo, asistiendo a la misma 83 socios; en el año 1986 y después de la celebración de la misa, también con gran asistencia de fieles, se celebró la cena en el Restaurante Guipúzcoa, participando en ésta 65 personas; igual celebración tuvo lugar el año 1987 y el año 1988, aunque en este caso al caer la festividad en domingo, se celebró con una comida en el Restaurante Guipúzcoa en la que participaron

57 socios, después la misa dominical bilingüe con la Iglesia llena de fieles. En el año 1989 la misa se celebró el día 31 de julio por la tarde, pero la comida se adelantó al día 30, que caía en domingo, y se celebró en el Restaurante Guipúzcoa, como en años anteriores.

En el año 1990 se reunieron el 31 de julio en la misma celebración las festividades de San Ignacio de Loyola y de San Valentín de Berriochoa, con una misa vespertina solemne, que estuvo acompañada con música de txistu y órgano, a cargo de Iñaki Mendinueta y Francisco García Ansa, asistiendo a la misa 150 personas; le siguió una cena en el Restaurante Guipúzcoa, en la que participaron 40 comensales. En el año 1991 participaron en la cena 50 personas, al igual que en el año 1992; en el año 1993, al coincidir la fiesta con un sábado, la misa se celebró por la mañana, y estuvo seguida de una comida de confraternidad a la que asistieron 52 personas, al igual que en el año 1994, en el que al ser domingo el 31 de julio, se celebró con una comida de fraternidad después de la misa.

En los años 1995, 1996, 1997 y 1998, se celebró la fiesta con misa en la Iglesia de San Ignacio, con la Iglesia llena de público, y con cena en Euskal Etxea, después del aperitivo ofrecido por la Congregación de San Ignacio en su salón de reuniones. El año 1999, al ser sábado el 31 de julio, se celebró la fiesta con una misa en San Ignacio, y una comida en el Restaurante Guipúzcoa; el día 30 y con motivo de esta festividad tuvo lugar en la Iglesia de San Ignacio un concierto de guitarra de Alfredo Vicent, que interpretó obras de Falla, Yepes y J.S. Bach. En el año 2000 la misa fue acompañada por los txistus de Iñaki Mendinueta y Martín Urrutia, y a continuación la Congregación de Naturales Y Oriundos de las Provincias Vascas ofreció un refrigerio a los asistentes, terminando con una cena en Euskal Etxea.

Festividad de San Miguel (29 de septiembre)

En el año 1983, dada la proximidad de la catástrofe ocurrida en Euskadi como efecto de las inundaciones, se decidió suprimir la celebración de esta festividad, que había tenido gran importancia en la etapa de la Hermandad de San Miguel de Aralar, por el patrocinio del santo Arcángel sobre la misma. En los años siguientes se celebró esta festividad de la siguiente manera: año 1984, cena en el Restaurante Guipúzcoa, en el antiguo recinto de la Feria del Campo; año 1985, comida en la planta cuarta de Euskal Etxea, servida por el Restaurante Irizar, después de la misa solemne celebrada en la Iglesia de San Ignacio, asistiendo a la comida 69 socios. año 1986, cena en Euskal Etxea, a la que asistieron muchos de los nostálgicos de la Hermandad de San Miguel; año 1987, cena en Euskal Etxea, al igual que en años anteriores; año 1988, proyección de un documental sobre la Sociedad de Estudios Vasos, Eusko Ikaskuntza, seguido de un pisolabis, en el que participaron 80 personas, ofrecido a los socios de Euskal Etxea en la cafetería de la planta tercera, con la inauguración de las importantes obras realizadas en esta planta,

sustituyendo el suelo de moqueta por otro enlosado, mas adecuado a las condiciones de utilización de la planta; año 1989, cena en Euskal Etxea, servida por Luis Irizar, en la que participaron 60 socios; año 1990, cena en Euskal Etxea, servida también por Luis Irizar.

El año 1991, al ser domingo la festividad de San Miguel, se sustituyó la cena por un almuerzo en Euskal Etxea, servido por el Restaurante Irizar y al que asistieron 50 personas; antes se había celebrado en la Iglesia de San Ignacio una misa solemne. En los años siguientes se celebró esta festividad como se indica: año 1992, se adelantó la cena en Euskal Etxea al día 25 de septiembre, a fin de facilitar a los socios su asistencia a la misma, al ser el día 29 en martes y por tanto laborable el siguiente día; año 1993, el sábado 2 de octubre, comida en Euskal Etxea a base de alubias y su acompañamiento, participando en la comida 110 socios, entregándose la comida sobrante a un comedor de monjas; año 1994, comida el 1 de octubre, sábado; año 1995 cena en Euskal Etxea, preparada por Jesús Calderón, en el Sukalde recién estrenado en la quinta planta de Euskal Etxea; año 1996, comida en Euskal Etxea el 29 de septiembre, domingo, servida como en el año anterior por Jesús Calderón e Itziar Manzarbeitia, que regentaban el Txoko de Euskal Etxea; año 1997, comida en Euskal Etxea, preparada por el Grupo de etxekoandres, el domingo 28 de septiembre. Este mismo día se hizo la presentación oficial del tríptico informativo y de promoción de Euskal Etxea, describiendo sus principales actividades e instalaciones; este folleto fue preparado con la colaboración de Pedro Isasa, al que se le rindió un homenaje con este motivo, pronunciando Eugenio Royo unas palabras de agradecimiento; asistieron 78 personas y se contó con el acompañamiento de la armónica de Fermín Pujol y el acordeón de Baldo Alvarez.

En el año 1998 se adelantó al domingo 27 de septiembre la celebración de esta fiesta, con una comida en Euskal Etxea, a la que asistieron también los componentes del Coro «Samaniego» de Vitoria-Gasteiz, desplazados a Madrid para participar en un concierto; la comida estuvo amenizada como en otros años por el acordeón de Baldo y la armónica de Fermín Pujol. En el año 1999 se celebró esta festividad con un refrigerio el día 29 de septiembre, y una comida de confraternidad en Euskal Etxea el domingo 3 de octubre. En el año 2000, se ofreció en la tarde del día 29 de septiembre un pisolabis en Euskal Etxea, para celebrar la festividad de San Miguel.

Festividad de la Virgen de Begoña

La festividad de la Patrona de Bizkaia se ha venido celebrando estos años el 11 de octubre, como se indica a continuación; año 1983, misa vespertina en la Iglesia de San Ignacio y cena en el restaurante Currito con acompañamiento de música y cantos; año 1984, misa vespertina cantada por el Orfeón Vasco de Madrid en la Iglesia de San Ignacio, seguida de una cena en el Restaurante Guipúz-

coa, con acompañamiento de música y cantos populares, asistiendo 87 personas a la cena; año 1985, misa vespertina en la Iglesia de San Ignacio, en la que se cantaba el himno a la Virgen *Begoñako Andramari*, y cena en la planta cuarta de Euskal Etxea, servida por Luis Irizar, y en la que participaron 136 personas; año 1986, misa por la mañana, celebrada por el Vicario Episcopal José Luis Larrabe, y comida en el Restaurante Guipúzcoa; año 1987, misa dominical bilingüe en la Iglesia de San Ignacio de los Vascos, y una comida de confraternidad en el restaurante Guipúzcoa; año 1988, misa vespertina en la Iglesia de San Ignacio, y cena en la cuarta planta de Euskal Etxea, en la que participaron 70 personas; años 1989 y 1990, misa a las 8:00 h de la tarde y cena en Euskal Etxea, servida por Luis Irizar.

En el año 1991 y coincidiendo con la festividad de la Patrona de Vizcaya, se hizo la presentación oficial del Pendón de Bizkaia donado por la Diputación Foral de este Territorio a Euskal Etxea de Madrid, a iniciativa de Balendin Lasuen Sorozabal, Delegado Territorial de Cultura de aquella Diputación; la entrega tuvo lugar después de la misa solemne celebrada en la Iglesia de San Ignacio y antes de la cena en Euskal Etxea, la cual fue servida por el Restaurante Irizar, asistiendo 80 socios; el Pendón quedó colocado en la Sala de la planta tercera, junto con el de Álava y la Ikurriña. En los años siguientes la celebración fue como se indica a continuación: año 1992, misa dominical bilingüe en la Iglesia de San Ignacio y comida en Euskal Etxea, la cual fue preparada por Jesús Calderón e Itziar Manzarbeitia; año 1993, 1994 y 1995, misa vespertina y cena en Euskal Etxea. En el año 1996, y dentro de los actos de celebración de la festividad de la Patrona de Vizcaya, tuvo lugar la conferencia «Bilbao ante el Cambio de Siglo» con proyección de diapositivas, dada por el entonces Alcalde de Bilbao, el cual hizo entrega a Euskal Etxea de la bandera de Bilbao, que era la única que faltaba para completar las de las Diputaciones y Ayuntamientos de las capitales de los tres Territorios Históricos, que ya estaban colocadas en el salón de la planta tercera; el día 11 se ofició una misa solemne en la Iglesia de San Ignacio de los Vascos, a la que siguió un aperitivo ofrecido por la Congregación de San Ignacio en sus salones de Echegaray 28, y el día 12 se celebró una misa, organizada como en otros años por la Congregación de San Ignacio, en la ermita de la Virgen de Begoña, ubicada en la finca de la familia Reizabal en Miraflores de la Sierra, terminando con una excursión a la presa del Atazar.

En los años siguientes y hasta terminar el siglo, las celebraciones de esta festividad tuvieron las siguientes características: año 1997 comida en Euskal Etxea el día 12 de octubre, además de la Misa celebrada el día 11 en la Iglesia de San Ignacio; año 1998, misa dominical bilingüe en la Iglesia de San Ignacio, excursión en autobús a la ermita de la Virgen de Begoña en Miraflores de la Sierra, y comida en un restaurante de la Cabrera, situado en el Cancho del Aguila; año 1999, misa solemne vespertina en la Iglesia de San Ignacio de los Vascos, y refrigerio ofrecido por la Congregación de San Ignacio, así como visita el día 12 al monumento a la Virgen de

Begoña en Miraflores de la Sierra, y a continuación comida en el Cancho del Aguila, en la Cabrera; año 2000, misa solemne en la Iglesia de San Ignacio

Festividad de San Francisco Xabier

Se celebró por primera vez esta festividad en Euskal Etxea el 3 de diciembre de 1985, con una cena en la cuarta planta de Euskal Etxea, servida por el Restaurante Irizar; asistieron 68 comensales, con cantos de jotas y una larga sobremesa. Los años 1986 y 1987 se celebró esta festividad con una reunión en la cuarta planta, en la que se sirvieron aperitivos y bebidas; el 3 de diciembre de 1988 se ofreció un piscobabis a los socios y en particular a los navarros, después de la proyección en el salón de actos de una serie de documentales sobre Navarra; el año 1989, aprovechando que la fiesta caía en domingo, se organizó una comida en Euskal Etxea, la cual fue servida por el Restaurante Irizar; en el año 1990 la celebración de la festividad se adelantó al día 2, con comida en Euskal Etxea y proyección de la película *La Misión*, sobre las misiones de los jesuitas en Sudamérica, y proyección el día 3 del documental *Navarra cuatro Estaciones*.

En los años 1991 y 1992 la celebración se limitó a una cena en Euskal Etxea, que en el año 1992 tuvo lugar el 4 de diciembre; en el año 1994, se pudo celebrar con una comida en los locales de la Congregación de San Ignacio, al ser sábado el día 3 de diciembre; el domingo 3 de diciembre de 1995 se celebró esta festividad de San Francisco Xabier con una alubiada en Euskal Etxea, en la que participaron 70 socios, el año 1996 se celebró esta festividad en Euskal Etxea el 7 de diciembre, con una comida preparada por Gabiña a base de alubias traídas de Pamplona para la ocasión, junto con sus aditamentos correspondientes; el año 1997 se celebró el 30 de noviembre, por ser el domingo más próximo a la misma, con una comida en Euskal Etxea.

Festividad de Santo Tomás

En la tarde del día 21 de diciembre de 1982 se celebró por primera vez en la nueva sede de Euskal Etxea, con la tradicional txistorrada, continuando con la costumbre ya iniciada por la Hermandad de San Miguel de Aralar y que no se interrumpiría en lo sucesivo, esta festividad que anuncia la Navidad, que recuerda el día en el que los baserritarras bajaban a ofrecer a los jauntxos, propietarios de sus caserios y habitantes de las villas, y a los demás «villanos», los frutos selectos de los mismos, gallinas, capones, verduras etc., claro que a unos los recibían como obsequio y los otros tenían que pagar para adquirirlos. La celebración ha consistido en una reunión para comer la txistorra, acompañada con pan y vino, y para ser ocasión de un encuentro entre los socios y amigos, que la aprovechaban para saludarse y desearse unas felices Fiestas de Navidad y de Año Nuevo, y ha venido realizándose

regularmente en la planta cuarta de Euskal Etxea, contando siempre con una afluencia masiva de socios, como ocurría en años anteriores cuando la celebraba la Hermandad de San Miguel de Aralar en su sede de la calle Hileras n.º 17. Así se celebró esta festividad, con txistorra de la mejor calidad traída de Guipúzcoa o de la localidad navarra de Arbizu, el 21 de diciembre de los años 1983, 1984, 1985 y 1986; el año 1987 participaron en la celebración cerca de 300 socios; el año 1988 asistieron por encima de los 250 socios, se consumieron 40 kg. de txistorra y se bebieron 84 botellas de vino; el año 1989, participaron mas de 300 socios; el año 1990, contó con la participación de más de 250 socios y un consumo algo menor de txistorra, pues no pasó de 35 kg.; el año 1991 la fiesta se celebró con una asistencia masiva, pues llegaron a 400 los que participaron en la misma.

En el año 1992 se convocaba a los socios a la fiesta como preámbulo de las que luego celebrarían las familias reunidas en sus casas, con motivo de la Navidad y del Año Nuevo; participaron en la fiesta, que estuvo animada por los sones del txistu, por encima de los 400 socios, al igual que sucedió en los años 1993, 1994 y 1995. El año 1996 se celebró la festividad de Santo Tomás el 21 de diciembre en Euskal Etxea, con txistorra llevada de la localidad navarra de Flores de Arbizu y vino de la Bodega «Basoko» de Villabuena (Rioja Alavesa), contando con una afluencia de mas de 300 socios. En el año 1997, además de la reunión de los socios alrededor de la txistorra y el vino para celebrar esta fiesta, tuvo lugar el día 21 de diciembre un festival infantil de danzas y teatro y la inauguración de la exposición del II Concurso de pintura infantil y juvenil. El año 1998 se celebró esta fiesta de la manera acostumbrada, con txistorra llevada de Arbizu y vino de la Rioja Alavesa, al igual que el 21 de diciembre del año 1999, coincidiendo este año con el 25 aniversario de la fundación de la Hermandad de San Miguel de Aralar, que fue el germen del que nació Euskal Etxea, contabilizándose la asistencia de unas 600 personas a lo largo de las 3 horas que duró la txistorrada, con lo que se batieron todas las marcas anteriores. Terminando el siglo xx, se celebró esta fiesta que marca el comienzo de las fiestas de Navidad al modo tradicional, con txistorra y vino, en la planta cuarta de la sede de Euskal Etxea.

Cena de fin de año

El 31 de diciembre de 1984 se organizó por primera vez una Cena-Cotillón de fin de año, en el Restaurante Irizar; la cena resultó ser un éxito y a la misma asistieron muchos socios, hasta completar las plazas habilitadas por el restaurante. La Cena-Cotillón de fin de año del 31 de diciembre de 1985, se celebró también en el Restaurante Irizar, al igual que en 1986, 1987 y 1988, en este último año con un menú a base de «pastel de setas y hongos, crema de guisantes, poularda, babaróis de castañas con crema de ciruelas al armagnac, café, licores, turrónes y uvas». En los tres años siguientes, 1989, 1990 y 1991, mientras mantuvo Luis Irizar su restaurante en el edificio de Euskal Etxea, se celebró esta cena de despedida

del año viejo y de acogida del Año Nuevo, con excelentes menús, buen humor y alegría a raudales.

El 31 de diciembre de 1999 se volvió a celebraren Euskal Etxea la cena de Fin de Año, en la que participaron 84 socios, que celebraron con humor la despedida del año 1999 y brindaron a la llegada del año 2000, terminando con una chocolatada cuando aún era de noche, pero ya no faltaba mucho para amanecer; en la preparación de la cena y de la fiesta participaron los propios comensales, quedando de lo recaudado y después de descontar los gastos, un remanente de 71.000 ptas. que se entregaron a la ONG Manos Unidas.

Visitas y Homenajes

El 12 de mayo de 1985 tuvo lugar una visita oficial a Euskal Etxea del entonces Lehendakari del Gobierno Vasco, José Antonio Ardanza, con ocasión de su entrevista con el entonces Presidente del Gobierno, Felipe González. Se celebró con este motivo una comida de homenaje, a la cual tuvieron acceso los socios de Euskal Etxea, teniendo lugar la misma en la cuarta planta del edificio de su sede social, con la participación de 220 comensales. En el transcurso de la visita el Lehendakari mantuvo una reunión extraordinaria con la Junta directiva de Euskal Etxea, en la que se interesó por la marcha de sus actividades, ofreciendo su colaboración a las mismas. Previamente el Lehendakari había asistido a una misa solemne celebrada, en euskera y castellano, en la Iglesia de San Ignacio, y visitado el Batzoki que el PNV tenía en Madrid.

En el mes de junio de 1985 se recibió la visita en Euskal Etxea de numerosos seguidores del Athletic, desplazados para presenciar la final que aquel año jugó el equipo de Bilbao en Madrid. En el mes de octubre visitaron Euskal Etxea 30 muchachas del Grupo de danzas de Zalla, las cuales ofrecieron una exhibición de danzas en la Plaza del Teatro de la Zarzuela, frente a Euskal Etxea, como muestra de agradecimiento por la acogida recibida en ésta. En el mismo mes se recibió también la visita de Manuel Arriola, Tesorero del Centro Laurak-Bat de Buenos Aires, en la República Argentina.

El 6 de diciembre de 1986 se recibió la visita de un numeroso grupo de personas, unas 60, pertenecientes al grupo de dantzaris de Barakaldo, con los que se celebró una agradable fiesta-ágape. El 1 de octubre de 1987 se celebró una recepción en honor del escultor y pintor vasco Nestor Basterretxea, con motivo de la exposición de una parte importante de su obra en el Museo Español de Arte Contemporáneo. El 1 de diciembre se recibió en Euskal Etxea la visita de los responsables de la celebración de la Semana de Vídeo de Vitoria-Gasteiz, para exponer el contenido de la misma.

Visitaron Euskal Etxea el 28 de enero de 1988 los futbolistas vascos Roberto López Ufarte y Andoni Goicoetxea, que por entonces residían en Madrid desarro-



llando su actividad profesional, como tantos futbolistas vascos lo hicieran anteriormente, sobre todo en la primera mitad del siglo xx; se organizó una recepción en su honor. El mismo día estuvieron almorzando en el Restaurante Irizar y visitaron Euskal Etxea los 120 componentes de la Tamborrada infantil, venidos de Donostia para reproducir la Tamborrada, en la recepción dada con motivo de la celebración del día de Euskadi en la Feria Internacional del Turismo, FITUR, de aquel año. El 2 de febrero de este año estaba prevista la visita del Campeón de levantamiento de piedra, el navarro Iñazio Perurena, pero al final no le fue posible acercarse a Euskal Etxea, de lo cual se disculpó públicamente en una aparición suya en la televisión. Con motivo de la celebración el 30 de marzo del mismo año de la final del Campeonato de fútbol de la Copa del Rey, en la que uno de los contendientes fue la Real Sociedad, fueron numerosos los donostiarras desplazados desde San Sebastián para ver el partido que visitaron Euskal Etxea, acompañados de otros residentes en Madrid, entre ellos Elena Domínguez, Miss Euskadi 1988, Berner, Blaki, etc.

El 9 de marzo de 1991 se ofreció un homenaje al equipo de fútbol de la Real Sociedad, con la proyección en el Salón de Actos del vídeo *La Historia de la Real Sociedad de Fútbol* realizado por la cadena de televisión Tele-Norte, con asistencia de numerosos representantes del mundo del deporte, de la política y de los medios de



Almuerzo celebrado en Euskal Etxea con motivo de la recepción ofrecida al Lehendakari Ardanza, con motivo de su visita a Euskal Etxea el de 12 de mayo de 1985.

comunicación (Imanol Murua, Xabier Aguirre, Miguel Larrea, Alberto López Echebarría, Gorka Reizabal, Arconada, Zamora, Ignacio Eizaguirre, Elías Querejeta, Alfredo Amestoy); después de la proyección hubo coloquio, seguido de una cena en el Restaurante Irizar.

En el mes de febrero de 1992 se recibió la visita de una representación del Centro «Euzko Etxea» de Chile, encabezada por su Presidente Sr. Gallastegui, acompañado de los Srs. Leguina, Narvarte, Urrutia, y otros, los cuales habían venido con motivo de la fundación de la Sociedad Ercilla, de confraternidad Vasco-Chilena, establecida en la Casa-Torre de los Ercillas en Bermeo y de la que era Vicepresidente José Ignacio Echevarría, socio de Euskal Etxea de Madrid. También visitaron Euskal Etxea Philippe Oyanburu, el cual entregó dos tomos de su obra *Deituren Hiztegia* para la biblioteca, y 40 socios del American Club de Madrid, interesados en conocer las costumbres y tradiciones vascas, para los que se proyectaron en el Salón de Actos unos documentales sobre el País Vasco y se les obsequió con un pisolabis a base de pinchos, txistorra, pan, vino y txakoli.

El 24 de febrero de 1993 tuvo lugar un acto de recepción en Euskal Etxea a Karlos Argiñano, en la que se le hizo entrega de una makila en reconocimiento por la labor realizada a favor de la imagen de lo vasco fuera de Euskadi, terminando con

una cena de hermandad. El 11 de octubre de 1993 estaba previsto realizar una recepción a los directivos del equipo de la Real Sociedad, desplazados a Madrid con motivo del partido que jugaba su equipo con el Rayo Vallecano, celebrado el día 10; por varias razones no se llegó a realizar esta visita en la fecha prevista, pero si tuvo lugar el 23 de abril de 1994, celebrándose entonces una mesa redonda, en la que participaron su Presidente Luis Uranga, los Directivos Egibar y Salas y el jugador López Ufarte. Después de la reunión con los representantes del equipo de la Real, tuvo lugar una cena con éstos en el Restaurante Errota Zar, de Euskal Etxea. También se celebró el 26 de abril una cena en el mismo restaurante con el Presidente Lerchundi, y Directivos del Athletic de Bilbao.

En el mes de junio de 1995 se recibió la visita de la Señora Oyhamburu, de la familia del fundador de los Coros Vascos Oyhamburu de Biarritz, que daban un concierto en el Instituto Francés el día 17 de aquel mes. En el mes de junio de 1999 se recibió la visita, inesperada y no anunciada, por lo que no se pudo comunicar la misma a los socios con antelación, del Lehendakari del Gobierno Vasco Juan José Ibarretxe.

Federaciones de Centros

La Federación de Casas Regionales

Euskal Etxea se integró en la Federación de Casas Regionales de Madrid en mayo de 1983, habiendo nombrado la Junta Directiva a Juan Antonio Velasco Santamaría como representante de Euskal Etxea ante esta Federación, en el bienio 1986-88. La Federación ha venido festejando anualmente el Día de las Casas Regionales, que en el año 1984 se celebró el 23 de marzo, con una misa solemne por los socios de las Casas Regionales fallecidos en el año, la cual se ofició en la Iglesia de San Ignacio, con participación de la banda de txistularis de Euskal Etxea, cantando el Orfeón Vasco de Madrid el Aita Gurea durante la misma; intervinieron también otras agrupaciones corales de las Casas Regionales de Madrid. A esta misa siguió una cena en el restaurante del Hotel Victoria, situado en la Plaza del Ángel, en las inmediaciones de la Iglesia de San Ignacio.

El día 10 de abril de 1984 Euskal Etxea recibió la visita de la Casa de Asturias, que ofreció un programa con charlas de Rutilio Martínez Otero, sobre «La Regenta», de Manuel Granda Estrada sobre «La Sidra» y de Guillermo Fernández Fanjul sobre «El Arte Ramirense», seguidas de una demostración folclórica y de la degustación de productos asturianos. El 25 de abril de 1992 el Centro Gallego de Madrid invitó a los socios de Euskal Etxea a asistir a la exhibición que tuvo lugar en sus locales del grupo de danzas Makako Adiskideak Dantza Taldea, del Centro Gallego de Irun, y del Grupo Trisquele, del Centro Gallego de Donostia.

Euskal Etxea participó también, representando al País Vasco, en la Feria de las Autonomías celebrada del 14 al 28 de abril de 1997 en el Centro Parque Sur de Leganés.

Federación de Centros Vascos en España, «Euskal Herria»

Después del encuentro celebrado el 12 de agosto en Arantzazu, entre los Centros Vascos de Barcelona, Madrid, Sevilla, Valencia y Valladolid, se decidió en una reunión mantenida el 28 de diciembre de 1985 la constitución formal de esta Federación de Centros Vascos, con el fin de apoyarse mutuamente y favorecer la creación de nuevos Centros en otras localidades que no los tuvieran y en la que hubiera vascos residentes interesados en constituirlos, contando para ello con el impulso de Martín Zabala, sacerdote responsable por la Diócesis de Bilbao para las migraciones, y con el apoyo de Josu Legarreta, Director de Relaciones con las Colectividades Vascas, de la Presidencia del Gobierno Vasco. Finalmente quedó constituida el día 16 de octubre de 1988 la Federación de Centros «Euskal Herria», en la que participaban el Centro Vasco Navarro «Laurak Bat» de Valencia, el Centro «Gure Txoko» de Valladolid, el Centro «Euskal Etxea» de Barcelona, el Centro Vasco Navarro de Sevilla, el Centro «Euskal Etxea-Hogar Vasco» de Madrid, estando presente como observador el Centro «Txoko Zar» de Madrid: en Asamblea general celebrada en este mismo año, la presidencia de la Federación recayó en Euskal Etxea de Madrid, que designó a Pablo Beltrán de Heredia para ocupar el puesto de Presidente de la misma. El 6 de junio de 1989 se informaba del fallecimiento de Tibur Ortiz de Zarate, Presidente de Euskal Etxea de Barcelona y uno de los primeros impulsores de la Federación.

El 17 de febrero de 2000 se informaba de la disponibilidad del informe sobre el «Congreso Mundial de Colectividades Vascas 1999», celebrado el año anterior y preparado por la Dirección de Relación con las Colectividades Vascas de la Presidencia del Gobierno Vasco, organizadora así mismo de aquel Congreso.

Felicitaciones de Navidad

Concurso infantil

El Hogar Vasco Euskal Etxea mantuvo también la tradición, iniciada por la Hermandad de San Miguel de Aralar, de organizar concursos infantiles de Felicitaciones de Navidad, convocando el primero de esta nueva etapa para las Navidades de 1982, resultando premiados Los niños Iñigo Garitaonaindía Anso, Izaskun de la Sota, Aitor Canibe, Ainhoa Velasco Lupiola y Nerea Granado, tres de ellos de tan sólo 7 años de edad, y los otros dos de 10 y 11 años.

Las felicitaciones de Navidad

La preparación de las Felicitaciones de Navidad del Hogar Vasco Euskal Etxea continuó estando al cargo de las dos personas que las habían preparado para la Hermandad de San Miguel de Aralar, Pedro Isasa, el artista autor de los magníficos dibujos e imágenes que las han ilustrado, y Pedro Aramburu, seleccionador de los textos y las alegorías que daban significado a los mensajes transmitidos.

En el año 1982 la felicitación estuvo dedicada a la puerta de acceso a la nueva sede del Hogar Vasco de Madrid-Euskal Etxea, en un magnífico dibujo a plumilla de Pedro Isasa. El tema de la felicitación de 1984, era un txistulari, con el fondo de un lauburu, en cuyos centro y brazos se representaban actividades de Euskal Etxea: el Orfeón, la Biblioteca, los dantzaris, la Sala de Exposiciones, las clases de euskera. Se eligieron como leyenda unos versos que se cantan de puerta en puerta en el pueblo de Lakuntza, en Navarra, en la madrugada del día de Año Nuevo, ofreciendo el agua nueva y deseando a la Señora de la casa «Yainkoa dizula egun ona».

A partir de mediados de los años ochenta, se comenzaron a preparar las felicitaciones navideñas con el tema de lugares y monumentos cuyos nombres son indicios del paso o del asentamiento de vascos en los mismos, una vez comprobada la autenticidad de este hecho. En paralelo se preparaban las felicitaciones de la Real Congregación de Naturales y Originarios de las tres Provincias Vascongadas, conocida como la Congregación de San Ignacio, o de los Oriundos, con temas de la misma clase, llegando así a formar una interesante colección de más de 30 láminas, que constituyen un testimonio de esta presencia secular vasca, principalmente en Castilla. El tema de las felicitaciones de Euskal Etxea en aquellos años del siglo xx han sido los siguientes:

Año 1986: Vista de Aramaiona de Mojica, localidad de Salamanca, que en 1655 se llamaba Aramayona de Mujica, por Señorío de Rodrigo de Mújica. En diversos lugares se conservan tallas de «eguzki lore». El texto incluía el villancico *Belengo portalean* de Pedro Barrutia (1682-1759).

Año 1987: Rincón de la localidad burgalesa de Vizcaínos. En el texto se reproducían unos versos de Pedro María Otaño, bertsolari natural de Zizurkil (1857) fallecido en Rosario (Argentina) en 1910.

Año 1988: La Puerta de Alcalá, de Madrid, construida en tiempos de Carlos III, siendo Corregidor o Alcalde José Antonio Armona y Murga, natural de Respaldiza. El texto incluía el villancico *O! Eguberri-gaua*, de Joannes Etxeberri, natural de Ziburu (1630).

Año 1989: Fachada del antiguo Colegio de San Isidro el Real, en la calle Toledo de Madrid, en el que en 1833 estudiaba José María de Iparraguirre y Balerdi, autor del *Ger-nikako Arbola*. En el texto figuraba el villancico de Nicolás Ormaetxea, ORIXE, *Errekal-dean izotzea*.

Año 1990: Iglesia de San Miguel de Chamartín (Madrid), topónimo que, de acuerdo con Ramón Menéndez Pidal, procede del vasco «Aita Martín», repitiéndose en otros lugares.

Año 1992: Plaza de la localidad de Robledo de Chavela, en la provincia de Madrid, topónimo que según Fernando Jiménez de Gregorio («Madrid y su Comunidad»), procedería de un repoblador del siglo XI («eita»-«echa»-«cha» = «padre», más «vela» = «cervo»). El texto incluía el *Dios te salve Jende Noblia!* de la copla de ronda de Navidad de Oiartzun.

Año 1993: Olmo y Ayuntamiento de la localidad de Lozoya, en la provincia de Madrid; este topónimo (Lozoya = pastizal) habla de la presencia vasca en la repoblación de Castilla (fuente, «Madrid y su Comunidad», de Fernando Jiménez de Gregorio). En el texto iban los versos «Hemen eldu gerade», del villancico del Olentzero.

Año 1994: Iglesia y casas de Ures, localidad próxima a Sigüenza, testimonio de la presencia vasca en esta región de Castilla (fuente, «Madrid y su Comunidad», de Fernando Jiménez de Gregorio). Texto con el villancico *Arratz gozoa*, transcrito por Pío Baroja en «La Leyenda de Jaun de Alzate».

Año 1995: Vista de Iruecha, localidad de la provincia de Soria, testimonio de la presencia vasca en la zona (fuente, Antonio Tovar). Texto con el villancico *Emen eldu gerade*, de Lesaka, relacionado con la figura del Olentzero.

Año 1996: Iglesia románica del siglo XIII en Naharros, localidad de la provincia de Cuenca, construida por repobladores navarros y con marcas dejadas en su dintel por los canteros que labraron sus piedras; el topónimo es equivalente a muchos que existen repartidos por la península («Narros», «Nafarros», «Naharros», «Narrillos», etc.). Texto con el popular villancico *Oi Bethleem*.

Año 1997: Montaña de la Najarra, en la sierra de Madrid; este topónimo denota la presencia de navarros en la zona en los siglos XI y XII (fuente, Antonio Llorente, Universidad de Salamanca). Texto con los versos «Ez nizuke utziko joaten egitetan», de Pedro María Otaño.

Año 1998: Iglesia y casas de El Atazar, lugar de la sierra de Madrid próximo a la provincia de Guadalajara; el término Atazar (desfiladero o paso), se repite en Navarra y en Álava, siendo un testimonio más de la repoblación vasca de la zona. Texto, con el villancico *Aur eder baten billa*.

Año 1999: Vista de la localidad de la provincia de Segovia Zamarramala topónimo que proclama la presencia vasca en la zona. Texto con el villancico *Olentzero joan zaigu*.

Año 2000. Fachada de la Universidad Complutense de Alcalá de Henares, en la provincia de Madrid; el 31 de diciembre de 1559, recibió en esta Universidad el grado de Doctor Juan Huarte de San Juan, natural de Donibane Garaiz (San Juan del pié del puerto /Baja Navarra) y autor del *Examen de los Ingenios para la Ciencia*. En el texto, villancico *Aur eder baten billa*.

El Olentzero y el Belén

También como una felicitación puede considerarse el Olentzero que ha venido ocupando durante las Navidades una posición prominente en la entrada a Euskal Etxea, como un anuncio de las Fiestas, a iniciativa de Bibiano Casares, que año tras año se ocupó de su colocación y retirada.

En las Navidades de 1994 se instaló también en Euskal Etxea un Belén muy completo, obra de Javier Martínez de Aguirre, con río de agua que fluía, estrellas que se iluminaban, figuras con movimiento, habiendo sido muy visitado por los socios, con especial atractivo para los más pequeños. Como en el año anterior y durante el período navideño, estuvo instalado en 1995 el artístico Belén montado por Javier Martínez de Aguirre, con acompañamiento del canto de villancicos en euskera, resultando aquel año ganador del concurso de Belenes de Centros Regionales y Nacionales. También se pudo visitar de nuevo en Euskal Etxea el Belén preparado por Javier Martínez de Aguirre, durante las Navidades de 1996 y de 1997.

Cursos de cocina: gastronomía

Cursos de cocina

Esta fue una nueva actividad, que llegó después a convertirse en tradicional en Euskal Etxea, y cuya iniciación en 1983 fue posible gracias al ofrecimiento hecho por Luis Irizar, que llevaba el restaurante del mismo nombre ubicado en Euskal Etxea. Este primer cursillo, como los que luego le sucedieron en los años siguientes, se impartió en tres sesiones de tarde, con la confección por las/los participantes al mismo de una serie de platos especiales de menú navideño, bajo la supervisión del Chef Irizar, que previamente había impartido las explicaciones oportunas, siendo de cuenta de los participantes los productos empleados en la confección de los platos, sin otro coste adicional.

Se repitieron las clases magistrales de cocina de Luis Irizar en los años siguientes, según se indica; año 1984, los días 18, 19 y 20 de diciembre; año 1985, se dieron los días 17, 18 y 19 de diciembre; año 1986, los días 15, 16 y 17 de diciembre, con elaboración cada día de un menú de platos selectos y rifa de los mismos entre los participantes; en 1987 y ante las peticiones de los socios interesados, este cursillo volvió a darse los días 22, 23 y 24 de junio, así como los días 15, 16 y 17 de diciembre del mismo año, en este último caso con ampliación de la capacidad, limitada normalmente a 50 plazas, hasta los 71 participantes.

Los días 12, 13 y 14 de diciembre de 1988 se repitió una vez más y de nuevo con una favorable acogida esta experiencia, con la preparación de menús que incluían

«fondos de alcachofa rellenos, gallina en pepitoria y tarta de frambuesa; tartar de salmón, bacalao con leche y profiteroles; crema de mejillones, suprema de poularda y pithivier»; asistieron 64 aprendices de las artes de Luis Irizar. En el año 1989, se celebró los días 11, 12 y 13 de diciembre, y en el año 1990 los días 11 y 12 de diciembre, con atractivos menús navideños. No faltó tampoco Luis Irizar en el año 1991 a su cita anual para impartir su cursillo de cocina, que tuvo lugar los días 16, 17 y 18 de diciembre y al que asistieron 40 personas.

El 11 de noviembre de 1992 se proyectó un documental sobre la «Cocina de Karlos Argiñano», con la presentación de 22 de sus recetas, que tuvo su continuación con la proyección de otro documental sobre el mismo tema los días 18 y 25 del mismo mes. Así mismo, el 6 y el 27 de octubre, el 3 y 24 de noviembre del año 1994, y el 16 y 23 de febrero de 1995, se proyectaron unos documentales titulados *Menú del Día*, con lecciones de cocina de Pedro Subijana, en los que éste presentaba la preparación de una serie escogida de sus recetas.

En el curso 1995-96 se reanudaron las clases de cocina, mediante cuatro clases de «Cocina Rápida», que se dieron los días 14, 15, 21 y 22 de noviembre de 1995, a cargo de Jesús Calderón. El 13 de diciembre de 1995, este mismo restaurador, Jesús Calderón, daba otro curso de cocina para la preparación de un «Menú de Navidad». El 17 de mayo de 1996 José María de la Sota iniciaba a su vez un cursillo de cocina para Sociedades Gastronómicas, en el Sukalde de la quinta planta de Euskal Etxea, continuando el cursillo el 31 del mismo mes, y los días 7, 21 y 28 de junio, con nuevos menús. El 25 de septiembre de 1996 se ofrecía un cursillo de cocina, bajo el título «la cocina exquisita al alcance de todos», dado por Igone Marrodán, que se iniciaría el 15 de octubre y constaría de 12 clases, dadas en 6 semanas, a dos clases por semana.

El 1 y 2 de octubre de 1997 se celebró un curso de coctelería, con una parte teórica y otra práctica, a cargo de Félix Artalejo y con la colaboración de la Asociación de Barmanes de España. El 16 y el 24 de marzo, el 13 y 15 de abril y el 24 de mayo de 1999, Xabier Carril Iruretagoyena dio un cursillo de cocina en el Sukalde de Euskal Etxea, dirigido a las socias y socios interesados en el arte de los fogones, repitiendo la experiencia los días 8, 15, 22 y 29 de febrero de 2000, y de nuevo los días 13 y 20 de diciembre del mismo año. El 30 de mayo de 2000 se realizó una demostración de cómo cocinar utilizando el aparato Termomix.

Eventos gastronómicos

Aunque no fue organizada directamente por Euskal Etxea, es digna de recuerdo la Semana Gastronómica Vasca que Luis Irizar preparó en el Restaurante Basque del Hotel Alcalá, del 7 al 12 de abril del año 1986, en la que participó un grupo de sukaldaris de Txoko Zar constituido por José María de la Sota Egus-

quiaguirre, Gregorio Música Guisasola e Ignacio Mendivil Gamiz. Durante esta Semana, el Ochote de la Sociedad donostiarra Gaztelubide actuó, trayendo su gracia y sano humor de Donostia a Madrid; este Ochote, dirigido por el Maestro Bergara, cantó también en la Iglesia de San Ignacio, durante la misa dominical del día 13 de abril.

Excursiones

Como ya se ha indicado anteriormente al tratar de la Hermandad de San Miguel de Aralar, han sido numerosas las excursiones organizadas por Euskal Etxea desde sus comienzos, normalmente en autobús, pero también en tren y por otros medios, dirigidas a visitar aquellos puntos de relevante interés cultural, artístico y paisajístico, situados en lugares próximos y algunos no tan próximos a Madrid, además de los encuentros veraniegos en Euskal Herria, con visita a lugares de interés particular, en general algo apartados y por ello desconocidos para muchos.

Excursiones culturales

Curso 1984-85

Se realizaron en el mismo las excursiones y visitas siguientes: el 25 de enero de 1985, visita guiada al Congreso de los Diputados en Madrid, y el 10 de mayo al Senado; el 11 de mayo, excursión en autobús al Valle de Lozoya, con visita al Monasterio del Paular y comida en el Restaurante Leoncito, asistiendo a esta excursión 51 socios; El 1 de junio, excursión para visitar Loeches, Nuevo Baztán, Pantano de Bolarque, Pastrana, en donde tuvo lugar el almuerzo, Monasterio de Lupiana, Guadalajara y Alcalá.

Curso 1985-86

Se hicieron las excursiones y visitas que se indican a continuación: el 16 de noviembre de 1985, excursión en autobús a Perales de Tajuña, Chinchón, Colmenar de Oreja, en donde se almorzó, con visita al Santuario de Nuestra Señora del Castellar y regreso a Madrid pasando por Aranjuez; el 27 del mismo mes, visita guiada a la Hemeroteca Nacional, dirigida por el que era su Director, Carlos González Echegaray; el 14 de diciembre, excursión en autobús a Toledo, dedicada exclusivamente a visitar esta ciudad, en la que tuvo lugar el almuerzo; el 22 de marzo de 1986 excursión para visitar Pedraza, Sepulveda y Segovia, con almuerzo a base de cordero asado en un restaurante de Sepulveda; el 2 y 3 de mayo de 1986, ex-

cursión a la Rioja, visitando Laguardia, Viana, Logroño, San Millán de la Cogolla y Santo Domingo de la Calzada, con salida el día 2 y regreso a Madrid el día 3, haciendo noche en Logroño.

Curso 1986-87

Las excursiones realizadas en este curso fueron: excursión en autobús el día 22 de noviembre de 1986, a Sigüenza, Atienza y a Hita, con visita guiada en Sigüenza, asistiendo 54 personas, y quedando sin poder participar, por falta de espacio, otras 12; el 13 de diciembre, excursión con visita a Valladolid, Tordesillas y Simancas, con comida en el Hotel Roma de Valladolid, coincidiendo además esta excursión con el concierto ofrecido por el Orfeón Vasco de Madrid en la Iglesia de San Pablo de Valladolid, a invitación del Centro Gure Txoko de esta ciudad, aprovechando la ocasión para que los participantes en la excursión pudieran asistir al mismo; el 14 de marzo de 1987, excursión para visitar las Tablas de Daimiel, en Ciudad Real, siguiendo la Ruta del Quijote, con comida en Almagro, pasando por El Toboso, Campo de Criptana, etc., asistiendo 100 personas, por lo que fue necesario contratar dos autobuses para su desplazamiento; el 9 de mayo, excursión a Cuenca, con visita a Villarubio, la Ciudad Encantada y la propia ciudad de Cuenca, su catedral anglo-normanda, las casas colgadas, etc.; el 13 de junio, nueva excursión a la zona de Lozoya, visitando Buitrago y el Paular, y regresando a Madrid por el Puerto de Navacerrada.

Curso 1987-88

Las excursiones fueron las siguientes: el 26 de septiembre de 1987, excursión a Burgo de Osma, visitando Riaza, Ayllón, San Esteban de Gormaz, en donde tuvo lugar la comida, y Ucero; el 24 de octubre, excursión con visitas a Caleruega, la Garganta de Yecla, Santo Domingo de Silos, San Pedro de Arlanza, Covarrubias y Lerma, llegando a visitar también el pueblo Vizcaínos, próximo a Salas de los Infantes, participando en la misma 43 personas; el 28 de noviembre excursión a Toledo, visitándose San Juan de los Reyes, la Sinagoga del Tránsito, Santo Tomé, la Catedral y otros edificios monumentales, con comida en el mismo Toledo; el 13 de febrero de 1988, excursión en autobús dirigida a visitar Mingorria y Avila; el 12 de marzo, excursión para visitar La Granja, Segovia y Zamarramala; el 16 de abril, excursión en la que se visitaron el Palacio Real, la Casa del Labrador y los Jardines de los Reales Sitios de Aranjuez, los molinos de viento de Madrudejos, la Plaza Mayor de Ocaña, así como Consuegra, Mora y Orgaz; el 21 de mayo, excursión a Talavera de la Reina, Arenas de San Pedro, Valle del Tietar, Monasterio de Yuste, en el que vivió sus últimos años el Emperador Carlos V de Alemania y I de España y en el que se almorzó, visitando también Cuacos; el 18 de junio, excursión para visitar la Alberca, uno de los mas bellos y curiosos pueblos de España según



Excursión por la ruta de los castillos de Toledo realizada el 9 de abril de 1989, con almuerzo en Puebla de Montalbán, en donde se tomó la foto del grupo excursionista.

Maurice Legendre, la Peña de Francia con su Santuario de la Virgen de la Peña de Francia, y el Barco de Avila. La última excursión del curso fue la realizada el 9 de julio de 1988 a la Provincia de Soria, visitando Medinaceli, Almazán, Numancia, Soria y Calatañazor.

Curso 1988-89

Se hicieron las siguientes excursiones: el 24 de septiembre de 1988, excursión a Talavera y al Monasterio de Guadalupe; el día 22 de octubre, excursión al Monasterio de Piedra, pasando por Medinaceli y Alhama de Aragón; el 19 de noviembre, excursión a Belmonte, Segobriga y Ucles, visitando sus ruinas romanas y palacios feudales; el 4 de febrero de 1989, excursión, saliendo de Madrid en autobús, para visitar Santa María la Real de Nieva, Nava de la Asunción, Coca, Cuellar y Segovia; el 1 de abril, excursión que tuvo como destino la provincia de Toledo, siguiendo la ruta de los castillos toledanos, de Guadamar, Montalbán, Malpica, Torrijos, visitando también la interesante ermita visigótica de Santa María de Melque, con comida en la Puebla de Montalbán; días 1 y 2 de mayo de 1989, excursión a tierras de la Rioja, con visita al Santuario de Valvanera, en donde se almorzó, Nájera en donde se visitó el Monasterio de Santa María de la Real y se pernoctó en un hotel de la lo-

calidad, visitando el segundo día a los Monasterios de San Millán de la Cogolla, el de Suso y el de Yuso (en el que se conserva el texto de las dos primeras glosas conocidas del euskera escrito, «Izioqui dugu, guek ajutu ez duga»), y a continuación al Monasterio Cisterciense de Cañas, así como Ezkaray, Ojacastro (en donde en 1239 se exigía que los jueces hablaran el euskera), y Santo Domingo de la Calzada, regresando a Burgos, por Belorado, Juarros, Zalduendo, y de allí a Madrid.

Curso 1989-1990

Se realizaron estas excursiones: el 28 de octubre de 1989, excursión para visitar la Ciudad Encantada de Cuenca, y la ciudad de Cuenca; el día 25 de noviembre, visita a la ciudad de Salamanca, su Plaza Mayor, el palacio de Monterrey, la Casa de las Conchas, la Universidad, la Catedral vieja y la Catedral nueva, etc.; el 17 de febrero de 1990, excursión al oeste de Madrid, pasando por Villaviciosa de Odón, Brunete, Navas del Rey, y visitando San Martín de Valdeiglesias, el Tiemblo (toros de Guisando), Cadalso de los Vidrios, con almuerzo en la Reserva El Rincón y recorrido por el Safari situado en la misma, regresando por Aldea del Fresno; el 21 de abril, excursión a Pastrana, después de un recorrido por Brihuega, embalses de Entrepeñas y Buendía y Sacedón, regresando por Alcalá de Henares; días 1 y 2 de mayo, excursión por tierras de Navarra, visitando la Iglesia de la Magdalena, el barrio judío y la Plaza de los Fueros en Tudela, con una extraordinaria menestra en la comida según decían los entendidos, visitando a continuación el Monasterio de la Oliva, el castillo de Olite, con alojamiento y cena en Tafalla, y visita el día 2 al Monasterio de la Virgen de Ujue, la Ermita de Eunáte y Puente de la Reina, así como el Puy, San Pedro de la Rua, Palacio de los Reyes de Navarra, Plaza de los Fueros y Palacio del Gobernador en Estella, con comida en Iratxe, y visita a la Iglesia de Los Arcos (encuentro con una monja de Ondarroa), y al atrio de la Iglesia parroquial, el enterramiento de Cesar Borgia y la casa de Villoslada en Viana; el 16 de junio, excursión a las Lagunas de Ruidera, por la Ruta del Quijote, pasando por Argamasilla de Alba, Ruidera y la cueva de Medrano, Toboso y su casa de Cultura, en la que se guarda un libro del Quijote escrito en euskera, en traducción de Pedro Barrondo.

Curso 1990-91

El día 20 de octubre, excursión a la serranía de Cuenca, visitando el Monasterio de San Miguel de las Victorias sobre el Estrecho de Priego, cruzando la «Boca del Infierno» por Cañamares y subiendo el Puerto de Monsaete, pasando por la Casa de la Toba y la Fuente de los Tilos, hasta llegar a Beteta, en donde tuvo lugar la comida; el 6 de diciembre, excursión a la llamada Sierra pobre de Madrid, pasando por Talamanca, Torrelaguna, Patones y Presa del Atazar; el 20 de abril de 1991, excursión por tierras de la Castilla denominada «la Vieja», visitando Aranda

de Duero, Peñaranda de Duero, Clunia, San Esteban de Gormaz, en donde se comió, Berlanga de Duero, ermita de San Baudillo y Rello; en los días 1 y 2 de mayo, festivos en Madrid, estaba previsto realizar una excursión de dos días para visitar las Encartaciones, Orduña y el Valle de Ayala, pero fue necesario suspenderla por las fuertes nevadas que afectaron la zona a visitar por aquellas fechas; el 11 de mayo, visita de nuevo por tierras de Castilla la Vieja, Peñafiel y su castillo en el que nació Carlos Príncipe de Viana, Sacramenia, Fuentidueña, coronada por la Iglesia de San Miguel y en la que se podían ver como elementos constructivo de algunas casas restos de lápidas con estelas funerarias (¿señal de repoblación vasca?), Coto de San Bernardo y Cuellar; el día 8 de junio, excursión para visitar el románico palentino, con visita a la localidad de Frómista, Carrión de los Condes, Villalcazar de Sirga y Baños de Cerrato; el 6 de julio, excursión a la zona de Burgos, visitando Covarrubias, Sala de los Infantes, en donde se almorzó, Santo Domingo de Silos (en donde se asistió al canto de las «Compleatas» por los monjes del Monasterio), y la Iglesia Románica que se acababa de restaurar en la localidad de Vizcaños.

Curso 1991-92

El 38 de septiembre de 1991, excursión con destino a la localidad de Ciudad Rodrigo, visitando su Catedral, bajo cuyo altar había sido enterrado recientemente el Obispo Yurramendi natural de Urnieta, visitando también Candelario, Peñaranda, Chaherrero, Arabayona de Mugica; el 26 de octubre, excursión a Cáceres, visitando de camino la localidad de Trujillo, con el detalle curioso del escudo del Athletic de Bilbao que aparece labrado en una de las torres reconstruidas de Santa María la Mayor; el 22 de febrero de 1992, excursión a Zaragoza, con motivo de la exposición de arte sacro que tuvo lugar por aquellos días en esta ciudad, visitando en el camino el Santuario de Santa María de la Huerta; el 4 de abril, excursión a León, con el fin de contemplar la exposición de «Las Edades del Hombre», que tenía lugar en su catedral, y de visitar la ciudad y sus monumentos; el 2 de mayo, excursión a la Alcarria, visitando la Iglesia de la Virgen de Aranz; a finales de mayo, excursión a Albaracín; el 27 de junio se visitó Zamora, San Pedro de la Nave en Ricobayo, Toro y Villalar, participando 47 personas en esta excursión; el 11 de julio, excursión a Teruel, a la que acudieron 27 personas.

Curso 1992-93

Se hicieron en este curso las excursiones indicadas a continuación: excursión a las Hoces del Duratón, el 3 de octubre de 1992, visitándose también la ermita de San Frutos, próxima a las hoces, con comida en Sepúlveda; el 7 de diciembre, excursión para visitar Plasencia y La Vera, en la que participaron 80 socios, lo cual obligó a contratar dos autobuses; el 27 de febrero de 1993, excursión a la Hoz del

Jucar, en la Provincia de Albacete, pasando por Corral de Almaguer, Quintanar de la Orden, Mota del Cuervo, La Roda, Alcalá de Jucar, localidad en la que se almorzó, regresando a Madrid por Albacete; el 20 de marzo, excursión a la zona de la «Arquitectura negra», en la Provincia de Guadalajara, haciendo el recorrido por Galve de Sobre, Maja el Rayo, Campillo de las Ranas y Cogolludo; del 21 al 23 de mayo, y en colaboración con la Congregación de San Ignacio, excursión a Santiago de Compostela, en donde se pernoctó los días 21 y 22, haciendo el viaje en parte por la carretera que sigue el Camino de Santiago, por Piedrafita do Cebreiro, Las Pallozas y Samos, hasta llegar a Santiago; el 1 de mayo, excursión al nacimiento del río Mundo; el día 12 de junio, excursión a la llamada «Siberia Extremeña», pasando por Anchuras y Puebla de Alcocer, y participando en la excursión 40 personas. Se terminó el curso con una excursión realizada el 10 de julio a la Plataforma de Gredos, por Hoyo del Espino, comiendo en Barco de Avila y visitando Piedrahita.

Curso 1993-94

Las excursiones realizadas fueron: el 25 de septiembre de 1993, excursión para visitar las Tablas de Daimiel, Almagro, en donde se comió, pasando por Tírteafuera y Ciudad Real, antes de regresar a Madrid; el 19 de febrero de 1994 se realizó una excursión por tierras de Toledo, visitando el Castillo de Montalbán y la Ermita de Melque, situada cerca del castillo de Mombeltran, participando en la excursión 47 personas; el 19 de marzo, excursión a la Tierras de Campos, en Valladolid, visitando Wamba, Santa Espina, Villagarcía de Campos, Villalar, etc.; el 23 de abril, excursión a Salamanca, a fin de visitar la Exposición de Las Edades del Hombre, que en aquel año se celebró en esta ciudad, participando en esta excursión, organizada en colaboración con la Congregación de San Ignacio, 147 personas, lo que obligó a realizar el viaje en tres autobuses; el 4 de junio, excursión al Santuario de la Virgen del Moncayo, visitando además el Monasterio de Veruela y Tarazona; el 11 de junio, excursión al Parque Natural de Monfrague, en Cáceres, visitando también el Monasterio de Yuste, con la participación de 38 personas; el 9 de julio, excursión a la Laguna Negra de Urbión.

Curso 1994-95

Se realizaron las excursiones que a continuación se indican; el 24 de septiembre de 1994, excursión a Arenas de San Pedro, en donde se almorzó, con visita a las Cuevas del Aguila, asistiendo a la excursión 40 personas; el 18 de marzo de 1995, excursión al Valle de Alcudia, en el límite entre Castilla la Mancha y Andalucía, parando a comer en Mestanza, encontrando unas obras en la carretera de las que no había información previa, que obligaron al autobús a desviarse, quedando atrapado durante más de una hora en San Lorenzo de Calatrava, cuyo vecindario se ofreció de modo espontáneo a acoger a los viajeros durante la noche, en caso de que no se hubiera

podido resolver el problema a tiempo para regresar a Madrid el mismo día; El 8 de abril, excursión por la zona de la Provincia de Soria conocida como «Ruta de los Dinosaurios», por las huellas que de ellos hay en la misma, pasando el puerto de Oncala y visitando los pueblos de Santa Cruz de Yanguas, Bretun y Vilar del Río; el 1 de mayo, excursión a la zona de Burgos colindante con Álava, conocida como la Bureba, visitando la ermita de la Virgen del Valle, Briviesca, Poza de la Sal, con comida en Oña, y visita a Frías antes de regresar a Madrid; del 9 al 11 de junio, excursión a San Sebastián organizada por la Kutxa, visitando los alrededores de esta ciudad.

Curso 1995-96

Las excursiones hechas en este curso fueron las siguientes: excursión a Mérida, para visitar el Teatro Romano y el Museo de Arte Romano de esta ciudad extremeña, al iniciarse el curso; los días 11 y 12 de mayo de 1996, excursión a la Rioja, comenzando en Logroño en la Bodega de Campoviejo, visitando en Nájera Santa María la Real y parando a dormir en Santo Domingo de la Calzada, con visita el día 12 de los Monasterios de Suso y Yuso en San Millán de la Cogolla; el 13 de julio se realizó una nueva excursión a la Rioja, visitando en Haro las instalaciones de Bodegas Bilbaínas S.A., gracias a las gestiones de Ricardo Olagüe.

Curso 1996-97

Se realizaron las siguientes excursiones: el 8 de febrero de 1997, excursión a las Tablas de Daimiel y Almagro, en donde se comió, visitando también Ciudad Real, participando 97 personas, por lo que fue necesario contratar dos autobuses; el 1 de marzo, excursión a La Alberca y a la Peña de Francia; el 22 del mismo mes, excursión en el tren AVE a Córdoba, para visitar esta ciudad, con un recorrido por el caso histórico, el Alcázar, la Catedral y la antigua Mezquita, y después de almorzar el conjunto de Medina Azahara; el 12 de abril, visita a las Bodegas Vega Sicilia, con comida en Peñafiel; los días 1 y 2 de mayo, excursión a San Miguel de Aralar, con comida y visita a Pamplona, pernoctando en la hospedería del Santuario, y comida el segundo día en el Monasterio de Irujo, pasando por Estella en el regreso hacia Madrid; el 31 de mayo, excursión a las Hurdes y a las Batuecas, en la Provincia de Cáceres.

Curso 1997-98

Comenzó con la excursión realizada el 8 de noviembre de 1997 a Burgo de Osma, para visitar la exposición «Las Edades del Hombre», presentada aquel año en esta localidad soriana; se hizo el viaje en tres autobuses, llegando a visitar también el Cañón del Río Lobo. Además se hicieron las excursiones siguientes; el 7 de

marzo, excursión para visitar Albarracín y Teruel; los días 1 de 2 de mayo, excursión a Navarra, pasando por las Bardenas, Arguedas, Carcastillo, el Monasterio de la Oliva, Melida, Castillo de Rada, para visitar y comer en Pamplona, llegando después por el Puerto de Belate y el Valle del Baztan a dormir en Elizondo, con regreso a Madrid después de hacer un recorrido por la montaña de Navarra y de comer de nuevo en Pamplona.

Curso 1998-99

Se organizaron en el mismo las excursiones que se indican seguidamente: el 9 de noviembre de 1998, excursión a Barbadillo de Herreros, localidad en la que había nacido en el año 1866 el escritor Francisco Grandmontagne Otaegui, de padre navarro y madre guipuzcoana, visitando también Covarrubias, San Pedro de Arlanza, Nizan y Vizcaínos, con comida en Barbadillo; el 6 de marzo de 1999, excursión de día en el tren AVE a Sevilla, visitando la ciudad, así como la Giralda, la Catedral y los Reales Alcázares, con comida en un restaurante típico del Barrio de Santa Cruz y excursión en barco por el río Guadalquivir; el 1 de mayo, excursión para visitar y conocer Fuentedos, localidad de Zaragoza en la que nació el pintor Francisco de Goya, visitando además Belchite; del 20 al 23 de mayo, excursión en tren a Lisboa, pernoctando dos noches en esa Capital; el 19 de junio, visita en Autobús a Atapuerca, con comida en Ibeas de Juarros, visitando San Juan de Ortega.

Curso 1999-2000 y 2000-2001, hasta el 31 de diciembre del año 2000

Se realizó el 18 de marzo de 2000 una excursión a Plasencia, con viaje de ida por la Vera y regreso a Madrid por Avila, comiendo en Plasencia; el 1 de mayo se hizo una excursión a las Médulas, en las proximidades de Ponferrada; el 21 de octubre de 2000 se organizó una excursión para visitar la exposición «Tierra Abierta», presentada en aquella época en la Catedral de Calahorra.

Excursiones de verano

Se mantuvo la costumbre iniciada en tiempos de la Hermandad de San Miguel de Aralar, de reunirse en el verano los socios de Euskal Etxea que se encontraran veraneando por aquella zona, en una excursión a algún lugar de Euskal Herria, aprovechando la oportunidad de mantener una convivencia y conocer o visitar de nuevo sitios interesantes del País.

En el año 1983 se visitó Iparralde y se realizó el viaje en tres autobuses que salieron de Donosti, con visita a Donibane Loitzun-San Juan de Luz, celebrándose en la Parroquia de esta localidad una misa por los socios fallecidos en el año; se conti-

nuó con un recorrido por Iparralde, parando en Askain, Sara, Ainhoa, y cruzando la muga por Zugarramurdi, en donde se visitó la cueva en la que, según la tradición, se celebraron akelarres. La comida, para los 158 participantes en el encuentro, se hizo en el restaurante del Hostal Beola, en Almandoz, sin que la paella de arroz se pasara, a pesar de que la llegada de los autobuses con los expedicionarios se produjera con más de una hora de retraso respecto a la anunciada al restaurante, para desesperación de los cocineros y de los que habían hecho el viaje en coche y que tuvieron que soportar el retraso sin bocado que llevarse a la boca; de recordar también la excelente cuajada servida en grandes recipientes y de la que se pudo comer hasta quedarse hartos.

La excursión-encuentro de verano del año 1984 se celebró el 11 de agosto, con salida en varios autobuses desde San Sebastián y desde Bilbao, para hacer un recorrido por Iparralde, pasando por Baiona, Ustaritz y Cambó, y visita a Donibane Garazi, capital de la Baja Navarra, para pasar a continuación la frontera por Luzaide e ir a comer a Valcarlos. Después del almuerzo se visitó Roncesvalles, regresando a Donostia y Bilbao por Ulzama y Larraun. Asistieron a la excursión 158 personas.

En el verano de 1985 el encuentro tuvo lugar el 10 de agosto, saliendo en autobús de Donostia y haciendo un recorrido por Iparralde, pasando por Cambo, Espelette, visita a las grutas de Oxocelhaye, St. Palais, Donibane Garazi, comida en L'Hôtelierie du Château, en Mauleon, regentada por la euskeldun Mary Anso, con regreso por Bidache y por autopista hasta Donostia. El día 12 del mismo mes de agosto tuvo lugar un encuentro en Arantzazu con los Centros Vascos de Valladolid, Valencia y Barcelona, que estaban intentando entonces constituir, junto con Euskal Etxea de Madrid, la Federación de Centros Vascos de España.

El encuentro del año 1986 tuvo lugar el 9 de agosto en Arantzazu, reuniendo no sólo a socios de Euskal Etxea de Madrid, sino también a los de Centros Vascos de otras ciudades de España, como Valencia, Valladolid y Barcelona y Sevilla, que acudieron a la convocatoria de la Federación de Centros Euskal Herria, siendo por tanto el primero de los Encuentros Inter-Centros. Celebró la Misa el Cardenal Arzobispo de Madrid Ángel Suquía Goicoechea, concelebrando sacerdotes vascos venidos de Sevilla y de Argentina; la comida se hizo en la Hospedería de Arantzazu, asistiendo cerca de 300 personas, de ellas 138 de Madrid. Se cursó una visita a la localidad de Araoz, en cuya Iglesia fue bautizado Lope de Aguirre, y a la Villa de Oñate

El II Encuentro de Centros Vascos tuvo lugar el 8 de agosto de 1987 en Vitoria-Gasteiz, con una Misa en la Iglesia de San Prudencio, en Armentia, seguida de una visita a la zona medieval y monumental de la ciudad, el Parlamento Vasco, la Diputación y el Ayuntamiento, en donde el Alcalde ofreció una recepción a los socios de los Centros Vascos, celebrando a continuación una comida de fraternidad.

El III Encuentro fue el del año 1988 y se celebró el 6 de agosto, con un recorrido que comprendía Durango, la antigua cárcel de Astola, el Valle de Atxondo, al pie del Amboto, monte mítico habitado por la sorgiña Mari Urrika, Elorrio y la casa natal de San Valentín de Berriochoa, Argiñata y sus sepulcros del siglo VIII, la ermita de Gere-diaga, en la que se celebraban las Juntas del Duranguesado, Bolibar, la Colegiata de Zenarruza, entonces recién restaurada y ocupada por tres monjes cistercienses cuyo superior, Patxi Elgezabal, explicó las obras realizadas y las actividades de la comunidad, el Balcón de Vizcaya, el templo megalítico de San Miguel de Arritxina-ga, cerca de Markina. Se celebró la comida en el Balneario de Urberuaga, En la excursión participaron 85 personas, que se desplazaron en dos autobuses, uno con salida de Donostia-San Sebastián y el otro de Bilbao, con origen en Mundaca.

Se celebró el IV Encuentro el 12 de agosto del año 1989 en la Sierra de Aralar, celebrándose una Misa en la Basílica de San Miguel in Excelsis, junto al monte Artxueta y sobre el valle de Araquil. La comida se hizo en Lekunberri. Se contrataron para el acto dos autobuses, de los cuales uno salió de Donostia-San Sebastián y el otro de Bilbao.



IV Encuentro de la Federación de Centros Vascos «Euskal Herria», celebrado en Aralar, junto al Santuario de San Miguel, el 12 de agosto de 1989.

El V Encuentro de Centros Vascos se realizó el 11 de agosto del año 1990 con una excursión a Iparralde, en dos autobuses que salieron de Bilbao y Donostia, con visita a las cuevas de Isturitz y Oxocelhaia, cerca de San Martín de Arberoa, misa por los socios de los Centros Vascos fallecidos en la Abadía benedictina de Belloch, situada en Labastide-Clairance, comida animada por la Trikitrixa de Txilibrin y visita a Hazparren, en donde se celebraba el Jai-Eguna, con partidos de pelota, exhibición de bailes vascos, gente vestida con trajes regionales y medievales vendiendo productos típicos por las calles de Hazparren, música y exhibición de danzas en la Plaza, etc. Regreso por Ainhoa, cuya Iglesia se visitó.

El VI Encuentro de los Centros Vascos de la Federación «Euskal Herria» tuvo lugar el 10 de agosto de 1991, realizándose en dos autobuses, con salidas de Bilbao y Donostia, y desarrollándose en los alrededores de Loiola, en donde se comió, visitando la Basílica de San Ignacio, en la celebración del V Centenario de su nacimiento. Se visitaron las localidades de Alegi-Alegría de Oria, Amezketa, Abalzisketa, Zaldibia, Ordizia, Ormaiztegui y su Museo biográfico de Zumalakarregi, Zumarraga y la



V Encuentro de la Federación de Centros Vascos «Euskal Herria», celebrado en Iparralde, con comida en Hazparren, el 11 de agosto de 1990.

Ermita de Andra Mari, en la que se celebró la misa por los socios de los Centros de la Federación fallecidos, Urretxu. En la tarde se visitaron también las localidades de Zizurkil, Asteasu y Aia.

Se celebró el VII Encuentro el 8 de agosto de 1992, con visita a Biasteri-Laguardia, partiendo los autobuses de San Sebastián, Bilbao, Salou y Madrid. Durante la celebración de la Misa en sufragio de los socios fallecidos de los Centros Vascos cantó el ochote del Centro de Salou, dirigido por el donostiarra Maritxalar. Se reunieron en total 164 socios de los diferentes Centros, visitando después de la Misa el Museo de Bodegas Diezmo, situado en el casco viejo de la Villa. La fiesta estuvo también animada por la Triki-Trixa y la alboca de Txilibrin, como en años anteriores.

El VIII Encuentro de los Centros Vascos de España se celebró el 7 de agosto de 1993, por las Encartaciones. Se visitó el Castillo de Muñatones en Muskiz-Somorrostro, la Casa de Juntas de Abellaneda, continuando hasta el Santuario de la Virgen del Buen Suceso, en el que se ofició una misa por los socios fallecidos; se regresó a Balmaseda, en donde, después de visitar esta Villa, tuvo lugar la comida, que estuvo animada en todo momento por la triki-trixa de Txilibrin. La excursión se hizo en tres autobuses, de los que uno salió de Irun, con parada en Donostia-San Sebastián, el segundo de Bermeo, con parada Bilbao, y el tercero de Madrid, éste con 38 pasajeros; en total se reunieron más de 150 personas de los diferentes Centros.

El IX Encuentro de los Centros Vascos se celebró el 6 de agosto, oficiándose en la Iglesia Románica de Santa María de Eunáte una misa por los socios de los Centros de la Federación fallecidos en el año: a continuación se visitaron Obanos, Puente La Reina y Ujue, con comida en Tudela. Como en años anteriores los desplazamientos se realizaron en tres autobuses, de los cuales uno salió de Bermeo-Bilbao, el otro de Irun-San Sebastián y el tercero de Madrid, participando en este Encuentro más de 150 personas.

El X Encuentro de Centros Vascos se celebró el 5 de agosto de 1995 en Donazarre (Saint Jean le Vieux), en la Benavarre, en cuya iglesia románica se ofició una Misa por los socios de los Centros fallecidos, visitando a continuación Donibane Garazi (San Juan de Pie de Puerto), para pasar por Saint Etienne de Baigorri y por el Puerto de Izpegi hasta llegar a Mugairi, en donde tuvo lugar la comida; los autobuses regresaron por Leitza a sus puntos de origen. Como en años anteriores se utilizaron para los desplazamientos tres autobuses, uno con salida de Bermeo-Bilbao, otro de Donostia y un tercero de Madrid, haciendo noche en Euba los pasajeros de éste.

En el año 1996 el Encuentro fue organizado sólo por Euskal Etxea de Madrid y para sus socios, al no tomar parte el resto de los Centros, por la dificultad de acudir al mismo. Se realizó una excursión partiendo de Donostia-San Sebastián y visitando Pau, el castillo de los Albret, Olorón en donde se celebró la comida, y regresando por Somport y Jaca a Donostia.

En el año 1997 se volvió a celebrar el Encuentro de Centros Vascos de la Federación Euskal Herria, el XI, que tuvo lugar el 8 de agosto. Comenzó con una concentración en Zarautz, cuyo Ayuntamiento, a través de su Centro de Turismo, ofreció una recepción a los socios de los Centros Vascos. A continuación se subió a Itziar, oficiándose en la Iglesia del Santuario una misa en recuerdo de los socios fallecidos, la cual fue concelebrada por José Agustín Arrieta, Patxi Otamendi y Benito Nafarrate. Después de la Misa, un grupo de animación de Amurrio ofreció una exhibición de danzas y bailes de romería con instrumentos populares. A continuación tuvo lugar la comida en el Restaurante «Salegi» de Itziar. Los autobuses que trasladaron a los participantes en el Encuentro salieron de Irun-Donostia, Bermeo-Bilbao y Madrid. El 22 de agosto de 1997 se realizó otra excursión, organizada por Euskal Etxea, con salida en autobús de Donostia-San Sebastián, pasando por Vitoria, para visitar los Valles de Ayala, Zuya y Orduña.

El 8 de agosto de 1998 tuvo lugar el XII Encuentro de los Centros de la Federación en Zenarruza (Ziortza), comenzando con una visita a la Casa de Juntas de Gernika, misa por los socios fallecidos en la Colegiata de Zenarruza, visita a Bolívar y Markina y comida en Isua, Eibar; el grupo de danzas y la trikitrixa de Amurrio animaron la reunión en todo momento. Como en años anteriores se dispusieron 3 autobuses para el desplazamiento de los asistentes, con salidas desde Irun-San Sebastián, Mundaca-Bilbao y Madrid.

El XIII Encuentro se celebró el 7 de agosto de 1999 en Estibaliz, con una misa en el Santuario por los socios fallecidos, que contó con la participación de la comunidad de monjes benedictinos que lo tienen a su cargo. La comida se hizo en el restaurante de Estíbaliz, animada por la música de los hermanos Ojembarrena de Amurrio. Se visitó por la tarde el yacimiento romano de Arkaya. Para el desplazamiento de los participantes se dispusieron tres autobuses, con salidas de Irun- San Sebastián, Mundaca-Bilbao y Madrid.

En el verano del año 2000 Euskal Etxea de Madrid organizó el 12 de agosto una excursión para sus socios, guiada por Javier Sagastizabal, en un autobús que salió de Donostia-San Sebastián, parando en Bilbao para recoger a los interesados en participar en la misma, visitando la zona minera de Bizkaia: Gallarta y su Museo de las Minas, Larreineta y su funicular, Galdames y la casa torre de Loizaga, con la colección de automóviles Rolls Royce de Miguel de la Vía, a quién se le agradeció el detalle de abrir las puertas de su museo a la visita de los socios de Euskal Etxea,

Actos solidarios

Las inundaciones acaecidas en Euskadi a finales del mes de agosto de 1983, con las consiguientes pérdidas materiales y, sobre todo, de vidas humanas, motivaron muchos movimientos de solidaridad, entre ellos el de Euskal Etxea de Madrid,

que además de organizar una misa de requiem por los fallecidos en la Iglesia de San Ignacio, la cual se celebró el 16 de septiembre, destinó la colecta recogida en la misma a los damnificados por las inundaciones, realizando Euskal Etxea una aportación adicional de 25.000 pesetas y abriendo una suscripción entre sus socios con el mismo destino; también se hizo una oferta de casas de socios para acoger a jóvenes cuyas familias hubieran perdido la vivienda por causa de las inundaciones, en tanto se les resolvía este problema. En otro lugar de esta crónica se habla de la representación de la zarzuela de Jesús Guridi, *El Caserío-Sasibil Baserria*, con la versión en euskera del libreto realizada por Esteban Astarloa, que tuvo lugar el 22 de septiembre de aquel mismo año en el Teatro Campos de Bilbao, a favor también de los damnificados por aquella desgracia.

El 28 de febrero y los días 1 y 2 de marzo de 1997 se celebró en Euskal Etxea una Tómbola Infantil, cuyos beneficios se destinaron a la Fundación ANAR, dedicada a la protección y recepción en casas de acogida de niños desamparados y maltratados; hubo también una actuación de guiñol, la proyección de un reportaje de la tamborrada infantil celebrada aquel año y una chocolatada para los niños.

La Tamborrada infantil de Euskal Etxea, bajo la dirección de Joshe Ormazabal, tuvo de nuevo una actuación el 29 de junio de 1997, a iniciativa de Rosa Suárez-Zuloaga y en apoyo de la Fundación ANAR, en el marco de la Feria del Niño celebrada por aquellas fechas en la Casa de Campo de Madrid; participaron en esta actuación los niños Unai y Saica Aldekoa, Mikel y Nerea Gordillo, Yeray e Igor Hernández, Jorge y Ángel Lucas, Cesar Martín, Daniel y Patricia Picazo, Ainara y Nerea Sanz, y como txistularis infantiles Unai Aldekoa, Mikel Gordillo, Yeray e Igor Hernández y Unai Ramirez.

Restaurante, Txoko, Cafetería, Sukalde

El Restaurante

El Restaurante mantiene una independencia respecto a Euskal Etxea, pues el local y las instalaciones del mismo, situados en la segunda planta y parte de la tercera y de los bajos, son de adjudicación directa de la Federación de Cajas de Ahorro Vasco Navarras al restaurador que ellas consideran más adecuado y de nivel suficiente como para mantener el prestigio y representar con dignidad la cocina vasca en Madrid, el cual es responsable de su actuación ante esta Federación. Desde la inauguración de la casa en el mes de octubre de 1982 el restaurante, con el nombre de Irizar Jatexea, estuvo a cargo del conocido restaurador guipuzcoano Luis Irizar, uno de los iniciadores de la renovación que representó el movimiento llamado de la Nueva Cocina Vasca. La Guía Michelin concedía una estrella al Restaurante Irizar en el año 1986.

En el año 1992, después de casi 10 años de gestión del Restaurante Irizar en Euskal Etxea, Luis Irizar anunció su intención de regresar a vivir a San Sebastián, ce-

rando por tanto el restaurante; con este motivo se le tributó un homenaje de agradecimiento por la colaboración prestada a Euskal Etxea en tantas ocasiones, durante los 10 años que estuvo llevando el restaurante de su nombre en el edificio del Hogar Vasco; el homenaje consistió en un sencillo gesto de reconocimiento en el Salón de Actos, en el que se hizo entrega a Luis Irizar de una makila de honor, y al que siguió un refrigerio ofrecido a los asistentes, que en número superior al cenar se reunieron para este acto de homenaje.

Iniciado el curso 1993-94, se hizo cargo del Restaurante de Euskal Etxea Segundo Olano y su esposa María Eugenia, que tenían en Madrid el Asador Errota Zar, y a quienes la Federación de Cajas de Ahorro Vasco Navarra había adjudicado la concesión para la gestión del mismo. El matrimonio Olano ha sabido mantener el nivel del Restaurante, ahora llamado Errota Zar, el cual es considerado como uno de los más representativos de la cocina vasca en Madrid, habiendo colaborado así mismo en numerosas ocasiones con las actividades de Euskal Etxea, continuando al frente del mismo 10 años más tarde.

El Txoko

El Txoko está situado en la planta baja, junto al Salón de Actos, y su gestión ha venido siendo cedida por Euskal Etxea en unas condiciones que permitan a los socios beneficiarse de unos precios razonables en la utilización del bar, capaz de ofrecer bebidas, tapas e incluso comidas, aunque estas tengan que ser necesariamente sencillas, dadas las limitaciones impuestas por las instalaciones de las que dispone el Txoko. La gestión del Txoko fue inicialmente cedida a una joven pareja de Santurce, formada por Marisa y Javier, hasta que en el curso 1983-84 se hizo cargo del Txoko el matrimonio Uriarte, de Bermeo. En el curso 1986-87 el Txoko pasó a ser gestionado por el navarro Victor Muro Gurpegi, que anteriormente había estado atendiendo la Cafetería de la tercera planta, y que se hizo cargo del Txoko hasta finalizar el curso 1988-89.

En el verano del año 1989 se procedió a realizar una rehabilitación del local y se ofreció su gestión a partir del curso 1989-1990 a quién pudiera estar interesado, dando preferencia a los socios. En un primer momento, y a partir del mes de enero de 1990, Charo Arrue se hizo cargo del Txoko, pero su gestión duró sólo hasta finales del mes de mayo del mismo año, lo que obligó a convocar un nuevo concurso. A partir del mes de septiembre de 1990 Jesús Calderón e Itziar Manzarbeitia procedieron a hacerse cargo de la gestión del Txoko con gran éxito, siendo renombradas las tapas que se servían y se sirven en el mismo. La asociación entre Jesús e Itziar duró hasta el año 1999, en el que Jesús Calderón decidió tomar un nuevo rumbo y marchó a vivir fuera de Madrid, a una localidad de la costa mediterránea, continuando entonces Itziar Manzarbeitia esta gestión en solitario, aunque apoyada por su esposo Juan Carlos, y por sus colaboradoras en el trabajo de servir y atender el



Txoko de Euskal Etxea.

Txoko. En este Txoko se puede ver un retrato del antiguo socio Dionisio Berasategui, hecho por Ana Batanero, que supo captar la personalidad de aquel hombre, reflejo de una forma de ser vasco.

La Cafetería

La Cafetería-Egongela, situada en la tercera planta del edificio de Jovellanos n.º 3, es con su salón de estar una zona reservada a los socios de Euskal Etxea, para poder estar en ella, leer la prensa, charlar, ver televisión, jugar a las cartas, merendar y tomar café, copas o refrescos.

Inicialmente se ofreció la gestión de la Cafetería al Restaurante Irizar, pero pronto consideró éste que no era de su interés. A partir del comienzo del curso 1984-85 se hizo cargo de la Cafetería Víctor Muro Gurpegui, natural de Andosilla en Navarra, hasta que pasó a hacerse cargo de la gestión del Txoko en el curso 1986-87. Después de dejar Víctor Muro la gestión de la cafetería, al hacerse cargo del Txoko, se ocuparon de la atención de la cafetería unos jóvenes estudiantes, socios de Euskal Etxea (Jaione Lores, Mónica Agirre, Damián), hasta que se hizo cargo de la misma Mari Fé Lejarraga, que continuaba haciéndolo en el año 2000.

El Sukalde

El Sukalde de Euskal Etxea se abrió a la utilización de los socios en el año 1995, después de haber realizado los necesarios trabajos de acondicionamiento en la quinta planta, para instalar en la misma una amplia cocina y un pequeño comedor, que quedaron a disposición de los socios para que pudieran disfrutar en el mismo de comidas preparadas por ellos, al estilo de las Sociedades Gastronómicas.

Por otra parte, y dadas las condiciones de esta instalación, se han podido preparar a partir de entonces en la misma las comidas y cenas de confraternidad, que se han celebrado normalmente a lo largo del año en la planta cuarta, contando para ello con la colaboración de algunos socios, verdaderos maestros de los fogones, como es el caso de Txetxu Sota, Cipriano García Vadillo, Paco



La Cafetería y Sala de estar de Euskal Etxea.



El Sukalde de Euskal Etxea.

García, etc. y por la parte femenina, que sobre todo en los últimos años ha venido tomando más protagonismo, María Jesús Angulo (excelente discípula de su amatxo Maritxu Aranguren), Maritxu Abaitua, María Ángeles Arroyo, María Carmen Zabaleta, etc.

El 2 de julio de 1997 se publicaba el Reglamento que regulaba la utilización del Sukalde por parte de los socios de Euskal Etxea.

Los medios de comunicación con los socios

El Boletín

Ha sido éste el medio utilizado fundamentalmente para comunicar a los socios las actividades que Euskal Etxea iba a desarrollar en los días siguientes al del envío de cada boletín, habiéndose preparado y enviado regularmente desde los primeros tiempos de Euskal Etxea, como una continuación de los boletines que se habían ido enviando anteriormente a los socios de la Hermandad de San Miguel de Aralar, desde que ésta comenzó sus actividades hasta su disolución. Los boletines se han preparado y enviado a los socios en estos años, desde el comienzo del curso 1982-83,

con una frecuencia media próxima a los 3 boletines mensuales, y algo superior a los 30 anuales. Estos boletines han llevado desde un principio el sello característico de Pedro Aramburu, que ha sido el responsable de su preparación, confección y envío, asistido por el personal de Euskal Etxea.

En estos boletines se han ido comentando las incidencias por las que ha ido pasando Euskal Etxea y las actividades organizadas por cada uno de los grupos, con posteriores comentarios sobre su desarrollo: las fiestas previstas; las excursiones; las actuaciones del Orfeón, y las de otros grupos corales o musicales vascos en Madrid; las proyecciones de todo tipo en el Salón de Actos; las marchas y campamentos del grupo de montaña y del grupo de los scouts y los txikis; las conferencias, tanto las celebradas en Euskal Etxea como las de temas vascos pronunciados fuera de ella; las tertulias, temas elegidos y su desarrollo; la marcha de la biblioteca, con relaciones y comentarios sobre los nuevos libros adquiridos o donados, y sobre su organización; la marcha del Euskaltegi, convocando a los alumnos a su matriculación, e informando de la celebración de exámenes, conferencias y festejos en euskera; las exposiciones; las actividades de los txistularis, dantzaris, txalapartaris; las actividades de las peñas y del equipo de fútbol; los campeonatos de mus y ajedrez y otros juegos; las actividades de las señoras; otros actos organizados para los socios. También se han tratado temas referentes a la propia sociedad, como las elecciones de las Juntas directivas y las variaciones de las mismas, así como las incidencias acontecidas a los socios, los homenajes a los mismos. Ha sido una labor ingente, que ha tratado en todo momento de acercarse a los socios, y de acercar a estos a Euskal Etxea.

La revista Hemen-Euskal Etxea

Esta revista, en un formato DIN A4, en papel satinado y con un número variable de páginas, que oscila entre un mínimo de 12 y un máximo de 20 páginas, pudo ver la luz y desarrollarse gracias principalmente al esfuerzo y dedicación de José Manuel Martínez Miner, con experiencia profesional en el campo de las publicaciones técnicas, que fue miembro de la Junta Directiva, y comisionado por la misma para el desarrollo de la revista. El primer número fue publicado en el año 1987, habiendo salido con regularidad a lo largo del último decenio del pasado siglo xx, y hasta un total de 26 números. Al cesar como Director José Manuel Martínez Miner, por irse a vivir a Donostia, le sucedió durante algún tiempo Javier de los Mozos al frente de la revista.

En el esquema de esta revista se incluía un Editorial, inicialmente de José Manuel Martínez Miner, como Director de la revista, y más tarde del que fuera Director, del Presidente de Euskal Etxea, o de la Junta Directiva. En estos Editoriales se trataba de la situación de Euskal Etxea, de sus problemas y de sus posibles soluciones, de sus avances y retrocesos, de la necesidad de cuidar y promocionar la cultura vasca, animando a los socios a colaborar en las actividades de la sociedad y en la propia revista.

Se daba también información cumplida de las Asambleas Generales celebradas, de los cambios de Juntas Directivas, de los socios, de los nombramientos de Socios de Honor, etc.

Había una sección informativa sobre las conferencias, ciclos de conferencias, tertulias y Encuentros empresariales celebrados, con una reseña de las mismas, y en su caso entrevistas a los conferenciantes, ponentes o invitados. También había una sección de colaboraciones libres.

Otra sección informativa se refería a las diferentes secciones de Euskal Etxea, como el Orefeón, el Grupo de Scouts o Txikis, el Grupo de Montaña, las Excursiones, los Campeonatos de Mus, las Peñas, el Grupo de danzas, los Txistularis, Grupo de Teatro, la Biblioteca, describiendo las actividades de las mismas, tanto generales como particulares o concretas, así como crónicas de actividades festivas.

En la sección referente a información sobre el Euskaltegi, se incluían artículos en euskera escritos por profesores, alumnos y colaboradores, que ocupaban una sección de la revista.

También se incluía una sección informativa sobre la presentación en Madrid de obra, realizaciones u opiniones de personajes vascos relevantes, de conciertos de agrupaciones corales y musicales vascas, así como sobre acontecimientos internacionales referentes a la cultura vasca, como la celebración del II Congreso Mundial Vasco.

Se incluía información sobre actividades de otros Centros Vascos, de los Encuentros de la Federación de Centros, y de ésta con otras Federaciones en el extranjero.

Han sido también numerosas las entrevistas hechas a vascos que vivían en Madrid, publicándose entre otras la hecha a: M.^a Carmen Arrieta como Directora de Aachen Gallery; al restaurador Luis Irizar; al Director de Coros Vicente Larrea; al barítono Esteban Astarloa; al filólogo vasco Pedro de Yrizar y Barnoya; al chelista Pedro Corostola; al escritor Antonio Menchaca Careaga; al empresario Antonio de Orbe; al Presidente de la Federación de Centros Vascos Euskal Herria, Pablo J. Beltrán de Heredia; al pintor Pedro Isasa; a las gestoras de la Galería «Moverllán Isabel Cancho», Conchita Pascua e Isabel Cancho; al tenor Jesús Martínez de Aguirre Redondo; al realizador de cine Antonio Mercero; al ex.-de «Los Chimberos», Baldomero Álvarez Miota; al propietario del bar Guernica de Madrid, Gotzon Lekerika.

En el número 25 del *Hemen* se explicaban las razones que habían movido a la Junta Directiva a promover una serie de modificaciones de los Estatutos primitivos de Euskal Etxea, incluyendo en el mismo el texto de los nuevos Estatutos, con las modificaciones aprobadas.



**Te
esperamos**

**Zure
zain gaude**

